

# CLIO

automobilio naudotojo vadovas





## Sveikiname jūsų automobilyje

Šiame naudotojo vadove rasite būtiniausių informaciją, kuri:

- leis gerai susipažinti su automobiliu ir visiškai bei geriausiomis sąlygomis naudotis visais jo techniniais privalumais;
- leis įsitikinti, kad automobilis važiuoja puikiai, jei tiksliai laikomasi paprastų nuolatinės priežiūros patarimų;
- negaištant laiko leis atlikti veiksmus, kuriems nereikalingas specialisto įsikišimas.

Per kelias minutes, kurias skirsite šiam vadovui skaityti, susipažinsite su informacija apie automobilį, jo funkcijas ir naujus ypatumus bei rekomendacijomis. Jei iškilo neaiškumų, mūsų tinklo specialistai mielai suteiks papildomos informacijos.

Norėdami gauti patarimų, žr. šiuos simbolius:



Jie matomi ant automobilio ir rodo, kad norėdami rasti išsamią informaciją ir (arba) sužinoti apie jūsų automobilio įrangos veikimo apribojimus, turite žiūrėti vadovą.

→ bet kur vadove nurodo perkėlimą į puslapį.



bet kur vadove nurodo riziką, pavojų ar saugos reikalavimą.

Šiame vadove pateikiamas automobilio modelio aprašymas grindžiamas duomenimis, galiojusiais tuo metu, kai vadovas buvo rengiamas. **Vadove pristatoma visa įranga (standartinė ir papildoma), tinkama šiems modeliams, kurios įrengimas priklauso nuo automobilio versijos, pasirinktos papildomos įrangos bei šalies, kurioje automobilis buvo paruoštas.**

**Šiame vadove taip pat gali būti pateikta informacija ir apie įrangą, kuri bus įdiegta vėliau šiais metais.**

**Naudotojo vadove esančios schemos yra pateiktos tik kaip pavyzdžiai.**

Laimingo kelio vairuojant naująjį automobilį!

Išversta iš prancūzų kalbos. Draudžiama dauginti arba versti visą tekstą ar jo dalį be raštinio automobilio gamintojo sutikimo.

# TURINYS

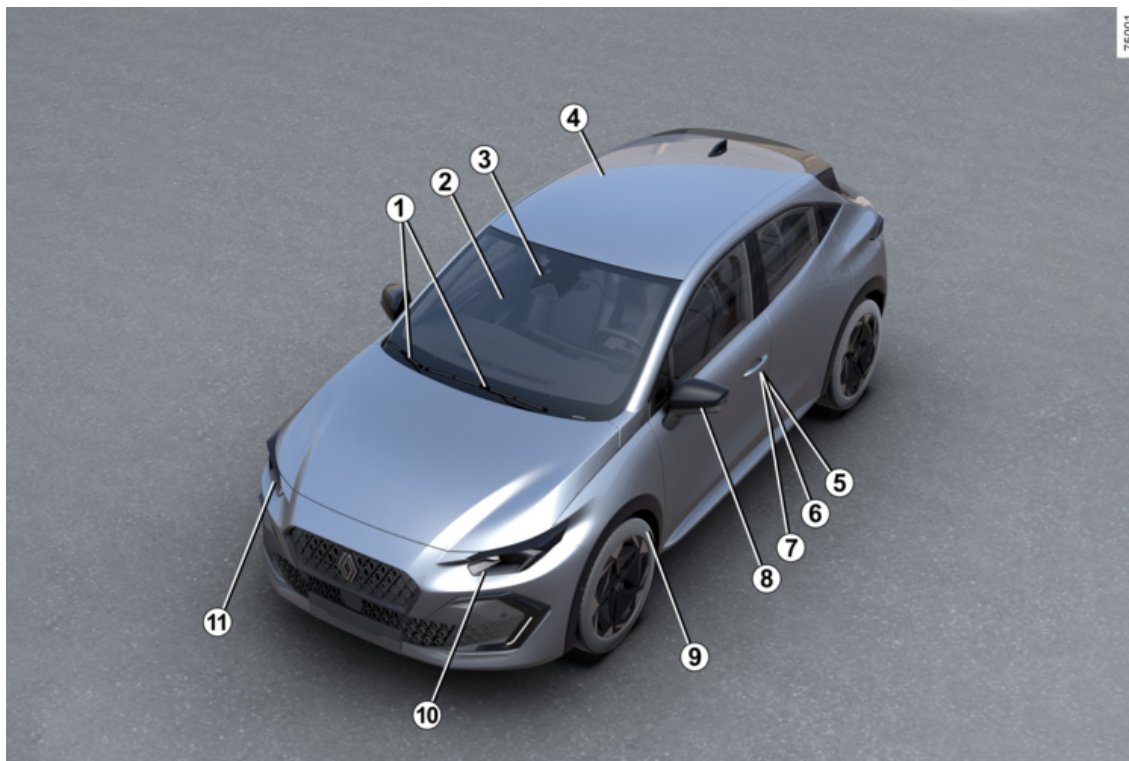
<b>Sveikiname jūsų automobilyje.....</b>	<b>4</b>	Langų valytuvai .....	129
Išorė .....	4	Degalų bakas .....	135
Salonas .....	6	<b>Vairavimas .....</b>	<b>137</b>
Vairuotojo padėtis .....	8	PIRMIEJI KILOMETRAI .....	137
Vairavimo pagalbos sistemos .....	12	Variklio užvedimas ir išjungimas.....	138
Sauga kelionės metu.....	14	Pavaros valdiklis .....	147
Automobilio identifikavimas – etiketės .....	16	Stovėjimo stabdys .....	153
Variklio skyrius (įprastinė priežiūra).....	18	Benzininių variklių ypatumai .....	159
taisymas .....	20	Aplinka .....	160
E-tech full hybrid transporto priemonė .....	22	Priežiūros ir taršos mažinimo patarimai .....	161
<b>Pažintis su automobiliu .....</b>	<b>24</b>	Vairavimo patarimai, „Eco“ vairavimas.....	162
E-tech full hybrid automobilis (HEV) .....	24	Padangų slėgio kontrolės sistema.....	169
Kortelė.....	32	Vairavimo koregavimo ir pagalbos prietaisai.....	173
Raktas, nuotolinio valdymo pultelis .....	40	Papildomos pagalbinės vairavimo funkcijos.....	178
Skaitmeninis raktas.....	45	Ribotuvas .....	222
Durys ir atidarymo elementai .....	48	Adaptyvusis greičio reguliatorius .....	225
Priekinėje (-se) vietoje (-se).....	55	Active driver assist .....	242
Galinės vietos .....	57	Avarinio stabdymo pagalbos sistema.....	256
Saugos diržai.....	59	Automobilio statymo pagalba.....	268
Papildomi saugos įtaisai.....	64	Skubios pagalbos skambutis.....	297
Vaikų saugumas .....	74	<b>Jūsų patogumai .....</b>	<b>300</b>
Vaiko kėdutės .....	80	MULTI-SENSE .....	300
Vaikų saugumas: priekinės keleivio oro pagalvės įjungimas, išjungimas .....	91	Oro angos, šildymas ir oro kondicionavimas.....	302
Vairuotojo vieta .....	94	Garso ir vaizdo prietaisai .....	315
automobilio kompiuteris .....	96	Salono įranga.....	317
Signalai.....	112	Dėklės ir salono vietos .....	321
Vairavimas .....	118	Daiktų gabenimas .....	326
Vaizdas iš galo .....	120	<b>Techninė priežiūra .....</b>	<b>330</b>
Apšvietimas ir signalai.....	122	Prieiga prie variklio, lygiai.....	330
GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI.....	128	akumulatorius:.....	339

# TURINYS

Valymas .....	342
<b>Praktiniai patarimai .....</b>	<b>346</b>
Padangos .....	346
taisymas .....	360
Priekiniai žibintai, žibintai: lempučių keitimas .....	366
Valytuvo šluostikliai: keitimas .....	369
Saugikliai .....	371
Papildomų įrenginių montavimas ir naudojimas .....	376
Veikimo sutrikimai .....	378
<b>Techninės specifikacijos .....</b>	<b>386</b>
Informacija apie transporto priemonę .....	386
Atsarginės ir remontui reikalingos detalės .....	395
priežiūros dokumentai .....	396
Kėbulo apžiūra antikorozijos prevencijai .....	402

# IŠORĒ

1



75001

4 - Sveikiname jūs automobilyje

# IŠORĖ

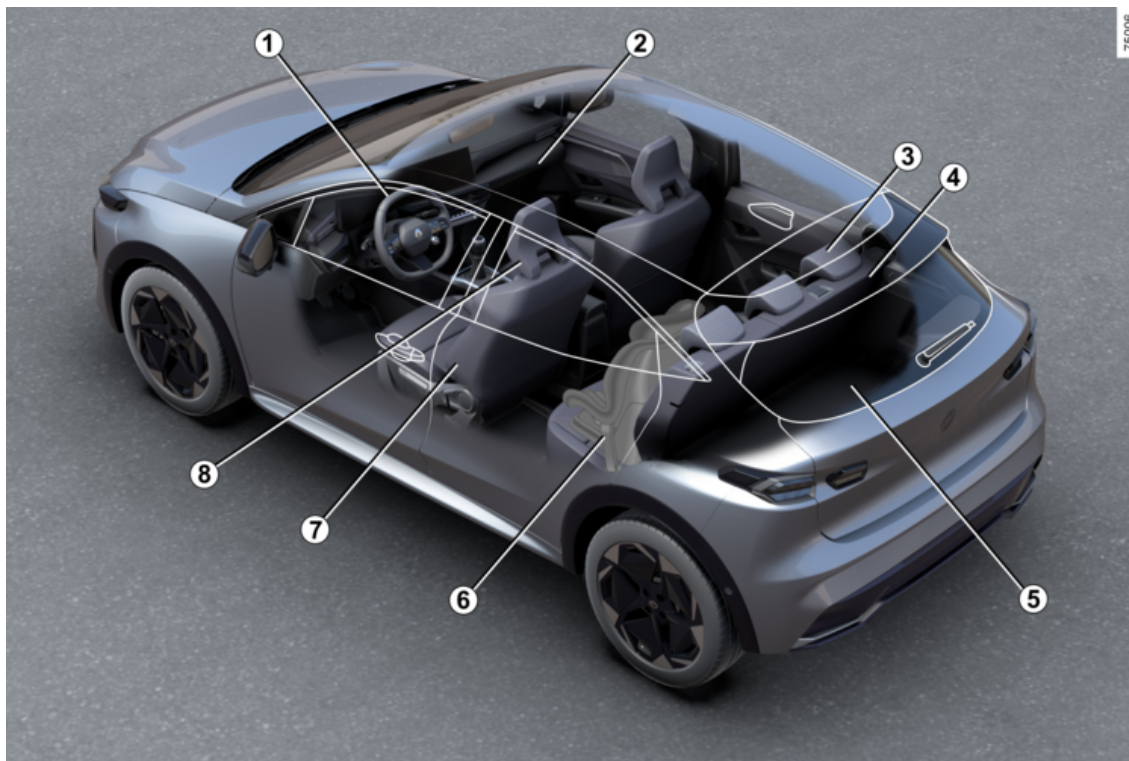
1. Langų valytuvas, plautuvas → 129
2. Elektriniai langų kėlikliai → 317
3. Aprasojimo šalinimas → 307
4. Kėbulo priežiūra → 342
5. Durų užrakinimas, atrakinimas → 49
6. Raktas, nuotolinio valdymo pultelis → 40
7. → 32 kortelė
8. Galinio vaizdo veidrodėliai → 120
9. Padangos → 346
10. Žibintai: naudojimas → 122
11. Žibintai: pakeitimas → 366



Degalų įpylimas → 135

# SALONAS

1



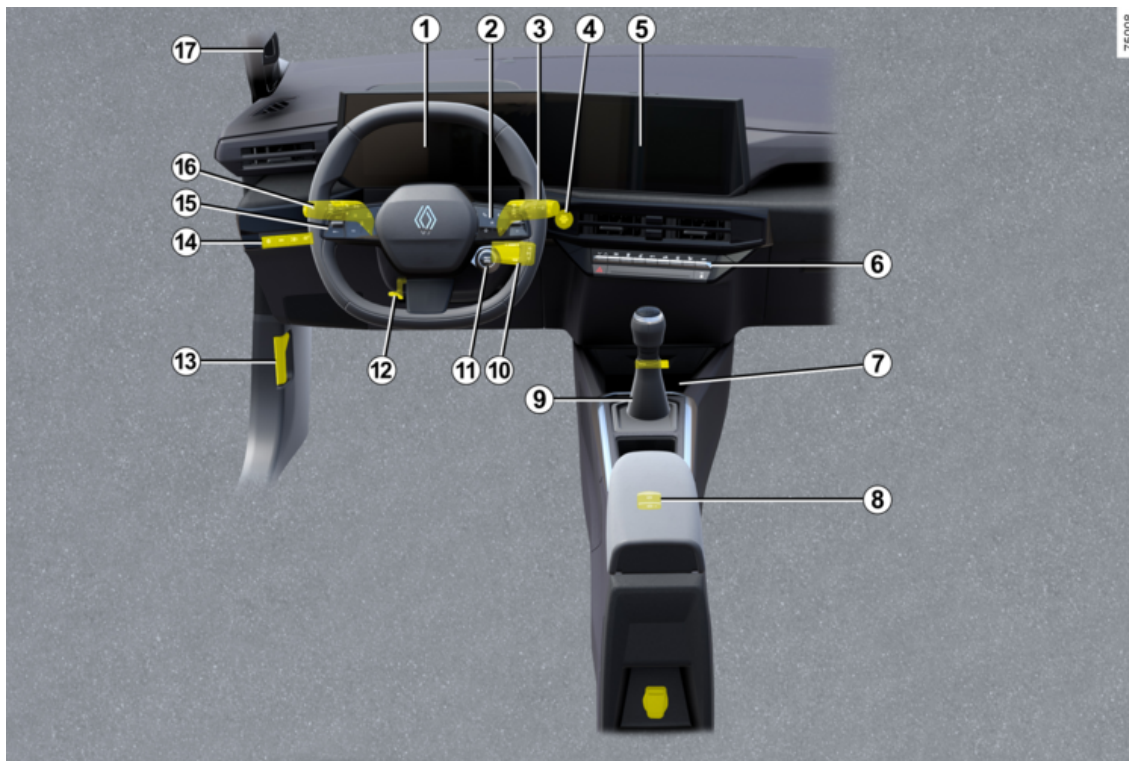
6 - Sveikiname jūs automobilyje

# SALONAS

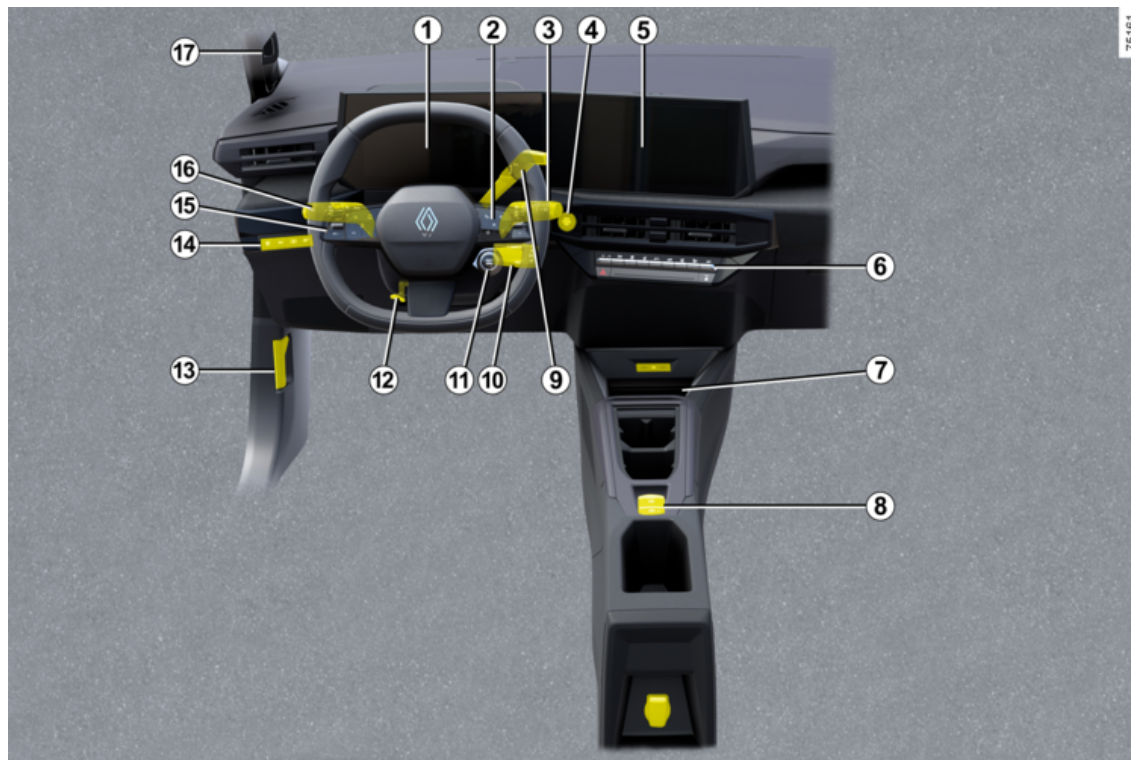
1. Vairavimo padėties reguliavimas ➔ 59
2. Dėklės ir salono įtaisai ➔ 321
3. Galinių sėdynių galvos atramos ➔ 57
4. Galinė keliavietė sėdynė ➔ 58
5. Daiktų gabenimas ➔ 326
6. Vaikų saugumas ➔ 80
7. Priekinės sėdynės ➔ 55
8. Priekinių sėdynių galvos atramos ➔ 55

# VAIRUOTOJO PADĒTIS

1



# VAIRUOTOJO PADĒTIS

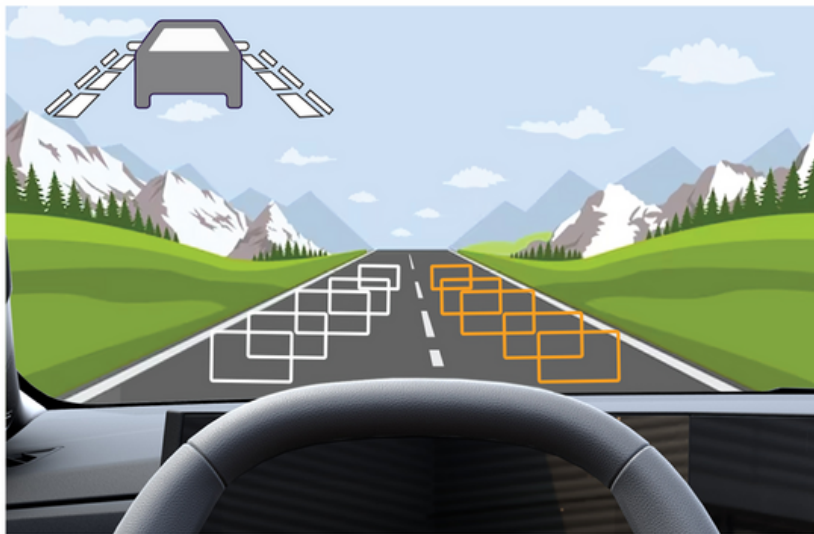


# VAIRUOTOJO PADĖTIS

1

1. Prietaisų skydelis → 112
2. Kelionės kompiuterio valdikliai → 96
3. Lango (-ų) valytuvo (-ų) / plautuvo (-ų) valdiklis → 129
4. Užvedimo jungiklis → 138
5. Daugialypės terpės valdymo skydeliai → 315
6. Šildymo sistema / oro kondicionierius → 312 → 307
7. Indukcinio įkrovimo zona → 321
8. Elektroninis stovėjimo stabdys → 153
9. Automatinės / mechaninės pavarų dėžės pavarų svirtis → 147
10. Multimedijos sistemos valdiklis ant vairo → 315
11. MULTI-SENSE valdymas → 300
12. Vairo reguliavimas → 118
13. Variklio dangčio atleidimas → 330
14. Žibintų ir pagalbinių vairavimo sistemų reguliavimo valdikliai → 122 → 178
15. Greičio ribotuvas → 222 / pastovaus greičio palaikymo sistema → 225
16. Išorės apšvietimas → 122
17. Veido atpažinimo kamera.



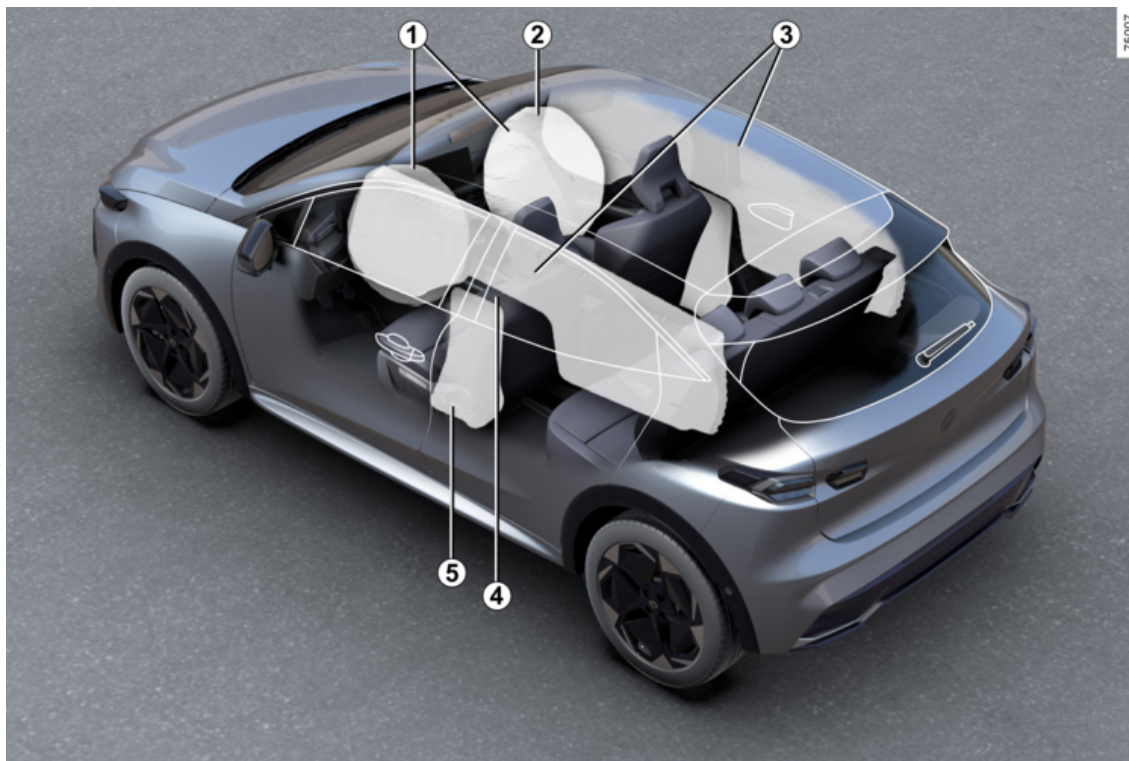


## VAIRAVIMO PAGALBOS SISTEMOS

- ABS (ratų antiblokavimas) → 173
- ESC (elektroninė stabilumo kontrolė) → 173
- Pagalbos pajudant įkalnėje sistema → 173
- Autohold → 156
- Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija → 179
- Kritinio nukrypimo nuo eismo juostos prevencija → 186
- Aktyvioji avarinio stabdymo sistema → 202
- Aktyvioji avarinio stabdymo sistema važiuojant atbuline eiga → 219
- Nematomos zonos įspėjimas → 193
- Stop and Start → 143
- Įspėjimas dėl saugaus atstumo → 198
- Kelio ženklų aptikimo funkcija → 214
- Greičio ribotuvas → 222
- → 225 adaptyvusis greičio reguliatorius
- Active driver assist → 242
- Pagalbinė automobilio statymo sistema → 286
- Saugus keleivių išlipimas → 294
- Atbulinės eigos kamera → 268
- 360° matymo kampo vaizdo kamera → 271
- Įspėjimas dėl išvažiavimo iš stovėjimo vietos → 291
- Pagalbinė automobilio statymo sistema → 286
- Padangų slėgio kontrolės sistema → 169
- Mano saugumas → 178
- Įspėjimas apie vairuotojo nuovargį → 211
- Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį → 209
- Avarinio stabdymo pagalbos sistema → 256

## SAUGA KELIONĒS METU

1

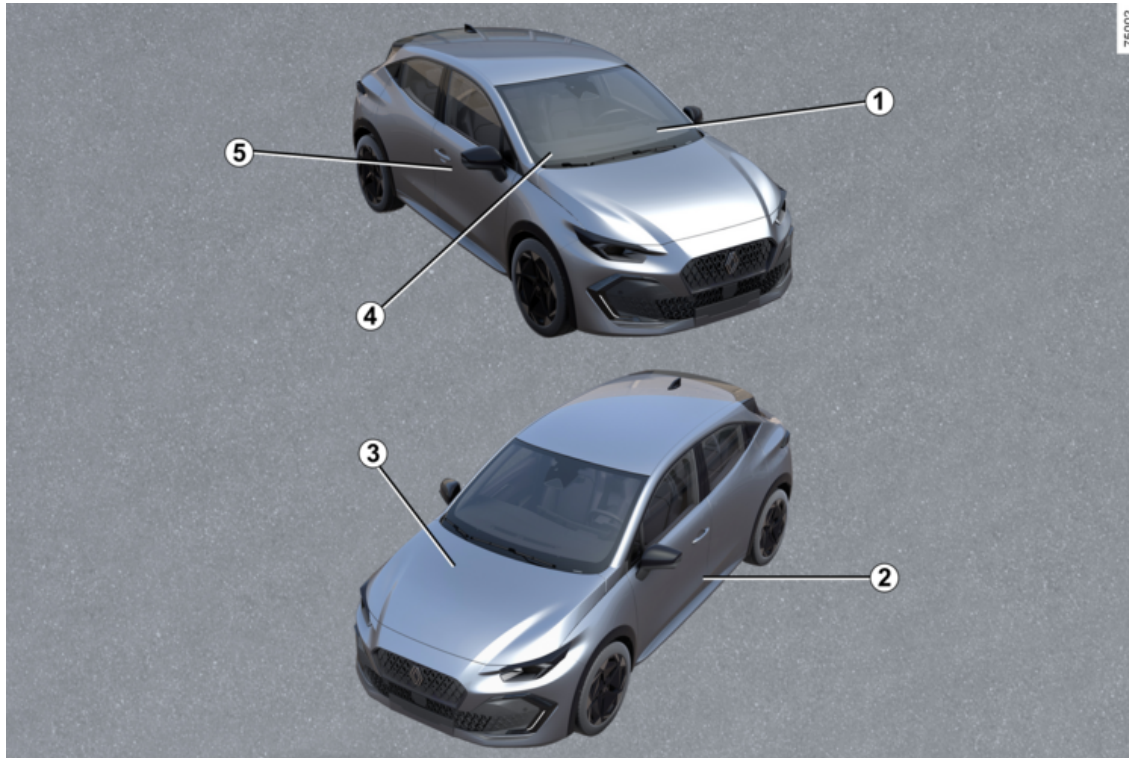


## SAUGA KELIONĖS METU

1. Priekinės saugos oro pagalvės → 64
2. Keleivio priekinės saugos oro pagalvės išjungimas → 64
3. Uždengiančios saugos oro pagalvės → 69
4. Saugos diržai → 59
5. Šoninės saugos oro pagalvės → 69

# AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMAS – ETIKETĖS

1

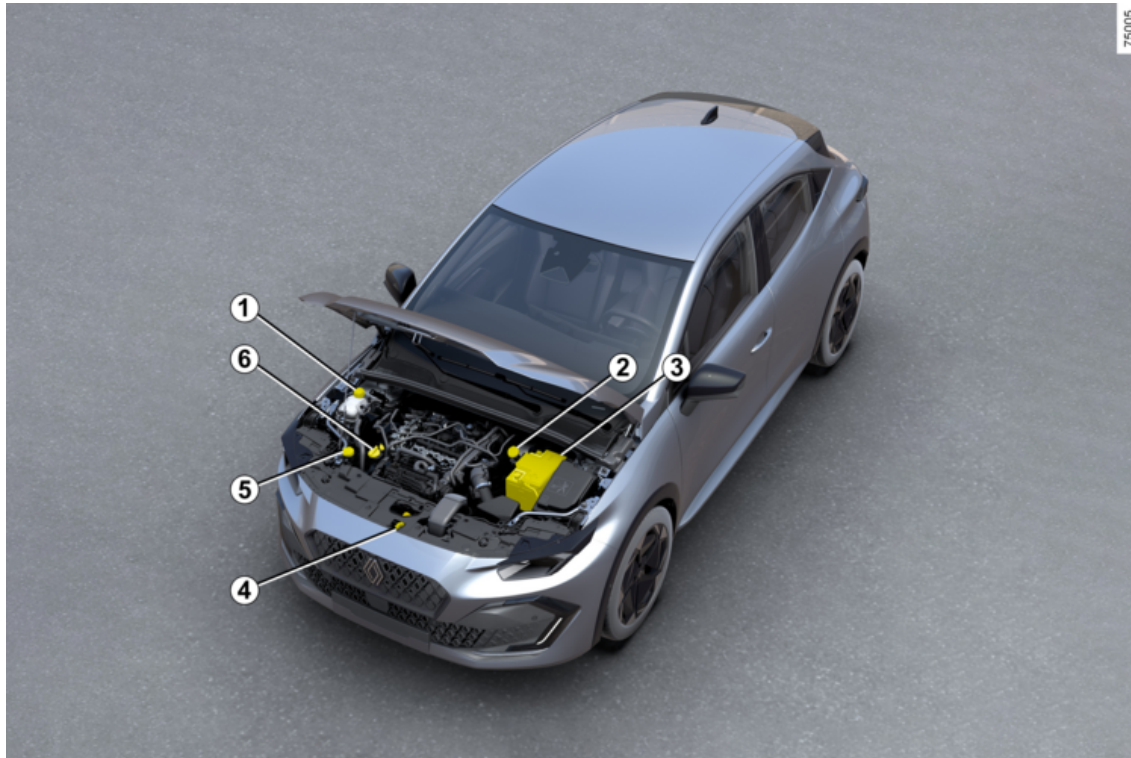


# AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMAS – ETIKETĖS

1. Priminimas apie automobilio identifikavimo numerį → **386**
2. Padangų slėgio etiketė → **348**
3. Variklio identifikacijos lentelė → **387**
4. Techninė informacija skubiosios pagalbos tarnyboms → **387**
5. Automobilio identifikacijos lentelė → **386**

# VARIKLIO SKYRIUS (PRASTINĖ PRIEŽIŪRA)

1

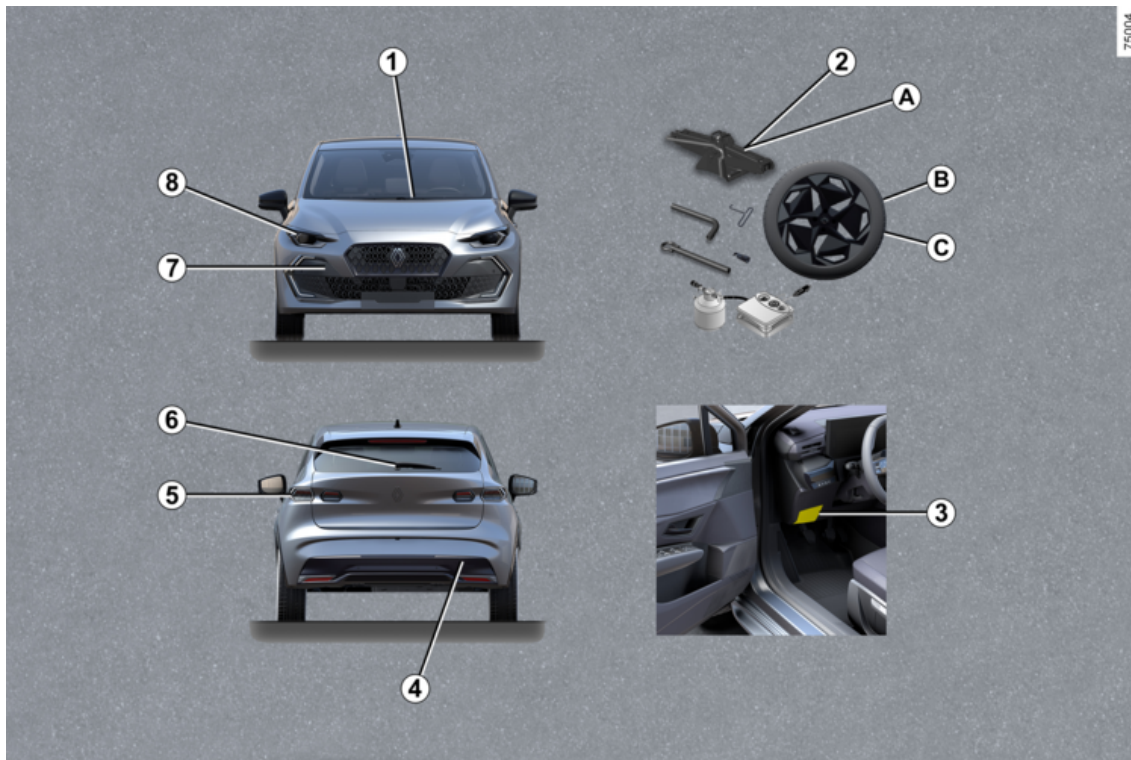


## VARIKLIO SKYRIUS (ĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA)

1. Aušinimo skystis → 335
2. Stabdžių skystis → 336
3. Akumuliatorius → 339
4. Variklio dangčio atidarymas → 330
5. Stiklo plovimo skystis → 336
6. Variklio alyvos pildymo angos dangtelis → 331

# TAISYMAS

1

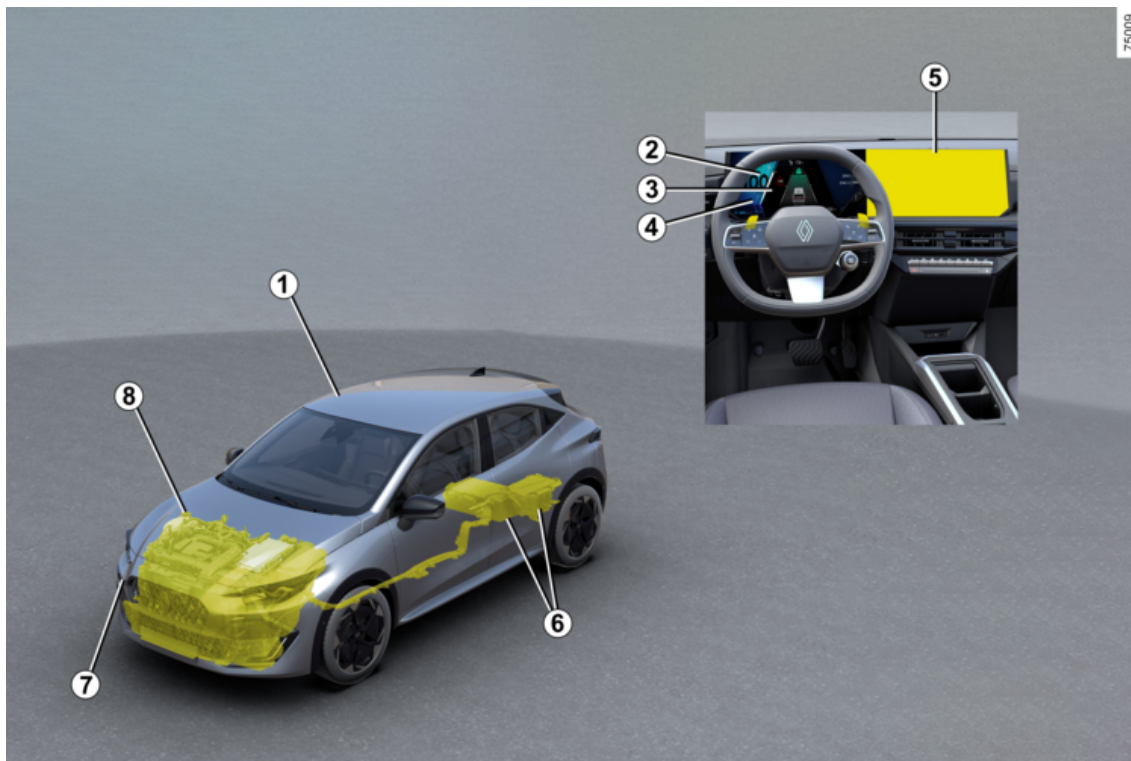


## TAISYMAS

1. Priekinio stiklo valytuvų šluostiklio (-ių) keitimas → 369
2. Pradurta padanga:
  - a. Įrankiai → 352
  - b. Atsarginis ratas → 353
  - c. Ratų keitimas → 357
3. Saugikliai → 371
4. Galinis prijungimo taškas → 360
5. Galinių žibintų lempučių keitimas → 366
6. Galinio stiklo valytuvo šluostiklio → 369 keitimas
7. Priekinis prijungimo taškas → 360
8. Priekinių žibintų lempučių keitimas → 366

# E-TECH FULL HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

1



# E-TECH FULL HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

1. E-tech full hybrid automobilio sistema (HEV): įvadas → 24

E-tech full hybrid automobilio sistema (HEV): eksploatavimas → 27

E-tech full hybrid automobilio sistema (HEV): svarbios rekomendacijos → 31

2. Įspėjamosios lemputės → 112

3. Ekranai ir indikatoriai → 104

4. Įkrovimo matuoklis → 162

5. Multimedijos įranga → 315

6. → 24 → 339 → 362 akumuliatoriai

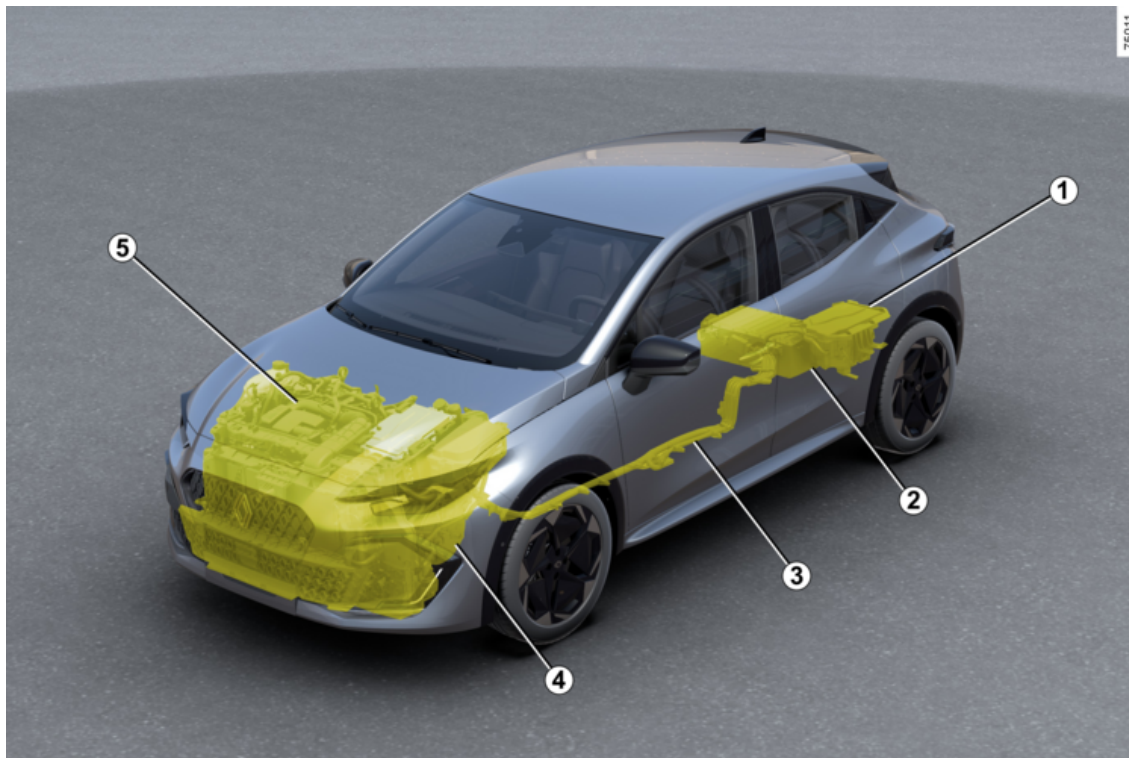
7. Vilkinimas, techninė pagalba → 360

8. Aušinimo skystis → 335

## E-TECH FULL HYBRID AUTOMOBILIS (HEV)

Įvadas

2



## E-TECH FULL HYBRID AUTOMOBILIS (HEV)

1 12 V baterija

2 Aukštosios įtampos traukos baterija

3 Oranžiniai elektros energijos laidai

4 Elektrinis variklis

5 Vidaus degimo variklis

E-tech full hybrid transporto priemonės sistema naudoja elektrinį variklį, todėl pagerėja vidaus degimo variklio veikimas (didinant greitį, užvedant ir pan.).

Automobilio pagreičio sukimo momentas yra didesnis, bet degalų sąnaudos mažesnės.

Automobilis taip pat gali važiuoti visiškai elektriniu režimu be jokios vidaus degimo variklio pagalbos.

Automobilis naudoja aukštosios įtampos traukos baterijoje sukauptą energiją.

### Baterijos

E-tech full hybrid transporto priemonė aprūpinta dviejų tipų baterijomis:

- aukštosios įtampos traukos baterija;
- 12 V baterija.

### Aukštosios įtampos traukos baterija

Ši baterija yra po grindimis galinėje dalyje ir joje kaupiama tinkamam

elektros variklio veikimui reikalinga energija.

Kaip ir bet kuris kitas akumuliatorius, naudojamas ji išsikrauna.

Traukos akumuliatoriaus įkraunamas:

- automobilio greitėjimo fazės metu;
- kai vidaus degimo variklis paleidžiamas automatiškai, kad veikty kaip generatorius.

Jūsų automobilio galimas nuvažiuoti atstumas elektriniu veikimo režimu priklauso nuo traukos akumuliatoriaus įkrovos lygio ir nuo jūsų vairavimo stiliaus bei energiją vartojančių komponentų (oro kondicionavimo, šildymo sistemos ir pan.).

Jei traukos akumuliatorius išsikrauna, automobilį varo tik vidaus degimo variklis, kol traukos akumuliatorius vėl pakankamai įkraunamas.

**Jei automobilis ilgai stovi**, reguliariai užveskite variklį (maždaug kartą per mėnesį) ir patikrinkite, ar prietaisų skydelyje rodoma mėlyna įspėjamoji

lemputė .

Jei taip nutiktų, akumuliatorių reikia įkrauti: palikite variklį įjungtą, kol pasirodys mėlyna įspėjamoji lemputė → 104.

To nepadarius, gali būti sugadinta traukos baterija ir automobilio užvesti gali būti neįmanoma.

### 12 V baterija

12 V baterija, esanti bagažinėje, tiekia energiją, reikalingą automobiliui atidaryti / uždaryti ir įrangai valdyti.

**Pastaba:** 12 voltų baterija nepadedą užvesti vidaus degimo variklio. Tai užtikrina E-tech full hybrid sistema.

## E-TECH FULL HYBRID AUTOMOBILIS (HEV)

2



E-tech full hybrid automobilio elektros sistemoje naudojama aukštosios įtampos elektros

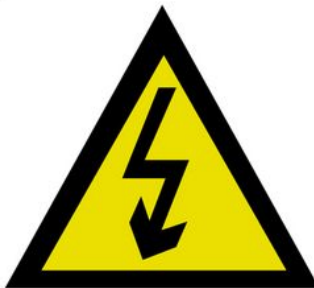
rovė.

Ši sistema gali įkaisti esant įjungtam degimui ir jį išjungus. Paisykite pavojaus pranešimų, pateikiamų ant lipdukų automobilyje.

Griežtai draudžiama liesti ar kaip nors keisti automobilio aukštosios įtampos elektros sistemą (komponentus, laidus, jungtis, traukos bateriją), nes gali kilti pavojus jūsų saugumui. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

**Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus, dėl kurio gali išstikti mirtis.**

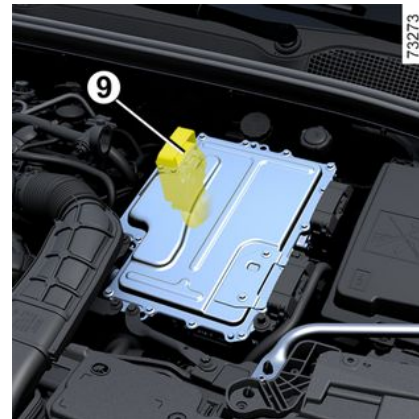
A



Simbolis **A** žymi automobilyje esančius elektros komponentus, kurie gali kelti pavojų jūsų saugumui.

61607

### Aukštosios įtampos elektros grandinė



73273

Aukštosios įtampos elektros grandinę galima atpažinti pagal oranžinius kabelius **9** ir dalis, pažymėtas simboliu

### Triukšmas

E-tech full hybrid transporto priemonės yra ypač tylios važiuojant elektriniu veikimo režimu.

Gali būti, kad jūs ir kiti eismo dalyviai nesate prie to pripratę.

Automobiliumi judant jį gali būti sunku išgirsti.

## E-TECH FULL HYBRID AUTOMOBILIS (HEV)

Kadangi elektros variklis neveikia, girdėsis garsai, kurie gali atrodyti neįprasti (aerodinaminis triukšmas, padangų keliamas triukšmas ir pan.) bei garsai, sklindantys veikiant E-tech full hybrid sistemai (pvz., traukos baterijos aušinimas).



E-tech full hybrid transporto priemonė veikia labai tyliai. Išlipdami iš automobilio būtinai patikrinkite, ar pavarų perjungimo svirtis perjungta į padėtį **P**, įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite degimą.

**GALI KILTI SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

### Garso signalas pėstiesiems

Garso signalas suteikia galimybę įspėti kitus apie tai, kad esate netoliese, ypač pėsčiuosius ir dviratinius.

Važiuojant elektriniu veikimo režimu, sistema automatiškai aktyvinama.

Skleidžiamas garsas, kai automobilis važiuoja maždaug nuo 1 km/h iki 30 km/h greičiu.

Daugiau informacijos apie signalą pėstiesiems rasite multimedijos instrukcijoje.

Sugedus signalui pėstiesiems, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji



lemputė ir pranešimas „NEVEIKIA ISORINIS GARSAS“.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

### Veiksmai

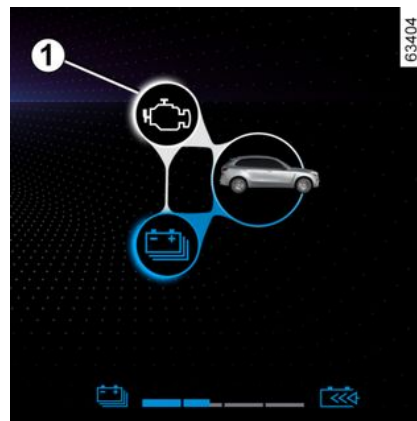
E-tech full hybrid sistema parenka vidaus degimo variklį ir (arba) elektrinį variklį pagal vairavimo stilių (tolygus, sportinis ir kt.), eismo sąlygas ir pasirinktą vairavimo režimą ➔ **300**.

Blogi orai, užlieti keliai:





Nevairuokite užlietu plentu, jei vandens lygis viršija bortą.

### Energijos srauto indikatorius 1

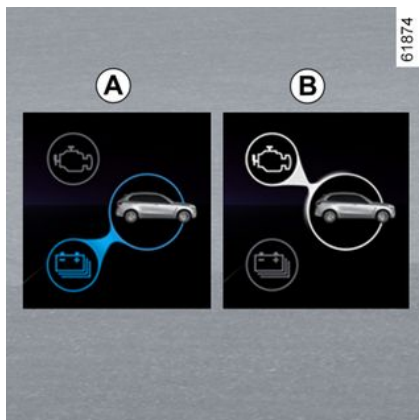


Atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo režimą indikatoriaus lemputė **1** rodo energijos srautus:

-  elektros mazgo (traukos akumuliatorius ir elektrinis variklis);
-  vidaus degimo variklio.

## E-TECH FULL HYBRID AUTOMOBILIS (HEV)

2



Srautų spalvos skiriasi:

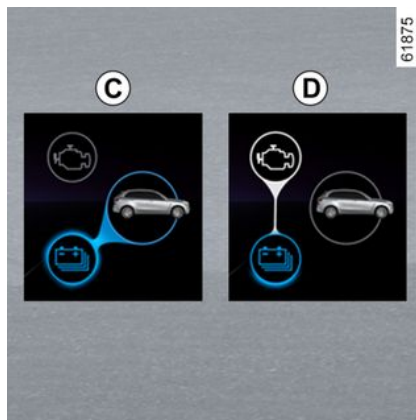
- mėlyna – elektros energija;
- balta – vidaus degimo variklio generuojama energija.

### **A srautas „Elektrinė trauka“;**

Elektros mazgas yra naudojamas transporto priemonei varyti.

### **B srautas „Vidaus degimo variklio trauka“;**

Vidaus degimo variklis naudojamas transporto priemonei varyti.



### **C srautas „Energijos regeneravimas“;**

Kai nukeliate koją nuo akceleratoriaus pedalo arba nuspaudžiate stabdžių pedalą, elektrinis variklis ir (arba) regeneracinė stabdymo sistema paverčia energiją, sugeneruotą mažėjant automobilio greičiui, į elektros energiją.

Ji naudojama automobiliui stabdyti ir traukos akumuliatoriui įkrauti.

### **D srautas „Energijos generavimas“.**

Vidaus degimo variklis įkrauna traukos akumuliatorių.

**Pastaba:** galimas skirtingų srautų derinys (pvz., **A** srauto susiejimas su **B** srautu reiškia, kad automobilį varo

ir vidaus degimo variklis, ir elektrinis variklis).



### **Ypatingas atvejis**

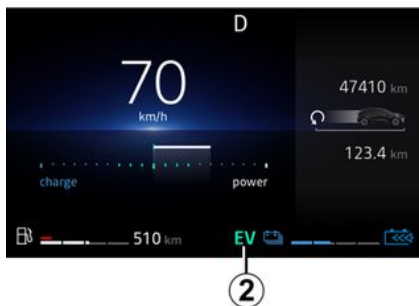
Traukos akumuliatoriui pasiekus maksimalų įkrovos lygį, laikinai susilpnėja stabdymas varikliu. Atsižvelgdami į tai pritaikykite savo vairavimo stilių.



Variklio ribotumas jokiomis aplinkybėmis neturi būti naudojamas vietoj stabdžių pedalo.

## E-TECH FULL HYBRID AUTOMOBILIS (HEV)

### Tik elektrinis važiavimo režimas



Prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė **2 EV**, informuojanti, kad automobiliui varyti E-tech full hybrid sistema naudoja tik elektros mazgą.



Variklio ribotumas jokiomis aplinkybėmis neturi būti naudojamas vietoj stabdžių pedalo.

**Pastaba:** jei traukos baterijos įkrovos lygis žemas, automobilis automatiškai persijungia į hibridinį režimą ir įsijungia vidaus degimo variklis – prietaisų skydelyje neberodoma **EV**.

EV



**Rekomenduojama nevažiuoti visiškai elektriniu režimu, kai degalų bakas yra tuščias.**

Jei prietaisų skydelyje įsižiebia oranžinė įspėjamoji lemputė



ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau pripildykite degalų baką.

#### Imobilizacijos rizika

Jei bake nėra degalų, automobilis automatiškai persijungia į visiškai elektrinį režimą.

Jei važiuosite iki išsikraus traukos baterija, nebus įmanoma vėl užvesti automobilio (net ir papildžius degalų). Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

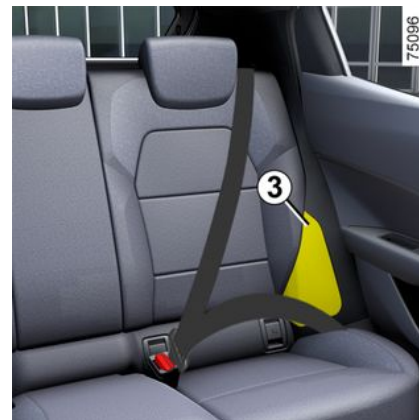
### Traukos akumulatoriaus įkrovos lygio palaikymas: „E-save“

Yra du būdai, kaip naudoti šią funkciją naudojant multimedijos ekraną:

- įjungimas / išjungimas naudojant „Automobilio nuostatų“ meniu;
- keičiamos vietos valdiklis pradžios puslapyje.

Naudodami šį režimą galite išlaikyti pakankamą traukos baterijos įkrovos lygį, kai numatomas kelnių kelias ar ilga nuokalnė važiuojant greitkeliu.

### Oro anga 3



Žiūrėkite, kad į oro angą nepatektų jokių daiktų ar skysčių **3**.

Jeigu į ortakį patektų pašalinių objektų arba atsirastų skysčio nuotėkis, kreipkitės į gamintojo atstovą.

**Pastaba:** iš galinių sėdynių gali girdėtis vėdinimo garsai, kai veikia

## E-TECH FULL HYBRID AUTOMOBILIS (HEV)

traukos akumulatoriaus aušinimo sistema.

2



Žiūrėkite, kad ortakis nebūtų užkištas **3**.

Jeigu ortakis užkištas (pvz., dėl ant jo uždėto objekto), traukos akumulatorius gali perkaisti ir trikdyti elektrinio variklio veikimą.



E-tech full hybrid transporto priemonė veikia labai tyliai. Išlipdami iš automobilio būtinai patikrinkite, ar pavarų perjungimo svirtis perjungta į padėtį **P**, įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite degimą.

**GALI KILTI SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

## Svarbios rekomendacijos



Atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus. Nesilaikant šių nurodymų gali kilti **gaisro, sunkaus sužalojimo ar elektros šoko pavojus, dėl kurio gali ištikti mirtis.**

### **Įvykus avarijai ar susidūrimui**

Jeigu įvyktų avarija arba būtų sutrenktas automobilio dugnas (pvz., atsitrenkus į stulpą, aukštą šaligatvio bortą ar kokį nors kitą objektą gatvėje), gali būti apgadinta automobilio elektros grandinė arba traukos akumuliatorius.

Automobilį turi patikrinti įgaliotasis prekybos atstovas.

Niekada nelieskite aukštosios įtampos sistemos komponentų arba oranžinės spalvos laidų, kurie atviri ir matosi automobilio viduje arba išorėje.

Pažeidus variklio bateriją, iš jos gali tekėti skysčiai:

- niekada nelieskite iš traukos akumuliatoriaus varvančių skysčių;
- jei skysčio užtiško ant jūsų, nuplaukite užtiškusių vietą dideliu kiekiu vandens ir kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

### **Kilus gaisrui**

Kilus gaisrui, skubiai išlipkite iš automobilio ir evakuokite visus keleivius, tada susisieki su skubiosios pagalbos tarnyba, taip pat juos įspėkite, kad automobilis yra hibridinis.

Naudokite tik tas tipo ABC arba BC gesinamąsias medžiagas, kurios skirtos elektros prietaisų sukeltiems gaisrams gesinti. Nenaudokite vandens ir kitų gesinamųjų medžiagų.

Jei pažeista elektros srovės grandinė, kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

### **Visi vilkimo veiksmai**

Žr. skirsnį pavadinimu „Vilkimas, techninė pagalba sugedus“ ➔ 360.

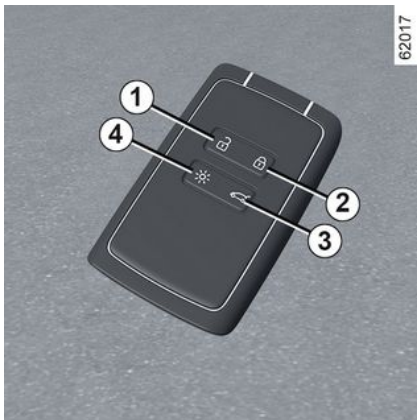
### **Automobilio plovimas**

Niekada aukšto slėgio srovės plovimo prietaisais neplaukite variklio skyriaus arba aukštos įtampos traukos baterijos.

Galite pažeisti elektros srovės grandinę.

**Priešingu atveju kyla elektros šoko ir mirties pavojus.**

## Bendroji informacija



1. Visų atidaromų elementų atrakinimas.
2. Visų atidaromų elementų užrakinimas.
3. Tik bagažinės atrakinimas.
4. Nuotolinis apšvietimo įjungimas.

**i** Priklausomai nuo transporto priemonės jūs galite turėti skaitmeninį raktą, kuris turi visas kortelės funkcijas.

Tačiau jei kortelė buvo palikta transporto priemonėje ir durys užrakintos skaitmeniniu raktu, visos kortelės funkcijos blokuojamos.

Daugiau informacijos ➔ 45.

### Kortele galima:

- atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas (durelės, bagažo skyriaus durelės ir degalų pildymo angos dangtelis);
- įjungti automobilio apšvietimą nuotoliniu būdu;
- automatiškai uždaryti elektrinius langus nuotoliniu būdu ➔ 317;
- variklio užvedimas ➔ 140.

### Galimas nuvažiuoti atstumas

Įsitikinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo modelio ir gerai įdėtas. Naudojimo trukmė yra maždaug dveji metai: būtina pakeisti, kai pranešimas „Rakto kortelės baterija silpna“ parodomas prietaisų skydelyje ➔ 38.

### kortelės veikimo atstumas

Tai kinta priklausomai nuo aplinkos, todėl atsargiai elkitės su kortele – netyčia paspaudus kurį nors mygtuką, durys gali užsirakinti ar atsirakinti.

**Pastaba:** jei durys ar bagažo skyriaus durys yra atidarytos arba netinkamai uždarytos, transporto priemonė nebus užrakinta. Pyptelėjimas nepasigirs ir avarinės šviesos bei posūkių žibintai šonuose nesumirksės.

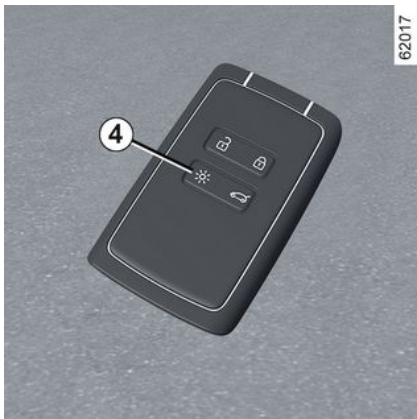
### Trukdžiai

Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išorinių įrenginių ar aparatų, veikiančių tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio kortelė, naudojimo), veikimo metu galimi trukdžiai.

**i** Išsekus baterijai, vis tiek galite užrakinti / atrakinti automobilį ir jį užvesti ➔ 49 ➔ 140.

## KORTELĖ

### „Nuotolinio apšvietimo“ funkcija



Paspaudus mygtuką **4** maždaug 20 sekundžių įsijungia artimųjų šviesų žibintai ir išorės apšvietimas. Tai leidžia, pavyzdžiui, iš tolo nustatyti automobilio vietą aikštelėje.

Paspauskite ir maždaug dvi sekundes palaikykite **4** mygtuką, kad įjungtumėte išorinį apšvietimą ir skleistumėte garsą.

**Pastaba:** dar kartą paspaudus mygtuką **4** apšvietimas užgesa.



#### Patarimas

Nelaikykite kortelės prie šilumos, šalčio ar drėgmės šaltinio.

Kortelės nelaikykite tokiose vietose, kur ji galėtų būti sulaužyta ar, kad ir netyčia, sugadinta, pavyzdžiui, atsisėdus ant kortelės, jei ji laikoma užpakalinėje drabužių kišenėje.



#### Pakeitimas: papildomos kortelės poreikis

Pametę kortelę ar norėdami įsigyti dar vieną kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą. Jei norite pakeisti kortelę, pas įgaliotąjį atstovą atvykite automobiliu ir **atsivežkite visas jo korteles**, kad būtų galima pakartotinai inicijuoti sistemą. Jūs galite naudoti iki keturių vieno automobilio kortelių.



#### Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

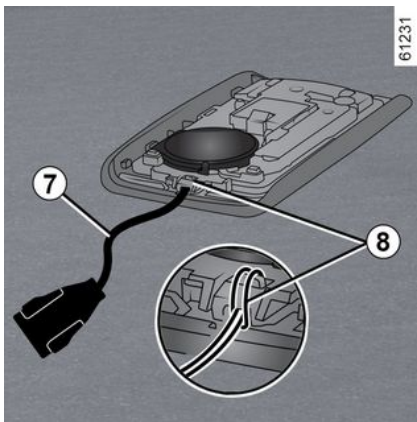
**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

# KORTELĖ

## Dirželio pritaissymas 7



Spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **5** žemyn.



Įkiškite rankos dirželį į komponentą **8** ir perkirkite dirželio galą per sagtį.

Pridėkite dirželį prie angos **6** ir uždarykite korpusą.

**Pastaba:** patikrinkite, ar dirželio skersmuo **7** tinka angai **6**.

## Naudojimas




Automobilį užrakinti ar atrakinti galima dviem ar trimis būdais, kurie priklauso nuo automobilio versijos:


- „laisvų rankų“ režimu, kai artėjate ir tolstate nuo automobilio;
- naudodami kortelę nuotolinio valdymo režimu.

## „Laisvų rankų“ režimo išjungimas / įjungimas

Kai kuriuose automobiliuose atrakinimą artėjant prie automobilio ir užrakinimą tolstant nuo jo galite įjungti arba išjungti.

Be to, galite išjungti / įjungti garso signalą, kuris pasigirsta užrakinant, kai pasitraukiama nuo automobilio → 109.

 Nelaikykite kortelės ten, kur ji galėtų liestis su kitais elektroniniais įrenginiais (kompiuteriu, telefonu ir pan.), galinčiais trikdyti jos veikimą.

 Niekuomet nepalikite automobilyje kortelės.

## KORTELĖ



### Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikiai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

### Atrakinimas „Laisvų rankų“ režimu, kai artėjate prie automobilio



75012

Kortelei esant prieigos zonoje **1** automobilis atsirakins. Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų **mirksėjimas**.



Priklausomai nuo automobilio modelio, durų veidrodėliai užlenkiami / atlenkiami automatiškai, kai automobilis užrakinamas / atrakinamas → 120.

### Užrakinimas „laisvų rankų“ režimu, kai tolstate nuo automobilio



75013

Su savimi turėdami kortelę, kai automobilio ir bagažinės durys uždarytos, atsitraukite nuo automobilio: jis užsirakins automatiškai, kai tik išėsite iš prieigos zonos **1**.

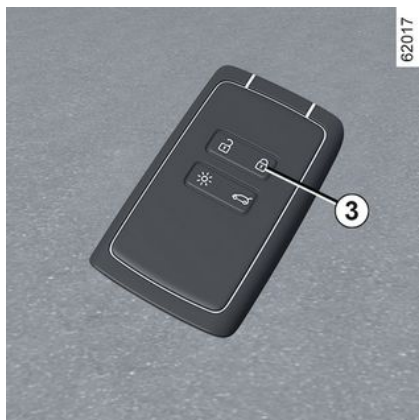
**Pastaba:** užrakinimo nuotolis priklauso nuo aplinkos.

Patvirtinant, kad automobilis užrakintas, **du kartus sumirksi avariniai žibintai ir po to maždaug keturias sekundes šviečia**, kartu pasigirsta pyptelėjimas.

2

## KORTELĖ

2



Maždaug 15 minučių kortelei esant atpažinimo zonoje **1**, nuotolinis automobilio užrakinimas išjungiamas. Norėdami užrakinti automobilį, paspauskite mygtuką **3**.

Automobilio užrakinti nutolus negalima, jei kortelė yra srityje **2**.

### Atrakinimo ypatumai

Tam tikromis aplinkybėmis atrakinimas artėjant prie transporto priemonės išjungiamas:

- jei transporto priemonė nebuvo naudojama aštuonias dienas;
- jei kortelė maždaug penkias minutes laikoma netoli automobilio srities **1 po to, kai automobilis užrakinamas**;

– po kelių praėjimų netoli **1 zonos, kai durys nebuvo atrakintos**.

Naudodami kortelę kaip nuotolinio valdymo įtaisą atrakinkite automobilį ir vėl įjunkite šį režimą.

### Automobilio užrakinimo „laisvų rankų“ režimu ypatumai

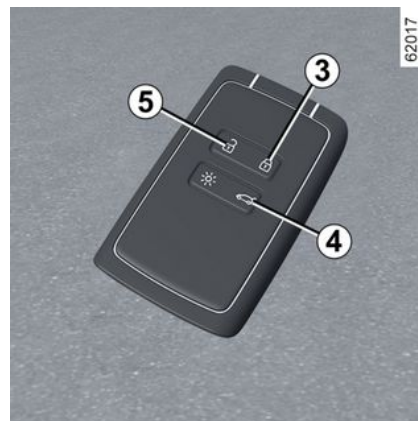


Užrakinus automobilį „laisvų rankų“ režimu, reikia palaukti maždaug tris sekundes, kol automobilį bus galima vėl atrakinti. Per šias tris sekundes patikrinti, ar automobilis užrakintas, galima patraukus durų rankenas.

**Pastaba:** jei durys ar bagažo skyriaus durys yra atidarytos arba netinkamai uždarytos, transporto priemonė nebus užrakinta. Pyptelėjimas

neprisigirs ir avarinės šviesos bei posūkių žibintai šonuose nesumirksės.

### Kortelės naudojimas nuotoliniu būdu



#### Atrakinimas kortele

Paspauskite **5** mygtuką.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų **mirksėjimas**.



Veikiant varikliui, kortelės mygtukai neveikia.

#### Užrakinimas naudojant kortelę

## KORTELĖ

Esant uždarytoms durims ir багаžo skyriui paspauskite mygtuką **3**: automobilis užrakinamas.

Patvirtinant, kad automobilis užrakinamas, **du kartus sumirksi avariniai žibintai ir po to maždaug** keturias sekundes šviečia.

Kai kuriuose automobiliuose dukart paspaudus mygtuką **3**, automobilis yra užrakinamas ir galima uždaryti priekinius ir galinius langus.

### Ypatumai:

- maksimalus užrakinimo atstumas priklauso nuo aplinkos;
- jei automobilio durys arba багаžinė yra atidarytos ar netinkamai uždarytos, užrakinti nepavyks. PypTELėjimas nepasigirs ir avarinės šviesos bei posūkių žibintai šonuose nesumirksės.



75013

**JeI esant užvestam varikliui** atidaromos ir uždaromos durys, bet kortelės zonoje **2** nebėra, rodomas pranešimas „Rakto kortelė neaptikta“, įspėjantis, kad kortelės automobilyje nebėra. Tokiu būdu galima išvengti situacijų, kai, pavyzdžiui, išlipęs keleivis nusineša kortelę su savimi.

Signalas dingsta, kai kortelė vėl aptinkama.

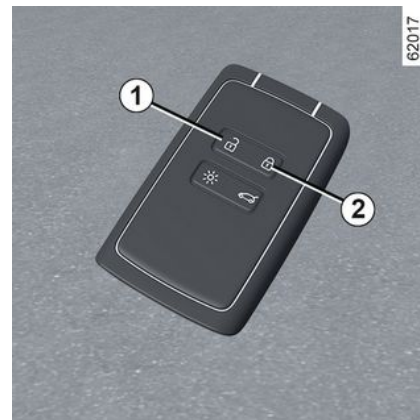
### Tik багаžinės atrakinimas / užrakinimas

JeI automobilyje įtaisytas rankinis (nemotorizuotas) багаžinės dangtis, paspauskite mygtuką **5**, kad atrakintumėte / užrakintumėte tik багаžinę.

**Pastaba:** atrakinus багаžinę mygtuku **5**, norint atrakinti kitus atidaromos elementus, reikia:

- paspausti mygtuką **6**;
- arba
- atsitraukti nuo automobilio, kad aktyvuotumėte automatinį užrakinimą nutolstant nuo automobilio. Tokiu atveju atrakinimas artėjant prie automobilio vėl veiks.

### Užblokavimas



62017

JeI automobilyje yra užblokavimo funkcija, ji leidžia užrakinti atsiderančius elementus ir neleidžia atidaryti durų iš vidaus, naudojantis rankenėlėmis (pvz., kai išdaūžus stiklą bandoma atidaryti duris iš vidaus).

## KORTELĖ



Niekada neužblokuokite durų, jei kas nors yra automobilyje.

2

### Norint įjungti užblokovimo funkciją

Du kartus iš eilės paspauskite mygtuką **2**.

Užrakinimą patvirtina **du kartus re-tai ir tris kartus dažnai sumirksėję** avariniai žibintai ir šoniniai posūkių žibintai.

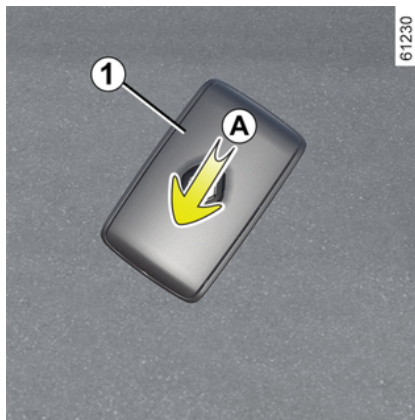
Priklausomai nuo automobilio, durų veidrodėliai gali būti užlenkiami automatiškai, kai automobilis užrakinamas → 120.

### Norėdami atblokuoti

Paspauskite mygtuką **1** vieną kartą. Durų atrakinimą pažymi **vienas** avarinių šviesų žybsnis.

## „Laisvų rankų“ kortelė: baterija

### Baterijos keitimas



Kai prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Rakto kortelės baterija silpna“, pakeiskite kortelės maitinimo elementą:

- spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **1** žemyn;
- nuimkite baterijos dangtelį **2**;
- išimkite bateriją spausdami vieną jos kraštą ir keldami kitą;
- ją pakeiskite atsižvelgdami į dangtelio vidinėje dalyje nurodytą kryptį ir šabloną.



Surinkdami kortelę atlikite veiksmus priešinga tvarka, po to, stovėdami netoli automobilio, paspauskite keturis kartus kurį nors kortelės mygtuką: kitą kartą užvedus variklį, pranešimas išnyks.

Įsitikinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi.

**Pastaba:** keisdami bateriją nelieskite elektroninės grandinės ir jungčių kortelėje.

## KORTELĖ



Baterijų įsigyti galite iš gamintojo atstovo. Jų naudojimo laikas – maždaug dveji metai. Žiūrėkite, kad ant baterijos nebūtų dažų – gali įvykti blogas elektros kontaktas.



Kai juos reikia pakeisti, būtinai pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).



Keičiant:  
– įsitikinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

### Gali sprogti.

Jei dangtelis tinkamai neužsidaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

galėsite paleisti automobilį ir jį atrakinti / užrakinti → 49.

26913



Niekada neišmeskite panaudotų baterijų. Nuneškite jas įgaliotajam gamintojo atstovui arba teiraukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamo perdirbimo vietas.



**Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:**

- (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- neprarykite baterijų;

**Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.**

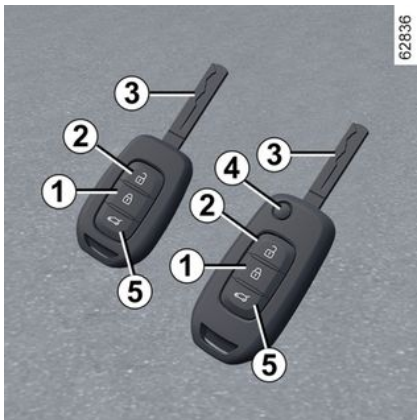
- prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

## Veikimo sutrikimai

Jei baterija pernelyg išsekusi ir negali užtikrinti tinkamo veikimo, vis tiek

# RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

## Bendroji informacija



1. Visų atidaromų elementų užrakinimas.
2. Visų atidaromų elementų atrakinimas.
3. Vairuotojo durų ir degimo / starterio raktas.
5. Tik bagažinės atrakinimas.

### Nuotolinio valdymo pultas su atlenkiamu raktu:

4. Užrakinimas / atrakinimas atlenkiamu raktu. Norėdami atlaisvinti įvorę iš jos angos, paspauskite mygtuką **4** ir ji pati išlįs. Paspauskite mygtuką **4** ir nukreipkite įvorę atgal į jos angą.

**i Patarimas**  
Nelaikykite įtaiso prie šilumos, šalčio ar drėgmės šaltinio.

**i** Rakto negalima naudoti kitais tikslais negu aprašyta instrukcijoje (pvz., atidarinti butelius ir pan.).



### Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

### Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaiso veikimo laukas

Kinta ir priklauso nuo aplinkos, todėl atsargiai elkitės su nuotoliniu valdymu įtaisu – netyčia paspaudus kurį nors mygtuką, durys gali užsirakinti ar atsirakinti.

**Pastaba:** jei durys ar bagažo skyriaus durys yra atidarytos arba netinkamai uždarytos, transporto priemonė nebus užrakinta. Pyptelėjimas

## RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

nepasigirs ir avarinės šviesos bei posūkių žibintai šonuose nesumirksės.

### Trukdžiai

Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išoriniai įrenginiai ar aparatai, veikiančią tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio nuotolinio valdymo įtaisą, naudojimas) veikimo metu gali būti trukdžiai.



### Nuotolinio valdymo radijo dažnių įtaiso keitimas arba naujo gavimas.

Kreipkitės tik į markės gamintojo atstovą:

- jei norite pakeisti raktą, pas gamintojo atstovą atvykite automobiliu ir atsivežkite visus raktus, kad juos būtų galima pataisyti naudoti;
- priklausomai nuo automobilio, jūs turite galimybę naudoti iki keturių nuotolinio valdymo įtaisų.

### Nuotolinio valdymo įtaiso gedinimas

Visada įsitikinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo tipo ir gerai įdėtas. Elemento veikimo trukmė yra maždaug dveji metai.

Maitinimo elemento keitimas  
➔ 43.

### Naudojimas

Nuotolinio valdymo pulteliu **A** galima užrakinti ar atrakinti atsidarančius elementus.

Yra maitinamas baterijos, kurių būtinai pakeisti ➔ 43.

### Durų užrakinimas

Paspauskite užrakinimo mygtuką **1**.

Jei užrakinti pavyko, avarinės šviesos ir šoninės posūkio lempučių **sužybsi du kartus**.

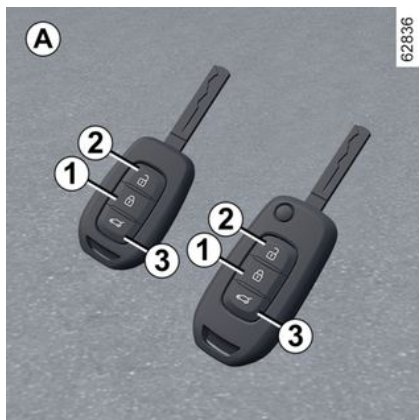
Kai kuriuose automobiliuose dukart paspaudus mygtuką **1**, automobilis yra užrakinamas ir galima uždaryti priekinius bei galinius langus.

**Pastaba:** jei durys ar bagažo skyrius yra atidarytos arba netinkamai uždarytos, transporto priemonė nebus užrakinta. Pyptelėjimas nepasigirs ir avarinės šviesos bei posūkių žibintai šonuose nesumirksės.



Priklausomai nuo automobilio modelio, durų veidrodėliai užlenkiami / atlenkiami automatiškai, kai automobilis užrakinamas / atrakinamas ➔ 120.

## RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS



### Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

### Durų atrakinimas

Paspaudus mygtuką **2** atrakinami visi atidaromi elementai.

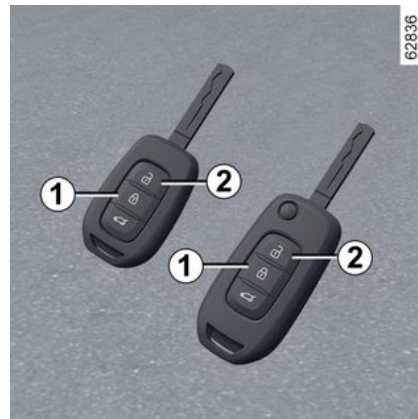
Apie atrakinimą praneša avarinių ir šoninių posūkio žibintų **mirktelėjimas**.

**Pastaba:** veikiant varikliui ar įjungus degimą ➔ **138**, nuotolinio pultelio mygtukai neveikia.

### Tik bagažinės atrakinimas

Paspauskite ir palaikykite mygtuką **3**. Bagažinės durelės šiek tiek prasi-  
veria.

### Užblokovimas



Niekada neužblokuokite durų, jei kas nors yra automobilyje.

### Norint įjungti užblokovimo funkciją

Du kartus iš eilės paspauskite mygtuką **1**.

## RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

Užrakinimą patvirtina **du kartus re-tai ir tris kartus dažnai sumirksėję** avariniai žibintai ir šoniniai posūkių žibintai.

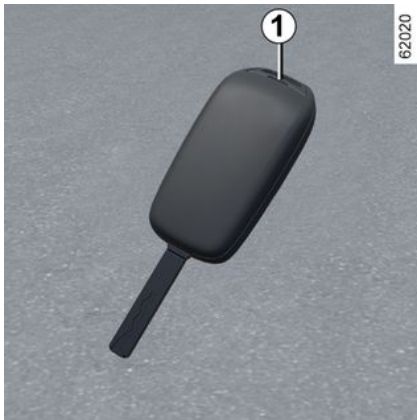
Priklausomai nuo automobilio, durų veidrodėliai gali būti užlenkiami automatiškai, kai automobilis užrakinamas → 120.

### Norėdami atblokuoti

Paspauskite mygtuką **2** viengą kartą. Durų atrakinimą pažymi **vienas** avarinių šviesų žybsnis.

### Nuotolinio valdymo radijo dažniu pultas: baterija

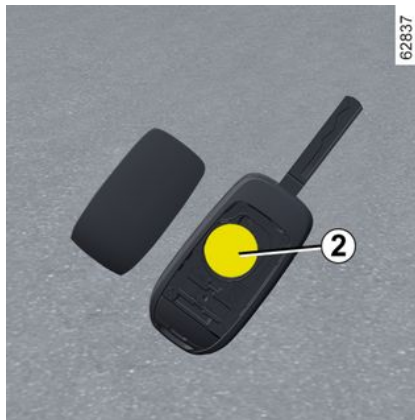
#### Baterijos keitimas



Per angą **1** plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu atidarykite dėžutę ir bateriją **2** pakeiskite atsižvelgdami į ant dangtelio nurodytą tipą ir poliškumą.



Jei juos reikia pakeisti, būtina pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).



**Pastaba:** keičiant bateriją patartina nesiliesti prie elektroninės grandinės, esančios raktų dangtelyje.

Uždedant įsitikinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi ir kad varžtas stipriai priveržtas.



Baterijų įsigyti galite iš gamintojo atstovo. Jų naudojimo laikas – maždaug dveji metai. Žiūrėkite, kad ant baterijos nebūtų dažų – gali įvykti blogas elektros kontaktas.

### Veikimo sutrikimai

Jei baterija pernelyg išsekusi ir negali užtikrinti tinkamo veikimo, vis tiek galėsite paleisti automobilį ir jį atrakinti / užrakinti → 49.

## RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

26913

2



Neišmeskite panaudotų baterijų kaip šiukšlių. Nuneškite jas įgaliojamam gamintojo atstovui arba teiraukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamą perdirbimo vietą.



Keičiant:

- įsitikinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

### Gali sprogti.

- jeigu dangtelis tinkamai neužsidaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



**Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:**

- (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- neprarykite baterijų;

**Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.**

- prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

## SKAITMENINIS RAKTAS

Kai kuriose šalyse ir jei ši paslauga užsakyta, galite įdiegti automobilio skaitmeninį raktą išmaniajame telefone.

Skaitmeninis raktas suteikia teises, būtinas norint užrakinti / atrakinti ir užvesti automobilį naudojantis išmaniuoju telefonu.

Taigi, išmanusis telefonas pakeičia kortelę.

### Bendroji informacija

Skaitmeninių raktų diegimo, administravimo ir perkėlimo veiksmai atliekami naudojantis gamintojo programa.

Įdiegus gamintojo programą išmaniajame telefone ir aktyvavus paslaugos užsakymą, reikia aktyvuoti skaitmeninį raktą gamintojo programoje.



Jei jums reikia patikėti savo automobilį kam nors kitam, įsitinkite, kad su savi turite automobilio kortelę, kad būtų garantuota prieiga prie automobilio (pvz., intervencijos dėl automobilio, susitikimo su įgaliotuoju gamintojo atstovu arba kvalifikuotu specialistu kontekste).



#### Saugi prieiga prie skaitmeninio raktų išmaniajame telefone

Skaitmeninio raktų savininkas ir paskirti naudotojai yra atsakingi už apsaugą ir saugią prieigą prie skaitmeninio raktų išmaniajame telefone. Įsitinkite, kad išmaniajame telefone įdiegėte reikiamus saugos ir apsaugos įrankius (pvz., ekrano apsaugą slaptažodžiu).

### Veikimo sąlygos

Išmaniajame telefone suaktyvinkite „Bluetooth“, tada atidarykite gamintojo programą, kad galėtumėte

pasiekti įvairias skaitmeninio raktų funkcijas.

**Pastaba:** norint naudotis skaitmeniniu raktu, išmanusis telefonas turi būti pakankamai įkrautas. Jeigu baterijos įkrovos lygis žemas, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Low smartphone battery“ (senka išmaniojo telefono baterija).



Skaitmeninio raktų veikimo diapazonas priklauso nuo išmaniojo telefono „Bluetooth“ ryšio.

### Skaitmeninio raktų skolinimas

Gamintojo programoje atverkite meniu „Share Virtual Key“ ir įveskite nenuolatinio naudotojo informaciją. Atlikus patvirtinimą naudotojui bus atsiųstas patvirtinimo el. laiškas.



Automobilio skolinimo atveju skaitmeninio raktų savininkas yra atsakingas už patikimo asmens paskyrimą kitu automobilio naudotoju.

## SKAITMENINIS RAKTAS

Kad išvengtumėte klaidų perduodami skaitmeninį raktą nenuolatiniam naudotojui (pvz., WIFI arba mobiliojo ryšio tinklo trūkumas ir pan.), būtinai numatykite skolinimo procedūrą.

Norėdami tai padaryti, įsitikinkite, kad:

- nenuolatinis naudotojas anksčiau atsisiuntė ir įdiegė gamintojo programą;
- jūsų išmanusis telefonas ir nenuolatinio naudotojo išmanusis telefonas yra prijungti prie interneto per visą procedūrą (per WIFI arba mobiliojo ryšio tinklus);
- nenuolatinio naudotojo skaitmeninis raktas aktyvuojamas užbaigus procedūrą.

### Skaitmeninio rakto atšaukimas

Naudotojas gali atskirai atšaukti skaitmeninį raktą. Kai skaitmeninis raktas atšaukiamas, naudotojas gali aktyvuoti naują raktą.

Daugiau informacijos rasite gamintojo programoje.

### Aktyvinimas / išjungimas multimedijos ekrane

Funkciją „Skaitmeninis raktas“ galima išjungti ir pakartotinai įjungti,

kad automobilis nepalaikytų ryšio su jokių kitu skaitmeniniu raktu.

Žr. multimedijos instrukcijas.

**Pastaba:** išjungus funkciją, esami skaitmeniniai raktai ištrinti nebus. Tai tik išjungia automobilio gebėjimą su jais palaikyti ryšį.

### Durų ir bagažinės užrakinimas / atrakinimas, užblokavimas, apšvietimo valdymas nuotoliniu būdu

Atrakinus automobilį pirmą kartą arba pradėjus naudoti naują skaitmeninį raktą ar naują išmanųjį telefoną, reikės palaukti kelias sekundes, kol automobilis atpažins išmaniajame telefone įdiegtą skaitmeninį raktą.

Išmaniajame telefone aktyvavę „Bluetooth®“ atidarykite gamintojo programą ir peržiūrėkite įvairias skaitmeninio rakto funkcijas. Jos tokios pat kaip ir kortelės funkcijos.

Galimos funkcijos:

- atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas: žr. „Laisvų rankų kortelė: naudojimas“ → 34;
- bagažinės užrakinimas / atrakinimas (kai kuriuose automobiliuose): žr. „Laisvų rankų kortelė: naudojimas“ → 34;

– užblokavimas (kai kuriuose automobiliuose): žr. „Laisvų rankų kortelė: užblokavimas“ → 37;

– apšvietimo valdymas nuotoliniu būdu: žr. informaciją apie nuotolinio apšvietimo funkciją → 32;

– garso signalo įjungimas nuotoliniu būdu (pvz., suteikia galimybę sauskimšoje automobilių stovėjimo aikštelėje iš toli atpažinti automobilį);

– variklio užvedimas / išjungimas: žr. „Variklio paleidimas ir išjungimas“ → 140.

### Variklio užvedimas ir išjungimas



Pirmą kartą ir kaskart pradėjus naudoti naują išmanųjį telefoną, skait-

## SKAITMENINIS RAKTAS

meninį raktą reikės sukalibruoti su automobiliu.

Norėdami tai padaryti išmaniajame telefone aktyvavę „Bluetooth®“ vadovaukitės gamintojo programoje aprašyta procedūra.

Kalibruojant išmanusis telefonas turi būti tam skirtoje srityje **1**.

Norint paleisti / išjungti variklį, sistema patikrina, ar išmanusis telefonas yra tam skirtoje srityje **1**, ir tik tada leidžia užvesti variklį.

Daugiau informacijos žr. „Variklio paleidimas ir išjungimas“ ➔ 140.

Visos kelionės metu išmanusis telefonas turi būti automobilyje.

**Pastaba:** jei skaitmeninis raktas skolinamas, galite jį panaikinti atlikdami atšaukimo procedūrą naudodami išmanųjį telefoną, kai jis padėtas laikymo vietoje **1**.

Priešingu atveju trynimo užklausa paliekama laukti ir patvirtinama tik paleidus variklį naudojant kitą skaitmeninį raktą arba kortelę.



Norint užvesti bei išjungti variklį ir vykdant kalibravimą, būtina išmanųjį telefoną laikyti tam skirtoje srityje.



Jei bandant išjungti variklį išmaniojo telefono nebėra salone, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas: ilgiau nei dvi sekundes palaikykite nuspauštą variklio užvedimo / išjungimo mygtuką **2**.

Jei išmaniojo telefono salone nebėra, prieš laikydami nuspauždę mygtuką įsitikinkite, kad šį kartą galite jį surasti. Neturėdami išmaniojo telefono ar kortelės, negalėsite vėl užvesti automobilio.

### Skaitmeninio rakto ypatumai

– Norint, kad skaitmeninis raktas išliktų aktyvus, atitinkamas išmanusis telefonas turi būti prijungiamas prie interneto (naudojantis „WIFI“ arba

mobiliojo ryšio tinklu) bent kartą kas 48 valandas. Jei taip nėra, prijunkite išmanųjį telefoną prie interneto kelios minutėms, kad skaitmeninis raktas būtų vėl aktyvuotas.

– Jei kortelė buvo palikta automobilio viduje ir durys užrakintos skaitmeniniu raktu, visos kortelės funkcijos blokuojamos. Kortelės funkcijos liks neįjungtos iki tol, kol variklis vėl bus užvestas.

Tokiu atveju, norėdami užvesti variklį, turėsite naudoti skaitmeninį raktą arba kitą kortelę, o ne tą, kuri palikta automobilio viduje.



Norint naudotis skaitmeniniu raktu, užvedant arba išjungiant variklį išmanusis telefonas visada turėtų būti pakankamai įkrautas.

## DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

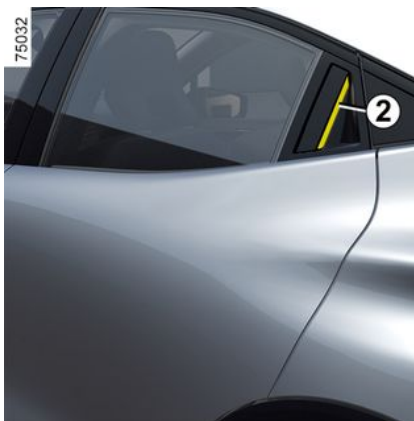
### Durų atidarymas ir uždarymas

#### Durų atidarymas iš lauko



#### Priekinės durys

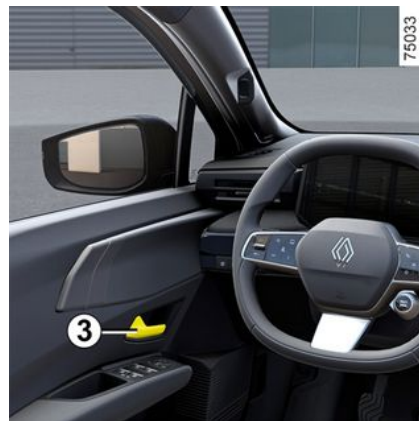
Kai durys atraktintos arba turite kortelę su savimi, suimkite rankeną **1** ir patraukite į save.



#### Galinės durys

Atrakinę duris patraukite rankeną **2**.

### Atidarymas iš vidaus



Traukite rankeną **3**.



Saugumo sumetimais duris atidarykite / uždarykite tik sustabdę automobilį.


### Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas

Jei išjungę variklį palikote įjungtas šviesas, atidarant duris pasigirs garso signalas.

## DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

### Signalas, pranešantis apie atidarytas duris ar bagažinę

Kai automobilis stovi, įspėjamoji

lemputė  pasirodo prietaisų skydelyje kartu su kita įspėjamoja lempute, nurodančia, kurie komponentai (durelės, bagažinė) yra atviri arba netinkamai uždaryti.

Kai pasiekiamas maždaug 10 km/h greitis, įspėjamoji lemputė rodo, kad vienas ar keli atidaromi elementai yra atidaryti arba blogai uždaryti, kartu pateikiamas pranešimas „Bagažinė atvira“ arba „Durys atviro“ bei maždaug 40 sekundžių arba kol uždaromas (-i) atidaromas (-i) elementas (-ai), girdimi garso signalai.

### Vaikų saugumas



Norėdami užblokuoti užpakalinių durų atidarymą iš vidaus, perjunkite svirtį **4** ir iš vidaus patikrinkite, ar durys gerai užblokuotos.



### Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

### Atidaromų elementų ir durų užrakinimas, atrakinimas

#### Jeigu nuotolinio valdymo įtaisas (priklausomai nuo automobilio) ar kortelė neveikia

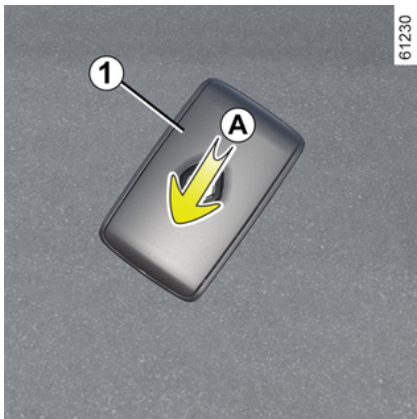
**Tam tikrais atvejais** nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas ar kortelė gali neveikti:

– kortelės arba nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaiso maitinimo ele-

## DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

mentas nusilpo, išseko akumuliatoriaus įkrova ir pan.

- prietaisy, veikiančiu tokiu pat dažniu kaip ir kortelė (mobilusis telefonas ir kt.), naudojimas;
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje;
- transporto priemonė užrakinta naudojant skaitmeninį raktą ➔ 45.



Tokiais atvejais įmanoma:

- vairuotojo dureles atrakinkite nuotolinio valdymo radijo bangomis įtaisų arba atsarginiu kortelėje integruotu raktu (priklausomai nuo automobilio);
- naudoti vidinį valdiklį durims užrakinti ir atrakinti;

- naudotis skaitmeniniu raktu ➔ 45, priklausomai nuo automobilio.

### Kortelėje integruotas raktas

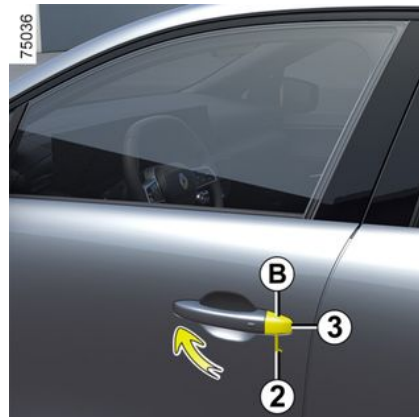


Integruotą **2** raktą galima naudoti vairuotojo durims užrakinti ar atrakinti, kai neveikia kortelė.

#### Prieiga prie rakto **2**

Spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **1** žemyn.

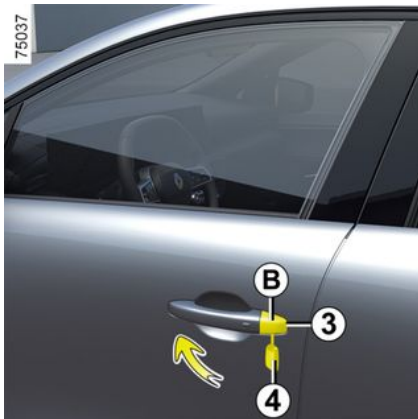
### Kortelėje integruoto rakto naudojimas



- Įstatykite rakto **2** galą į plyšį **3**, esantį vairuotojo durelių rankenos dangtelio apačioje **B**;
- pakelkite į viršų, kad nuimtumėte dangtelį **B**;
- Įkiškite raktą **2** į spyną ir užrakinkite ar atrakinkite vairuotojo dureles. Įlipę į automobilį, grąžinkite raktą į jo vietą kortelėje.

## DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

### Automobiliai su raktu, nuotolinio valdymo pultu



#### Rakto naudojimas

- Įstatykite rakto **4** galą į plyšį **3**, esantį vairuotojo durelių rankenos dangtelio apačioje **B**;
- pakelkite į viršų, kad nuimtumėte dangtelį **B**;
- Įkiškite raktą **4** į spyną ir užrakinkite ar atrakinkite vairuotojo dureles.

### Rankinis durų užrakinimas



Atidarę duris, pasukite sraig tą **5** (rakto galu) ir uždarykite duris.

Tai reiškia, kad durys užrakintos iš išorės.

Duris galima bus atidaryti tik iš daus arba vairuotojo durų raktu.

### Užrakinimas ir atrakinimas iš vidaus



Jungiklis **6** vienu metu valdo duris, bagažo skyriaus duris ir degalų pildymo angos atvartą.

Jei kuris nors atidaromas elementas (durys ar bagažinė) yra atidarytas ar blogai uždarytas, atidaromi elementai greitai užsirakins atsitirakins.

Veždami daiktus atvira bagažine jūs vis dėlto galite užrakinti kitas duris: varikliui sustojus, ilgiau nei penkias sekundes palaikykite nuspaustą jungiklį **6**, kad užrakintumėte duris.

## DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

### Atidaromų elementų užrakinimo būklės lemputė

**Esant įjungtam degimui**, jungiklio įspėjimo lemputė **6** rodo atidaromų elementų atrakinimo būklę:

- kai nušvinta įspėjamoji lemputė, durys ir bagažo skyriaus durys yra užrakintos;
- kai durys ir bagažinė yra atrakinamos, indikatorius lemputė nešviečia.

Užblokavus duris, indikatorius kurį laiką dega, vėliau užgęsta.



#### Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėtojams gali būti sunkiau patekti į saloną.

giau nei penkias sekundes palaikykite nuspaustą jungiklį **6**.

Uždarant duris užrakinami visi atidaromi elementai.

**Pastaba:** atrakinti automobilį iš lauko pusės bus galima tik kortele, kai ji yra automobilio aptikimo zonoje, arba raktu.



Niekada nepalikite rakto ar kortelės automobilio viduje.

### Atidaromų elementų užrakinimas be kortelės ar rakto

Pavyzdžiui, išsikrovus baterijai, laikinai neveikiant kortelei ar raktui ir pan.

**Išjungus degimą ir esant durims arba bagažinės durims atviroms**, il-

## AUTOMATINIS ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽBLOKAVIMAS VAŽIUOJANT

### Veikimo principas



Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai užblokuoja atidaromus elementus, kai pasiekiamas 10 km/h greitis.

Durys atblokuojamos:

- paspaudus durų atblokovimo jungiklį **7**;
- automobiliui stovint, iš vidaus atidarius kurias nors priekines automobilio duris.

**Pastaba:** jei durys atidaromos / uždaromos, jos vėl automatiškai užra-

## DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

kinamos automobiliui pasiekus maždaug 10 km/h greitį.

### Funkcijos įjungimas / išjungimas

**Norint įjungti:** automobiliui stovint ir varikliui veikiant, paspauskite jungiklį **1**.

Nušvinta įspėjamoji lemputė **1**.

**Norint išjungti:** automobiliui stovint ir varikliui veikiant, paspauskite jungiklį **1**.

Jungiklyje **1** integruotas indikatorius užgessta.

Funkciją taip pat galima įjungti ir išjungti naudojant multimedijos ekraną → **109** (priklausomai nuo automobilio).

### Veikimo sutrikimai

Jei pastebėjote sistemos sutrikimų (durys automatiškai neužsirakina, jungiklio įspėjimo lemputė **1** neįsijungia, kai užrakinami atidaromi elementai ir pan.), patikrinkite, ar netyčia neišjungėte automatinio užrakinimo funkcijos ir ar visi atidaromi elementai tinkamai uždaryti.

Jei uždaryti gerai, kreipkitės į gamintojo atstovą.

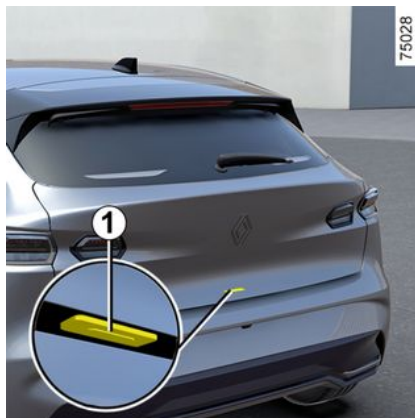


### Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėjotams gali būti sunkiau patekti į saloną.

### Bagažinė

#### Norėdami jį šiek tiek praverti



Paspauskite mygtuką **1** ir atidarykite bagažinės dureles kelis centimetrus. Pakelkite bagažinės duris.

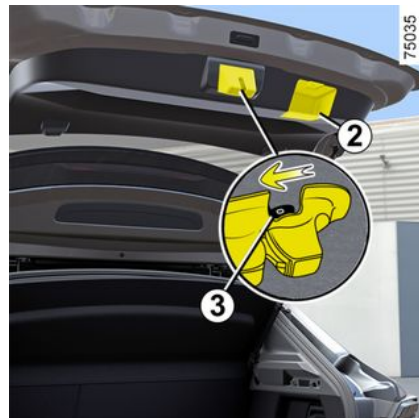
### Uždarymas

Nuleiskite bagažinės dureles naudodami rankeną, esančią bagažinės **2** viduje.



**Niekada nenaudokite amortizatorių багаžo skyriaus durims uždaryti.**

### Mechaninis atidarymas iš vidaus



Jei bagažinė neatsirakina, ją atidaryti įmanoma ir iš vidaus:

– į bagažinę pateksite nulenkę galinės sėdynės atlošą (-us);

## DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

- įvertinę 3 įkiškite pieštuką ar kitą panašų daiktą ir pastumkite bloką, kaip parodyta piešinyje;
- paspauskite bagažinės dangtį, kad jį atidarytumėte.



Draudžiama tvirtinti bet kokį gabenimo įtaisą (dviračių bagažinę, bagažo dėžę ir pan.)

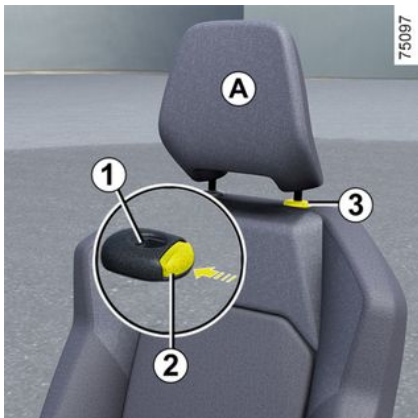
ant bagažinės dangčio.

Norėdami ant automobilio pritvirtinti gabenimo įtaisą, susisiekite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

## PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

### Priekinės galvos atramos

#### Galvos atramos nuėmimas



Spauskite mygtuką **2** ir kelkite galvos atramą aukštyn iki reikiamo aukščio. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

#### Atramos galvai nuleidimas

Nuspauskite mygtuką **2** ir nuleiskite galvos atramą iki norimo aukščio. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

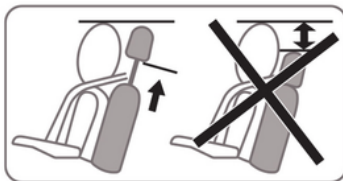
#### Galvos atramos nuėmimas


Pakelkite ją į aukščiausią padėtį (jei būtina, paverskite sėdynės atlošą atgal). Paspauskite mygtuką **2** ir ištraukite atramą.

#### Galvos atramos įstatymas

Pasirūpinkite, kad galvos atramos strypai **3** būtų švarūs.

Įstatykite atramos strypus į tam skirtas kiaurymes **1** (jei būtina, palenkite sėdynės atlošą atgal). Įstumkite galvos atramą, kol ji užsifiksuos, tuomet paspauskite mygtuką **2** ir nustatykite pageidaujimą aukštį. Patikrinkite, ar kiekvienas strypas **3** užsifiksavo prie sėdynės atlošo.





Galvos atramos yra svarbios Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad jos yra tinkamoje padėtyje: atramos viršus turi būti viename lygyje su viršugalviu. Atstumas tarp galvos ir dalies **A** turėtų būti kuo mažesnis.

2

### Priekinėje (-se) vietoje (-se)

#### Norėdami pastumti ar atitraukti sėdynę



Pakelkite ir palaikykite rankeną **1**, kad sėdynė atsilaivintų.

## PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

Pasirinkę tinkamą padėtį, atleiskite ją ir įsitikinkite, kad sėdynė gerai užsifiksavo.

2

### Norėdami pakelti arba nuleisti sėdynės pagrindą

Stumkite svirtį 2 į priekį arba atgal tiek kartų, kiek reikia norint pasiekti norimą padėtį.

### Atlošo nuolydžio reguliavimas

Pakelkite rankeną 3 ir pakreipkite atlošą iki norimos padėties. Nustatykite reikiamą sėdynės padėtį, atleiskite rankeną ir patikrinkite, ar sėdynė gerai užsifiksavo.



Atlikę reguliavimus, įsitikinkite, kad sėdynės atlošas tinkamai užsifiksavo.



### Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Patariame Jums per daug nuleisti atlošo, kad nebūtų apribotas saugos diržų efektyvumas.

Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

– paspaudus ketvirtą kartą, šildymas išjungiamas.

Siekiant išvengti nebūtino energijos vartojimo, šildomą keleivio sėdynę, kai joje niekas nesėdi, galima išjungti automatiškai.

### Veikimo sutrikimai


Kai aptinkamas veikimo sutrikimas, mirks susijusios sėdynės įspėjamosios lemputės piktogramoje.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

### Šildomos sėdynės

Įjungus degimą, šildomos sėdynės galima įjungti naudojant multimedijos ekraną.

– paspaudus reikiamos sėdynės pik-

togramą  pirmą kartą, šildymo sistema ima veikti didžiausiu galingumu. Šviečia trys jungiklyje integruotos įspėjamosios lemputės;

– paspaudus antrą kartą, šildymo sistema veikia vidutiniu galingumu. Šviečia dvi integruotos įspėjamosios lemputės;

– paspaudus trečią kartą, šildymo sistema veikia mažiausiu galingumu. Nušvinta viena integruota įspėjamoji lemputė;

# GALINĖS VIETOS

## Galinės galvos atramos

### Nustatymas



Pakelkite galvos atramą iki galo, kol užsifiksuos.

Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

### Galvos atramos nuėmimas

Pakelkite galvos atramą į aukščiausią padėtį, tuomet paspauskite mygtuką **1** ir ištraukite galvos atramą.

### Galvos atramos įstatymas

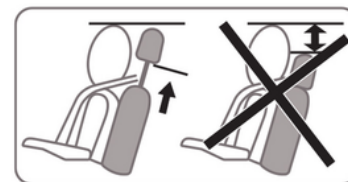


Įstatykite strypus į angas, pastumkite galvos atramą žemyn kol užsifiksuos, jei norite naudoti ją aukštoje padėtyje.

Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

### Galvos atramos laikymo padėtis 2

Paspauskite mygtuką **1** ir visiškai nuleiskite galvos atramą.



**Kai galvos atrama yra nuleista iki galo, tai vadinama atsargine padėtimi:** kai sėdynę užima keleivis, atrama turi būti pakelta.



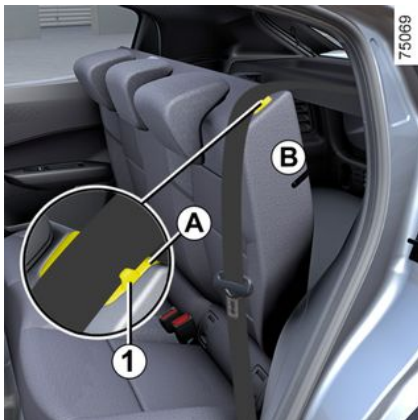
Galvos atrama yra svarbi Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad ji įrengta Jūsų automobilyje ir yra tinkamoje padėtyje.

## GALINĖS VIETOS

### Galinė keliavietė sėdynė: funkcijos

2

#### Funkcijos



#### Atlošo nulenkimas

Pasirūpinkite, kad priekinės sėdynės būtų pakankamai nustumtos į priekį.

Kuo žemiau nuleiskite galvos atramas.

Įsitinkinkite, kad visi saugos diržai yra atsegti, ir įstatykite juos į atitinkamus kreiptuvus **A**.

Paspauskite mygtuką **1** ir nuleiskite atlošą **B**.



Prieš perkeldami atlošą, įstatykite diržą į diržo kreiptuvą **A**, kad nesugadintumėte diržo.

**Norėdami atgal įstatyti atlošą**, viską darykite atvirkščia tvarka.

Įstatykite atlošą ir įsprauskite jį į pagrindą.



**Atlenkdami sėdynės atlošą atgal**, įsitinkinkite, kad viršutinė dalis gerai užsifiksavo.

**Jeį naudojate sėdynių apvalkalus**, stebėkite, kad jie netrukdytų atlošui užsifikuoti.

Įsitinkinkite, kad saugos diržai išdėstyti teisingai.

Įstatykite galvos atramas į savo vietas.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Stumdydami užpakalines sėdynes įsitinkinkite, kad joks daiktas netrukdo tvirtinimo kilpoms (kūno dalys, gyvūnai, žvyras, audeklo gabalai, žaislai ir pan.).

# SAUGOS DIRŽAI

## Saugos diržai

Dėl savo pačių saugumo prieš pradėdami važiuoti visada užsisekite saugos diržus. Be to, Jūs turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

**Prieš užvesdami variklį, iš pradžių patogiai įsitaisykite, po to suderinkite savo ir keleivių saugos diržus, kad apsauga būtų kuo patikimesnė.**

## Sėdėsena vairuojant

- **Patogiai įsitaisykite sėdynėje** (nusivilkę palatą, striukę ar pan.). Įsitikinkite, kad jūsų nugaros padėtis tinkama.
- **sureguliuokite sėdynės atstumą nuo pedalų mechanizmo.** Jūsų sėdynė turi būti atstumta kuo toliau atgal, tačiau taip, kad galėtumėte iki galo nuspausti pedalus. Sėdynės atlošą reikia sureguliuoti taip, kad laikančios vairą rankos būtų truputį sulenktos.
- **sureguliuokite savo galvos atlošo padėtį.** Siekiant kuo didesnio saugumo, atstumas tarp jūsų galvos ir atamos turi būti kuo mažesnis;
- **Sureguliuokite sėdynės pagrindo aukštį.** Sureguliuodami sėdynę galite pasirinkti tokį jos aukštį, kad kuo geriau matytumėte kelią.
- **nustatykite vairaračio padėtį.**



Kad galinių sėdynių saugos diržai tinkamai veiktų, įsitikinkite, kad galinė ištinė sėdynė → 58 tinkamai užfiksuota.



Blogai sureguliuoti ar susukti diržai gali sužeisti, jei įvyktų nelaimingas atsitikimas.

Saugos diržą naudokite vienam žmogui – vaikui ar suaugusiajam.

Net nėščios moterys turi prisiegti saugos diržą. Šiuo atveju įsitikinkite, kad apatinis saugos diržas per daug nespaudžia pilvo.

## Saugos diržų reguliavimas



Tam, kad visų sėdynių saugos diržai būtų tinkamai sureguliuoti ir jų padėtis būtų tinkama:

- sureguliuokite sėdynes (sėdynių padėti ir, jei įmanoma, sėdynės atlošo kampą);
- atsisėskite taip, kad jūsų nugarą būtų priglundusi prie sėdynės atlošo;
- patraukite pečių diržą **1** kuo arčiau kaklo, tačiau jis iš tiesų neturi priglusti prie kaklo (jei įmanoma ir jei reikia, sureguliuokite saugos diržo aukštį), ir užtikrinkite, kad pečių diržas **1** liestų petį;
- sureguliuokite kelių diržą **2** taip, kad jis plokščiai priglustų prie šlaunų ir dubens.

## SAUGOS DIRŽAI

Diržas turi būti kuo arčiau kūno, t. y. vairuodami nevilkkėkite storų drabužių, nelaikykite po diržu stambesnių daiktų ir pan.

### Užsegimas

**Lėtai ir tolygiu judesiu** ištraukite saugos diržą ir įsitikinkite, kad sagtis **3** užsifiksuoja fiksatoriuje **5** (ar užsifiksuosavo, patikrinsite patraukę sagtį **3**). Įstrigus diržui, suvyniokite jį ir ištraukite iš naujo.

Jei diržas visiškai užstrigo, dirželį traukite lėtai, bet stipriai, kol jo išlįs maždaug 3 cm. Tegu jis susivynioja pats. Tada išvyniokite.

Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

### Atsegimas

Paspauskite mygtuką **4**, ir ritė diržą suvynios. Prilaikykite jį.



### Priminimo apie saugos diržą įspėjamoji lemputė

Ši įspėjamoji lemputė rodoma centre ekrane **A**, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir (arba) keleivių priekinėje ir (arba) galinėje sėdynėje saugos diržas (-ai)

(kai keleivio sėdynė užimta) neužsegta (-i).



**Pastaba:** kai kuriuose automobiliuose ant keleivio sėdynės padėtas daiktas tam tikrais atvejais gali suktyvinti įspėjamąją lemputę.

## Signalas apie neužsegtą priekinės sėdynės diržą



Uždarius duris, prietaisų skydelyje maždaug 60 sekundžių rodoma grafika **6**, kai įjungiamas automobilio degimas. Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš priekinių saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:


- drelės atidaromos važiuojant (automobilio greitis didesnis nei nulis);
- užsegta / atsegta priekinis saugos diržas.

### Grafikos **6** paaiškinimas:

- žalias simbolis: prisegtas saugos diržas;
- raudonas simbolis: sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta;

## SAUGOS DIRŽAI

– pilkas simbolis: sėdynė neužimta.  
Kai durelės uždarytos, centriniame

ekrane rodoma  įspėjamoji lemputė, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir (arba) priekinių keleivio saugos diržas (-ai) (kai ši sėdynė užimta) neužsegta (-i).

Kai automobilio greitis mažesnis nei maždaug 20 km/h, centriniame ekrane rodoma įspėjamoji lemputė



, jei priekinė sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta.

Kaskart prisegus ar atsegus vieną iš priekinių saugos diržų, kartu maždaug 60 sekundžių rodoma grafika **6**.

Automobiliui pradėjus važiuoti didesniu nei maždaug 20 km/h greičiu, jei važiuojant yra atsegtas arba atsegamas vienas iš priekinės sėdynės saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėja-

moji lemputė ;

ir

– maždaug 120 sekundžių pypsi garso signalas;

ir

– maždaug 180 sekundžių rodomas atvaizdas **6**, o atitinkamos sėdynės simbolis pasikeičia į raudoną.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio priekyje gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegty diržų skaičius atitinka užimtų priekinių sėdynių skaičių.

**Pastaba:** ant keleivio sėdynės padėtas daiktas tam tikrais atvejais gali suaktyvinti įspėjamąją lemputę.

### Signalas, pranešantis apie neužsegty už- pakalinį diržą (priklausomai nuo automobilio)

Uždarius duris, prietaisų skydelyje maždaug 60 sekundžių rodoma grafika **6**, kai įjungiamas automobilio degimas. Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš galinių saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:

- durelės atidaromos važiuojant (automobilio greitis didesnis nei nulis);
- užsegta / atsegtas priekinis saugos diržas.

#### Grafikos **6** paaiškinimas:

- žalias simbolis: prisegtas saugos diržas;
- raudonas simbolis: sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta;
- pilkas žymeklis: sėdynė neužimta (priklausomai nuo automobilio).

Kai vienas iš galinių saugos diržų užsegamas arba atsegamas automobiliui judant mažesniu nei maždaug

20 km/h greičiu, maždaug 60 sekundžių rodomas paveikslėlis **6**.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant atsegamas vienas iš galinės sėdynės saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėja-

moji lemputė ;

ir

– maždaug 30 arba 120 sekundžių girdimas garso signalas;

ir

– bent 60 sekundžių arba kai kuriuose automobiliuose – 180 sekundžių rodomas grafinis vaizdas **6**, o atitinkamos sėdynės simbolis rodomas raudonai.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio gale gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegty diržų skaičius atitinka užimtų galinių sėdynių skaičių.

**Pastaba:** kai kuriais atvejais įspėjimus gali aktyvuoti ant vienos iš galinių keleivių sėdynių padėtas daiktas.

## SAUGOS DIRŽAI

### Galiniai saugos diržai

#### Galiniai saugos diržai 7

2



Šie diržai yra užsegami, reguliuojami bei atsegami taip, kaip ir priekiniai saugos diržai.



Atlikę bet kokį veiksmą su galinėmis sėdynėmis patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos diržai

# SAUGOS DIRŽAI

## Įspėjimai

Ši informacija taikoma ir priekinių, ir galinių sėdynių saugos diržams.



- Negalima modifikuoti originaliai sumontuotos saugos sistemos įrangos dalių (saugos diržų, sėdynių ir jų jungčių). Tam tikrais specialiais atvejais (pvz., montuodami vaiko kėdutę), kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Ant saugos diržų nekabinkite jokių laisvumą didinančių daiktų (pvz., skalbinių spaustukų, sąvaržėlių ar pan.); per laisvai uždėti saugos diržai gali būti sužeidimo per avariją priežastis.
- Niekomet neužsisekite saugos diržo taip, kad jis būtų po pažastimi ar už nugaros.
- Niekada vienu saugos diržu nesekite kelių asmenų ir nelaikykite ant kelių vaiko prisegę savo saugos diržu.
- Diržas neturi būti susisukęs.
- Įvykus avarijai, patikrinkite ir, jei reikia, pakeiskite diržus. Be to, pakeiskite saugos diržą, jei jis sugadintas.
- Kai vientisa galinė sėdynė grąžinama atgal, patikrinkite, ar saugos diržai ir sagtys atsidūrė savo vietoje, taip pat, ar juos bus galima tinkamai naudoti.
- Patikrinkite, ar saugos diržo sagtį įkišote į jam skirtą užraktą.
- Stebėkite, kad į diržo fiksatorių nepatektų pašalinių daiktų, kurie gali trukdyti tinkamai veikti.
- Įsitinkinkite, kad užraktas yra tinkamoje padėtyje (nepaslėptas, nesuplotas ar jo nepripaudė žmonės ar daiktai).

### Papildomi apsaugos įrenginiai priekiniams saugos diržams

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

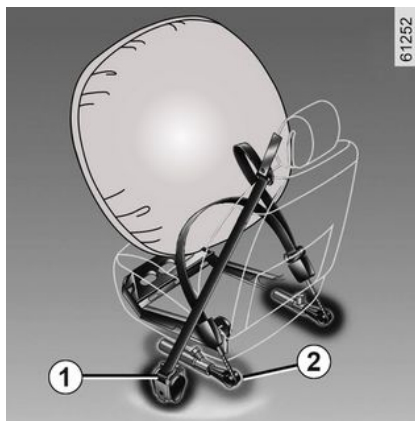
- saugos diržo inercinės ritės įtempikliai;
- pilvo srities saugos diržo įtempikliai;
- krūtinės ląstos įtempiklio jėgos ribotuvas;
- airbags priekinės vairuotojo ir keleivio saugos oro pagalvės.

Šios sistemos suveiks arba nepriklausomai viena nuo kitos, arba kartu, jei automobilis kaktomuša susidurs su kliūtimi.

Priklausomai nuo smūgio jėgos, sistema gali:

- blokuoti saugos diržą;
- saugos diržo inercinės ritės įtempiklis saugos diržo laisvumui koreguoti;
- kelių diržo įtempiklis, skirtas prispausti keleivį prie sėdynės;
- priekinė airbag.

### Įtempikliai



Įtempikliai prispaudžia diržą prie kūno bei prispaudžia sėdintįjį prie sėdynės ir taip padidina apsaugos efektyvumą.

Esant įjungtam degimui, automobiliui patyrus priešpriešinį smūgį, priklausomai nuo jo stiprumo sistema įjungia:

- saugos diržo inercinės ritės įtempiklis **1**, kuris diržą atitraukia iš karto;
- priekinių sėdynių inercinės ritės diržo įtempiklis **2**.



- Įvykus avarijai, visa saugos įranga turi būti patikrinta.

- Draudžiama patiems remontuoti sistemos dalis (įtempiklius, airbags, kompiuterius, laidus), taip pat sistemos komponentų negalima naudoti kitame automobilyje, net tokiaame pačiame.
- Tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai gali tvarkyti įtempiklius ir airbags, kitu atveju sistema gali netyčia suveikti ir sužaloti.
- Paleidimo sistemos elektrinę įrangą tikrinti ar remontuoti gali tik specialiai išmokyti darbuotojai su specialiais prietaisais.
- Atiduodami savo automobilį į sąvartyną, kreipkitės į gamintojo atstovą ir paprašykite išimti įtempiklių bei airbags dujų generatorių.

### Diržų įtempimo ribotuvai

Ypač stipraus smūgio metu šis mechanizmas reguliuoja diržų įtempimą, kad nebūtų viršytas leistinas jo lygis.

## PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

### Vairuotojo ir keleivio priekinės oro pagalvės

Jos įrengtos priešais vairuotoją ir keleivį.

Lipdukas priekinio stiklo apačioje nurodo, ar automobilyje ši įranga yra įrengta (priklausomai nuo automobilio).

Kiekviena saugos oro pagalvės sistema sudaro:

- airbag ir dujų generatorius, vairuotojo pusėje įmontuotas vairaračio viduryje, o keleivio – prietaisų skydelyje;
- elektronini blokas stebėti sistemai, kontroliuojančiai elektrinį dujų generatoriaus jungiklį;
- nuotoliniai jutikliai;
- Bendras kontrolės indikatorius



prietaisų skydelyje.



airbag sistema grindžiama pirotechnikos principais. Todėl skleidžiantis saugos oro pagalvei gaminama šiluma, atsiranda dūmų (tai nereiškia, kad kilo gaisras) ir pasigirsta pokštelėjimas. Staigiai išsipūtusi oro pagalvė airbag gali sukelti odos paviršiaus sužeidimus ar kitokį neigiamą poveikį.



### Veiksmai

Ši sistema veikia tik esant įjungtam degimui

Stipraus smūgio iš priekio metu airbags greitai prisipučia ir taip susilpnina vairuotojo galvos ar krūtinės ląstos smūgį į vairą, o keleivio – priekinį skydelį. Po smūgio oro pagalvės tuoj pat subliūkšta, kad nekliudytų keleiviams išlipti iš automobilio.

### Veikimo sutrikimai



Ši įspėjamoji lemputė įsižiebia užvedus variklį, tuomet po maždaug trijų sekundžių užgęsta.

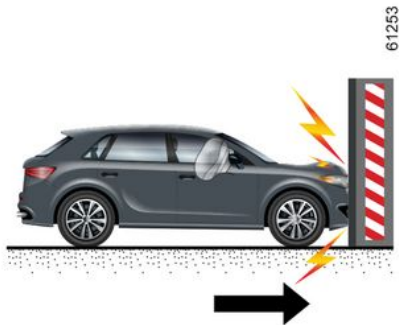
Jei jis neįsižiebia įjungus degimą arba lieka įsižiebęs, tai reiškia sistemos sutrikimą.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

Kol ši problema nebus išspręsta, jūsų saugumas nėra užtikrintas.

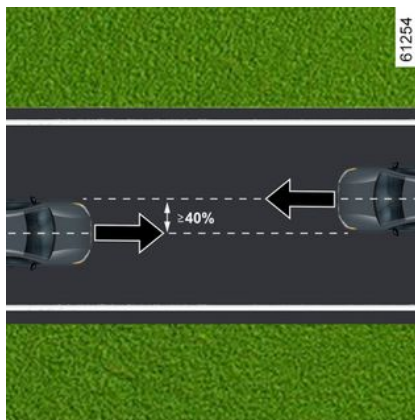
## PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

2

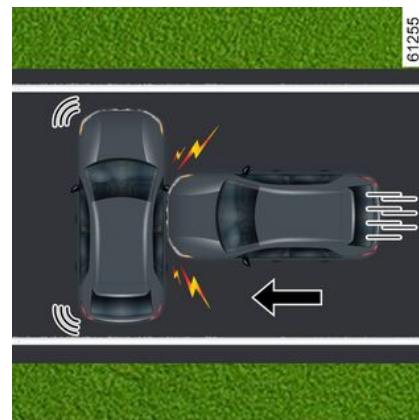


Įtempikliai arba airbags suveikia tolesniais atvejais.

Esant smūgiui iš priekio į kietą (nesideformuojantį) paviršių, kai greitis smūgio metu yra 25 km/h arba didesnis.

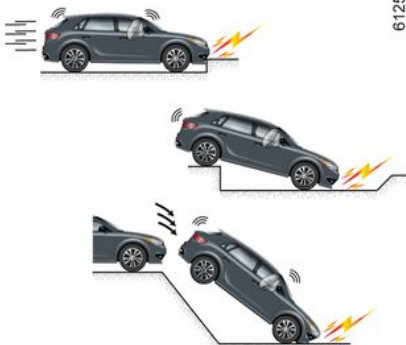


Susidūrus priešpriešiais su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai smūgio plotas prilygsta arba yra didesnis nei 40 proc., o abiejų transporto priemonių greitis yra lygus 40 km/h arba didesnis.



Esant šoniniam susidūrimui su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai greitis smūgio metu yra lygus 50 km/h arba didesnis.

## PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI



61256

### Įtempikliai arba airbags gali suveikti tolesniais atvejais.

- dėl smūgio po transporto priemonės (pvz., šaligatvio krašto);
- kelio duobės;
- kritimas ar kietas nusileidimas;
- akmenys;
- ...



61257

### Įtempikliai arba airbags gali nesuveikti tolesniais atvejais.

- esant smūgiui iš galo, netgi stipriam;
- transporto priemonei apvirtus;
- ...



61258

- esant smūgiui iš šono į transporto priemonės priekį ar galą;
- esant smūgiui iš priekio, po sunkvežimio galu;
- esant smūgiui iš priekio, į kliūtį smailiu kampu;
- ...

## Atsargiai

2

Visi toliau pateikiami įspėjimai yra tam, kad nebūtų trukdoma išskeisti airbag ir būtų išvengta rimtų sužalojimų, patiriamų lekiant objektams pripūtimo metu.



### Įspėjimai, susiję su vairuotojo airbag

- Nekeiskite nei vairaračio, nei jo pagrindo.
- Jokiu būdu negalima uždengti vairo pagalvėlės.
- Ant vairo pagalvės netvirtinkite jokių daiktų (segtuko, logotipo, laikrodžio, telefono laikiklio ar pan.).
- Draudžiama išmontuoti vairą (tai gali daryti tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai).
- Nesėdėkite pernelyg arti vairo: atsisėskite taip, kad rankos būtų šiek tiek sulenktos (žr. skiltį „Vairavimo padėties reguliavimas“) → 59. Tinkamai sėdint liks pakankamai vietos veiksmingai išsiskleisti pagalvei.

### Įspėjimai dėl keleivio airbag

- Sėdynių apvalkalų uždėjimas: sėdynės, kuriose įmontuotos airbag, gali būti apvilktos tik specialiais apvalkalais, pritaikytais automobiliui. Pasiteiraukite markės gamintojo atstovo, ar galite įsigyti tokių apvalkalų. Naudojant kitus, nepritaikytus specialiai Jūsų automobiliui, saugos oro pagalvės airbag gali nesuveikti, ir Jūsų saugumas sumažės.
- Ant prietaisų skydelio airbag zonoje nekljuokite ir netvirtinkite jokių daiktų (segtukų, logotipų, laikrodžių, telefono laikiklių ir pan.).
- Nieko nedėkite tarp skydelio ir keleivio (gyvūno, skėčio, lazdos, krepšių ir pan.).
- Ant prietaisų skydelio ar sėdynės negalima užsikelti kojų, nes galite sunkiai susižeisti. Iš esmės visos kūno dalys (keliai, rankos, galva ir t. t.) turi būti kuo toliau nuo prietaisų skydelio.

**DRAUDŽIAMA TVIRTINTI VAIKO KĖDUTĘ NUGARA Į KELIĄ PRIEKINIO KELEIVIO VIETOJE, JEI PAPILDOMOS APSAUGOS SISTEMOS NEIŠJUNGOTOS → 91.**

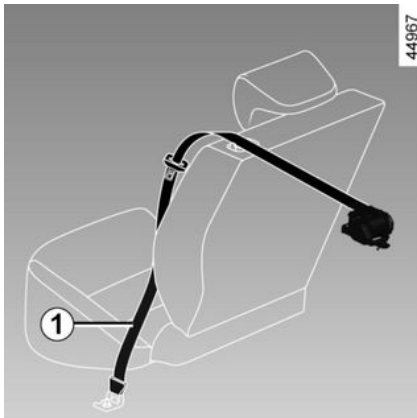
## PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

### Papildomi įrenginiai gali- niamis saugos diržams

#### Diržų įtempimo ribotuvai

Ypač stipraus smūgio metu šis me-  
chanizmas reguliuoja diržų įtempi-  
mą, kad nebūtų viršytas leistinas jo  
lygis.

#### Šoninių saugos diržų įtempikliai



Įtempikliai prispaudžia diržą prie kū-  
no bei prispaudžia sėdintįjį prie sė-  
dynės ir taip padidina apsaugos  
efektyvumą.

Įjungus degimą ir patyrus smūgį iš  
priekio sistema, atsižvelgdama į  
smūgio stiprumą, gali įjungti saugos

diržo įtempiklį **1**, kuris iškart atitrau-  
kia diržą.



– Įvykus avarijai, visa  
saugos įranga turi būti  
patikrinta.

– Draudžiama patiems remon-  
tuoti sistemos dalis (įtempiklius,  
airbags, kompiuterius, laidus),  
taip pat sistemos komponentų  
negalima naudoti kitame auto-  
mobilyje, net tokia pačiame.

– Tik kvalifikuoti mūsų tinklo  
darbuotojai gali tvarkyti įtem-  
piklius ir airbags, kitu atveju sis-  
tema gali netyčia suveikti ir su-  
žaloti.

– Paleidimo sistemos elektrinę  
įrangą tikrinti ar remontuoti gali  
tik specialiai išmokyti darbuoto-  
jai su specialiais prietaisais.

– Atiduodami savo automobilį į  
sąvartyną, kreipkitės į gaminto-  
jo atstovą ir paprašykite išimti  
įtempiklių bei airbags dujų ge-  
neratorių.

## Šoniniai apsaugos įrenginiai

### Šoninės Airbag

Šios saugos oro pagalvės airbag gali  
būti įtaisytos prie kiekvienos prieki-  
nės sėdynės ir išsipučia prie sėdynių  
(iš durų pusės), apsaugodamos ke-  
leivius nuo stipraus šoninio smūgio.

### Užolaidinės Airbag

Tai airbag, įrengta (priklausomai nuo  
automobilio) viršutiniuose šonuose,  
išskleidžiama palei priekinius bei ga-  
linius durų langus, kad apsaugotų  
keleivius stipraus šoninio smūgio at-  
veju.

### Papildomi apsaugos įrenginiai

**Visi toliau pateikiami įspėjimai yra  
tam, kad nebūtų trukdoma išskleisti  
airbag ir būtų išvengta rimtų sužalo-  
jimų, patiriamų lekiant objektams  
pripūtimo metu.**

2



### Įspėjimas dėl šoninių saugos oro pagalvių airbag

- **Sėdynių apvalkalų pritaikymas:** sėdynės, kuriose įmontuotos airbag, gali būti apvilktos tik specialiais apvalkalais, pritaikytas automobiliui. Pasiteiraukite markės gamintojo atstovo, ar galite įsigyti tokių apvalkalų. Naudojant kitus, nepritaikytus specialiai Jūsų automobiliui, saugos oro pagalvės airbag gali nesuveikti, ir Jūsų saugumas sumažės.
- Negalima laikyti aksesuarų, daiktų ar gyvūnų tarp sėdynės atlošo, durų ir vidinės elektros instaliacijos. Taip pat negalima uždengti sėdynės atlošo rūbais ar kitais daiktais. Tai gali sutrukdyti saugos oro pagalvei išsiplūsti ar jus sužeisti airbag išsiplūstant.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus su sėdyne arba vidaus įrangą. Tai gali atlikti tik kvalifikuoti tinklo specialistai.

– airbag per angas priekinių sėdynių atlošuose (durų pusėje): niekada neuždenkite šių angų.



airbag sukurta kaip papildomas įrenginys saugos diržui. airbag ir saugos diržas yra du neatsiejami tos pačios apsaugos sistemos elementai. Todėl būtina nuolat būti užsisėgus saugos diržą. Neužsisėgus saugos diržų ir įvykus avarijai, keičia gali patirti sunkių sužeidimų. Neužsisėgus diržų ir suveikus airbag, taip pat gali kilti nerimtų paviršinių sužeidimų pavojus, nors tokie sužeidimai visada gali būti suveikus oro pagalvei. Paprastai automobiliui darant staigų posūkį ar patyrus stiprų smūgį iš užpakalio įtempikliai bei saugos oro pagalvės airbags neįsijungia. Dėl smūgių į automobilio apačią, kokius sukelia šaligatvis, kelio duobės, akmenys ir pan., gali įsijungti šios sistemos.

- Griežtai draudžiami bet kokie sistemos airbag (airbags, įtempiklių, kompiuterio, laidų pynės ir pan.) **darbai ar pakeitimai** (tai gali atlikti tik kvalifikuoti tinklo darbuotojai).

## PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

- Norėdami, kad sistema gerai veiktų ir kad išvengtumėte savaiminio sistemos įsijungimo, visada kreipkitės į markės gamintojo darbuotojus, kurie yra išmokyti tikrinti airbag sistemas.
- Jei automobilis pateko į avariją, buvo apiplėštas arba buvo bandyta jį apiplėšti, saugumo sumetimais patikrinkite airbag sistemą.
- Jei skolinatė ar parduodate automobilį, informuokite būsimąjį jo savininką apie šias aplinkybes ir kartu su automobiliu įteikite šį vadovą.
- Jei atiduodate automobilį į sąvartyną, paprašykite, kad jį galiotasis prekybos atstovas pasirūpintų išimti dujų generatorių (-ius).

## PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

### Papildomi apsaugos įrenginiai

2

Visi šie įspėjimai primena: išsiskleidžiant saugos oro pagalvei airbag, jai neturi būti jokių kliūčių, nes visi pašaliniai daiktai gali rimtai Jus sužeisti.



#### Įspėjimas dėl šoninių saugos oro pagalvių airbag

- **Sėdynių apvalkalų pritaikymas:** sėdynės, kuriose įmontuotos airbag, gali būti apvilktos tik specialiais apvalkalais, pritaikytais automobiliui. Pasiteiraukite markės gamintojo atstovo, ar galite įsigyti tokių apvalkalų. Naudojant kitus, nepritaikytus specialiai Jūsų automobiliui, saugos oro pagalvės airbag gali nesuveikti, ir Jūsų saugumas sumažės.
- Negalima laikyti aksesuarų, daiktų ar gyvūnų tarp sėdynės atlošo, durų ir vidinės elektros instaliacijos. Taip pat negalima uždengti sėdynės atlošo rūbais ar kitais daiktais. Tai gali sutrukdyti saugos oro pagalvei išsipūsti ar jus sužeisti airbag išsipučiant.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus su sėdyne arba vidaus įrangą. Tai gali atlikti tik kvalifikuoti tinklo specialistai.
- airbag per angas priekinių sėdynių atlošuose (durų pusėje): niekada neuždenkite šių angų.



airbag sukurtas kaip papildomas įrenginys saugos diržui. airbag ir saugos diržas yra du neatsiejami tos pačios apsaugos sistemos elementai. Todėl būtina nuolat būti užsisėgus saugos diržą. Neužsisėgus saugos diržų ir įvykus avarijai, keleiviai gali patirti sunkių sužeidimų. Neužsisėgus diržų ir suveikus airbag, taip pat gali kilti nerimtų paviršinių sužeidimų pavojus, nors tokie sužeidimai visada galimi suveikus oro pagalvei.

Paprastai automobiliui darant staigų posūkį ar patyrus stiprų smūgį iš užpakalio įtempikliai bei saugos oro pagalvės airbags neįsijungia. Dėl smūgių į automobilio apačią, kokius sukelia šaligatvis, kelio duobės, akmenys ir pan., gali įsijungti šios sistemos.

- Griežtai draudžiami bet kokie sistemos airbag (airbags, įtempiklių, kompiuterio, laidų pynės ir pan.) **darbai ar pakeitimai** (tai gali atlikti tik kvalifikuoti tinklo darbuotojai).
- Norėdami, kad sistema gerai veiktų ir kad išvengtumėte savaiminio sistemos įsijungimo, visada kreipkitės į mar-kės gamintojo darbuotojus, kurie yra išmokyti tikrinti airbag sistemas.
- Jei automobilis pateko į avariją, buvo apiplėštas arba buvo bandyta jį apiplėšti, saugumo sumetimais patikrinkite airbag sistemą.
- Jei skolinate ar parduodate automobilį, informuokite būsimąjį jo savininką apie šias aplinkybes ir kartu su automobiliu įteikite šį vadovą.
- Jei atiduodate automobilį į sąvartyną, paprašykite, kad įgaliotasis prekybos atstovas pasirūpintų išimti dujų generatorių (-ius).

# VAIKŲ SAUGUMAS

## Bendroji informacija

2

### Vaiko vežimas

Įsitinkinkite, kad laikotės šalies, kurioje esate, įstatymų.

Vaikas, kaip ir bet kuris suaugęs, turi tinkamai atsisėsti ir prisisėgti diržų nepriklausomai nuo kelionės trukmės. Jūs atsakote už mašinoje sėdintį vaiką.

Vaikas nėra tarsi žemaūgis suaugęs. Jam gali grėsti ypatingi sužeidimai, nes jo raumenys ir kaulai nuolat auga. Vien saugos diržas vaikui vežti nepritaikytas. Naudokite pritaikytą kėdutę vaikui laikydamiesi visų nurodymų.



Siekdami užtikrinti, kad durys nebūtų atidarytos, naudokite vaikų užraktą funkciją ➔ 48.



Susidūrimas važiuojant 50 km/h greičiu yra tolygus kritimui iš 10 m aukščio.

Neprisegti vaiko tolygu jį palikti žaisti ketvirto aukšto balkone be turėklų!

Niekada nelaikykite vaiko rankose.

Įvykus avarijai jūs jo neišlaikysite net ir būdamas pats prisisėgęs.

Jeį jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrinti diržai ir ISOFIX jungtys.



**Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį**

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

### Vaiko kėdutės naudojimas

Apsaugos lygis, kurį užtikrina vaiko kėdutė, priklauso nuo jos galimybės išlaikyti vaiką ir nuo pritvirtinimo. Blogai pritvirtinta kėdutė neapsaugos ir blogai apsaugos vaiką staigiai stabdant ar smūgio metu.

Prieš pirkdami kėdutę patikrinkite, ar ji atitinka šalies, kur jūs esate, įstatymus ir ar ją galite montuoti savo automobilyje. Pasikonsultuokite su

## VAIKŲ SAUGUMAS

markės atstovu, norėdami išsiaiškinti, kokios kėdutės rekomenduojamos jūsų automobiliui.

Vaikų vežimo taisyklės kiekvienoje šalyje skiriasi. Tai, ar vežant vaiką reikia naudoti vaiko kėdutę, priklauso nuo jo amžiaus ir (arba) svorio.

Veždami vaikus, kuriems vaiko kėdutės nereikia, pasirūpinkite, kad saugos diržas būtų tinkamai sureguliuotas ir prisegtas.

Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Prieš tvirtindami kėdutę perskaitykite instrukciją ir jos laikykitės. Jei tvirtinant iškilo sunkumų, susisiekite su įrangos gamintoju. Kėdutės instrukciją laikykite su kėdute.



Parodykite vaikui, kaip užsisegate diržą, ir paaiškinkite jam:

- tinkamai prisisegti,
- kad reikia lipti į automobilį ir išlipti iš jo priešingoje eismui pusėje.

Nenaudokite padėvėtos kėdutės ar kėdutės be instrukcijos. Žiūrėkite, kad montuoti netrukdytų joks daiktas netoli kėdutės.



Niekada nepalikite automobilyje vaiko be priežiūros.

Įsitinkinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti. Nevilkėkite pernelyg storų drabužių, dėl kurių diržai nebūtų tinkami įtempti → 59.

Neleiskite vaikui iškišti galvos ar rankų per langą.

Prižiūrėkite, kad vaikas išlaikytų taisyklingą padėtį visos kelionės metu, ypač miegodamas.

## Vaiko kėdutės pasirinkimas

61260

2



### Atgal atsuktos vaiko kėdutės

Kūdikio galva, palyginti su kūnu, yra sunkesnė už suaugusio žmogaus, o kaklas labai silpnas. Šia padėtimi vaiką vežiokite kiek galima ilgiau (ne mažiau kaip iki dvejų metų amžiaus). Taip prilaikoma jo galva ir kaklas.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono ir pakeiskite ją, kai vaiko galva sieks aukščiau kėdutės atlošo.



61261

### **Į priekį atsuktos vaiko kėdutės**

Vaikai iki 18 kg arba 4 metų gali būti vežami į priekį atsuktoje kėdutėje.

Kėdutę rinkitės pagal vaiko dydį: būtina apsaugoti galvą bei pilvą. Tvirtai pritaisyta atsukta į priekį vaiko kėdutė sumažina smūgio į galvą tikimybę. Vaiką vežkite į priekį atsuktoje kėdutėje su dirželiais, kol tai leidžia jo ūgis.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.



61262

### **Paaukštinta kėdutė**

Kai vaikas sveria daugiau nei 15 kg arba yra 4 metų, jis gali sėdėti ant paaukštintos kėdutės, kurią naudojant galima pritaikyti saugos diržą prie jo kūno formos. Paaukštintos kėdutės pagrindas turi turėti kreiptuvus, nukreipiančius diržą į vaiko šlaunis, o ne pilvą. Rekomenduojama naudoti reguliuojamo aukščio atlošą, kuris turi dirželio kreiptuvą, kad būtų galima diržą perjuosti per pečius vidurį. Diržo negalima juosti per kaklą ar ranką.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.

**Gamintojo rekomenduojamų vaikų suvaržymo būdų sąrašas:**



63133

### **vaiko kėdutės tvirtinimo pasirinkimas**

Yra dvi kėdučių tvirtinimo sistemos: tvirtinimas saugos diržu arba sistema ISOFIX.

#### **Tvirtinimas diržu**

Saugos diržas turi būti suderintas, kad būtų užtikrintas jo veiksmingumas staigiai stabdant ar smūgio metu.

Laikykitės dirželio matmenų, kuriuos nurodė kėdutės gamintojas.

Visuomet patikrinkite, ar gerai užsegta saugos diržas: patraukite jį į viršų ir maksimaliai įtempkite spausdami vaiko kėdutę.

## VAIKŲ SAUGUMAS

Patikrinkite, ar kėdutė gerai laikosi: pajudin- kite ją į kairę ir į dešinę bei pirmyn ir atgal. Kėdutė turi tvirtai laikytis.

Žiūrėkite, kad kėdutė nebūtų pritvirtinta skersai ir nesiremty į stiklą.



Nenaudokite vaiko kėdutės, jei dėl jos gali atsirasti žala laikantis saugos diržas: kėdutės pagrindas negali būti padėtas ant sagties ir (arba) saugos diržo sagties.



Saugos diržo niekada negalima atpalaiduoti ar suraizgyti. Niekomet juo nejuoskite per rankas ar už nugaros. Patikrinkite, kad diržas nepažeistas aštriais daiktais. Jei saugos diržas normaliai neveikia, vaiko apsaugoti jis negali. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Nenaudokite šios vietos, kol jos diržas nepataisytas.

### Tvirtinimas naudojant ISOFIX sistemą

Patvirtintos ISOFIX vaikiškos kėdutės yra patvirtinamos laikantis galiojančių reikalavimų, kai kėdutės priklauso vienam iš keturių tipų:

- universali 3-jų taškų ISOFIX atsukta į priekį;
- pusiau universali ISOFIX 2-jų taškų;
- konkrečios transporto priemonės;
- i-Size jos turi:
  - diržą, kuris tvirtinamas prie susijusios sėdynės trečiojo žiedo;
  - arba keltuvas, esantis ant automobilio grindų, naudojamas su patvirtinta i-Size kėdute, dėl kurio vaikiška kėdutė negali judėti avarijos metu.

Esant trimis paskutiniams atvejams, patikrinkite automobilį, kuriems jos pritaikytos, sąraše, ar jūsų vaiko kėdutė gali būti montuojama.



Negalima modifikuoti nei vienos iš originalios saugos sistemos įrangos dalių (saugos diržų, ISOFIX, sėdynių ar jų tvirtinimo įrangos).

Vaiko kėdutę tvirtinkite ISOFIX jungtimis, jei ji jas turi. Sistema ISOFIX garantuoja paprastą, greitą ir užtikrintą tvirtinimą.

Sistema ISOFIX sudaryta iš dviejų žiedų, o tam tikrais atvejais gali būti ir trečias.



Tvirtinimo įrenginiai ISOFIX yra specialiai pritaikytos vaiko kėdutėms su sistema ISOFIX. Niekada netvirtinkite kitų kėdučių, diržų ar kitų daiktų prie šių įrenginių. Įsitinkite, kad niekas nekliudo pasiekti tvirtinimo kilpų. Jei jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrintos ISOFIX jungtys.

## VAIKŲ SAUGUMAS

2



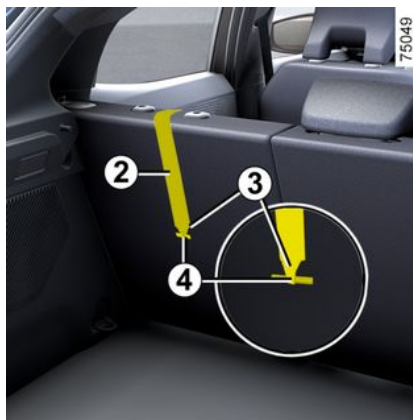
Prieš naudodami vaiko kėdutę ISOFIX, kurią nusipirkote kitam automobiliui, įsitikinkite, kad ją montuoti savajame irgi galite. Pasitikslinkite automobilių, kuriuose ją galima montuoti, sąrašė. Pasitikrinkite automobilių, kuriuose ją galima montuoti, sąrašė. Sąrašo teiraukitės įrangos gamintojo.



Abu žiedai **1** yra tarp sėdynės atlošo bei pagrindo, juos galima nustatyti

pagal žymą

78 - Pažintis su automobiliu



Trečias žiedas **4** naudojamas kai kurių vaiko kėdučių viršutiniam dirželiui prisegti. **2** ant kai kurių vaikiškų kėdučių.

### Galinės vietos

Viršutinis diržas **2** turi būti prakištas tarp atlošo ir užpakalinės lentynos. Kad tai padarytumėte, išimkite užpakalinę lentyną → **326**.

Užkabinkite kablį **3** už kurio nors žiedo **4**, paženklintų simboliu.



### Užpakalinė keleivio vieta

Pritvirtinkite viršutinės juostos **2** kablį **3** prie žiedo **4**, pažymėto sim-

bolio .

### Visose vietose

Įtempkite viršutinį diržą **2**, kad vaiko kėdutės atlošas liestųsi su automobilio sėdynės atlošu.

## VAIKŲ SAUGUMAS



Tvirtinimo įrenginiai ISOFIX yra specialiai pritaikytos vaiko kėdutės su sistema ISO-

FIX. Niekada netvirtinkite kitų kėdučių, diržų ar kitų daiktų prie šių įrenginių.

Įsitikinkite, kad niekas nekliudo pasiekti tvirtinimo kilpų.

Jeį jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrintos ISOFIX jungtys.



Įsitikinkite, kad į priekį atsuktos vaiko kėdutės atlošas liestų automobilio sėdynės atlošą.

Tuomet vaiko kėdutę ne visada remiasi į automobilio sėdynės pagrindą.



**Būtinai** pritvirtinkite vaiko kėdutės dirželį prie atitinkamo žiedo.

# VAIKO KĖDUTĖS

## Vaiko kėdutės tvirtinimas, bendroji informacija

Kai kuriose vietose negalima tvirtinti vaiko kėdutės. Diagramoje matyti, kur tvirtinti vaiko kėdutę.



Pasirinktą kėdutę pritvirtinkite ant galinės sėdynės.

Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kojos netrukdo tinkamam priekinės sėdynės pritvirtinimui → 55.

Įsitikinkite, kad primontuota kėdutė tikrai neatsipalaiduos nuo savo pagrindo.

Jei turite nuimti galvos atramą, įsitikinkite, kad jis paliktas patikimoje vietoje, kad staigiai stabdant ar smūgio metu jis neužkristų ant žmogaus.

Visuomet pritvirtinkite vaikišką kėdutę, net jei ji nenaudojama, kad staigiai stabdant ar smūgio metu jis neužkristų.

Gali būti, kad neturėsite tokio tipo kėdučių, kokios yra paminėtos. Prieš naudodami kitokią kėdutę patikrin-

kite pas gamintoją, kad ją primontuoti galėsite.

### Ant priekinės sėdynės

Kaip vežti vaiką ir ar galima jį vežti priekinio keleivio vietoje, priklauso nuo kiekvienos šalies įstatymų. Susipažinkite su atitinkamais teisės aktais ir vadovaukitės diagramoje pateiktomis nuorodomis.

Prieš montuodami kėdutę šioje vietoje (jei leidžiama):

- kuo labiau nuleiskite saugos diržą (priklauso nuo automobilio);
- pastumkite sėdynę kuo toliau atgal;
- truputį palenkite atlošą nuo vertikalios padėties (maždaug 25°);
- jei automobilyje tai padaryti galima, kuo aukščiau pakelkite sėdynės pagrindą.

Visuomet iki galo pakelkite sėdynės galvos atramą, kad ji netrukdytų pritvirtinti vaiko kėdutę → 55.

Pritvirtinus vaiko kėdutę, jei galima ir to reikia, sėdynę galite pastumti pirmyn (kad užpakalyje sėdintiems keleiviams ar kitoms vaiko kėdutėms būtų daugiau vietos). Atlošų į kelią atsukta vaiko kėdutė negali liestis su prietaisų skydu, taip pat sėdynė, ant kurios ji pritvirtinta, negali būti visiškai nustumta į priekį.

Pritvirtinę kėdutę kitų nustatymų nebekeiskite.



### MIRTIES ARBA SUNKAUS SUŽALOJIMO PAVOJUS:

prieš montuodami atgal atsuktą vaiko kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar priekinė keleivio airbag išjungta → 91.

### Ant užpakalinės šoninės sėdynės

Lopšys tvirtinamas skersai automobilio ir užima bent dvi sėdynes. Padėkite vaiko galvą į automobilio vidaus pusę.

Prieš montuodami į galą atsuktą vaiko kėdutę, kiek įmanoma pastumkite priekinę sėdynę į priekį, tada, sumontavę vaiko kėdutę, perkelkite priekinę sėdynę atgal, kiek įmanoma, neliesdami vaiko kėdutės.

Kad būtų užtikrintas vaiko, sėdinčio veidu į kelią, saugumas:

- perkelkite kėdutę, kurioje vaikas sėdės, kuo toliau;
- Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį ir nustatykite atlošo padėtį, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

## VAIKO KĖDUTĖS



Užtikrinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kos netrukdytų tinkamai užfiksuoti priekinės sėdynės → **55** arba → **58**.

Visuomet nuimkite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą → **57**. Jei reikia, kuo labiau atitraukite galinę sėdynę. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę. Įsitinkite, kad vaiko kėdutė priglundusi prie automobilio užpakalinės sėdynės.



### **Paaukštintos kėdutės (2 arba 3 grupės) tvirtinimas**

Patikrinkite, ar saugos diržas → **59** veikia (vyniojasi) tinkamai.

Sureguliuokite saugos diržą atlikdami šiuos veiksmus:

- perjuoskite viršutinį saugos diržą per vaiko petį taip, kad jis neliestų kaklo;
- perjuoskite apatinį saugos diržą taip, kad jis tvirtai priglustų prie dubens, neliesdamas šlaunų.

Jei reikia, pritaikykite automobilio sėdynės padėtį.



Pasirinktą kėdutę pritvirtinkite ant galinės sėdynės.

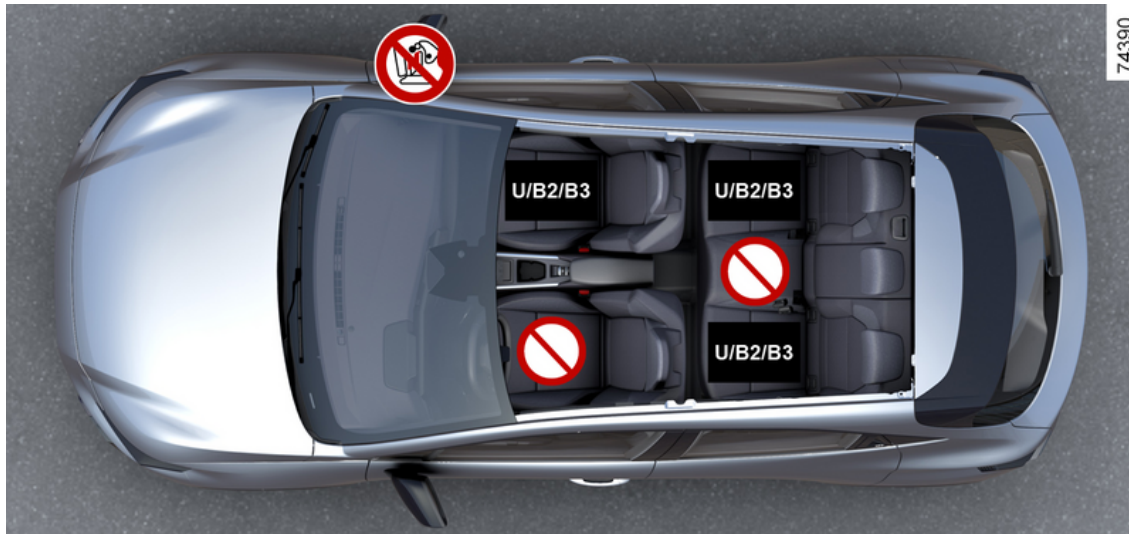
Norėdami įtaisyti kėdutę ISOFIX šioje vietoje, prieš užfiksuodami užraktus ištraukite vidurinį saugos diržą ranka.

# VAIKO KĖDUTĖS

Vaiko kėdutės tvirtinimo vietų schema

Tvirtinimas diržu

2



## VAIKO KĖDUTĖS

 Patikrinkite saugos oro pagalvės airbag būklę prieš sodindami keleivį arba montuodami vaiko kėdutę.

 Šioje vietoje montuoti kėdučių negalima.

### Vaiko kėdutės tvirtinimas diržu

**U** Sėdynė, pritaikyta pritvirtinti „Universalų“ patvirtintą sėdynę naudojant saugos diržą.

**B2** Sėdynė, ant kurios galima saugos diržu tvirtinti vaiko kėdutę, priskirtą klasei „B2“.

**B3** Sėdynė, ant kurios galima saugos diržu tvirtinti vaiko kėdutę, priskirtą klasei „B3“.



Įsitinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti → 59.  
Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.



**MIRTIES ARBA SUNKAUS SUŽALOJIMO PAVOJUS:** prieš montuodami atgal atsuktą vaiko kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar priekinė keleivio airbag išjungta → 91.



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.

# VAIKO KĖDUTĖS

## Montavimo lentelė

Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Užpakalinė keleivio vieta		Šoninės vietos gale	Centrinė galinė vieta
		Neišjungus airbag arba išjungus airbag	Kai airbag įjungta		
<b>Skersinis bokštelis</b> Grupė 0	iki 10 kg	X	X	U (2)	X
<b>Atgal atsuktas kėdutės atlošas</b> Grupės 0 arba 0+	iki 10 kg ir iki 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Atgal atsukta kėdutė/korpusas</b> Grupės 0+ ir 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Į priekį atsukta kėdutė</b> Grupė 1	nuo 9 iki 18 kg	X	U (5)	U (4)	X
<b>Paaukštinta kėdutė</b> Grupės 2 ir 3	15 iki 25 kg ir nuo 22 iki 36 kg	X	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (4)	X



**(1) MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO TIKIMYBĖ:** prieš tvirtindami atgal atsuktą kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar airbag išjungta → 91.

**X**= sėdynė netinkama šio tipo vaiko kėdutei tvirtinti.

**U** = vieta, kurioje galima diržu tvirtinti sėdynę, pažymėtą ženklu „Universali“: patikrinkite, ar ją galima tinkamai pritvirtinti.

**B2** = paaukštintos 2 ir 3 grupių kėdutės (15–25 kg).

## VAIKO KĖDUTĖS

**B3** = paaukštinta 3 grupės kėdutė (22–36 kg);

**(2)** Lopšys tvirtinamas skersai automobilio ir užima bent dvi vietas. Padėkite vaiko galvą į automobilio vidaus pusę.

**(3)** Jei reikia, kuo labiau atitraukite automobilio sėdynę. Prieš montuodami į galą atsuktą vaiko kėdutę, kiek įmanoma pastumkite priekinę sėdynę į priekį, tada, sumontavę vaiko kėdutę, perkelkite priekinę sėdynę atgal, kiek įmanoma, neliesdami vaiko kėdutės.

**(4)** Visuomet įtraukite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę → 57. Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite į priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

**(5)** Maksimaliai pakelkite ir atitraukite automobilio sėdynę, o atlošą truputį palenkite (maždaug 25° kampu).



**(6) MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS:** vaiko kėdutės su atrama niekada negalima tvirtinti ant galinės vietos centre.



Kai didelis sėdynės atlošas nulenktas ant kitų sėdynių, draudžiama tvirtinti vaiko kėdutę gretimoje laisvoje vietoje → 57.

# VAIKO KĖDUTĖS

## Vaiko kėdutės tvirtinimo vietų schema

Priedas naudojant sistemą ISOFIX

2



## VAIKO KĖDUTĖS

 Šioje vietoje vaiko kėdutės tvirtinti negalima.



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.




### **MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO RIZIKA:**

Nutarę ant priekinės keleivio sėdynės pritvirtinti atgal atsuktą vaikišką saugos kėdutę patikrinkite, ar išjungta airbag → 91.

### **Vaikų kėdutė, tvirtinama ISOFIX jungtimis**

 Sėdynė, kurioje galima tvirtinti vaiko kėdutę ISOFIX arba i-Size.

 galinėse sėdynėse yra tvirtinimo kilpos, kuriomis galima tvirtinti vaikišką į priekį atsuktą universalią kėdutę ISOFIX. Priekyje tvirtinamos kėdutės tvirtinimo žiedai įtaisyti ant keleivio sėdynės atlošo, o gale tvirtinamų kėdučių – ant galinių sėdynių atlošų.



Pasirinktą kėdutę pritvirtinkite ant galinės sėdynės.

Norėdami įtaisyti kėdutę ISOFIX šioje vietoje, prieš užfiksuodami užraktus ištraukite vidurinį saugos diržą ranka.



Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti.

Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.

# VAIKO KĖDUTĖS

## Montavimo lentelė

Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Kėdutės dydis ISOFIX	Užpakalinė keleivio vieta		Šoninės vietos gale	Centrinė galinė vieta
			Neišjungus airbag arba išjungus airbag	Kai airbag įjungta		
<b>Skersinis bokštelis</b> Grupė 0	iki 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
<b>Atgal atsuktas kėdutės atlošas</b> Grupės 0 arba 0+	< 13 kg	R1 [E]	IL (1)(6)	X	IL (5)	X
<b>Atgal atsukta kėdutė/korpusas</b> Grupės 0+ ir 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	R2 [D]	IL (1) (6)	X	IL (5)	X
<b>Į priekį atsukta kėdutė</b> Grupė 1	nuo 9 iki 18 kg	F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (4)	IUF - IL (2) (3)	X
<b>Paaukštinta kėdutė</b> Grupės 2 ir 3	nuo 15 kg iki 25 kg nuo 25 kg iki 36 kg	B3	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
		B2				
<b>Sėdynė i-Size</b>	Kėdutė, atsukta nugarą į kelią		i - U (1) (6)	X	i - U (5)	X
	Į priekį atsukta kėdutė		X	i - UF (4)	i - UF (3)	X
	Paaukštinta kėdutė		X	i - UF (1)	i - UF (3)	X

**X**= sėdynė netinkama šio tipo vaiko kėdutei tvirtinti.

**IUF** – sėdynė, ant kurios galima tvirtinti universalią arba ar specialiai automobiliui pritaikytą vaiko kėdutę, naudojant ISO-FIX sistemą, jei automobilis tam pritaikytas: patikrinkite, ar galima tvirtinti.

## VAIKO KĖDUTĖS

**IL** – sėdynė, ant kurios galima tvirtinti pusiau universalią ar specialiai automobiliui pritaikytą vaiko kėdutę, naudojant ISO-FIX sistemą, jei automobilis tam pritaikytas: patikrinkite, ar galima tvirtinti.

**i-U** – tinka universalioms saugos kėdutėms, priskiriamoms veidu į priekį ir atgal atsuktų i-Size saugos kėdučių kategorijai.

**i-UF** – tinka tik universalaus dydžio saugos kėdutėms, priskiriamoms veidu į priekį atsuktų saugos kėdučių kategorijai i-Size.

**(1)** Maksimaliai pakelkite ir atitraukite automobilio sėdynę, o atlošą truputį palenkite (maždaug 25° kampu).

**(2)** Jei reikia, kuo labiau atitraukite automobilio sėdynę. Prieš montuodami į galą atsuktą vaiko kėdutę, kiek įmanoma pastumkite priekinę sėdynę į priekį, tada, sumontavę vaiko kėdutę, perkeltkite priekinę sėdynę atgal, kiek įmanoma, neliesdami vaiko kėdutės.

**(3)** Visuomet įtraukite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę → 57. Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite į priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

**(4)** Pastumkite automobilio sėdynę kuo toliau atgal ir kuo labiau ją nuleiskite, tada sėdynės atlošą šiek tiek pakreipkite (maždaug 25° kampu).

**(5)** Kad galėtumėte pritvirtinti atlošą į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas nelieštų vaiko kėdutės.

Vaikų kėdutės ISOFIX dydis pažymėtas raide:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: į priekį atsuktos 1 grupės vaikų kėdutės (9–18 kg);
- B3; B2: 2 ir 3 grupių paaukštintos kėdutės (15–25 kg ir 22–36 kg);
- R3, R2 [C, D]: atgal atsuktos 0+ grupės (iki 13 kg) arba 1 grupės (9–18 kg) kėdutės ar lopšiai;
- R1 [E]: atgal atsukti grupės 0 (iki 10 kg) arba 0+ grupės (iki 13 kg) lopšiai;
- L1, L2 [F, G]: 0 grupės lopšiai (iki 10 kg).



**(6) MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO PAVOJUS:** prieš tvirtindami atgal atsuktą kėdutę ant priekinės kelio sėdynės, įsitikinkite, ar išjungta airbag. → 91.

## VAIKO KĖDUTĖS



Kai didelis sėdynės atlošas nulenktas ant kitų sėdynių, draudžiama tvirtinti vaiko kėdutę gretimose laisvoje vietoje → 57.

2

# VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS

## Įspėjimai



Keleivio airbag galima išjungti tik **automobiliui stovint ir išjungus degimą**.

## Priekinio keleivio saugos oro pagalvių airbag išjungimas



Prieš montuodami vaikišką kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės:

- patikrinkite, ar vaikišką kėdutę galite montuoti ant šios sėdynės;
- svarbu **išjungti** airbagatgal nukreiptai vaikiškai saugos kėdutei.



**Norint išjungti airbag : kai automobilis stovi, o degimas išjungtas**, paspauskite ir pasukite spynelę 1 į padėtį OFF.



Įjungę degimą, **privalote** patikrinti,

ar įsižiebė  įspėjamoji lemputė ekrane 2.

Šios signalinės lemputės degs nuolat patvirtindamos, kad galite tvirtinti vaiko kėdutę.



Keleivio airbag galima įjungti arba išjungti tik **automobiliui stovint ir išjungus degimą**.

Keičiant nustatymus automobiliui važiuojant įsižiebia indikatoriai  ir .

Jei norite, kad saugos oro pagalvė airbag atitiktų rankenėlės padėtį, išjunkite degimą ir vėl jį įjunkite.



2

# VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS

2



## PAVOJUS

Kadangi priekinio keleivio airbag veikimas ir atgal atsukta vaiko kėdutė yra nesuderinami dalykai, **NEKADA** atgal atsuktos vaiko apsaugos sistemos netvirtinkite sėdynėje, kurioje ĮJUNGTĄ priekinę **AIRBAG**. Kitaip gresia **VAIKO MIRTIES** ar **SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ pavojus**.



61614

skydelio nuo saulės **3** pusėje (kaip viršuje pateiktame pavyzdyje).

## Priekyje sėdinčio keleivio airbag įjungimas



75054


Nuėmę nuo priekinio keleivio sėdynės vaikišką saugos kėdutę, vėl įjunkite saugos oro pagalvę airbag, kad, įvykus susidūrimui, būtų apsaugotas priekinis keleivis.



73252

Norint vėl įjungti airbag : automobiliui stovint ir degimui esant išjungtam, paspauskite ir pasukite spynelę **1** į padėtį ON.

Užvedus variklį **privaloma** įsitikinti,

kad  įspėjimo lemputė yra išsijungusi ir kad po kiekvieno užvedimo maždaug 1 minutei ekrane įsijungia

 įspėjimo lemputė **2**.

Priekinio keleivio saugos oro pagalvė įjungta.

## Veikimo sutrikimai

Sugedus priekinio keleivio airbag įjungimo / išsijungimo sistemai, prie-

## VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS

taisų skydelyje rodomos įspėjamo-

sios lemputės  ir .

Išjunkite degimą ir patikrinkite užrakto **1** padėtį. Vėl įjunkite degimą: įspėjamosios lemputės užgesa.

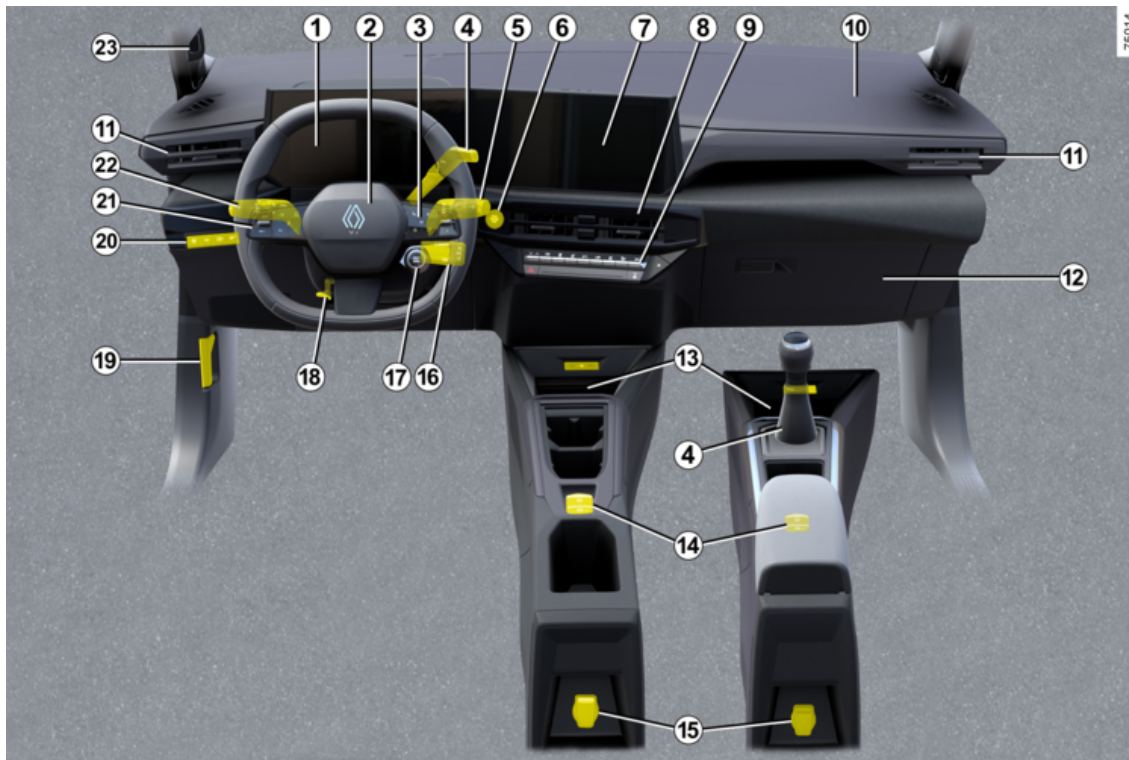
Jei problema išlieka, tai rodo sistemos gedimą. Tokiu atveju draudžiama į galą atsuktą vaiko kėdutę pritvirtinti prie priekinės keleivio sėdynės arba bet kuriam kitam keleiviui užimti sėdynę.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

## VAIRUOTOJO VIETA

Vairuotojo vieta, jei vairas kai-  
rėje

2



## VAIRUOTOJO VIETA

### Toliau aprašytos įrangos buvimas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO VERSIJOS IR NUO ŠALIES.

1. Prietaisų skydelis.
2. Vairuotojo airbag vieta, garso signalas.
3. Automobilio kompiuterio valdikliai.
4. Automatinės / mechaninės pavarų dėžės pavarų svirtis.
5. Priekinio ir galinio stiklo valytuvo / plautuvo svirtelė ant vairo.
6. Variklio užvedimo / išjungimo mygtukas.
7. Multimedijos ekranas.
8. Centriniai ortakiai
9. Valdiklis:
  - šildymas arba oro kondicionavimas;
  - avarinės šviesos;
  - ...
10. Keleivio airbag vieta.
11. Šoniniai ortakiai.
12. Daiktinė
13. Įkrovimo zona / telefono laikymo skyrius
14. Elektroninis stovėjimo stabdys.
15. Papildomos įrangos lizdas.

16. Multimedijos sistemos valdiklis ant vairo.
17. MULTI-SENSE jungiklis.
18. Vairaračio aukščio ir atstumo reguliavimo rankenėlė.
19. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.
20. Valdiklis:
  - funkcija „My Safety“
  - valdymo prietaisų apšvietimo reostatas;
  - elektrinis priekinių žibintų aukščio reguliavimas.
21. Greičio ribotuvo / adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos ir aktyvios pagalbos vairuotojui funkcijų pagrindinis jungiklis bei valdikliai.
22. Rankenėlė:
  - posūkių žibintų;
  - išorinių apšvietimo prietaisų;
  - galinių rūko žibintų.

23. Veido atpažinimo kamera.



## Bendroji informacija

2

### Kelionės kompiuteris A



Priklausomai nuo automobilio modelio jis apima šias funkcijas:

- kelionės nuostatos;
- informaciniai pranešimai;
- pranešimai apie veikimo sutrikimus (susiję su  įspėjamąja lempute);
- įspėjamieji pranešimai (su indikatoriumi ).

Spausdinti jungiklį aukštyn / žemyn **1**, norėdami naršyti tarp šių funkcijų.

**Iš prietaisų skydelio A:**

a) Kelionės parametrai:

- sąnaudos nuo vėliausio nustatymo iš naujo ir dabartinis degalų sunaudojimas;
- po paskutinio nustatymo iš naujo nuvažiuotas atstumas;

b) techninės priežiūros intervalas;

c) kelionės žurnalas, pranešimai apie veikimo sutrikimus ir informaciniai pranešimai.

### Kelionės ridos skaitiklio ir parametrų nustatymas iš naujo (nustatymo iš naujo mygtukas)



Pasirinkę vieno iš kelionės parametrų rodymą, palaikykite nuspaudę jungiklį **1**, kol vėl bus nustatytos nulinės rodmenų vertės.

### Automatinis kelionės parametrų nustatymas ties nuliu

Ekranas persikraus automatiškai, viršijus atminties talpą.

### Kai kurių ženklų, pasirodžiusių po perkrovimo mygtuko paspaudimo, paaiškinimas

Vidutinių degalų sąnaudų, galimo nuvažiuoti atstumo bei vidutinio greičio rodmenys, matomi ekrane, bus tuo tikslesni, kuo didesnį atstumą Jūs nuvažiuosite po paskutinio perkrovimo mygtuko nuspaudimo.

Nuvažiavus keletą kilometrų, kai ridos parametrai buvo nustatyti iš naujo, galite pastebėti, kad važiuojant rida didėja. Taip yra todėl, kad sistema atsižvelgia į vidutinį degalų sunaudojimą nuo paskutinio perkrovimo mygtuko paspaudimo. Tačiau vidutinės degalų sąnaudos gali sumažėti, kai:

- nebedidinamas važiavimo greitis;
- variklis įkaito iki optimalios temperatūros (paspaudus perkrovimo mygtuką: variklis buvo šaltas);
- jūs išvažiavote iš miesto į atvirą plentą.

## AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS






Kai kuri automobilio kompiuterio informacija rodoma navigacijos sistemos ekrane.


Kelionės parametų nuvažiuoto atstumo registratorius nustatomas iš naujo kartu su automobilio kompiuteryje ir navigacijos sistemoje.

# AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

## Kelionės nustatymai

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas **PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTO ĮRANGOS IR ŠALIES.**

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Pranešimo neįrašyta	<b>a) Kelionės žurnalas.</b> Užrašai, einantys vienas po kito: – informaciniai pranešimai (keleivio airbag OFF ir pan.); – pranešimai apie veikimo sutrikimus (Tikrinti įpurškimą, ir t.t.).
 7.4 L/100	<b>b) Esamos degalų sąnaudos.</b> Šie duomenys rodomi pasiekus apie 30 km/h greitį.  <b>c) vidutinės degalų sąnaudos</b> nuo paskutinio nustatymo iš naujo. Reikšmė rodoma nuvažiavus 400 metrų atstumą nuo paskutinio perkrovos mygtuko paspaudimo.  <b>d) ridos įrašytumas: po pastarojo nustatymo</b> iš naujo nuvažiuotas atstumas.
 5.8 L/100	
 112,4 km	

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
<b>Automobilio kompiuteris su pranešimu apie iki techninės priežiūros likusį atstumą</b>	
Priežiūra kas 30 000 km arba 12 mėnesių	<p><b>e) atstumas iki techninės priežiūros ir alyvos keitimo.</b>  <b>Likusi rida iki apžiūros</b></p>
Paslauga turi būti suteikta mažiau nei po 300 km arba per 24 dienas	<p><b>Ijungę degimą ir varikliui veikiant</b>, įjunkite informacijos „Rida iki techninės priežiūros“ peržiūrą. Kai rida ar laikas priartėja prie termino, galimi keli atvejai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- likęs atstumas mažesnis nei <b>1 500 km arba vienas mėnuo</b>: pasirodo pranešimas „Techninė priežiūra po“ su artimiausiu limitu (atstumo arba laiko);</li> <li>- jei likęs nuvažiuoti atstumas lygus <b>0 km arba pasiekta techninės priežiūros data</b>: rodomas pranešimas „Reikalingas servisas“ ir įsijiebia įspėjamoji lemputė .</li> </ul>
Tarnybinė transporto priemonė	<p>Tokiu atveju automobilį kiek galima greičiau reikia pristatyti į apžiūrą.</p>
<p><b>Nustatymas iš naujo:</b> norėdami nustatyti ridos rodmenis iki kitos techninės priežiūros iš naujo, maždaug 10 sekundžių palaikykite nuspaudę mygtuką „OK“, kol ekrane bus nuolat rodomas likęs nuvažiuoti atstumas iki techninės priežiūros.</p> <p><b>Pastaba:</b> jei paslauga atliekama nekeičiant variklio alyvos, reikia iš naujo nustatyti tik atstumą iki kitos techninės priežiūros. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.</p>	
Alyvos keitimas kas 30 000 km arba 24 mėnesius	<p><b>f) Rida iki alyvos keitimo</b></p> <p><b>Ijungę degimą, tačiau neužvedę variklio</b>, įjunkite informacijos „Likusi rida iki priežiūros“ peržiūrą, kad peržiūrėtumėte ridą iki kito alyvos keitimo.</p>
<p>priklausomai nuo automobilio, funkcija „rida iki alyvos keitimo“ prisitaiko prie vairavimo būdo (dažnai važiuojama mažu greičiu, ilgai riedama, kai variklis veikia tuščia eiga, velkama priekaba ir pan.). Taigi, iki artimiausio alyvos keitimo likęs atstumas tam tikrais atvejais gali sutrumpėti greičiau, nei Jūsų iš tiesų nuvažiuotas atstumas.</p> <p><b>„Reset“ (atkūrimas):</b> norėdami atkurti ridos rodmenis iki kitos techninės priežiūros, maždaug 10 sekundžių spauskite mygtuką OK, kol ekrane nuolat bus rodoma rida iki alyvos keitimo.</p>	

## AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Automobilio kompiuteris su pranešimu apie iki techninės priežiūros likusį atstumą	
<b>Pastaba:</b> jei paslauga atliekama nekeičiant variklio alyvos, reikia iš naujo nustatyti tik atstumą iki kitos techninės priežiūros. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.	

# AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

## Informaciniai pranešimai

Jie gali padėti vairuojant automobilį arba informuoti apie vairavimo būdo pasirinkimą.

Toliau pateikiami informacinių užrašų pavyzdžiai.


Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Pasukti vairą + START »	Švelniai pasukite vairą spausdami automobilio paleidimo mygtuką, kad atblokuotumėte vairo kolonėlę.
« Tikrinti kontr. funkcijas »	Pranešimas rodomas įjungus degimą tada, kai automobilis pats patikrina sistemas.


# AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

## Užrašai apie veikimo gedimus

2

Jie pasirodo kartu su įspėjamąja lempute , kad informuotų, jog turite kuo greičiau labai atsargiai važiuoti pas įgaliotąjį gamintojo atstovą. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.

Jie išnyksta paspaudus informacijos pasirinkimo mygtuką arba po kelių sekundžių. Šie pranešimai įrašomi į kompiuterio atmintį. Indikatorius  neužgęsta. Apačioje paminėti sistemos sutrikimų pranešimų pavyzdžiai.

<b>Pranešimų pavyzdžiai</b>	<b>Pasirinkto užrašo paaiškinimas</b>
« Tikrinti mašiną »	Nurodo pedalų jautiklių, akumulatoriaus valdymo prietaisų ar variklio lygio daviklio gedimą.
« Tikrinti oro pagalvę »	Nurodo gedimą saugos sistemose, kurios papildo saugos diržus. Avarijos metu jie gali neįsijungti.
« Patikrinkite Po susidūrimo »	Nurodo problemą, susijusią su apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistema.
« Tikrinti taršos mažinimo sistemą »	– Nurodo gedimą automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemoje. – Kartu įsižiebus  įspėjimo lemputei, rodo išmetamųjų dujų redukcijos sistemos gedimą.
« Tikrinti ELEKTROS sistemą »	Rodo triktį traukos sistemoje.

## Įspėjantys pranešimai

Jie pasirodo kartu su **STOP** įspėjamąja lempute; saugumo sumetimais kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti. Sustabdykite variklį ir jo neužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Toliau pateikiami pavojaus pranešimų pavyzdžiai.

**Įspėjimas:** pranešimai ekrane gali atsirasti pavieniui arba vienas paskui kitą (jei yra keli pavojaus pranešimai), jie gali pasirodyti kartu su signaline lempute ir (arba) garso signalu.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Variklio gedimo pavojus »	Nurodo įpurškimo sistemos gedimą, automobilio variklio perkaitimą, arba sunkų variklio gedimą.
« Elektros gedimas »	Nurodo, jog aptiktas stabdžių sistemos gedimas.
« Pradurta »	Rodo, kad mažiausiai vienas ratas yra pradurtas ar jame beveik nėra oro.
« Vairo stiprint. gedimas »	Nurodo vairo sistemos problemą.
« Elektros gedimas »	Nurodo gedimą automobilio baterijos įkrovos grandinėje (generatoriuje ir pan.) arba elektros sistemos gedimą.
« El. var. gedimas »	Reiškia, kad transporto priemonė praranda galią.

# AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

## Ekranai ir indikatoriai

2

### Rodinių pasirinkimas



Priklausomai nuo automobilio, naudodami valdiklį **1** galite naršyti ir pasirinkti įvairius rodinis prietaisų skydelyje **A** arba **B**.

Prietaisų skydelyje visuose galimuose rodinuose rodoma ši esminė informacija:

- greičio indikatorius;
- informacija apie įjungtas pagalbines vairavimo priemones;
- informacijos sritis.

Prietaisų skydelio **vairavimo pagalbos sistemų rodinėje** rodoma esminė informacija su aktyvių vairavimo pagalbos sistemų informacija visame ekrane.

Prietaisų skydelio **klasikiniame rodinėje** rodoma esminė informacija ir, priklausomai nuo automobilio, galios matuoklis.

**Navigacijos rodinėje** rodoma esminė informacija ir kelių žemėlapis, dubliuojamas iš multimedijos sistemos visame prietaisų skydelyje.

Pasirinkus **realistišką rodinį**, prietaisų skydelyje rodoma tik esminė informacija, greitis, aktyvios pagalbinės vairavimo sistemos ir informacijos sritis.

Prietaisų skydelio **minimaliame rodinėje** rodoma tik esminė informacija.

### Prietaisų skydelis A

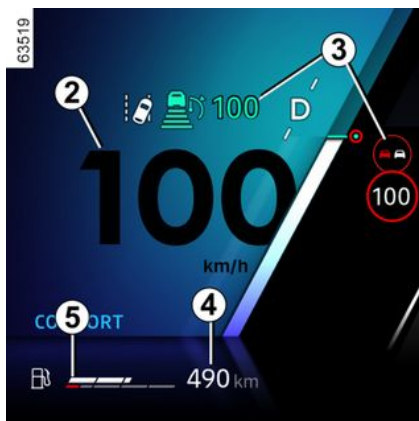


# AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Jis įsižiėbia atidarius vairuotojo duris. Įsižiėbus kai kuriems indikatoriams, pasirodo pranešimas.

Priklausomai nuo automobilio modelio, galite pritaikyti prietaisų skydelį **A** keisdami turinį ir spalvas pagal savo poreikius.

## Informacijos ekranas



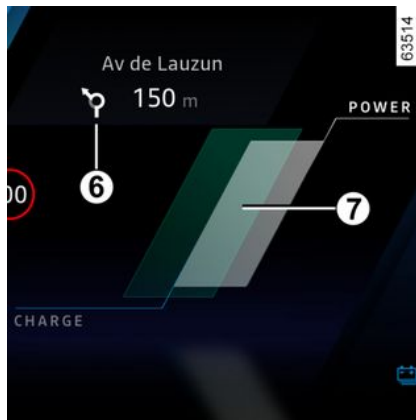
### Spidometras 2

Informacija apie pagalbines vairavimo sistemas 3

Numatomas nuvažiuoti atstumas su likusiu degalų kiekiu hibridiniu režimu 4

Degalų lygio indikatorius 5

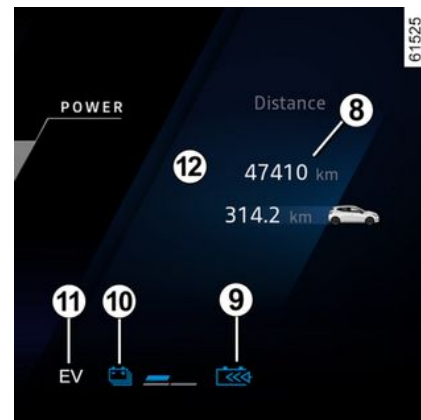
Jei lygis minimalus, integruota įspėjamoji lemputė nušvinta oranžine spalva ir pasigirsta pypsėjimas. Kuo greičiau pripildykite baką.



Vykdomos navigacijos informacija 6

### Galios matuoklis 7

Galios matuoklis pateikia vairuotojui tikralaikių automobilio energijos sąnaudų rodinį → 165.



Bendrosios ridos skaitiklis 8

Regeneracinio stabdymo lygio įspėjamoji lemputė 9 → 24

(E-tech full hybrid automobilis)

Traukos baterijos įkrovos lygis 10

(E-tech full hybrid automobilis)

Elektrinio veikimo režimo įspėjamoji lemputė 11

(E-tech full hybrid automobilis)

Ji rodoma, kai transporto priemonė yra varoma tik traukos baterija.

Informacijos sritis 12

## AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2



Kai kuriuose automobiliuose galite naršyti naudodami valdiklį **13** ir pasirinkti įvairius rodomus prietaisų skydelyje:

- kelionės kompiuterio informacija (ridos skaitiklis, įspėjamieji pranešimai ir kt.);
- multimedijos informacija (kompasas, šiuo metu leidžiamo garso šaltinis ir kt.);
- ...

### Prietaisų skydelis *B*



Jis įsisižiebia atidarius vairuotojo duris. Įsisižiebus kai kuriems indikatoriams, pasirodo pranešimas.

Priklausomai nuo automobilio modelio, galite tinkinti prietaisų skydelį keisdami turinį ir spalvas pagal savo poreikius.

Daugiau informacijos rasite multimedijos ekrano instrukcijose.





## AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Jeigu galima, kai tik leis eismo sąlygos, sustabdykite automobilį.

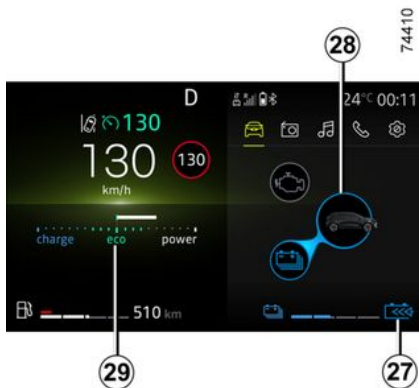
Palikite vidaus degimo variklį veikti, kol išnyks įspėjamoji lemputė.

Tai reikalinga traukos baterijai pakartotinai įkrauti.

### Elektrinio veikimo režimo įspėjamoji lemputė 26

Ji rodoma, kai transporto priemonė yra varoma tik traukos baterija.

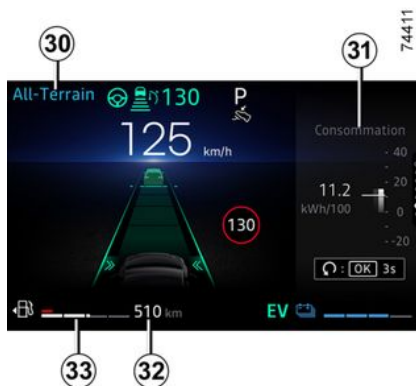
### Regeneracinio stabdymo lygio įspėjamoji lemputė 27



**Energijos srauto indikatorius 28**  
→ 24

### Įkrovos matuoklis 29

→ 162



### Pasirinktas važiavimo režimas 30

→ 300


Kelionės kompiuterio zona arba multimedijos ekrano informacijos zona 31

Numatomas atstumas, kurį galima nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu 32

Reikšmė parodoma nuvažiaus 400 metrų → 98.

### Degalų lygio indikatorius 33

Jei lygis minimalus, oranžine spalva įsižiebia indikatoriuje integruota

lemputė  ir pasigirsta pyptelėjimas.

Kuo skubiau pripilkite degalų, nesvarbu, koks bebūtų likęs traukos akumuliatoriaus įkrovos lygis.

Jei degalų bakas visiškai tuščias, pripilkite į baką ne mažiau kaip 8 litrus degalų.

Kitaip automobilio nebus galima naudoti hibridiniu režimu.

### Prietaisų skydelis myliomis



(galimybė pereiti prie)

## AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, multimedijos ekrane **35** pasirinkite pasaulį „Transporto priemonė“, paspauskite meniu „Nustatymai“, „Sistema“, tada – „Vienetai“.

Pasirinkite km/h arba mph.

Spidometro duomenys ir kai kuri atstumo informacija, rodoma prietaisų skydelyje, konvertuojami.

Norėdami sugrąžinti buvusį režimą, atlikite tokį patį veiksmą.

**Pastaba:** abiem atvejais atsijungus akumuliatoriui, automobilio kompiuteris automatiškai sugrąžins pradinį matavimo vienetą.

Daugiau informacijos rasite multimedijos ekrano instrukcijose.



Norint naudoti tam tikras pagalbines vairavimo funkcijas būtina pakeisti matavimo vienetus prietaisų skydelyje, kad gautumėte tinkamą informaciją važiuodami šalyse, kuriose greičio matavimo vienetai skiriasi nuo automobilyje nustatytų numatytųjų vienetų.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

### Automobilio nustatymų tinkinimo meniu



Šia funkcija, priklausomai nuo automobilio įrangos, galima įjungti arba išjungti bei nustatyti kai kurias automobilio funkcijas.

### Prieiga prie nustatymų meniu

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, multimedijos ekrane **7** pasirinkite pasaulį „Transporto priemonė“, paspauskite skirtuką „Išorėje“ arba

„Kabina“, kad gautumėte prieigą prie įvairių nustatymų.

### Nustatymų pasirinkimas

Pasirinkite skirtuką ir keistiną funkciją (rodinys priklauso nuo automobilio įrangos ir šalies):

a) „Prieiga“:

- « Automatinis durų užraktas vairuojant »;
- « Laisvų rankų įrangos užrakinimas / atrakinimas »;
- « Nustatymai prieiga stovint »;
- ...

b) „Sveikiname“:

- « Išorinio apšvietimo seka »;
- « Vidinės sekos garsas »;
- « Automatiniai veidrodžiai atskleidžia »;
- « Vidinės šviesos funkcija »;
- ...

c) „Žibintų nustatymai“:

- „Prisitaikantis apšvietimas“;
- « Vairuotojo pusės pasirinkimas »;
- ...

d) „Valytuvai“:

- « Galinis valytuvus įjungus atbulinę pavarą »;
- « Automatinis priekinis valytuvus »;
- ...

## AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Priklausomai nuo funkcijos pasirinkite:

– „ON“ arba „OFF“, kad įjungtumėte arba išjungtumėte;

arba

– laiko, po kurio įjungiamas apšvietimas, nustatymas (pvz., funkcijos „Palydėjimo šviesos“).

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

### Funkcija „Mėgstamiausi“



Priklausomai nuo transporto priemonės, paspaudę ant vairo valdiklio **2**, galite įjungti šias funkcijas pagal išsaugotus naudotojo nustatymus, kuriuos nustatėte anksčiau:

- šildomos sėdynės;
- šildomas vairas;
- nuostatos pasirinkimas (prieigos, pasveikinimo, apšvietimo, valytuvų ir pan.);
- Funkcija „Laisvų rankų įranga „Park Assist““;
- režimas ECO;
- 360° matymo kampo vaizdo kamera;
- HDC;
- ...

Daugiau informacijos apie šios funkcijos programavimą ieškokite multimedijos instrukcijoje.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

### Laikas, lauko temperatūra

#### Laiko nustatymas.



Laikas ir lauko temperatūra rodomi multimedijos ekrane **1**.

Jei norite nustatyti laiką, multimedijos ekrane **1** pasirinkite pasaulį „Transporto priemonė“, paspauskite

## AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

meniu „Nustatymai“, tada – „Data ir laikas“.

Galite pasiekti įvairias nuostatas:

- „Nustatyti laiko juostą automatiškai“;
- „Nustatyti laiko juostą“ (rankiniu būdu);
- „Naudoti 24 valandų formatą“;
- ...

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

### Lauko temperatūros indikatorius

#### Ypatingas atvejis:

Kai lauko temperatūra yra nuo  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  iki  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ , mirksi simboliai  $^{\circ}\text{C}$  (perspėdami apie plikledį).



#### Lauko temperatūros indikatorius

Plikledžio susidarymas priklauso nuo vietovės klimato, oro drėgnumo ir temperatūros, todėl vien temperatūros duomenų nuspėti plikledžiui nepakanka.

## SIGNALAI

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas **PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDĖTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.**



**Prietaisų skydelis A arba B:** įsižiebia atidarius vairuotojo duris.

Norėdami reguliuoti ryškumą, žiūrėkite multimedijos naudotojo vadovą. Kai kuriais atvejais kartu su šviečiančiu indikatoriumi prietaisų skydelyje rodomas ir pranešimas.



Įsižiebus indikatoriumi



, būtina kuo greičiau vykti pas gamintojo atstovą **vairuojant ypač atsargiai.** Nesilaikant šio reikalavimo gali būti rimti automobilio gedimai.



Įsižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas.

Todėl labai svarbu nedelsiant sustoti (kai tik leis eismo sąlygos).

Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



**Priekinės gabaritinės šviesos**



**Tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė**

## SIGNALAI



**Artimųjų šviesų indikatorius**



**Galinių rūko žibintų indikatorius**



**Automatiškai įjungiamų tolimųjų šviesų indikatorius → 122**



**Kairiojo posūkio žibinto indikatorius**



**Dešiniojo posūkio rodiklio indikatorius**



**airbag įspėjamoji lemputė**

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei nenušvinta įjungus degimą, arba nušvinta užvedus variklį, tai reiškia sistemos triktį.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;



**Būtino sustojimo signalinis indikatorius**

Jis įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir užgęsta, kai variklis ima veikti.

Jis gali užsidegti kartu su kuriuo nors kitu indikatoriumi ir (arba) pranešimu ir yra palydimas garso signalo.

Jam įsižiebus saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti.

Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



**Gedimo stabdžių grandinėje indikatorius**

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei stabdant jis užsidega drauge su

signaline lempute **STOP** ir pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad sumažėjo lygis srovės grandinėje arba įvyko gedimas stabdžių sistemoje.

Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.



**Akumulatoriaus įkrovos indikatorius**

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei važiuojant jis įsižiebia drauge su

indikatoriumi **STOP** bei pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad elektros grandinėje yra perkrova arba iškrova.

Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.



**Tepalo slėgio indikatorius**

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu su in-

dikatoriumi **STOP** ir pasigirsta garso signalas, būtinai nedelsdami sustokite ir išjunkite degimą.

Patikrinkite tepalo lygį.

Jei lygis normalus, vadinasi, įspėjamosios lemputės įsijungimo priežastis kita.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



**Kintamo vairo stiprumo sistemos indikatorius**

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

## SIGNALAI

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu indikatoriumi **STOP**, tai reiškia sistemos gedimą.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



### Atidarytų durų indikatorius



### Pavojaus lemputė

Šviečia raudonai važiuojant ir kartu rodoma indikatoriaus lemputė

**STOP** – saugumo sumetimais turite sustoti, vos tik leis eismo sąlygos. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Jei važiuojant šviečia geltonai ir kartu rodoma įspėjamoji lemputė



, kuo greičiau apsilykykite pas prekybos atstovą. **Vairuokite atsargiai.**

Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.



**Įjungto stovėjimo stabdžio ir įjungto elektroninio stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė → 153**



Sistemos „AUTOHOLD“ įspėjamoji lemputė → 156



### Pavojaus lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir užgęsta, kai variklis ima veikti.

Ji gali įsižiebti tuo pat metu kaip ir kiti indikatoriai ir (arba) pranešimai prietaisų skydelyje.

Tuo metu būtina kuo greičiau nuvykti pas gamintojo atstovą **vairuojant kuo atsargiau.**

Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.



**Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) ir sukibimo kontrolės sistemos įspėjamoji lemputė**

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Įspėjamoji lemputė → 173 gali būti rodoma dėl kelių priežasčių.



**Įspėjamoji lemputė, įspėjanti, kad nėra galimybės naudotis elektronine stabilumo kontrolės sistema (ESC) ir traukos kontrolės sistema**



**Ratų antiblokavimo sistemos signalinė lemputė**

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei indikatorius užsidega vairuojant, tai rodo, jog antiblokavimo sistema išsiderino.

Tokiu atveju stabdžiai veiks kaip automobilyje, kuriame **ABS** sistema neįrengta.

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.



**Kietųjų dalelių filtro indikatorius → 159**



**Nepakankamo padangų slėgio įspėjamoji lemputė**

Nušvinta įjungus degimą arba užvedus variklį, tada po kelių sekundžių užgęsta → 169.



**Taršos mažinimo sistemos indikatorius**

Automobiliuose su šia funkcija lemputė nušvinta paleidžiant variklį, o kai kuriuose automobiliuose – kai degimas išjungiamas, jei variklis veikia budėjimo režimu → 143, ir po to užgęsta.

## SIGNALAI

– Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą;

– Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą ➔ 161.



### Įspėjimas apie minimalų degalų kiekį

Jis įsižiebia oranžine spalva įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei indikatorius įsižiebia oranžine spalva važiuojant ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau įpilkite degalų.

Degalų liko maždaug 50 km atstumui.



### Režimo indikatorius lemputė ECO

Šviečia, kai aktyvinamas ECO režimas ➔ 162.



### Laisvosios eigos indikatorius lemputė ➔ 162



### Pavarų perjungimo indikatoriai

Šviesos įjungiamos, kai sistema rekomenduoja įjungti aukštesnę (rodyklė į viršų) arba žemesnę (rodyklė į apačią) pavarą ➔ 162.



### Aušinimo skysčio temperatūros indikatorius

Jis įsižiebia mėlynai, įjungus degimą ar paleidus variklį.

Jei jis ima degti raudonai, sustokite ir leiskite varikliui veikti tuščia eiga vieną ar dvi minutes.

Temperatūra turi nukristi, o indikatorius – imti degti mėlynai.

Jei ne, sustabdykite variklį.

Leiskite jam atvėsti, o paskui patikrinkite aušinimo skystį.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



### Variklio budėjimo režimo įspėjamoji lemputė ➔ 143



### Neprieinamo variklio budėjimo režimo įspėjamoji lemputė ➔ 143



### Kojos ant stabdžių pedalo indikatorius

Nušvinta, kai reikia nuspausti stabdžių pedalą ➔ 147.



### Greičio ribotuvo indikatorius ➔ 222



### Pastovaus greičio reguliatoriaus įspėjimo lemputė ➔ 225



### Greičio viršijimo įspėjamoji lemputė ➔ 104



### Nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistemos įspėjamoji lemputė ➔ 179



### Važiavimo juostos viduriu sistemos įspėjamoji lemputė



### Aktyviosios avarinio stabdymo sistemos gedimo arba neveikimo įspėjamoji lemputė (kai kuriuose automobiliuose) ➔ 202



### Nuo vairo nuimtų rankų aptikimo įspėjamoji lemputė ➔ 179



### Įspėjimo apie vairuotojo dėmesį funkcijos gedimo įspėjamoji lemputė ➔ 209



### Įspėjimo apie vairuotojo nuovargį funkcijos gedimo įspėjamoji lemputė ➔ 211

## C ekrane

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.

## SIGNALAI

2



 Keleivio Airbag **ON** → 91

 Keleivio Airbag **OFF** → 91

 Priekinio ir galinio saugos diržo priminimo **įspėjamoji lemputė** (priklauso nuo automobilio) → 59

**Konkrečios versijos automobilio įspėjamosios lemputės E-tech full hybrid**

 **Elektrotechninės sistemos indikatorius**


Jis įsižiėbia, kai pernelyg aukšta elektros mazgo temperatūra.

Sustabdykite automobilį, bet neišjunkite degimo.

Temperatūra turi nukristi, o indikatorius – užgesti.


Jeigu taip nenutinka, kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

**Gali ne tik šviesti įspėjamoji lemputė, bet ir gali būti apribotas automobilio veikimas.**


 **12 V baterijos įkrovos įspėjimo lemputė**

Jei ji įsižiėbia kartu su įspėjamąja

lempute **STOP** ir pasigirsta pyptelėjimas, tai reiškia, kad elektros grandinėje įvyko perkrova arba iškrova → 362.

 **Traukos akumulatoriaus gedimo indikatorius**

Jeigu jis užsidega kartu su indikato-

riumi , tai rodo gedimą, susijusį su traukos akumulatoriaus veikimu.

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.

 **Variklio baterijos matuoklio įspėjimo lemputė**

Šviečia geltonai, kai traukos akumulatoriaus įkrovimo lygis pasiekia rezervų lygį → 104.



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas.

Todėl labai svarbu nedelsiant sustoti (kai tik leis eismo sąlygos).

Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

 **Elektrinio veikimo režimo indikatorius lemputė**

Rodoma, kai transporto priemonė varo tik elektros variklis ir traukos akumulatorius → 27.

 **Elektrotechninės sistemos trikties indikatorius**

Kai jis užsidega, tai reiškia, kad įvyko elektrotechninis gedimas, susijęs su elektros mazgu (traukos akumulatorius ir elektros variklis).

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.

## SIGNALAI

Įsižiebia kartu su įspėjamąja lempu-  
te **STOP** ir pyptelėjimu, kai elekt-  
ros mazgo temperatūra yra per  
aukšta. Sustabdykite automobilį ir  
išjunkite degimą. Pasitarkite su au-  
tomobilio gamintojo atstovu.

**Jeį jis įsižiebia kartu su įspėjamąja**

**lempute STOP, pyptelėjimu ir pra-  
nešimu „EVAKUOKITES SAUGIAI“**, iš-  
junkite degimą ir neužveskite variklio iš naujo. Palikite automobilį ir pa-  
sitarkite su įgaliotuoju gamintojo at-  
stovu.



Pranešime „EVAKUOKI-  
TES SAUGIAI“, kuris pa-  
teikiamas kartu su įsi-  
žiebusia įspėjamąja

lempute **STOP** ir pyptelėjimu,  
reikalaujama, kad nedelsdami  
sustabdytumėte automobilį, at-  
sižvelgdami į eismo sąlygas. Iš-  
junkite degimą. Palikite jį išjung-  
tą. Išlipkite iš transporto prie-  
monės, išveskite visus keleivius  
iš transporto priemonės ir laiky-  
kite juos atokiau nuo transporto  
priemonės ir eismo.

**Gaisro pavojus**



Pastatę automobilį  
apatinėje plento dalyje,  
privalote įspėti kitus  
kelio naudotojus apie

savo automobilį, naudodami  
signalinį trikampį ar kitus prie-  
taisus, kurių reikalauja šalies,  
kurioje vairuojate, įstatymai.

Kai jis užsidega, tai reiškia, kad įvyko  
elektrotechninės sistemos gedimas,  
susijęs su elektros varikliu.

Nedelsdami pasikonsultuokite su  
automobilio gamintojo atstovu.



**Signalo pėstiesiems trikties  
įspėjamoji lemputė**

2



**Elektros variklio gedimo indi-  
katorius**

## VAIRAVIMAS

### Vairo aukščio ir gylio reguliavimo įrenginys



Nuleiskite svirtį **1** ir nustatykite vairą ties norima padėtimi.

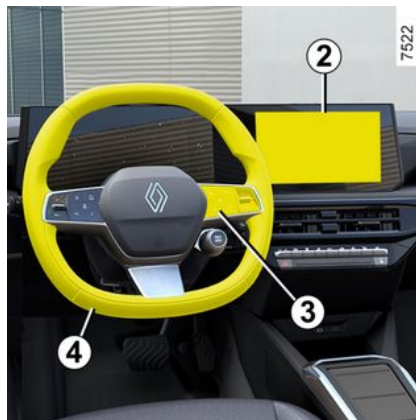
Tuomet pakelkite svirtelę iki galo įveikdami pasipriešinimą, kad užfiksuotumėte vairaračio padėtį.

Patikrinkite, ar vairas gerai užsifiksavo.



Dėl savo saugumo vairą reguliuokite tik automobiliui stovint.

### Vairo šildymas



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Ši funkcija šildo vairą **4**.

#### Veikimo principas

Pasiekus temperatūrą, funkcija valdo šildomų zonų temperatūrą maždaug 30 minučių, tada ji išsijungia automatiškai.

#### Įjungti funkciją

Įjungę degimą paspauskite **5** mygtuką multimedijos ekrane **2**.



#### Funkcijos išjungimas

##### - Automatiškai:

funkcija išjungiama automatiškai po maždaug 30 minučių reguliavimo etapo.

##### - Rankiniu būdu:

norėdami išjungti funkciją reguliavimo etapo metu, paspauskite mygtuką **5** multimedijos ekrane **2**.

**Pastaba:** funkcija taip pat prieinama naudojant mygtuką **3** „Mėgstami“ ant vairo **4**.

## VAIRAVIMAS

### Funkcija „Mėgstamiausi“



Priklausomai nuo transporto priemonės, paspaudę vairo valdiklį 6 galite įjungti šildomą vairą pagal įrašytas naudojimo nuostatas, kurias apibrėžėte anksčiau.

Daugiau informacijos apie šios funkcijos programavimą ieškokite multi-medijos instrukcijose.

### Vairo stiprintuvus

Niekuomet nevairuokite automobilio, jei jo akumulatorius silpnai įkrautas.

#### **Kintama vairo stiprintuvo sistema**

Kintama vairo stiprintuvo sistema turi elektroninę kontrolės sistemą,

kuri vairo stiprinimo lygį pritaiko prie automobilio greičio.


Ši sistema veikia silpniau statant automobilį (Jūsų patogumui) ir stipriau didinant važiavimo greitį (padidina saugumas esant dideliame greičiui).


#### **Stop and Start ypatybė**


Perjungus variklį į budėjimo režimą, vairo stiprintuvus neveikia.


Šiuo atveju ji vėl ima veikti paleidus variklį ar kai automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 1 km/h (važiuojant į kalną, leidžiantis nuokalne ir pan.).

**Pastaba:** vairo stiprintuvo veikimas priklauso nuo vairavimo režimo, pasirinkto meniu „MULTI-SENSE“ ➔ 300.

 Nelaikykite vairo visiškai išsukto iki galo.

 Sustojus varikliui arba įvykus sistemos gedimui visomet įmanoma pasukti vairą.  
Paspriešinimas bus didesnis.

 Niekada nesukite vairo, kai automobilio akumulatorius atjungtas.

 Niekada neišjunkite degimo važiudami pakalnėn ir venkite tai daryti kitais atvejais (neveiks vairo stiprintuvus).

## VAIZDAS IŠ GALO

### Šoniniai užpakalinio vaizdo veidrodėliai



#### Reguliavimas

Kai durelių veidrodėlį pasirenkate jungikliu **2**, išsižiebia jungiklyje integruota įspėjamoji lemputė.

Tada mygtuku **1** nustatykite jo pagėidaujimą padėtį.

#### Šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai

Apledėjimas nuo veidrodėlių šalinamas tuo pat metu kaip ir nuo galinio stiklo → **307**.

#### Elektriniai užlenkiami veidrodėliai

Atrakinus automobilį durelių veidrodėliai atsilenkia automatiškai.

Užrakinus automobilį šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai užsidaro automatiškai.

**Pastaba:** galite įjungti / išjungti durų veidrodėlio užlenkimo mechanizmą → **109**.

Galite įjungti užlenkimą paspaudę jungiklį **3**.

Šioje situacijoje durų veidrodėliai liks užlenkti, kol mygtukas **3** bus paspaustas vėl, nepriklausomai nuo automatinio užlenkimo funkcijos.

#### Ypatingas atvejis

Kai šoninis galinio vaizdo veidrodėlis buvo atlenktas ar užlenktas rankomis, galima jį grąžinti į naudojimo padėtį.

Tai atliksite paspausdami jungiklį **3**. Išgirsite mechaninį galinio vaizdo veidrodžio spragtelėjimą.

Jei spragtelėjimo nesigirdi, dar kartą spauskite jungiklį **3**, kol iš durų veidrodėlio pasigirs spragtelėjimo garsas.



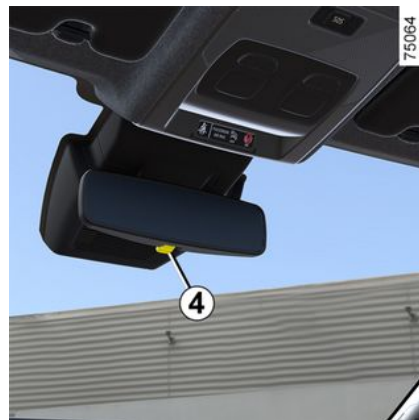
Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Iš tiesų galinio vaizdo veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau nei atrodo.

Dėl savo saugumo, kad tinkamai įvertintumėte atstumą prieš bet kurį manevrą, jį tai atsižvelkite.

### Salono užpakalinio vaizdo veidrodėlis



Ji yra reguliuojama.

**Galinio vaizdo veidrodėlis su svirtelė 4**

## VAIZDAS IŠ GALO

Kad vairuojant naktį Jūsų neapakinų iš paskos važiuojančio automobilio žibintai, pastumkite svirtelę **4**, esančią už užpakalinio vaizdo veidrodėlio.

### Galinio vaizdo veidrodėlis be svirtelės **5**

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Užpakalinio vaizdo veidrodėlis automatiškai patamsėja, kai paskui jus važiuoja automobilis su įjungtais žibintais arba kai yra labai šviesu.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



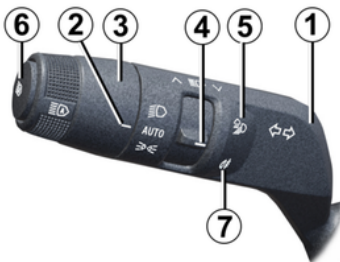
Iš tiesų galinio vaizdo veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau nei atrodo.

Dėl savo saugumo, kad tinkamai įvertintumėte atstumą prieš bet kurį manevrą, į tai atsižvelkite.

## APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

### Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos


#### Dienos šviesos



Sukite žiedą **3**, kol simbolis AUTO bus sulygiuotas su žyme **2**.

Dienos šviesos užvedus variklį įsijungia automatiškai (neatliekant papildomų veiksmų su svirtelė **1**), o išsijungia variklį išjungus.

#### Šoninės šviesos

 Sukite žiedą **3**, kol simbolis atsidurs priešais žymę **2**.

Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

**Pastaba:** atsižvelgiant į automobilį, šoninius žibintus rankiniu būdu galima įjungti tik įjungus stovėjimo stabdį arba, atsižvelgiant į automobilį, kai pavarų perjungimo svirtis yra **P**

padėtyje. Priešingu atveju prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Negalimos pozic. švies.“, informuojantis, kad neįmanoma įjungti šoninių žibintų.

#### Artimosios šviesos žibintai



##### Mechaninis reguliavimas

Sukite žiedą **3**, kol simbolis atsidurs priešais žymę **2**.

Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.



Prieš važiuodami tamsiu paros metu patikrinkite, ar elektros įranga gerai veikia, ir sureguliuokite žibintus (jei automobilis yra pakrautas ypač gausiai).

Patikrinkite, ar šviesos neuždengtos (nešvarumais, purvu, sniegu, gabenamais daiktais ir pan.).

#### Automatinis reguliavimas

Sukite žiedą **3**, kol simbolis AUTO bus priešais žymę **2**: varikliui veikiant, artimosios šviesos įjungiamos arba išjungiamos automatiškai, priklausio-

## APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

mai nuo išorės šviesumo, net ir ne-naudojant svirtelės **1**.

Priklausomai nuo automobilio, po ke-lių priekinio stiklo valytuvų šluostiklio perbraukimų artimųjų šviesų žibintai bus įjungti automatiškai.

### Adaptyvioji priekinė apšvietimo sistema

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Ši funkcija automatiškai reguliuoja priekinių žibintų artimųjų šviesų plotį ir atstumą pagal greitį ir oro sąlygas.

Sukite žiedą **3**, kol simbolis AUTO atsidurs priešais žymę **2**: variklis veikia.

Šią funkciją galima pasyvinti, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

### Veikimo sutrikimai

Prietaisų skydelyje pasirodęs pranešimas „Tikrinti aut. apšv.“ informuoja, kad sistema yra išjungta.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

### Prasto oro funkcija



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Ši funkcija yra dalis adaptyviosios priekinio apšvietimo sistemos. Pa-keičia priekinių rūko žibintų naudoji-

mą. Galima suaktyvinti esant rūkui arba sningant, arba bet kokiomis kitomis prasto matomumo sąlygomis.

Kad įjungtumėte šią funkciją, sukite žiedą **3**, kol priešais žymę **2** atsiras simbolis AUTO, tada paspauskite rotacinį jungiklį, kad žyma **4** būtų vienoje linijoje su simboliu **5**.

Prietaisų skydelyje įsižiebia indikato-rius

### Žibintų išjungimas

Norėdami išjungti funkciją, dar kartą pasukite sukamąjį jungiklį taip, kad ženklas **4** būtų priešais simbolį **5**.

Prietaisų skydelyje užges indikato-rius

Prasto oro žibintai išsijungia išjungus išorinius žibintus.

### Papildomas apšvietimas posūkyje

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Kai įjungta eigos pirmyn pavarą, jei įjungtos artimosios šviesos arba tolimosios šviesos ir priklausomai nuo vairo kampo, funkcija pritaiko spindulio plotį, kad pagerėtų matomas posūkyje arba sankryžoje.

## Tolimųjų šviesų žibintai



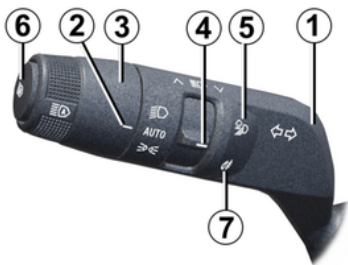
Varikliui veikiant ir esant įjungtomis artimosioms šviesoms, pastumkite svirtelę **1** (**A** judesys).


Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

Jei norite grąžinti artimųjų šviesų padėtį, dar kartą pastumkite svirtelę **1**.

## APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

### Automatiškai įjungiami tolimųjų šviesų žibintai



 Priklausomai nuo automobilio, ši sistema automatiškai įjungia ir išjungia tolimąsias šviesas.

Ji naudoja už vidinio galinio vaizdo veidrodėlio pritvirtintą vaizdo kamerą, aptinkančią ta pačia ir priešinga kryptimi važiuojančius automobilius.

**Pastaba.** Naktį gyvenvietėse su gatvių apšvietimu automatiniai tolimųjų šviesų priekiniai žibintai automatiškai išjungiami.

Tolimųjų šviesų žibintai įjungiami automatiškai jei:

- aplinkos apšvietimo lygis per žemas;
- neaptiktas joks kitas automobilis ar šviesos šaltinis;
- automobilis važiuoja didesniu, nei maždaug 40 km/h greičiu.


Jei netenkinama viena iš anksčiau išdėstytų sąlygų, sistema perjungia žibintus į artimiausias šviesas.

**Pastaba:** patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra purvo, dumblo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

### Įjungimas / išjungimas

#### Norėdami suaktyvinti automatinis tolimųjų šviesų žibintus

Sukite žiedą **3**, kol simbolis AUTO bus sulygiuotas su žyme **2**, tada paspauskite jungiklį **6**.

Indikatoriaus lemputė  prietaisų skydelyje nušvinta, jei artimosios priekinių žibintų šviesos įjungtos.

#### Norėdami išjungti automatinis tolimųjų šviesų žibintus

Paspauskite jungiklį **6**: įspėjamoji

lemputė  prietaisų skydelyje užgessta.

**Pastaba.** Paspaudus svirtelę **1**, automatinė tolimųjų priekinių žibintų funkcija bus išjungta, prietaisų skydelyje užges įspėjamoji lemputė



, o automobilis įjungs tolimųjų šviesų priekinius žibintus.



Tam tikromis sąlygomis sistemos veikimas gali sutrikti:

- atšiaurios oro sąlygos (lietus, sniegas, rūkas...);
- nešvarus priekinis stiklas ar vaizdo kameros objektyvas;
- kai ta pačia ar priešinga kryptimi važiuojančio automobilio žibintai prastai šviečia ar yra paslėpti;
- netinkamai sureguliuoti priekiniai žibintai;
- atspindinčios sistemos;
- ...

### Veikimo sutrikimai

Prietaisų skydelyje pasirodęs pranešimas „Tikrinti aut. apšv.“ informuoja, kad sistema yra išjungta.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

## APŠVIETIMAS IR SIGNALAI



Jei naktį naudojate ant priekinio stiklo po vaizdo kamera pritvirtintą nešiojamą navigacijos sistemą, ji gali sutrikdyti automatinio ilgųjų šviesų įjungimo sistemos veikimą (galimi atspindžiai ant priekinio stiklo).



Automatinio ilgųjų šviesų įjungimo sistema jokiu būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ir atsakomybės valdant išorinius automobilio šviesos prietaisus ir jų pritaikymą prie aplinkos apšvietimo, matomumo ir eismo sąlygų.

### Žibintų išjungimas



Šviesos užges automatiškai atidarius vairuotojo duris arba užrakinus automobilį, arba po minutės išjungus variklį.

Šiuo atveju, vėl užvedus variklį, šviesos vėl įsijungs atitinkamai žiedo **3** padėčiai.

### Priminimo įjungti šviesos garsinis įspėjimo signalas

Jei išjungus variklį šviesos liko degti, atidarius vairuotojo dureles pasigirs garsinis signalas, pranešantis apie paliktas degti šviesas.

### Veikimo sutrikimai

Kai kurių automobilių prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Patikrinkite apšvietimą“ kartu su įspėjamąja lempute  ir (arba) mirksinčia įspėjamąja lempute  rodo apšvietimo sistemos gedimą.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

### Pasisveikinimo ir atsiveikinimo funkcija

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Kai funkcija įjungta, aptikus kortelę ar atrakinus automobilį, dienos ir užpakaliniai gabaritiniai žibintai automatiškai įsijungia.

Jie išsijungia automatiškai:

- po maždaug penkiolikos sekundžių po išjungimo;
- užvedus variklį, priklausomai nuo žibintų valdymo svirtelės padėties;

arba

– užrakinus automobilį.

### Funkcijos įjungimas / išjungimas

Jei norite įjungti arba išjungti išorinį pasveikinimą, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

### Palydinčių šviesų funkcija

Šia funkcija galima labai greitai įjungti gabaritines šviesas ir artimąsias šviesas (pvz., norint apšviesti vartus ir pan.).

**Išjungę variklį ir šviesas** bei atidarę vairuotojo dureles, kai žiedas **3** yra padėtyje AUTO, patraukite svirtį **7** link savęs: šoninės šviesos ir nuleisti žibintai įsijungs maždaug 30 sekundžių kartu su įspėjimo lemputėmis



prietaisų skydelyje.

Norėdami pratęsti šią trukmę, galite patraukti svirtelę iki keturių kartų (visas laikas ribojamas iki maždaug dviejų minučių).

Pasirodo pranešimas „Apšvietimas įjungtas \_ \_ \_“ su apšvietimo laiku prietaisų skydelyje, kad būtų patvirtintas veiksmas.

Tuomet galite užrakinėti automobilį.

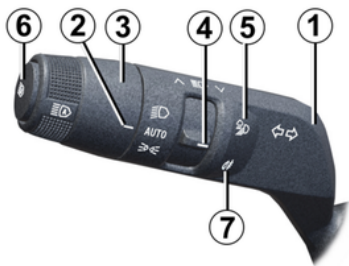
### Palydinčių šviesų funkcijos išjungimas


## APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Jei žibintus norite išjungti prieš jiems išsijungiant automatiškai, pasukite žiedą **3** į bet kurią padėtį, tada vėl grąžinkite į padėtį AUTO.


**Pastaba:** jei pasveikinimo ir atsiveikinimo funkcija suaktyvinta, kai variklis išjungiamas, palydinčių šviesų funkcijos pasyvinimo procedūrą būtina atlikti prieš patraukiant svirtelę (kitaip šviesos liks įjungtos pasveikinimo ir atsiveikinimo funkcijos).

### Galinis rūko žibintas



 Kad įjungtumėte šią funkciją, sukite žiedą **3**, kol priešais žymą **2** atsiras simbolis AUTO, tada paspaus

skite rotacinį jungiklį, kad žyma **4** būtų vienoje linijoje su simboliu **7**.


Prietaisų skydelyje įsižiebia indikatorius .

Rūko žibintų veikimas priklauso nuo tuo metu įjungtų išorės šviesų; prietaisų skydelyje turi įsižiebti indikatorius.

Nepamirškite išjungti rūko žibinto, jei jo nebereikia, kad nesudarytumėte nepatogumų kitiems eismo dalyviams.

### Žibintų išjungimas

Norėdami išjungti funkciją, dar kartą pasukite sukamąjį jungiklį taip, kad ženklas **4** būtų priešais simbolį **7**.

Prietaisų skydelyje užges indikatorius .

Išjungus išorinius apšvietimo prietaisus kartu išsijungia ir užpakalinis rūko žibintas.



Esant rūkui, sningant ar vežant pro stogą išsikišusį daiktą, šviesos ne visada

įsijungia automatiškai.

Rūko žibintus kontroliuoja vairuotojas: įspėjamosios lempučių prietaisų skydelyje informuoja, ar jie įjungti (įspėjamoji lempučių šviečia), ar išjungti (įspėjamoji lempučių nešviečia).

### Žibintų aukščio reguliavimas

### Žibintų aukščio reguliavimas



## APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Jungikliu **A** galima reguliuoti žibintų šviesos pluošto aukštį priklausomai nuo automobilio pakrovimo.

Šviečiant artimųjų šviesų žibintams paspauskite arba pakelkite jungiklį **A** tiek kartų, kiek reikia, kad būtų parinkta reikiama padėtis prietaisų skydelyje.

Pasirinkta padėtis yra rodoma prietaisų skydelyje maždaug 30 sekundžių.

**Pastaba:** kai kuriuose automobiliuose kaskart įjungus degimą pasirinkta padėtis rodoma prietaisų skydelyje maždaug 30 sekundžių ir maždaug penkias sekundes kaskart paspaudus jungiklį **A**.

<b>Rankenėlės A padėties reguliavimo atsižvelgiant į apkrovą pavyzdžiai</b>	
<b>Vienas vairuotojas arba su sėdinčiu priekyje keleiviu</b>	<b>0 arba 1</b>
<b>Visos sėdynės užimtose</b>	<b>2 arba 3</b>
<b>Vairuotojas su keleiviais ir maksimaliai pakrauta bagažine</b>	<b>2, arba 3, arba 4</b>

### **Rankenėlės A padėties reguliavimo atsižvelgiant į apkrovą pavyzdžiai**

<b>Vairuotojas be keleivių ir maksimaliai pakrauta bagažine</b>	<b>3 arba 4</b>
---	-----------------

Toliau pateiktoje lentelėje rasite keletą pavyzdžių. Visais atvejais rankenėlę **A** reguliuokite atsižvelgdami į automobilio apkrovą, kad galėtumėte matyti kelią, o kiti vairuotojai nebūtų akinami.

# GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI

## Garso signalas



Spauskite vairaračio stebulę **A**, kad įjungtumėte garso signalą.

## Šviesos signalas

Patraukite svirtelę **1** savęs link, tada ją atleiskite, kad priekiniai žibintai sumirksėtų.

## Posūkių rodikliai

Pastumkite svirtį **1** ta pačia kryptimi, kuria norite sukti vairą.

### Impulsinis režimas

Trumpai pastumkite svirtelę **1** į viršų arba apačią, kol pajusite pasipriešinimą, tada ją atleiskite: svirtelė su-

grįš į pradinę padėtį, o atitinkama posūkių signalo lemputė sumirksės tris kartus.

## Avarinės šviesos



Paspauskite jungiklį **2**.

Jis iškart įjungia visas keturias signalines šviesas ir šoninius posūkių rodiklius.

Jį naudoti reikia tik tuomet, kai būtina įspėti kitus vairuotojus, jog jūs priverstas sustoti neleistinoje arba neįprastoje vietoje ar esant nenormalioms vairavimo arba eismo sąlygoms.

## LANGŲ VALYTUVAI

### Stiklo valytuvai, stiklo plautuvai

Automobiliai su stiklo valytuvais, veikiančiais su pritrūkiais



#### **A.** valymas vieng kartą

Trumpai stumtelėjus svirtelę valytuvai sušvytuoja vieng kartą.

#### **B.** išjungti

#### **C.** valymas su pritrūkiais

Valytuvai kelioms sekundėms stabteli tarp mostų. Intervalą tarp mostų galima pakeisti pasukus žiedą 2.

#### **D.** pastovus lėtas valymas

#### **E.** pastovus greitas valymas

#### Ypatumas

**Automobiliui stabtelėjus**, sumažėja valymo greitis.

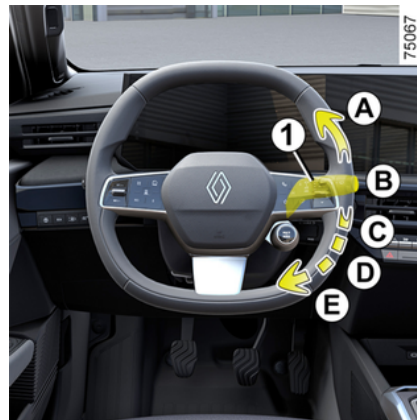
Nuo pastovaus greito valymo pereinama prie pastovaus lėto valymo.



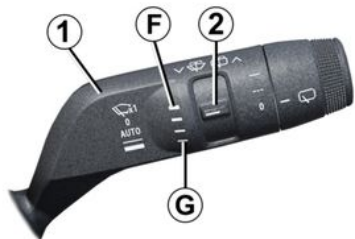
Kai automobilis rieda, valymas grįžta prie pasirinkto pirminio greičio.

Bet koks veiksmas su svirtelę 1 nepaiso ir panaikina automatinę funkciją.

### Automobiliai su stiklo valytuvais su lietaus jutikliu



75072



Lietaus jutiklis yra įtaisytas ant priekinio stiklo, priešais salono užpakalinio vaizdo veidrodį.

### A. valymas viengą kartą

Trumpai stumtelėjus svirtelę valytuvai sušvytuoja viengą kartą.

### B. išjungti

### C. automatinio valymo funkcija

Ijungus šią padėtį, sistema aptinka vandenį ant priekinio stiklo ir įjungia tinkamą valytuvų greitį. Įjungimo ribą ir laiko tarpą tarp mostų galima pakeisti pasukus žiedą:

- **F**: minimalus jautrumas;
- **G**: maksimalus jautrumas.

Kuo jautrumas didesnis, tuo greičiau reaguoja valytuvai ir didėja valymo dažnumas.

Ijungus automatinį valymą ar padidinus jautrumą, valytuvai sušvytuoja viengą kartą.

### Ypatumai:

- lietaus jutiklis tėra pagalbinė priemonė. Jei matomumas prastas, vairuotojas turi pats įjungti valytuvus. Esant rūkui arba snigiant automatinis valymas nevyksta sistemingai, jį turite valdyti patys;
- temperatūrai esant žemiau nulio, užvedus automobilį automatinis stiklų valymas neįsijungia. Jis automatiškai įsijungia, kai automobilis viršija tam tikrą greičio ribą (maždaug 8 km/h).
- nejunkite automatinio valymo, kai sausa;
- prieš įjungdami automatinį valymą, visiškai atitirpinkite priekinį stiklą;
- kai automobilis plaunamas automatinėje plovykloje, grąžinkite svirtelę **1** į padėtį **B**, kad išjungtumėte automatinį langų valymą.

### Veikimo sutrikimai

Jei automatinio valymo funkcija sutrinka, valytuvai veikia valymo su pertrūkais režimu.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Lietaus jutiklio veikimą gali sutrikdyti:

- apgadinti priekinio stiklo valytuvai: vandens plėvelė jutiklio aptikimo zonoje ar valytuvo palikti ruožai joje gali pailginti automatinio valytuvo reagavimo laiką arba gali būti dažniau valoma;
- priekinis stiklas įdaužtas ar įskilęs netoli jutiklio arba priekinis stiklas apdulkęs, nešvarus, užterštas vabzdžiais, apšerkšnijęs, jam valyti buvo naudojamas vaškas ir vandenį atstumiantys valikliai. Priekinio stiklo valytuvai bus mažiau jautrus arba gali net visai nereaguoti.

### D. pastovus lėtas valymas

### E. pastovus greitas valymas

### Ypatumas

**Automobiliui stabtelėjus**, sumažėja valymo greitis.

Nuo pastovaus greito valymo pereinama prie pastovaus lėto valymo.

Kai automobilis rieda, valymas grįžta prie pasirinkto pirminio greičio.

Bet koks veiksmas su svirtelę **1** nepaiso ir panaikina automatinę funkciją.

### Atsargumo priemonės

## LANGŲ VALYTUVAI

- Šqlant, prieš įjungdami patikrinkite, ar valytuvai neprišalę prie stiklo. Jei įjungsite valytuvus kai šluostikliai prišalę, galite sugadinti ir šluostiklius, ir valytuvų varikliuką.
- Nenaudokite valytuvų, kai stiklas yra sausas. Šluostikliai nusidėvės anksčiau laiko ar bus sugadinti.

### Ypatinga priekinių valytuvų padėtis (aptarnavimo padėtis)



Ši padėtis leidžia pakelti valytuvus, kad būtų galima atitraukti juos nuo stiklo.

Gali būti naudinga:

- norint nuvalyti šluostiklius;
- norint pakelti šluostiklius nuo priekinio stiklo žiemą;

- pakeiskite šluoteles → 369.

Kai degimas įjungtas arba variklis užvestas, dukart pakelkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostas).

Šluostikliai sustoja kiek pakilę nuo variklio dangčio.

Norėdami grąžinti šluostiklius į nuleistą padėtį, kai degimas įjungtas, įsitikinkite, kad valytuvai buvo nulenkti ant priekinio stiklo, tada pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vieno mostelėjimu).

Prieš įjungdami degimą, priglauskite valytuvų šluostiklius prie priekinio stiklo, kitaip, įjungę valytuvus galite apgadinti variklio dangtį ar pačius valytuvus.



Prieš atlikdami bet kokį veiksmą su priekiniu stiklu (plaudami automobilių, šalindami apledėjimą, valydami priekinį stiklą ir kt.), svirtį **1** vėl nustatykite ties padėtimi **B** (išjungimas).

**Galite susižeisti / patirti žalos.**



Jei ant priekinio stiklo yra kliūčių (purvo, sniego, ledo ir pan.), prieš įjungdami langų valytuvus (gali perkaisti varikliukas) nuvalykite priekinį stiklą (taip pat ir vidurinį plotą, esantį už salono užpakalinio vaizdo veidrodžio). Jei kliūtis trukdo šluostikliui judėti, pastarasis gali sustoti. Pašalinkite kliūtį ir įjunkite valytuvų valytuvų valdymo svirtimi.

### Stiklo plautuvus



## LANGŲ VALYTUVAI

**Ijungę degimą**, patraukite rankenėlę **1**, tada ją atleiskite:

- trumpai patraukus suveikia langų valytuvai ir priekinio stiklo plautuvai;
- ilgiau palaikius ne tik suveikia priekinio stiklo plautuvai, bet ir du kartus iš eilės bei po kelių sekundžių trečią kartą mosteli valytuvai.

### Ypatumai:

- Dėl ilgiau nei 30 sekundžių trunkančio priekinio plovimo veiksmo, įjungto svirtimi **1**, lango plautuvo siurblys gali išsijungti. **Tai neleidžia siurbliui perkaisti**;
- žemesnėje nei nulio laipsnių temperatūroje gali kilti pavojus, kad plovimo skystis priešlįs prie lango ir tokiu būdu suprastės matomumas. Pašildykite priekinį stiklą paspaudę apsaugos šalinimo mygtuką ir tik po to jį valykite.



Atlikdami darbus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė nustatyta į padėtį **B** (sustabdymas).

**Gali kilti sužeidimų pavojus**



### Valytuvo šluostiklio veikimas.

Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jų sąlygų:

- jis turi būti švarus: nuolat plaukite šluostiklį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis ilgai nebuvo naudotas.

Bet kuriuo atveju pakeiskite jį, kai veiksmingumas pradeda mažėti, t. y. maždaug kartą per metus → **369**.

### Atsargumo priemonė naudojant valytuvus.

- Šqlant arba sningant nuvalykite stiklą, prieš įjungdami valytuvus (kitaip galite perkaitinti varikliuką);
- įsitinkite, kad joks daiktas netrukdo šluostikliui judėti.

## Užpakalinio stiklo valytuvai ir plautuvai



75072

### Galinio stiklo valytuvai



Esant įjungtam degimui, sukite žiedą **3** ant svirtelės **1**, kol simbolis bus priešingoje žymos **2** pusėje.

- **išjungti**
- **valymas su pertrūkais**

Valytuvai kelioms sekundėms stabteli tarp mostų. Valymo dažnis priklauso nuo transporto priemonės greičio;

- **pastovus lėtas valymas**

Norėdami sustabdyti operaciją, dar kartą pasukite žiedą **3**.

## LANGŲ VALYTUVAI

**Pastaba:** jei automobilis plaunamas plovykloje su šepėčiais, pasukite rankenėlės **1** žiedą **3** į sustabdymo padėtį, kad išjungtumėte automatinį langų valymą.

Laikykitės naudojimo instrukcijų.

Kai automobilis plaunamas automatinėje plovykloje, pasukite žiedą **3** ant svirtelės **1** į sustabdymo padėtį, kad išjungtumėte automatinį langų valymą.

Laikykitės naudojimo instrukcijų.



Nesinaudokite langų valytuvo kojele norėdami atidaryti bagažinės dureles.



Prieš atlikdami bet kokį veiksmą su užpakaliniu stiklu (plaudami automobilį, valydami apledėjimą ir pan.), rankenėlę **1** nustatykite ties išjungimo padėtimi.

**Galite susižeisti / patirti žalos.**



**Valytuvo šluostiklio veikimas.**

Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jų sū:

- jis turi būti švarus: nuolat plaukite šluostiklį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis ilgai nebuvo naudotas.

Bet kuriuo atveju pakeiskite jį, kai veiksmingumas pradeda mažėti, t. y. maždaug kartą per metus → **369**.

**Atsargumo priemonė naudojant valytuvus.**

- Šqlant arba sningant nuvalykite stiklą, prieš įjungdami valytuvus (kitais atvejais galite perkaitinti variklį);
- įsitikinkite, kad joks daiktas netrukdo šluostikliui judėti.

**Galinio langų valytuvo įjungimas ir išjungimas**

Įjungus atbulinę eigą, įjungiamas užpakalinio lango valymas su pertrū-

kiais (jei įjungti priekinio stiklo valytuvai). Jei automobilyje yra automobilio nustatymų tinkinimo meniu, šią funkciją galite įjungti arba išjungti → **109**.

Jei automobilyje nustatymų tinkinimo meniu nėra, dėl funkcijos išjungimo kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

Jei ant priekinio stiklo yra kliūčių (purvo, sniego, ledo ir pan.), valytuvai bandys tas kliūtis nuvalyti. Jei kliūtis sutrukdys valytuvui judėti, jis gali sustoti. Nuimkite kliūtį, palaukite maždaug 30 sekundžių ir vėl įjunkite valytuvų valdymo svirtelę.

**Atsargumo priemonės**

- Šqlant, prieš įjungdami patikrinkite, ar valytuvai neprišalę prie stiklo. Jei įjungsite valytuvą kai šluostiklis prišalęs, galite sugadinti ir šluostiklį, ir valytuvo variklį.
- Nenaudokite valytuvų, kai stiklas yra sausas. Šluostikliai nusidėvės anksčiau laiko ar bus sugadinti.

**Galinio lango valytuvai / plautuvai**



Įjungę degimą palaikykite pastūmę svirtelę **1**, paskui paleiskite.

Ilgiau palaikius svirtelę suveikia lango plautuvai ir du kartus iš eilės bei

## LANGŲ VALYTUVAI

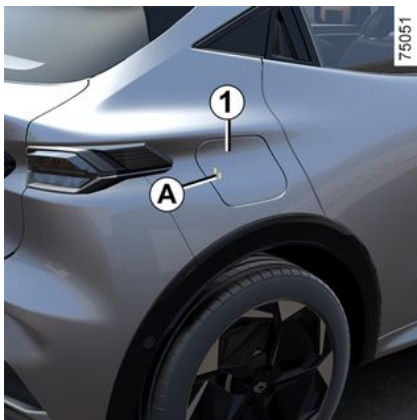
po kelių sekundžių trečią kartą mosteli šluostikliai (lašų nuvalymo funkcija).

2

Kai atleidžiate svirtį, ji sugrįžta į užpakalinių valytuvų padėtį.

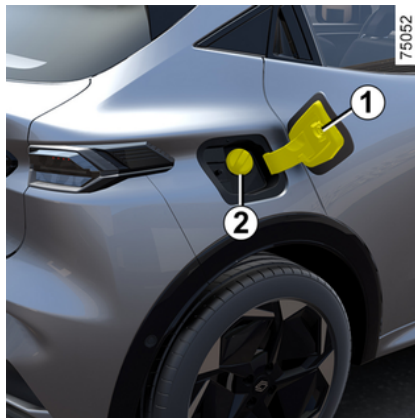
**Pastaba:** kai ilgiau nei 30 sekundžių naudojate svirtelę **1**, kad įjungtumėte galinio stiklo plautuvą, plautuvo siurblys gali išsijungti. **Tai neleidžia siurbliui perkaisti;**

## DEGALŲ BAKAS



**Naudingoji bako talpa: apie 39 litrai.**

Kai automobilis atrakintas, norėdami atidaryti dangtelį **1**, paspauskite srityje **A**, tada atleiskite. Durelės **1** šiek tiek atsidaro.



Kamštis **2** integruotas į degalų bako vamzdį.

Daugiau informacijos apie degalų pildymą rasite skiltyje „Degalų įpylimas“.

Norėdami uždaryti dangtelį, ranka paspauskite dangtelį iki pat galo.



**Bako kamštis yra specifinis.**

Jei prireikė jį pakeisti, įsitikinkite, kad jis identiškas originaliam kamščiui. Pasitarkite su markės gamintojo atstovu. Saugokite kamštį nuo liepsnos ar karščio. Neplaukite degalų bako zonos aukšto slėgio plovimo prietaisais.

## Degalų kokybė

**Naudokite kokybiškus degalus, atitinkančius kiekvienoje šalyje galiojančius teisės aktus ir ant dangtelio **1** esančioje etiketėje pateiktą informaciją → 387.**



Užpildę patikrinkite, ar dangtelis uždarytas.

## DEGALŲ BAKAS

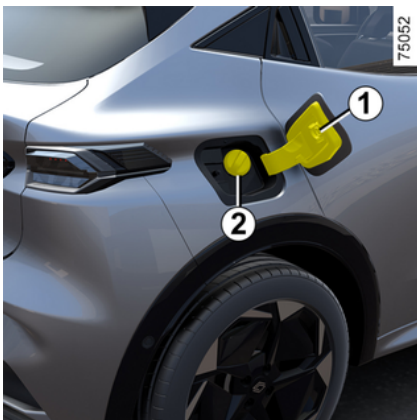
2



Nenaudokite etanolio pagrindu pagamintų degalų, jei Jūsų automobilis jiems nepriktas.

kytas.

**Nepilkite** reagento į degalus, nes taip galite pakenkti varikliui.



Naudokite **tik** bešvinį benziną. Oktaninis skaičius (RON) turi atitikti lipduke ant dangtelio **1** pateiktą informaciją → **387**.

### Degalų įpylimas

Išjungę degimą, įkiškite pistoletą ir, prieš pradėdami pilti į baką degalus,

įstumkite jį **kol įsirems** (gali ištikšti degalų). Laikykite jį tokioje pozicijoje visą laiką, kol pildote baką.

Kai degalinėje pistoletas automatiškai nutraukia benzino pylimą, galite nuspausti jo gaiduką ne daugiau kaip du kartus, nes konstruktoriai yra specialiai palikę tuščios erdvės degalams išsiplėsti.

Pildydami stebėkite, kad į vidų nepatektų vandens. Dangtelis **1** ir vieta aplink jį turi likti švarūs. Užpildę uždarykite dangtelį **2** ir pildymo angos dangtelį **1**, kad į sistemą nepatektų vandens ar pašalinių daiktų.

Visada įsitikinkite, kad dangtelis **2**, atvertas **1** ir jo perimetras išlieka švarūs, ant jų nėra dulkių, purvo, nešvarumų ir pan.

### Ypatingas atvejis

Kai automobilis buvo pastatytas maždaug trims mėnesiams, **turite įpilti degalų, kad nebūtų sugadintas degalų siurblys**.

Norėdami tai atlikti, išjungę variklį įpilkite maždaug **10 litrų** degalų, tada paleiskite variklį, kad siurblys imtų veikti ir atnaujintų degalų tiekimą sistemoje.

Jei dėl degalų lygio bake nėra įmanoma įpilti bent 5 litrų degalų, važiuokite automobiliu, kol bake atsiras vietos.

### Benzininiai varikliai

Naudodami benziną su švinu, galite sugadinti katalizatorių ir prarasti gamintojo suteikiamas garantijas.

Kad į baką nebūtų galima įpilti benzino su švinu, automobilio degalų bako pripylimo kaklelyje yra apsauginis įtaisas, kuris **leidžia įkišti tik bešviniam benziniui skirtą pistoletą** (degalinėje).



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu,

jei automobilyje yra Stop and Start funkcija): būtina išjungti degimą → **138**, → **140**.

**Gali kilti gaisras.**

## PIRMIEJI KILOMETRAI

### Benzininiai varikliai

Važiuodami pirmuosius **1000 km** neviršykite 130 km/h greičio įjungę aukščiausią pavarą arba variklio apsisukimai turi būti 3000–3500 aps./min.

Tik nuvažiavus pirmuosius **3 000 km** automobilio variklis veiks visu pajėgumu.

**Pastaba:** naujam automobiliui įvažinėjimo metu: aušinimo skysčio lygis gali būti aukštesnis nei žyma „MAXI“ ant bakelio, vėliau nukristi iki tarpinio lygio tarp žymų „MINI“ ir „MAXI“. Tai nekelia rizikos.

**Patikrų periodiškumas:** žr. automobilio techninės priežiūros dokumentą.

# VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

## Degimo-starterio jungiklis automobilyje su rakteliu.

### Starterio jungiklis



#### Padėtis „Sustabdymas / vairaračio užrakinimas“ LOCK 0

Norėdami užrakinti, ištraukite raktą ir pasukite vairą, kol vairaratis užsizrakins.

Norėdami atrakinti, lengvai pasukite raktą ir vairą.

#### Padėtis „Ijungta“ ON 2

Degimas įjungtas.

Galima naudoti bet kokius priedus (radiją ir kt.).

#### Padėtis „Užvedimas“ START 3

Jei variklis neužsiveda, reikia pasukti raktą atgal ir iš naujo įjungti starterį: atleiskite raktą, kai variklis užsives

### Variklio užvedimas



#### Norint užvesti variklį:

Automobiliuose su automatine pavarų dėže nustatykite svirtį ties padėtimi P.

Jei įjungta pavara, norint užvesti variklį, būtina nuspausti sankabos pedalą arba įjungti neutralią pavarą (tai priklauso nuo automobilio). Priešais skydelyje apie tai jus informuoja pranešimas „Neutrali + START“.

**Ypatingas atvejis** labai šaltomis sąlygomis (žemesnėje nei  $-20^{\circ}\text{C}$ tem-

peratūroje): kad būtų lengviau užvesti variklį, prieš užvesdami variklį kelioms sekundėms įjunkite degimą.



#### Neišjunkite degimo, kol automobilis visiškai nesustojo,

nes išjungus variklį nebeveiks vairo ir stabdžių stiprintuvai bei pasyvios saugos sistemos: Varikliui sustojus, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvai ir pan., taip pat nebeveiks pasyviosios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.

#### Benzininiai varikliai

- Nespausdami greičio pedalo įjunkite starterį;
- atleiskite raktą, kai variklis užsives.

#### Variklio sustabdyimas

Varikliui veikiant tuščiajame eiga, pasukite raktelį į padėtį „LOCK“ 0.

## VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Niekuomet neužveskite automobilio įkalnėje ar nuokalnėje, kai įjungta laisvoji eiga. Gali išsijungti vairo stiprintuvus. **Avarijos pavojus.**

**Pastaba:** automobiliuose su mechanine pavarų dėže, varikliui staiga sustojus, prietaisų skydelyje bus parodytas pranešimas „Nusp.sankabą“. Visiškai nespauskite sankabos pedalą, kol pasileis variklis.



Kai sistema atnaujinama per multimedijos sistemą, neįmanoma paleisti automobilio. Prieš užvesdami automobilio variklį, palaukite, kol naujinimas bus baigtas. Daugiau informacijos apie sistemos naujinius rasite multimedijos instrukcijose.



**Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį**

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

## E-tech full hybrid versija



### Įjungimas

Norėdami įjungti degimą:

- nustatykite **pavarų perjungimo svirtį į padėtį P**;
- nuspauskite stabdžių pedalą;
- pasukite raktelį į užvedimo padėtį 3 „START“, **nepausdami akceleratoriaus pedalo**;
- raktą atleiskite, kai tik prietaisų skydelyje pasirodys pranešimas RE-ADY ir pasigirs pyptelėjimas.

Pranešimas išnyksta, kai automobilio greitis pasidaro didesnis kaip maždaug 5 km/h.

**Diegimo sustabdymas E-tech full hybrid**

## VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Automobiliui stovint pasukite raktelį į padėtį 0 „LOCK“.

Degimas išjungiamas, o pranešimas READY pranyksta iš prietaisų skydelio.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.



**Neišjunkite degimo, kol automobilis visiškai nesustojo**, nes išjungus variklį nebeveiks vairo

ir stabdžių stiprintuvus bei pasyvios saugos sistemos: Varikliui sustojus, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvus ir pan., taip pat nebeveiks pasyviosios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.



Prieš išlipdami iš automobilio patikrinkite, ar išjungtas degimas.



**Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį**

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užveddamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

## Degimo-starterio jungiklis automobilyje su kortele

### Automobilis su kortele



75013

Kortelė turi būti aptikimo zonoje 1.

Norint užvesti variklį:

– automobilyuose su automatine pavarų dėže, kai įjungta padėtis **P**, nuspauskite stabdžių pedalą ir mygtuką 2.

E-tech full hybrid versijos prietaisų skydelyje rodomas pranešimas **READY** ir pasigirsta garsinis signalas.

Pranešimas išnyksta, kai automobilio greitis pasidaro didesnis kaip maždaug 5 km/h.

## VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Kai variklis užsives, atleiskite stabdžio pedalą;



– automobiliuose su mechanine parvarų dėžę paspauskite stabdžių pedalą ir mygtuką **2**, tada, kai variklis užsives, atleiskite stabdžių pedalą.

Jei įjungta kuri nors pavarą, taip pat nuspauskite sankabos pedalą.



Kai sistema atnaujinama per multimedijos sistemą, neįmanoma paleisti automobilio. Prieš užvesdami automobilio variklį, palaukite, kol naujinimas bus baigtas. Daugiau informacijos apie sistemos naujinius rasite multimedijos instrukcijose.



Priklausomai nuo transporto priemonės jūs galite turėti skaitmeninį raktą, kuris turi visas kortelės funkcijas. Tačiau jei kortelė buvo palikta transporto priemonėje ir durys užrakintos skaitmeniniu raktu, visos kortelės funkcijos blokuojamos. Daugiau informacijos ➔ 45.

### Ypatumai

– Jei bent viena iš užvedimo sąlygų nebuvo įvykdyta, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Nuspausti stabdį + START“, „Paspauskite san-

kabos pedalą + START“ arba „Pasirinkti pav. dėžės P padėtį“;  
– kai kuriais atvejais reikės pasukti vairą, tuo pat metu spaudžiant užvedimo mygtuką **2**, kad atsiblokuotų vairo kolonėlė: šiuo atveju apie tai įspėja pranešimas „Pasukti vairą + START“.

### Ypatumai:

– automobiliuose su mechanine parvarų dėže, varikliui staiga sustojus, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Nusp.sankabą“. Visiškai nuspauskite sankabos pedalą, kad būtų paleistas variklis;  
– hibridiniuose automobiliuose variklis bus išjungtas automatiškai po maždaug 15 minučių, jei automobilis stovės ir vairuotojo saugos diržas nebus užsegtas. Jei reikia, galite vėl užvesti variklį, vieną kartą paspausdami mygtuką **2**.

## VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

### Užvedimas laisvų rankų režimu su atidaryta bagažine



Tokiu atveju kortelė neturi būti bagažinėje, kad jos nepamestumėte.

### Papildomos įrangos veikimas

(Degimo įjungimas)

Įsėdę į automobilį galite naudotis kai kuriomis jo funkcijomis (radiju, navigacine sistema, langų valytuvais ir pan.).

Kad galėtumėte naudotis kitomis funkcijomis, kortelei esant salone, paspauskite mygtuką **2** nespausdami pedaly.



Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Padėti kortelę ant zonos +START“.

Paspauskite stabdžio arba sankabos pedalą, tada priglauskite kortelę **4** (mygtuko pusę) prie pridėjimo srities **3**.

Paspauskite mygtuką **2**, kad paleistumėte automobilį.

Pranešimas užges.

### Veikimo sutrikimai

Pasitaiko atvejų, kai laisvųjų rankų kortelė neveikia:

– kai kortelės baterija susidėvėjusi, baterija išseikvota ir t. t.;

- kortelė yra šalia įrenginių, veikiančių tuo pačiu dažniu (monitoriaus, mobiliojo telefono, vaizdo žaidimų įrenginio ir pan.);
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.

### Variklio išjungimo sąlygos



Automobilis turi būti sustojęs, o svirtis nustatyta ties padėtimi **P** automobiliuose su automatine pavarų dėže.

E-tech full hybrid modelyje prietaisų skydelyje rodomas pranešimas RE-ADY.

Kortelei esant automobilyje, paspaudę mygtuką **2**: išjungiamas variklis.

# VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

E-tech full hybrid modelyje prietaisų skydelyje neberodomas pranešimas READY.

Vairo kolonėlė užsirakina atidarius duris arba užrakinus automobilį.

Jei kortelės nebėra salone arba jos baterija išseko, kai automobilis stovi ir bandote išjungti variklį, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Nėra rakto kort. spau./laik START“: spauskite mygtuką **2** bent tris sekundes.

Jei kortelės salone nebėra, prieš ilgai nuspausdami mygtuką, įsitikinkite, kad galite ją surasti, nes be kortelės nebegalėsite vėl paleisti automobilio variklio.

Sustabdžius variklį, papildoma įranga (radijo imtuvai ir pan.) veiks maždaug dar 10 minučių.

Atidarius vairuotojo dureles, ši įranga nustos veikusi.



Išlipdami iš automobilio, ypač jei su savimi turite kortelę, įsitikinkite, kad variklis išjungtas.

tas.

## E-tech full hybrid versijos ypatumai

Automobiliui stovint ir važiuojant elektriniu veikimo režimu, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Variklis aktyvus Įjungti“ ir pasigirsta pyptelėjimas, jei:

- neužsegta vairuotojo diržas;
- variklio gaubtas atidarytas;
- atidarytos vairuotojo durys.




**Neišjunkite degimo, kol automobilis visiškai nesustojo**, nes išjungus variklį neveiks vairo

ir stabdžių stiprintuvai bei pasyvios saugos sistemos: Varikliui sustojus, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvai ir pan., taip pat neveiks pasyviosios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.

## Funkcija Stop and Start

Ši sistema įgalina sumažinti kuro sąnaudas ir šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisiją. Automobiliumi pajudėjus, sistema automatiškai paleidžiama. Važiuojant sistema sustabdo variklį (budėjimo režimas), kai

transporto priemonė stovi. Įspėja-

moji lemputė  šviečia prietaisų skydelyje.

## Sąlygos, kai įjungiamas variklio budėjimo režimas

Automobilis nuo paskutiniojo sustojimo riedėjo.

### Automobiliuose su automatine pavarų dėže:


- pavarų dėžės svirtis nustatyta į padėtį **D**, **M** arba **N**;
- ir
- stabdžių pedalas nuspaustas (pakankamai stipriai);
- ir
- nenuspaustas akceleratoriaus pedalas;
- ir
- greitis nulinis.

Variklio budėjimo režimas palaikomas, jei pavarų svirtis yra padėtyje **P** arba jei ji padėtyje **N** ir įjungtas stovėjimo stabdys, o stabdžio pedalas nenuspaustas.

### Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

- Pavarų dėžės svirtis neutralioje padėtyje (laisvų sūkių);

## VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Jei mirksi įspėjamoji lemputė , tai rodo, kad pavarų svirtį reikia perjungti į neutralią padėtį.

ir

– sankabos pedalas nenuspaustas.

### Visiems automobiliams:

Prietaisų skydelyje šviečianti įspėja-

moji lemputė  įspėja, kai variklis yra budėjimo režime.

Automobilio įranga varikliui sustojus neišsijungia.


Kai variklis persijungia į budėjimo režimą, vairo stiprintuvus gali neveikti.

Šiuo atveju jis vėl ima veikti, kai variklis neveikia budėjimo režimu arba kai automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 1 km/h (važiuojant nuokalne, įkalne ir pan.).



Varikliui pradėjus veikti budėjimo režimu, stovėjimo stabdys (priklausomai nuo automobilio) automatiškai neįsijungs.



Neleiskite automobiliui riedėti, kai variklis perjungtas į budėjimo režimą (prietaisų skydelyje įsižiebęs indikatorius ).



Prieš išlipant iš automobilio būtina išjungti variklį (budėjimo režimas netinka) ➔ 138 ➔ 140.

### Kaip neleisti perjungti variklį į budėjimo režimą

Tam tikrais atvejais kai, pavyzdžiui, reikia įvažiuoti į sankryžą, jei sistema įjungta, variklis gali likti užvestas, kad būtų galima greitai pajudėti.

### Automobiliams su automatine pavarų dėžėmis ir kai variklio budėjimo režimas įjungiamas tik sustabdžius automobilį:

Lengvai spausdami stabdžių pedalą prilaikykite automobilį, kad šis neuždėtų.

### Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

Laikykite nuspaustą sankabos pedalą.



Norėdami papildyti degalų, būtina išjungti variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jei automobilyje yra funkcija Stop and Start): būtina išjungti degimą ➔ 138 ➔ 140.  
**Gali kilti gaisras.**

### Variklio paleidimas iš budėjimo režimo

#### Automobiliuose su automatine pavarų dėže:

- kai atidaromos vairuotojo durys; arba
- kai neužsegta vairuotojo saugos diržas; arba
- kai stabdžių pedalas atleistas ir pavarų svirtis nustatyta į padėtį **D**; arba
- kai stabdžių pedalas atleistas, pavarų svirtis ties padėtimi **N** ir stovėjimo stabdys išjungtas; arba

# VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

– stabdžių pedalas vėl nuspaustas, pavarų svirtis ties padėtimi **P** arba **N**, o stovėjimo stabdys įjungtas;

arba

– pavarų perjungimo svirtis ties padėtimi **R**;

arba

– akceleratoriaus pedalas nuspaustas.



Įjungus „AUTOHOLD“ funkciją → 156, stovėjimo stabdį galima atleisti ir varikliui leisti veikti budėjimo režimu. Nuspauskite akceleratoriaus pedalą, kad išjungtumėte automobilio budėjimo režimą.

## Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

– atidarant vairuotojo duris, kai neįjungta jokie pavara ir atleistas sankabos pedalas;

arba

– atsisegant vairuotojo saugos diržą, kai neįjungta jokie pavara ir atleistas sankabos pedalas;

arba

– pavarų svirtis neutralioje padėtyje ir sankabos pedalas šiek tiek nuspaustas;

arba

– įjungta pavara ir sankabos pedalas stipriai nuspaustas.

**Speciali pastaba:** kai kuriuose automobiliuose išjungus degimą varikliui veikiant budėjimo režimu, prietaisų skydelyje kelias sekundes šviečia



įspėjamoji lemputė



## Automobiliuose su mechanine pavarų dėže:

paleidimas iš naujo gali būti sustabdytas sankabos pedalą atleidus pernelyg greitai ir esant įjungtai pavarai.

## Sąlygos, kai variklio budėjimo režimas neįjungiamas

Tam tikros sąlygos trukdo įjungti variklio budėjimo režimą, ypač kai:

- neuždarytos vairuotojo durelės;
- neužsegta vairuotojo saugos diržas;
- buvo įjungta atbulinė eiga;
- neužrakintas variklio kapotas;
- per maža arba per didelė lauko temperatūra;

– automobilio akumulatorius nėra pakankamai įkrautas;

– per didelis automobilio salono ir automatinio oro kondicionavimo sistemos temperatūros status skirtumas;

– veikia parkavimo pagalbos funkcija;

– per didelis aukštis;



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → 138 arba

→ 140.

– per status šlaitas automobiliams su automatine pavarų dėže;

– įjungta funkcija „Aiškus matymas“ → 307;

– nepakankama variklio temperatūra;

– regeneruojama taršos mažinimo sistema;

– ...

## Automatinio variklio paleidimo iš naujo ypatybė


Tam tikromis sąlygomis, siekiant jūsus saugumo ir patogumo, variklis gali būti iš naujo paleistas be jūsų įsikišimo.

Tai gali atsitikti, kai:

## VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

- per mažą arba per didelę lauko temperatūrą;
- įjungta funkcija „Aiškus matymas“ → 307;
- automobilio akumuliatorius nėra pakankamai įkrautas;
- automobilio greitis didesnis nei 5 km/h (važiuojant nuokalne ir pan.);
- stabdžių pedalas paspaudžiamas kelis kartus arba yra stabdžių sistemos reikalavimas;
- ...

Prietaisų skydelyje įsiziėbusi įspėja-

moji lemputė  įspėja, kad variklis paleidžiamas iš naujo automatiškai.



Prieš išlipant iš automobilio būtina išjungti variklį (budėjimo režimas netinka) → 138

→ 140.

### Funkcijos išjungimas ir įjungimas



Norėdami išjungti funkciją, paspauskite jungiklį **1**.

Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Stop & Start išjungtas“ ir užsidega jungiklio **1** indikatoriaus lemputė.

Dar kartą paspaudus – sistema vėl įsijungia.

Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Stop & Start įjungtas“ ir išsijungia jungiklio **1** indikatoriaus lemputė.

Sistema automatiškai įsijungia kiekvieną kartą, kai automobilio variklis užvedamas užvedimo mygtuku Degimo-starterio jungiklis automobili-

je su rakteliu. Degimo-starterio jungiklis automobilyje su kortele.



Speciali pastaba: kai variklis veikia budėjimo režimu, vieną kartą paspaudus jungiklį **1** variklis bus automatiškai užvestas iš naujo.

### Veikimo sutrikimai

Jei prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Tikrinti Stop & Start“ su šviečiančia jungiklio **1** indikatoriaus lempute, vadinasi, sistema išjungta.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

# PAVAROS VALDIKLIS

## Pavarų svirtis.



**Automobiliai su mechanine pavarų dėže:** žr. brėžinį ant svirties žiedo **1**.

**Automobiliai su automatine pavarų dėže:** ➔ 147.

## Atbulinės pavaros įjungimas

Įjungus atbulinę pavarą, jei įjungtas degimas, užsidegs atbulinės eigos šviesos.



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio sienele ar kokiu kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.). Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas marškės gamintojo atstovą.

## AUTOMATINĖ PAVARŲ DĖŽĖ

### 1 elektroninė pavarų svirtis



**R:** atbulinės eigos pavarą

**N:** neutrali

**D:** priekinės eigos pavarą

**B:** priekinės eigos pavarą su sustiprinta regeneracine stabdžių sistema (kai kuriuose automobiliuose)

**P:** pastatymas, mygtukas **2**

Įjungta pavarą rodoma prietaisų skydelyje.

## Perjungiklis vienu palietimu



Pastumkite perjungimo svirtį **1** per vieną ar dvi įrantas pirmyn arba atgal, kad būtų įjungta pageidaujama padėtis (**R**, **N**, **D** arba kai kuriuose automobiliuose **B**), tada paleiskite svirtį ir ji grįš į stabilią padėtį.

## PAVAROS VALDIKLIS

Prietaisų skydelyje taip pat nušvinta įjungta padėtis.

Jei tam tikros sąlygos neleidžia perjungti iš vienos padėties į kitą, dabartinė padėtis mirksi prietaisų skydelyje.



75228

### P padėčiai įjungti



75227

Automobiliui stovint, įjungus variklį arba įjungus uždegimą, paspauskite **2** mygtuką, kad nustatytumėte **P** padėtį.

### Padėties P išjungimas

Automobiliui stovint ir veikiant varikliui, paspauskite stabdžių pedalą ir pastumkite **1** pavarų svirtį aukštyn arba žemyn, priklausomai nuo pa-geidaujamos padėties.

Jei stabdžių pedalas nenuspaustas iki galo, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Spauskite stabdžio pedalą“ ir įspėjamoji lemputė



### Neutralios padėties (N) įjungimas

Automobiliui stovint ir veikiant varikliui, norint įjungti padėtį **N** būtina paspausti stabdžių pedalą prieš perkliant perjungimo svirtį **1** per viengįrantą aukštyn arba žemyn.



Prieš išlipdami iš automobilio patikrinkite, ar prietaisų skydelyje įjungta įspėjamoji lemputė **P**.

**Automobilis gali pajudėti.**

### Priekinės eigos pavaros (padėties D) įjungimas

Automobiliui stovint ir veikiant varikliui, jūsų pėdai esant ant stabdžių pedalo, perkeltkite perjungimo svirtį **1** per dvi įrantas žemyn, kad įjungtumėte padėtį **D**.

Pavaros bus perjungiamos automatiškai, tinkamu metu, esant tinkamiausiems variklio sūkiams, kadangi automatinė sistema atsižvelgia į automobilio apkrovimą, kelio tipą ir pasirinktą vairavimo stilių.

**Pastaba:** varikliui veikiant, automobiliui važiuojant nuo 0 iki 8 km/h greičiu ir esant įjungtai **N** arba **R** padė-

## PAVAROS VALDIKLIS

čiai, būtina spausti stabdžių pedalą, norint įjungti **D** padėtį.

### Kaip važiuoti kuo taupiau

Važiuodami pavarų svirtį laikykite padėtyje **D**, akceleratoriaus pedalą stenkitės spausti lengvai, kad būtų automatiškai pasirenkamas žemesnis variklio režimas.

### Greitinimas ir lenkimas

Stipriai ir greitai paspauskite akceleratoriaus pedalą (peršokdami pasipriešinimo tašką).

Be to, norint lenkti, bet kada galima įjungti žemesnę pavarą, paspaudžiant kairiąją svirtelę.

### Atbulinės eigos pavaros (R padėtis) įjungimas

Automobiliui stovint ir veikiant varikliui, perjunkite selektoriaus svirtį **1** dviem įrantomis aukštyn, kad įjungtumėte **R** padėtį.

Jei stabdžių pedalas nenuspaustas, pasigirsta garso signalas, prietaisų skydelyje rodoma **R** padėtis mirksi maždaug penkias sekundes ir maždaug penkias sekundes rodomas pranešimas „Spauskite stabdžio pedalą“.

**Pastaba:** varikliui veikiant, automobiliui važiuojant nuo 0 iki 8 km/h greičiu ir esant įjungtai **N** arba **D** padė-

čiai, būtina spausti stabdžių pedalą, norint įjungti **R** padėtį.

### Važiavimas režimu B

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Šis režimas suteikia galimybę važiuoti dinamiškesniu regeneraciniu režimu. Atleidus akceleratorių, automobilis lėtinimui naudoja regeneracinį stabdymą. Taip variklis generuoja didesnę elektros srovę, tai suteikia galimybę įkrauti variklio bateriją.

**Pastaba:** kai įjungta padėtis **D**, **R** arba **B** (kai kuriuose automobiliuose), automobiliui stovint, jis pajudės pirmyn iš karto, kai atleisite stabdžių pedalą (nepaspaudus akceleratoriaus pedalo).

**B** režimu regeneracinio stabdymo veiksmingumas bus sumažintas, jei baterija šalta arba visiškai įkrauta.

### Perjunkite iš padėties **D** į **B** arba **B** į **D**

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Norėdami perjungti iš vienos padėties į kitą, pakreipkite svirtį per viengą ar dvi įrantas atgal.

Pasirinkta pavaros svirties padėtis rodoma prietaisų skydelyje.

### Pavarų perjungimo svirtelės **3** ir **4**



Kai kuriuose automobiliuose pavaras galite perjungti naudodami pavarų perjungimo svirtelės **3** ir **4**, kai pavarų svirtis yra nustatyta į **D** padėtį.

**3:** įjunkite žemesnę pavarą (-).

**4:** įjunkite aukštesnę pavarą (+).

**P**, **N** ir **R** padėčių prieiga naudojant svirtelės negalima.

### Perėjimas prie mechaninio režimo

(automobiliuose su pavarų perjungimo svirtelėmis)

## PAVAROS VALDIKLIS

Jei važiuojama pasirinkus padėtį **D**, galima pereiti prie mechaninio vairavimo režimo naudojant ant vairo esančią svirtelę **3** arba **4**. Priklausomai nuo automobilio, galite pasirinkti iš dviejų mechaninio vairavimo režimų:

– **laikinas rankinis režimas** gali būti naudojamas, norint priverstinai perjungti pavaras, trumpai spustelėjus vieną iš dviejų svirtelių. Vairavimo režimas **D** ir įjungta pavana rodomi prietaisų skydelyje.

**Pastaba:** pavarų dėžė automatiškai grįžta į automatinį režimą **D**, jei įjungta pavana nebėra optimali automobilio veiksmingumui arba nebuvo imtasi veiksmų naudojant svirtelę per tam tikrą laikotarpį.

– **pastovus rankinis režimas įjungiamas** palaikius nuspauštą bet kurią iš svirtelių. Vairavimo režimas **M** ir įjungta pavana rodomi prietaisų skydelio ekrane **5**.



**Pastaba :** kai kuriuose automobiliuose automatinis režimas vėl įjungiamas palaikant nuspaudus dešiniąją svirtelę arba pastumiant vienu palietimu valdomą svirtį **7** per vieną arba dvi įrantas žemyn.

Visais atvejais:

- norėdami įjungti žemesnę pavarą, paspauskite kairiąją svirtelę;
- norėdami įjungti aukštesnę pavarą, paspauskite dešiniąją svirtelę.

**Pastaba :** indikatoriai + ir - nurodo vairuotojui perjungti aukštesnę arba žemesnę pavarą.

### Ypatingos aplinkybės

Tam tikromis važiavimo sąlygomis (pvz., dėl variklio apsaugos, elektro-

ninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) suveikimo ir t. t.) automatinė sistema gali automatiškai perjungti pavarą.

Lygiai taip pat, norint išvengti netinkamų veiksmų, automatinė sistema gali atmesti pavaros pakeitimą: šiuo atveju pavaros laipsnio numeris perspėdamas mirksi kelias sekundes.

### Ypatingi atvejai

– **Jei kelias arba oro sąlygos** (stati įkalnė arba nuokalnė, gilus sniegas, smėlis ar purvas) netinka automatiniam režimui naudoti. Automobiliuose su pavarų perjungimo svirtelėmis, patariama svirtelėmis perjungti į mechaninį režimą. Tai apsaugos automatinę pavarų dėžę nuo dažno pavarų keitimo važiuojant į įkalnę ir leis stabdyti variklį važiuojant ilga nuokalne.

– **Šaltu oru** užveskite variklį ir palaukite kelias sekundes prieš išjungdami padėtį **P** arba **N** ir perjungdami svirtį į padėtį **D** arba **R**, kad išvengtumėte jo užgesimo.

### Automobilio sustabdymas

Padėtis **P** įjungiamą automatiškai kartu su elektroniniu stovėjimo stabdžiu (jei yra automobilyje), kai:

- variklis sustabdytas;

## PAVAROS VALDIKLIS

– vairuotojo saugos diržas atsegamas ir automobilis sustabdomas; ir

– vairuotojo durys atidarytos ir automobilis sustabdytas.

**P** rodoma prietaisų skydelyje.

Nors padėtis **P** yra **automatiškai įjungiamą** sustabdžius variklį, kai kuriose situacijose (pvz., naudojantis kai kuriomis automobilių plovyklomis) gali prireikti įjungti padėtį **N**:

– varikliui veikiant paspauskite mygtuką **P**, perjunkite selektoriaus svirtį **1** per vieną įrantą aukštyn arba žemyn, tada išjunkite variklį.

– varikliui esant išjungtam ir degimui įjungtam, perjunkite pavarų svirtį **1** per vieną įrantą aukštyn arba žemyn.

Kitą kartą užvedus variklį, padėtis **P** įjungiamą automatiškai anksčiau aprašytais atvejais.



Pavarų svirtį į padėtį **P** galima įjungti tik transporto priemonei stovint.



Įkalnėje, kad automobilis nejudėtų, nukelkite koją nuo akceleratoriaus.

**Gali perkaisti automatinė pavarų dėžė.**



Saugumo sumetimais niekada neišjunkite degimo, kol automobilis dar nevisiškai sustojęs.

### Techninės priežiūros laikotarpis

Žr. automobilio priežiūros vadovą arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad patikrintumėte, ar automatinei pavarų dėžei reikalingi planinės techninės priežiūros darbai. Jeigu jie nereikalingi, papildyti alyvos nereikia.

### Veikimo sutrikimai

– **jei važiuojant** prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Tikrinti aut. pav. d.“, tai rodo gedimą.

Kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą;

– **važiavimo metu**, jei pranešimas „Pavarų dėžė perkaitusi“ arba „Dė-

žės vėsinimas: laikinas sust.“ parodomas prietaisų skydelyje, kuo greičiau sustabdykite automobilį, kad pavarų dėžė galėtų atvėsti, ir laukite, kol pranešimas išnyks;

– **važiavimo metu**, jei pranešimas „Gali sugesti pavarų dėžė“ parodomas prietaisų skydelyje, variklio galia tyčia sumažinama, kad būtų daroma teigiama įtaka pavarų dėžei.

Kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą;

– **automobilio su automatine pavarų dėžė gedimo šalinimas → 360.**



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio sienele ar koku kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.).

Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas marškės gamintojo atstovą.

Variklio arba elektronikos gedimo atveju (sugedus baterijai), kai paveikiamas automatinės pavarų dėžės

## PAVAROS VALDIKLIS

veikimas, užtikrinkite, kad automobilis būtų tinkamai imobilizuotas.

Jeigu prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Automatinės pavarų dėžės P triktis“, **P** padėties įjungti negalima. Būtinai stabilizuokite automobilį elektroniniu stovėjimo stabdžiu ir pasitarkite su patvirtintu platintoju.

3

# STOVĖJIMO STABDYS

## Elektroninis stovėjimo stabdys

### Automatinis naudojimas



### Stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai automobilis stovi, galima naudoti elektroninį stovėjimo stabdį, kad automobilis nejudėtų:

– t. y. paspausti variklio paleidimo / sustabdymo mygtuką **1** arba pasukus užvedimo raktelį į „ON“ padėtį **2**;

arba

– kai **neužsegta vairuotojo saugos diržas**;

arba

– kai **atidaromos vairuotojo durys**;



arba

– automobiliuose su automatine pavarų dėže nustačius **pavarų dėžės P padėtį**.



Galima naudoti elektroninį stovėjimo stabdį, kad automobilis nejudėtų. Prieš išlipdami iš automobilio įsitinkite, kad stovėjimo stabdys gerai veikia. Kol durys užrakintos, apie veikiančią stovėjimo stabdį praneša įsijiebus indikatorius **3** jungikly-


je **4** ir įspėjamoji lemputė **(P)** prietaisų skydelyje. Lipdukas priekinio stiklo viršuje nurodo, ar automobilyje ši įranga yra įrengta (priklausomai nuo automobilio).

Visais kitais atvejais, pavyzdžiui, kai **variklis užgesa arba dėl šios funkcijos Stop and Start → 143** veikia budėjimo režimu, elektroninis stovėjimo stabdys automatiškai neįjungiamas. Tokiu atveju reikia jį įjungti mechanškai.


Modeliuose kai kurioms šalims automatinio stabdžio įjungimo funkcija išjungta. Žr. informaciją „Rankinis naudojimas“.

Įjungus elektroninį stovėjimo stabdį, prietaisų skydelyje pasirodo tai patvirtinantis pranešimas „Stovėjimo

## STOVĖJIMO STABDYS

stabd. įjungtas“ bei įspėjamoji lempu-  
putė  ir įsižiebia jungiklio **4** indi-  
katoriaus lempu-putė **3**.

Išjungus variklį, indikatorius lempu-  
tė **3** užgessta praėjus kelioms minu-  
tėms, kai įjungiamas stovėjimo stab-

dys, o įspėjamoji lempu-putė  už-  
gessta užrakinus automobilį.

**Pastaba:** tam tikrose situacijose  
(elektroninio stovėjimo stabdžio ge-  
dimas, rankinio stovėjimo stabdžio  
atleidimas ir pan.) nurodyti, kad  
elektroninis stovėjimo stabdys buvo  
atleistas, skamba pyptelėjimas ir  
prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Įjungti stovėjimo stabdį“:

- veikiant varikliui: atidarius vairuo-  
tojo duris;
- variklį išjungus (pvz., varikliui užge-  
sus): atidarius kurias nors priekines  
duris.

Tokiu atveju patraukite ir atleiskite  
jungiklį **4**, kad įjungtumėte elektroni-  
nį stovėjimo stabdį.

### Automatinis stovėjimo stabdžio at- leidimas

Atleistas stovėjimo stabdys:

- kai automobilis pradeda greitėti;
- perjungiant iš **P** padėties.



Galima naudoti elekt-  
roninį stovėjimo stabdį,  
kad automobilis neju-  
dėtų. Prieš išlipdami iš  
automobilio įsitikinkite, kad sto-  
vėjimo stabdys gerai veikia.  
Kol durys užrakintos, apie vei-  
kiantį stovėjimo stabdį praneša  
įjungta įspėjimo lempu-putė **3** jun-  
giklyje **4** ir įspėjamoji lempu-putė



prietaisų skydelyje.

Lipdukas priekinio stiklo viršuje  
nurodo, ar automobilyje ši įran-  
ga yra įrengta (priklausomai  
nuo automobilio).

### Mechaninis reguliavimas

Elektroninį stovėjimo stabdį galite  
įjungti rankomis.



### Elektroninio stovėjimo stabdžio įjun- gimas rankiniu būdu

Patraukite jungiklį **4**. Prietaisų sky-  
delyje įsižiebia įspėjamoji lempu-putė **3**

ir įspėjamoji lempu-putė .

### Elektroninio stovėjimo stabdžio at- leidimas rankiniu būdu

Paspauskite jungiklį **1**, nespausdami  
stabdžių pedaly, arba pasukite rak-  
telį **2** į padėtį „ON“ **2**, kad įjungtumė-  
te degimą. Paspauskite stabdžių pe-  
dalą, tada paspauskite jungiklį **4**: už-  
ges jungiklyje esanti indikatorius  
lempu-putė **3** ir prietaisų skydelyje ro-

doma indikatorius lempu-putė .

## STOVĖJIMO STABDYS



### Tikslus sustojimas



Norėdami rankomis įjungti elektronišią stovėjimo stabdį (stovint prie raudonos šviesos, stovint, kai veikia variklis, ir pan.): patraukite ir atleiskite jungiklį **4**.

Stabdys išsijungs automatiškai, kai vėl užvesite automobilį.

### Ypatingos aplinkybės

#### Statymas ant šlaito

Norėdami pastatyti automobilį ant šlaito arba, pavyzdžiui, vilkdami priekabą, patraukite jungiklį **3** ir palaikykite kelias sekundes, kad stabdymas būtų maksimalus.



### Statymas atleidus elektronišią stovėjimo stabdį



Prieš išjungdami stovėjimo stabdį, įsitinkinkite, kad automobilis yra stabilus.

Norint pastatyti automobilį atleidus elektronišią stovėjimo stabdį, stovėjimo stabdį reikia išjungti. Norėdami tai atlikti:

- įjunkite padėtį **P**: pavaros velenas mechaniškai užblokuoja varančiuosius ratus;
- išjunkite variklį paspaudę variklio paleidimo / sustabdymo mygtuką **7** arba pasukę uždegimo raktelį **2**;
- atsekite vairuotojo saugos diržą;
- atidarykite vairuotojo duris;
- rankomis atleiskite elektronišią stovėjimo stabdį (žr. skyrių „Elektroninio stovėjimo stabdžio atleidimas rankiniu būdu“). Įsitinkinkite, kad automobilis yra stabilus;
- priklausomai nuo automobilio elektrinis stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai. Jį turėsite atleisti rankiniu būdu.

# STOVĖJIMO STABDYS

## Versija su automatine pavarų dėže

Esant atidarytoms vairuotojo durims ir veikiant varikliui saugumo sumetimais automatinis stabdžio atsiblokavimas neveikia (siekiama išvengti, kad automobilis imtų judėti be vairuotojo).

Kai vairuotojas spaudžia akceleratoriaus pedalą, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Release parking brake manually“ (Atleiskite stovėjimo stabdį rankomis).



Niekada nepalikite automobilio pavarų jungimo padėties nenustatę į padėtį **P** ir neišjungę variklio.

Automobiliui stovint, jei įjungta kuri nors pavara įjungta, greitinant automobilis gali imti judėti.

**Avarijos pavojus.**

## Veikimo sutrikimai

– Sutrikus veikimui, prietaisų skydelyje įsižiebia įspėjamoji lemputė



ir pasirodo pranešimas „Tikrinti stovėjimo stabdį“; kai ku-

riais atvejais įsižiebia ir įspėjamoji

lemputė

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.

– Sugedus elektroniniam stovėjimo stabdžiui, įsižiebia įspėjamoji lempu-

tė ir pasirodo pranešimas „Stabd. Sist. gedimas“, pasigirsta pyptelėjimas, o kai kuriais atvejais

įsižiebia įspėjamoji lemputė

Tokiu atveju būtina tuoj pat sustoti netruk-  
dant eismui.



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko

gedimas.

Kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti.

Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Jei rodomas pranešimas „PAVOJUS elektros gedimas“, arba „Patikrinkite akumuliatorių“, arba „Stabd. Sist. gedimas“, turite sustabdyti automobilių jungdami pirmą pavarą (automobiliuose su mechanine pavarų dėže) arba padėtį **P** (automobiliuose su automatine pavarų dėže) arba maždaug 10 sekundžių traukdami jungiklį **4**.

Jei dėl sąlygų ir šlaito reikia, užblokuokite automobilio ratus.

**Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.**

Pasikonsultuokite su šio ženklo automobilio atstovu.

## Funkcija „Autohold“

Transporto priemonei sustojus (pvz., užsidedus raudonai šviesoforo šviesai, sankryžoje, eismo kamštyje ar pan.), ši funkcija palaiko stabdymą net vairuotojui atleidus stabdžių pedalą.

Stabdymas išjungiamas, kai vairuotojas smarkiau spusteli greičio pedalą įjungęs pavarą.

# STOVĖJIMO STABDYS

## Ijungimas

Paspauskite jungiklį **2**.

Užsidega jungiklio **2** indikatorius lemputė **1**, patvirtinanti, kad funkcija įjungta.

## Išjungimas

Vienu metu spauskite stabdžių pedalą ir jungiklį **2**.

Indikatoriaus lemputė **1** ant jungiklio **2** išsijungia, patvirtindama, kad funkcija išjungta.

Esant įjungtai automatinio stabdymo funkcijai, stovėjimo stabdys automatiškai įsijungia, kai:

- vairuotojas išlipa iš automobilio; arba
- automobilis nejuda maždaug tris minutes.



## Kada gali veikti automatinio stabdymo funkcija

Kai yra toliau nurodytos sąlygos:

- užsegtas vairuotojo saugos diržas; ir
- atleistas elektroninis stovėjimo stabdys; ir
- automobilis juda labai stačia įkalne.

Automatinio stabdymo funkcijos veikimą rodo prietaisų skydelyje įsi-


žiebęs  indikatorius.

## Automatinio stabdymo funkcijos nutraukimo sąlygos

Kai yra toliau nurodytos sąlygos:

– vairuotojas smarkiau spusteli greičio pedalą esant įjungtai pavarai; arba

– vairuotojas pats išjungia šią funkciją.

Prietaisų skydelyje užges indikatorius .




Kiekvieną kart užvedus variklį automobilis įjungia iki pastarojo sustojimo naudotą automatinio stabdymo funkcijos režimą.

## STOVĖJIMO STABDYS



Galima naudoti elektroninį stovėjimo stabdį, kad automobilis nejudėtų. Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad stovėjimo stabdys gerai veikia.

Jungiklyje **2** įsižiebia indikatoriaus lemputė ir prietaisų skyde-

lyje įspėjamoji lemputė , kol durys yra užrakintos. Lipdukas priekinio stiklo viršuje nurodo, ar automobilyje ši įranga yra įrengta (priklausomai nuo automobilio).

# BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

## Variklio užvedimo problemos

Nesistenkite užvesti neužsivedančio variklio (užvedimo mygtuku arba stumdami ar traukdami automobilį), **jei nenustatėte ir nepataisėte variklio užvedimo gedimo, nes taip galite sugadinti katalizatorių arba starterį ir akumuliatorių gali susidėvėti pernelyg greitai.**

Jei nenustatėte gedimo priežasties, daugiau nebandykite užvesti variklio. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.


## Kietųjų dalelių filtras

Kietųjų dalelių filtras yra naudojamas benzininių variklių išmetamoms dujoms apdoroti.

Priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodoma

įspėjamoji lemputė , kai filtras

užsikemša ir jį reikia išvalyti. Norėdami jį išvalyti, kai rodoma įspėjamoji

lemputė , kiek leidžia eismo sąlygos ir greičio ribojimai važiuokite maždaug 50–110 km/h greičiu, kol lemputė užges.

Praėjus maždaug 5–20 minučių, įspėjamoji lemputė turėtų užgesti.

**Pastaba:** kai važiavimo sąlygos nėra visiškai tinkamos filtrui išvalyti, įspėjamoji lemputė gali užgesti po 20 minučių.

Jei sustabdysite automobilį nespėjus užgesti indikatoriumi, operaciją turėsite kartoti.

Jeigu filtras prisigeria, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose įsižiebia įspėjamoji lemputė



kartu su pranešimu „Tikrinti įpurškimą“. Šiuo atveju kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Jeigu rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose įsižiebia įspėjamoji lemputė



kartu su pranešimu „Variklio gedimo pavojus“, sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.



Įsižiebus įspėjamojai

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būti-

na kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

## APLINKA

Jūsų automobilis sukurtas taip, kad **aplinka** būtų saugoma nuo pradžių iki galo: jį gaminant ir naudojant tol, kol bus galima važiuoti.

### 3 Gamyba

Jūsų automobilis pagamintas įmonėje, taikančioje šiuolaikiškus sprendimus, padedančius riboti poveikį aplinkai, gyventojams ir gamtai (mažinant vandens ir energijos suvartojimą, vaizdinį ir garsinį triukšmą, atmosferos ir vandens taršą, rūšiuojant ir perdirbant atliekas).

### Dujų išmetimas

Automobilis suprojektuotas taip, kad jį naudojant būtų išmetama kuo mažiau šiltnamio efektą sukeliančių dujų (CO<sub>2</sub>), todėl sumažėja ir degalų sąnaudos (pvz., 140 g/km atitinka 4.2 l / 100 km benzinu varomam automobiliui).

Be to, automobiliuose įrengtos taršos mažinimo sistemos, tokios kaip katalizatorius, lambda zondas ir benzino garų filtras (pastarasis neleidžia išmesti į orą iš degalų bako kylančių benzino garų) ir pan.

### Ir Jūs tausokite aplinką

– Dalių ir automobilių negalima išmesti pasibaigus naudojimo laikui.

Būtina perduoti juridiniam asmeniui, atitinkančiam aplinkosaugos standartus.

– Automobilio techninės priežiūros metu pakeistos susidėvėjusios dalys ir komponentai, tokie kaip padangos ar alyva (tušti arba pripildyti bakai), turi būti šalinami pasinaudojant skirtingais surinkimo taškais.

– Pakeistų susidėvėjusių elektrinių ir elektroninių komponentų (tokių kaip baterijos) negalima išmesti kaip šiukšlių. Nuneškite jas įgaliojajam gamintojo atstovui arba teiraukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamo perdirbimo vietas.



– Kad optimizuotumėte savo automobilio perdirbimą pasibaigus jo

naudojimo laikotarpiui, galite susisiekti su įgaliojuoju atstovu arba apsilankyti gamintojo žiniatinklio svetainėje, kad būtumėte nukreipti į surinkimo punktus, kurie garantuoja, kad laikomasi aplinkosaugos nuostatų, atitinkančių vietos įstatymus.

### Perdirbimas

Jūsų transporto priemonė yra bent 85 % perdirbama ir bent 95 % atkuriamą.

Kad būtų pasiekti šie tikslai, daugelis automobilio dalių suprojektuotos taip, kad jas būtų galima perdirbti.

Medžiagos ir struktūros buvo atidžiai sukonstruotos, kad:

- būtų lengva šiuos komponentus išmontuoti ir perdirbti specialioms įmonėms;
- būtų skatinama ciklinė ekonomija (pakartotinis naudojimas, perdirbimas, atkūrimas ir pan.)

Tai ypač taikoma elektrifikuotų automobilių baterijoms.

Siekiant saugoti žaliavų išteklius, jūsų automobilyje taip pat yra daug dalių, pagamintų iš perdirbtų plastikų arba atnaujintų medžiagų.

## PRIEŽIŪROS IR TARŠOS MAŽINIMO PATARIMAI

Jūsų automobilis pagamintas laikantis automobilių perdirbimo ir pakartotinio žaliavų panaudojimo kriterijų, kurie įsigaliojo 2015 m.

Kai kurios Jūsų automobilio dalys sukurtos taip, kad vėliau jas būtų galima perdirbti.

Šias detales lengva išimti, kad vėliau jas būtų galima surinkti ir perdirbti antrinių žaliavų perdirbimo įmonėse.

Be to, savo konstrukcija, gamyklos nustatymais, mažu degalų naudojimu automobilis atitinka galiojančius apsaugos nuo taršos teisės aktus. Jis aktyviai dalyvauja programose, kurių tikslas – mažinti teršiančių aplinką automobilių išmetamųjų dujų kiekį ir taupyti energiją. Tačiau degalų sąnaudos bei išmetamųjų dujų taršos lygis priklauso ir nuo Jūsų. Tinkamai prižiūrėkite ir naudokite.

### Techninė priežiūra

Reikia pabrėžti, kad taršos ribojimo standartų nesilaikymas gali turėti juridinių pasekmių automobilio savininkui.

Be to, pakeitus variklio, degalų tiekimo ar dujų išmetimo sistemų detales neoriginaliomis, Jūsų automobilis gali nebeatitikti taršos ribojimo standartų.

Kreipkitės į gamintojo atstovą, kad suderintumėte automobilio nustatymus ir valdikius laikydamiesi instrukcijų, nurodytų techninės priežiūros programoje: priežiūros programoje pateikta visa reikiama informacija, kaip užtikrinti pradinis automobilio nustatymus.

### Variklio reguliavimas

– **Žvakės:** turi būti griežtai laikomasi optimalių degalų taupymo, naudojimo efektyvumo ir eksploatacinių sąlygų, kurias nustatė mūsų konstruktorių biuras.

Jei keičiate žvakes, naudokite tokių markių ir tipų, kurie pritaikyti Jūsų automobiliui. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

– **Uždegimas ir tuščiosios eigos greitis:** jokių reguliavimo veiksmų atlikti nereikia.

– **Oro filtras, degalų filtras:** apsinešęs filtravimo elementas mažina našumą. Reikia jį pakeisti.

### Išmetamųjų dujų tikrinimas

Išmetamųjų dujų tikrinimo sistema pastebės bet kuriuos automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemos sutrikimus.

Jei ši sistema blogai veikia, nuodingos medžiagos patenka į atmosferą

arba gali būti padaryta mechaninė žala.



Šis indikatorius prietaisų skydelyje įspėja apie galimus sistemos sutrikimus:

Jis įsižiėbia įjungus degimą ir užges-ta užvedus variklį.

- Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į galiojantį gamintojo atstovą;
- Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

## VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

E-tech full hybrid modelio degalų ir energijos sąnaudos patvirtinamos taikant standartines bei reglamentuotas procedūras.

Visi gamintojai naudoja tuos pačius metodus ir jie suteikia galimybę palyginti automobilius.

Degalų sąnaudos realiomis sąlygomis priklauso nuo automobilio naudojimo sąlygų, jo įrangos ir vairavimo stiliaus.

Optimizuoti degalų sunaudojimą gali padėti toliau išdėstyti patarimai.

Skirtinguose automobiliuose galite naudotis įvairiomis funkcijomis, galinčiomis padėti sumažinti degalų arba energijos sąnaudas:

- tachometru;
- pavarų perjungimo indikatorius;
- važiavimo stiliaus indikatorius;
- maršruto suvestinė ir „eko“ vairavimo patarimai daugiafunkciame ekrane;
- greitėjimo indikatorius Eco;
- režimas Eco;
- laisvosios eigos funkcija;
- Stop and Start ➔ 143 funkcija.

E-tech full hybrid modelyje taip pat įrengtas įkrovos matuoklis.

Jei automobilyje yra navigacijos sistema, ji papildo šią informaciją.

### Prietaisų skydelyje A



Priklausomai nuo automobilio, narsykite spausdami jungiklį **1** aukštyn / žemyn, kad prietaisų skydelyje pasirinktumėte įvairių tipų informaciją, pvz., vairavimo stiliaus indikatorius.

### Pavarų perjungimo indikatorius 2



Siekiant optimizuoti degalų sunaudojimą indikatorius prietaisų skydelyje, priklausomai nuo automobilio, nurodo tinkamiausią laiką įjungti aukštesnę arba žemesnę pavarą:



įjunkite aukštesnę pavarą;

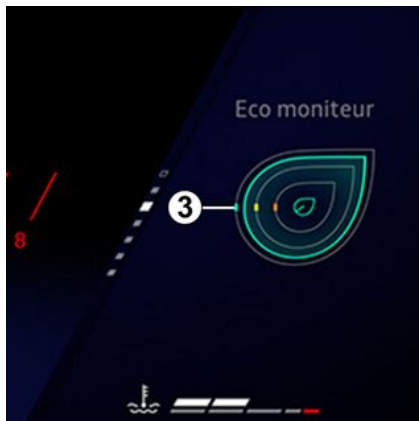


įjunkite žemesnę pavarą;

Jei reguliariai stebėsite šį indikatorius, galėsite sumažinti automobilio degalų sąnaudas.

## VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

### Važiavimo stiliaus indikatorius 3 ir 4



#### „Ekologiškumo stebėjimo ekranas 3“

Ekologiškumo stebėjimo ekranas yra jūsų vairavimo stiliaus stebėjimo realiuoju laiku indikatorius. Jis gali jums padėti sumažinti naudojimą teikdamas tinkamus patarimus.

Kuo didesnis indikatoriaus lapas **3**, tuo geriau valdomas greitis, akceleravimas ir vertinami ekologiško vairavimo rodikliai.

Kuo mažesnis indikatoriaus lapas **3**, tuo prasčiau valdomas greitis, akceleravimas ir vertinami ekologiško vairavimo rodikliai.

Jei jūsų vairavimo elgsena laikoma neekonomiška (mažas oranžinis lapelis), jums gali būti pateikta patarimų.

Jei reguliariai stebėsite šį indikatorių, galėsite sumažinti automobilio degalų sąnaudas.

#### Saugos stebėjimo ekranas 4



Saugos stebėjimo ekranas leidžia įvertinti savo vairavimo elgseną realiuoju laiku.

Tai padeda užtikrinti jūsų saugumą, nes teikia jums asmeninius patarimus ir įspėjimus, pritaikytus jūsų vairavimui.

Skydelis **4** prisitaiko pagal jūsų vairavimo elgseną per pastarąsias kelias sekundes:

- kuo jis pilnesnis, tuo geriau valdote greitį, saugų atstumą, trajektoriją ir budrumą;
- kuo labiau sumažintas, tuo daugiau jūsų vairavimas turi elementų, kuriuos reikia patobulinti vienoje ar keliose šių sričių.

Kai jis tampa oranžinis ir sumažintas, gali pasirodyti patarimas, padėsiantis greitai pakoreguoti vairavimą.

Peržiūrėkite saugos stebėjimo ekraną, kad sumažintumėte nelaimingų atsitikimų riziką, nustatytumėte tobulintinas sritis ir išsiugdytumėte sklandų, ramų ir atsakingą vairavimo stilį.

# VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

## Multimedijos ekrane 4

### Maršruto suvestinė




Išjungus variklį, multimedijos ekrane 4 rodomas pranešimas ir pateikiama informacija apie jūsų vairavimą paskutinėje kelionėje.

Šis pranešimas suteikia tiesioginę prieigą prie meniu „ECO vairavimas“. Šiame meniu pateikiama daugiau informacijos apie jūsų vairavimą ir jo poveikį degalų sąnaudoms.

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

## Laisvosios eigos režimas

Priklausomai nuo automobilio, važiuojant automatinę pavarų dėžę turinčiais automobiliais, esant lėtėjimo fazei (pėdą visiškai nuėmus nuo akceleratoriaus pedalo) perjungus į laisvąją eigą (automatinė neutrali padėtis), sumažėja variklio stabdymas ir galite nuvažiuoti toliau taupydami degalus.

Išpėjamoji lemputė  rodoma pilka, paskui žalia, taip nurodoma, kad transporto priemonė veikia laisvosios eigos režimu.

**Pastaba:** vieną kartą paspaudus stabdžių pedalą pasyvinamas laisvosios eigos režimas.



Važiuojant nuokalne laisvosios eigos režimo funkcija išjungiamą, kad būtų naudojama regeneracinė stabdžių sistema ir (arba) variklinis stabdys, atsižvelgiant į automobilį.

## Režimas ECO

Režimas ECO yra degalų sąnaudų optimizavimo funkcija. Tai turi automobilio elgesiu (greitėjimui, pavarų

perjungimui, greičio palaikymui, greičio mažinimui ir pan.).

Akceleracijos ribojimas suteikia galimybę mieste ir priemiestyje važiuoti suvartojant mažai degalų.

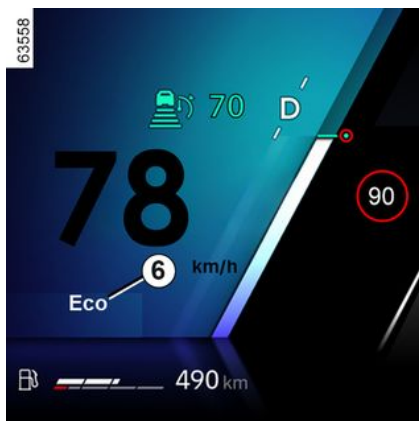
## Įjungti funkciją



Galite gauti režimo ECO prieigą:

- multimedijos ekrane 4;
- naudojant vairo valdiklį 5.

## VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS



„ECO“ indikatoriaus lemputė **6** rodo ma prietaisų skydelyje ir patvirtina, kad jis aktyvuotas.

Važiuojant galima laikinai išeiti iš ECO režimo, kad vėl galėtumėte naudotis visa variklio galia.

Tereikia stipriai ir iki galo paspausti akceleratoriaus pedalą.

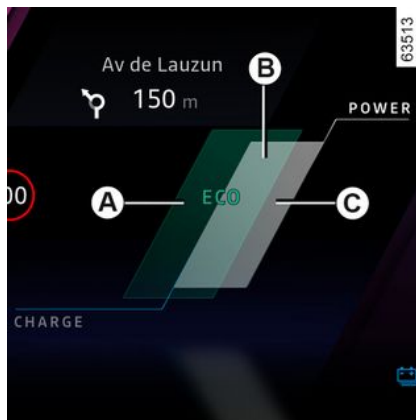
Režimas ECO vėl įsijungia, kai atleidžiate akceleratoriaus pedalą.

### Funkcijos išjungimas

Informaciją, kaip pasyvinti ECO režimą, žr. multimedijos sistemos naudotojo vadove.

### Galios matuoklis

(E-tech full hybrid versija)



Įkrovos matuoklis realiuoju laiku rodo suvartojamą arba sutaupygtą energiją judant transporto priemonėi.

### „Energijos atkūrimo“ A naudojimo zona

Kai vairuodami atleidžiate akceleratoriaus pedalą arba stabdote, variklis lėtindamas greitį generuoja elektros srovę, ši energija naudojama automobiliui stabdyti ir variklio baterijai įkrauti.

### Optimalaus B naudojimo zona

Nurodo ekonomišką važiavimą, subalansuojamos energijos regeneracija ir sąnaudos.

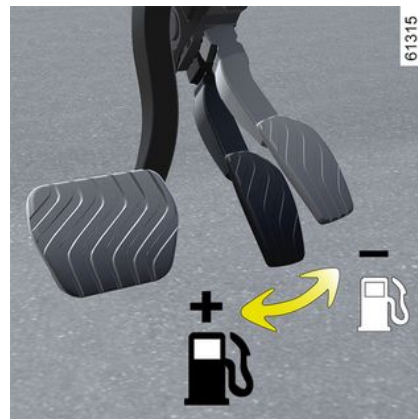
### Energijos sąnaudų C naudojimo sritis

Visiškai elektriniu arba hibridiniu režimu traukos baterija ir (arba) vidaus degimo variklis tiekia energiją, kurios reikia automobiliui varyti.

### Navigacijos sistema

Naudokitės informacija, prieinama navigacijos sistemoje (eismo ir kt.), kad kelionė būtų paprastesnė.

### Vairavimo patarimai ir ECO vairavimas



## VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

### Šiluminis komfortas

Normalu, kad automobilio degalų sąnaudos padidėja naudojant šildymo funkciją (ypač kai lauko temperatūra nesiekia nulio) arba oro kondicionierių.

### Elgesys

- Važiukite ramiai, kol variklis įkails iki normalios veikimo temperatūros, užuot leidę jam įšilti automobiliui stovint.
- Didelis greitis turi didelę įtaką transporto priemonės degalų sunaudojimui.

Pavyzdžiai (esant pastoviam greičiui):

- sumažinus greitį nuo 130 km/h iki 110 km/h sutaupoma maždaug 20 % degalų;
- sumažinus greitį nuo 90 km/h iki 80 km/h sutaupoma maždaug 10 % degalų.
- Sportiškas vairavimas su staigiais ir dažnais pagreitimais bei stabdymais jums atsieis brangiau, skaičiuojant sunaudotus degalus, palyginti su sutaupytu laiku.
- Nespauskite variklio režimo ties tarpiniais perdavimo skaičiais. Todėl visuomet junkite kaip įmanoma aukštesnę pavarą.
- Venkite staigiai didinti greitį.

- Stabdykite kuo mažiau. Pakankamai gerai iš anksto įvertinus kliūtį ar posūkį, užtenka tik pakelti koją.
- Važiuodami įkalinėn, nesistenkite važiuoti tuo pačiu greičiu kaip ir važiuodami lygiu keliu. Koją ant akceleratoriaus pedalo laikykite toje pačioje padėtyje.
- Dvigubo sankabos išjungimo ir akceleratoriaus nuspaudimo prieš sustabdant variklį nebereikia moderniuose automobiliuose.
- Blogi orai, užlieti keliai:



Nevažiuokite, jei vandens lygis siekia apatinį ratlankio kraštą.

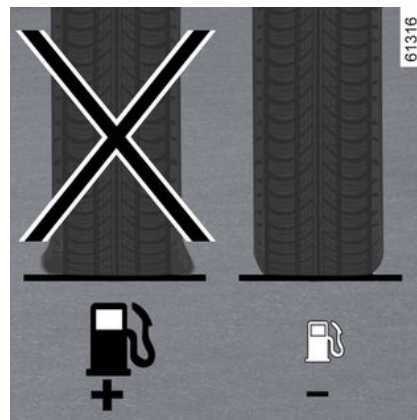


### Vairavimo trukdžiai

Vairuotojo vietos pusėje būtina naudokite tik konkrečiam automobi-

liui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito.

**Gali užstrigti pedalai.**



### Padangos

- Nepakankamas slėgis padangose padidina degalų sunaudojimą.
- Norėdami optimizuoti degalų sąnaudas rinkitės didžiausiam greičiui tinkamą ar rekomenduojamą padangų slėgį, nurodytą ant vairuotojo durų briaunos → 348.
- Naudojant netinkamas padangas taip pat gali padidėti degalų sąnaudos.

## VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS



### Patarimai, kaip naudoti

- Dažniau rinkitės ECO režimą.
- Deganti elektra naudoja degalus, todėl išjunkite visus elektros prietaisus, kai jie nėra būtini. **Tačiau** (dėl savo saugumo) kai yra blogas matomumas, visada įjunkite šviesas (matykite ir būkite matomi).
- Verčiau naudokite ventiliatorius. Važiuojant atidarytais langais 100 km/h: +4 % greičiu, degalų sąnaudos išsaugos 4%.
- Venkite pripildyti baką iki kraštų – taip išvengsite išsiliejimo.
- **Jei automobilyje veikia neautomatinis oro kondicionierius**, išjunkite oro kondicionavimą, kai jo nereikia.

### Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užvesdami pravėdinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.

- Nelaikykite tuščios stogo bagažinės.
- Dideliems daiktams pervežti verčiau naudokite priekabą.
- Keliaudami su priekaba, naudokite oficialiai patvirtintą deflektorių ir nepamirškite jo sureguliuoti.
- Nevažiuokite nuo durų iki durų (t. y. trumpus atstumus ilgam sustodami), nes tokiomis sąlygomis nebus pasiekta optimali variklio veikimo temperatūra.

### Pagalbinė nuspėjamojo ECO vairavimo sistema

#### Įvadas

Priklausomai nuo automobilio, naudojant prenumerata grindžiamus žemėlapius ši funkcija leidžia jums įgyti ekonomišką vairavimo stilių.

Artėjant tam tikrai važiavimo situacijai (eismas ratu, greičio ribojimas ir pan.) funkcija informuoja vairuotoją indikatoriumi, rodomi prietaisy

skydelyje, kuriuo momentu atleisti akceleratoriaus pedalą.

Jei vairuotojas imasi šio veiksmo, automobilis gali sustabdyti greitėjimą ir riboti stabdžių naudojimą.

Tai leidžia sumažinti akumuliatoriaus naudojimą ir stabdžių trinkelį bei padangų nusidėjimą.

### Įjungimas / išjungimas



Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, multimedijos ekrane **7** pasirinkite pasaulį „Transporto priemonė“, paspauskite meniu „Važiavimo pagalba“, tada „Nuspėjamojo ECO vairavimo asistentas“.

## VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės tarpės ekrano naudojimo instrukcijoje.



Nuspėjamojo ECO vairavimo asistento paslauga grindžiama prenumerata.

**Norėdami tvarkyti prenumerata, žr. multimedijos instrukcijas.**

### Veikimo principas

Kai artėja vairavimo situacija, prietaisų skydelyje rodomos įspėjamosios lemputės **1** **2**.

Įspėjamoji lemputė **2** paragina vairuotoją atleisti akceleratoriaus pedalą.

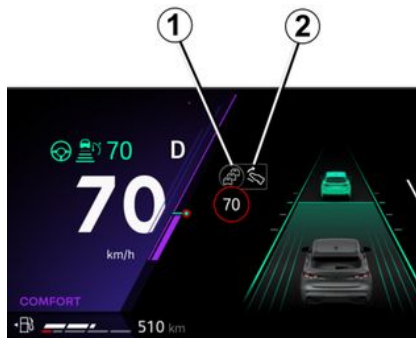
Įspėjamoji lemputė **1** rodo artėjančią vairavimo situaciją.

Kai vairuotojas atleidžia akceleratoriaus pedalą, įspėjamoji lemputė **2** prietaisų skydelyje neberodoma.

Įspėjamoji lemputė **1** toliau rodoma prietaisų skydelyje, kol situacija įvyksta.

Jei vairuotojas nepakoreguoja greičio, įspėjamosios lemputės **1** ir **2** toliau rodomos prietaisų skydelyje, kol situacija įvyksta.

### Vairavimo situacijos



Šie simboliai nurodo vairavimo situacijas, į kurias sistema atsižvelgia:

- (žiedinė sankryža);
- (posūkis);
- greičio ribojimas.

Kai įjungtas posūkių žibintas:

- (atsižvelgiant į geografinę vietovę, išlipimą).

Priklausomai nuo prenumeratos ir (arba) geografinės vietovės ir multimedijos ekrano meniu „Komfortas“ įjungus „Nuspėjamojo įvykio ir eismo

įspėjimus“, transporto priemonė atsižvelgs į šiuos dinامينius įvykius:

- (intensyvų eismą).
- Atsižvelgiant į prenumeratą ir (arba) geografinę sritį, naudojotas įspėjimas apie šiuos įvykius, tačiau pastoviam greičiui tai neturės įtakos:
- (kelio darbai);
- (avarija);
- (stovinti transporto priemonė).

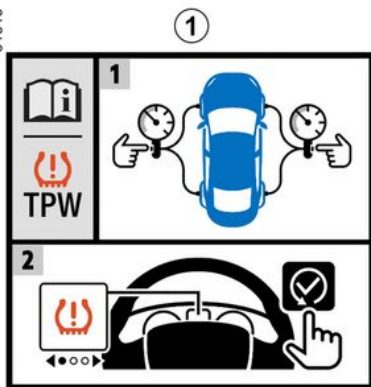
**Pastaba:** intensyvus eismas, kelio darbai, avarijos ir stovinčios transporto priemonės yra dinaminiai įvykiai, kurių vieta gali būti ne tokia tiksli.

### Funkcija negali aptikti šių dalykų:

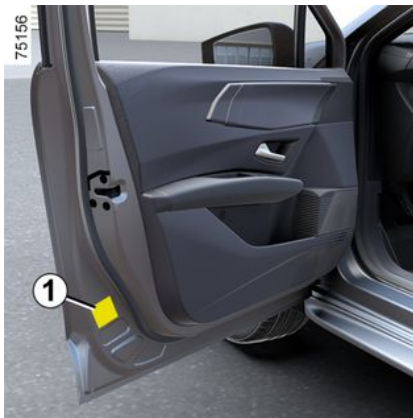
- šlaitų (įkalnės arba nuokalnės);
- sustojimo arba kelio davimo;
- mokamo kelio.

# PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

61319



Kai automobilyje yra tokia sistema, ji įspėja vairuotoją, jei vienoje ar keliuose padangose sumažėja slėgis.




Automobilyje sistemą galima nustatyti pagal žymą 1.

## Veikimo principas



Ši sistema aptinka sumažėjusį slėgį padangose automobiliui važiuojant matuodama ratų greitį.

Įspėjamoji lemputė  2 nušvinta prietaisų skydelyje įspėdama vairuotoją nepakankamo slėgio atveju (padanga tuščia, pradurta ir pan.).

3

# PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

64040



3



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Funkcija nevykdoma vietoj vairuotojo.

Ji jokiū būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Bent kartą per mėnesį tikrinkite slėgį padangose, nepamiršdami ir atsarginio rato.

## Veikimo sąlygos

Norint patikimai įspėti apie didelį slėgio sumažėjimą, sistema turi būti

atkurta nustačius padangų pripūtimo slėgį (etalonines vertes) → 348.

**Nauja reikšmė visuomet turi būti nustatoma pamatavus slėgį visose keturiuose šaltose padangose.**

Šiais atvejais sistemos informacija gali būti pavėluota ar ji gali veikti netinkamai:

- pripūtus padangas ar atlikus kitokius veiksmus su ratais sistema nebuvo nustatyta iš naujo;
- sistema netinkamai nustatyta iš naujo: slėgis padangose skiriasi nuo rekomenduojamo slėgio;
- automobilis sunkiai pakrautas ar krovinys sukrautas tik viename automobilio šone;
- važiuojant sportiškai, stipriai didinant greitį;
- važiuojant apsnigtu ar slidžiu keliu;
- važiuojant su ratų grandinėmis;
- sumontavus tik vieną naują padangą;
- naudojant gamintojo neaprobuetas padangas.



Prieš pradėdant atstatymo procesą padangų slėgis turi būti patikrintas.

Sistema nepateiks įspėjimo, jei slėgis neatitiks rekomenduojamo slėgio.



Jei padangoje slėgis nukrinta staiga (padangai sproguos ar pan.), jutiklis to gali neaptikti iš karto.

## Oro slėgio padangose etaloninės vertės nustatymo iš naujo procedūra

Tai turi būti atliekama:

- kiekvienąkart pripūtus kurią nors padangą ar nustačius naują jos slėgio reikšmę;
- pakeitus ratą;
- sukeitus ratus vietomis.

Slėgis padangose turi atitikti dabartinės automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinio, pakrauto automobilio, važiavimą automagistrale ir pan.). Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Patikrinkite juos bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną

## PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

didesnę kelionę (žr. lipduke ant vairuotojo durų krašto → 348).

### Nustatymo iš naujo procedūra naudojant multimedijos ekraną 3



Nustatymo iš naujo procedūrą reikia atlikti, kai automobilis stovi arba įjungtas degimas. Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

### Padangų slėgio reguliavimas

Visų keturių padangų slėgiai turi būti nustatomi, kai padangos šaltos (žr. lipduką, esantį ant vairuotojo durų šono).

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas šaltose padangose, reikia padidinti rekomenduojamą slėgį nuo 0,2 iki 0,3 baro (3 PSI).

**Negalima išleisti oro iš karštų padangų.**

Kiekvieną kartą pripūtę padangas ar sureguliuavę jų slėgį, įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

### Ratų ir padangų keitimas

Naudokite tik prekių ženklą tinklo patvirtintą įrangą, priešingu atveju sistema gali būti suaktyvinta pavėluotai arba veikti netinkamai → 346.

Kiekvieną kartą pakeitus ratą / padangą, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

### atsarginis ratas

Kai ši ypatybė automobilyje yra, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

### Padangų taisymo aerozoliai ir pūtimo reikmenys

Naudokite tik prekių ženklą tinklo patvirtintą įrangą, priešingu atveju

systema gali būti suaktyvinta pavėluotai arba veikti netinkamai → 349.

Panaudoję padangų pripūtimo komplektą, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

### Padangų slėgio triktys








Lentelėje rasite įspėjamuosius pranešimus, kurie gali būti rodomi prietaisų skydelyje 4, jei sistema nustato padangų slėgio triktį.

# PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

## Įspėjantys pranešimai

Prietaisų skydelyje pateikta informacija jums pranešama apie galimus padangų sutrikimus (pvz., padangoje trūksta oro arba pradurtas ratas).

Signalai	Pranešimai	Rodmenys
 Įsižiebia (nemirksi) .	Pripūst padangas ir atstatyti	Nurodoma, kad padangoje trūksta oro arba buvo pradurtas ratas. Patikrinkite ir sureguliuokite visų keturių šaltų padangų slėgį ir nustatykite sistemą iš naujo.
 Įsižiebia ir lieka degti .	Tikr. pad. slėgį ir atstatyti	Tai nurodo, kad nustatymas iš naujo pavyko. Patikrinkite ir iš naujo sureguliuokite padangų slėgį, prieš vėl pradėdami nustatymo iš naujo procedūrą.
 mirksi ir lieka degti kartu su įspėjamąja lempute 	Patikrinti TPW	Tai rodo triktį sistemoje. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
 Įsižiebia ir lieka degti .	TPW neprieinamas	Tai rodo, kad automobilyje buvo sumontuotas kito dydžio nei visi kiti keturi ratų atsarginis ratas. Sistema lieka nepasiekiamą, kol nebus sumontuotas kitam ratams tapatus ratas ir kol nebus atlikta nustatymo iš naujo procedūra.

## VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

- ratų antiblokavimo sistema (ABS);
- elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) su nepakankamo vairavimo kontrole ir sukibimo kontrole;
- avarinio stabdymo pagalba;
- pagalbos pajudant įkalnėje ar nuokalnėje sistema.



Šios funkcijos yra papildoma pagalba iškilus kritiniam pavojui vairuojant, ja automobilis prisitaiko prie vairavimo ypatumų.

Šios funkcijos nevykdomos vietoj vairuotojo. **Jos nepadidina automobilio galimybių ir neturi skatinti važiuoti greičiau.** Todėl jos jokiais aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės manevruojant automobiliu (vairuotojas visą laiką turi būti pasirengęs netikėtumams).

### Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

Stipriai stabdant ABS neleidžia ratams neužsiblokuoti, tad jai padedant galima kontroliuoti stabdymo kelią ir išlaikyti automobilio kontrolę.



Tokiomis sąlygomis aplenkti kliūtį stabdant tampa įmanoma. Be to, ši sistema suteikia galimybę optimizuoti stabdymo atstumą slidžiu paviršiumi (drėgna kelio danga ir pan.).




Kai sistema įsijungia, Jūs pėda pajusite tam tikrą stabdžių pedalo pulsavimą. ABS jokia būdu nepagerina fizinį padangų ir kelio dangos sukibimo savybių. Vis tiek **būtina** laikytis saugaus vairavimo taisyklių (pavyzdžiui, išlaikyti saugų atstumą nuo priekyje važiuojančio automobilio ir pan.).



Kritiniu atveju rekomenduojame **stipriai nuspausti pedalą ir jį laikyti.** Nereikia pedalo minti daug kartų (pumpuoti). ABS spaudimo jėgą pritaikys stabdymo sistemai.

**Veikimo sutrikimai:**

-  ir  šviečia prietaisų skydelyje ir rodomi pranešimai „Tikrinti ABS“, „Tikrinti stabdžių sistemą“ ir „Tikrinti ESC“: tai rodo, kad ABS, ESC ir avarinio stabdymo pagalbos sistema yra išjungta. **Stabdymas vis dar vykdomas;**

- Prietaisų skydelyje šviečia , ,  ir **STOP** bei rodomas pranešimas „Stabd. Sist. gedimas“: **tai reiškia, kad stabdžių sistemoje aptiktas gedimas.**

Abiem atvejais kreipkitės į gamintojo atstovą.



Jūsų stabdymas iš dalies užtikrintas. **Itin pavojinga stabdyti staigiai,** todėl reikia nedelsiant sustoti, kai tik leis eismo sąlygos. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

**Elektroninė stabilumo programa (ESC) su nepakankamo pasukamumo kontrole ir sukibimo kontrolės sistema**

**Elektroninė stabilumo kontrolė ESC**

## VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

Ši sistema padeda išsaugoti automobilio kontrolę kritinėmis vairavimo sąlygomis (kliūtis išvengimas, sukibimo netekimas posūkio metu ir pan.).

### Veikimo principas

Jutiklis, esantis vairatyje, seka trasą, kurią pasirenka vairuotojas.

Kiti jutikliai automobilyje matuoja trasą, kuria važiuojama.

Sistema palygina vairuotojo veiksmus ir faktinę automobilio trajektoriją, o prireikus ją koreguoja, kontroliuodama tam tikrų ratų stabdymą ir (arba) veikdama variklio galią. Jei sistema įjungta, prietaisų skydelyje

sumirksi indikatorius .

### Slydimo kontrolės sistema

Stipriai slystant (prarandamas priekinės ašies sukibimas su kelio dangą) ši sistema optimizuoja ESC sistemos veikimą.

### Sukibimo kontrolė

Ši sistema padeda apriboti ratų slydimą kelyje ir valdyti automobilį, pajudant iš vietos, didinant ar mažinant greitį.

### Veikimo principas

Sistema naudoja esančius ratuose daviklius, kurie nuolat matuoja ir lygina ratų sukimosi greitį, saugoda-

ma nuo buksavimo. Jei ratas gali pradėti slysti, sistema automatiškai stabdo, kad ratai neprarastų sukibimo su kelio dangą.


Sistema taip pat mažina automobilio greitį iki pakankamo ratų sukibimo su kelio dangą nepriklausomai nuo jėgos, kuria spaudžiamas akceleratoriaus pedalas.

Esant tam tikroms aplinkybėms (vairuojant itin minkšta dangą, pvz., per sniegą ar purvą, arba važiuojant su ratų grandinėmis), kad sumažintų ratų sukimąsi, sistema gali smarkiai sumažinti variklio galią.

### Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Tikrinti ESC“ ir įsijiebia

įspėjamosios lemputės  bei

. Tokiu atveju ESC ir sukibimo kontrolės sistema išjungtos.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

### Sukibimo kontrolės sistemos įjungimas / blokavimas



Esant tam tikroms aplinkybėms (vairuojant itin minkšta dangą, pvz., per sniegą ar purvą, arba važiuojant su ratų grandinėmis), kad sumažintų ratų sukimąsi, sistema gali smarkiai sumažinti variklio galią. Norėdami įjungti šią sistemą, paspauskite jungiklį 1. Jei sistema nebūtina, galima ją išjungti paspaudžiant ir laikant jungiklį 1. Šiuo atveju prietaisų skydelyje užsidega įspėjamoji lemputė

 kartu su pranešimu „ESC išjungtas“.

Sukibimo kontrolės sistema užtikrina papildomą saugą. Nerekomenduojama važiuoti, kai ši funkcija yra

## VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

išjungta. Kuo greičiau ištaisyskite padėtį paspausdami jungiklį 1.

### Vairavimo su priekaba pagalbos sistema

Ši sistema padeda neprarasti automobilio valdymo velkant priekabą. Ji aptinka ypatingomis vairavimo sąlygomis velkamos priekabos keliamą švytavimą.

#### Veikimo sąlygos

- Funkciją turi įjungti įgaliotasis gamintojo atstovas;
- sukabinimo įrenginys turi būti patvirtintas įgaliotojo gamintojo atstovo;
- laidai turi būti patvirtinti įgaliotojo gamintojo atstovo;
- sukabinimo įrenginys turi būti prijungtas prie automobilio elektros sistemos.

#### Veikimo principas

Ši funkcija stabilizuoja automobilį:

- vienodai stabdydama priekinius ratus, kad sumažintų priekabos keliamą švytavimą.
- stabdydama visus keturis automobilio ratus ir ribodama variklio sukimo momentą, kad sumažintų automobilio greitį kol švytavimas išnyks.

Apie tai jus informuoja prietaisų sky-

de mirksintis indikatorius .



Kai velkamojo kablo jungtis yra užimta, tačiau priekaba neprikabinta (prijungtas dviračių laikiklis ar bagažinę su žibintais ir pan.), sistema gali veikti kaip ypatingomis važiavimo sąlygomis, tokiomis kaip provėžuotas kelias.

**Automobilis gali prarasti greitį.**

### Avarinio stabdymo pagalba

Tai ABS papildanti sistema, kuri padeda sumažinti automobilio stabdymo nuotolį.

#### Veikimo principas

Ši sistema padeda aptikti staigaus stabdymo situaciją. Stabdžių sistema iškart pradeda veikti maksimaliu galingumu ir gali įjungti ABS.

ABS stabdymas išlieka, kol neatleidžiate stabdžio pedalo.

#### Įsijungia stabdžių žibintai

Kai kuriuose automobiliuose jie gali įsishižiebtai staiga sumažinus greitį.

#### Išankstinis stabdymas

Priklausomai nuo modelio staigiai atleidus akceleratoriaus pedalą sis-

tema stabdo iš anksto, kad sumažėtų stabdymo atstumas.

#### Ypatingos aplinkybės

Naudojant greičio reguliatorių:

- jei naudojate akceleratoriaus pedalą, jį atleidus sistema gali įsijungti;
- jei nesate nuspaudę pedalo, sistema neįsijungs.

#### Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Tikrinti stabdžių sistemą“ bei įsishižiebia įspėjamoji lemputė



Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

## VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI



Šios funkcijos yra papildoma pagalba iškilus kritiniam pavojui vairuojant, ja automobilis prisitaiko prie vairavimo ypatumų.

Šios funkcijos nevykdomos vietoj vairuotojo. **Jos nepadidina automobilio galimybių ir neturi skatinti važiuoti greičiau.** Todėl jos jokiomis aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės manevruojant automobiliu (vairuotojas visą laiką turi būti pasirengęs netikėtumams).

### Pagalbos pajudant įkalnėje sistema

Atsižvelgiant į nuožulnumo statumą, ši sistema padeda vairuotojui pajudėti įkalnėje ar nuokalnėje. Jis neleidžia automobiliui važiuoti atbulai automatiškai blokuodamas stabdžius, kai vairuotojas atleidžia stabdžių pedalą, kad įjungtų akceleratorių.

#### Sistemos veikimas

Jis veikia tik tada, kai pavarų svirties padėtis yra bet kokia kita, ne laisva

(kita – ne **N** ir **P** – padėtis automobiliuose su automatine pavarų dėže) ir kai automobilis visiškai nejuda (yra nuspaustas stabdžių pedalas).

Sistema automobilį sulaiko maždaug **2 sekundes**. Po to stabdžiai palaipsniui atsiblokuoja (automobilis juda priklausomai nuo nuožulnumos).



Variklio užvedimo pagalbos sistema važiuojant šlaitu negali visiškai sulaikyti automobilio (kai nuožulnuma labai stati ir pan.).

Vairuotojas gali nuspausti stabdžių pedalą ir neleisti automobiliui važiuoti atbulam.

Pagalbos pradedant važiuoti šlaituose funkcija negali būti naudojama ilgai: naudokitės stabdžių pedalu.

Ši funkcija netinka automobiliui sulaikyti ilgam.

Jei įmanoma, naudokite stabdžių pedalą automobiliui stabdyti.

Vairuotojas turi ypač būti atidus, vairuodamas slidžiu ar neakivačiu paviršiumi.

**Galimi rimti sužalojimai.**

### Apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistema

Apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistema sumažina papildomo susidūrimo po avarijos tiki-

## VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

mybę, nes automobilis laikinai sustabdomas.

### Veikimo principas

Kai saugos oro pagalvių sistema aptinka susidūrimą, suveikia įtempikliai arba saugos oro pagalvės → 64, o apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistema įjungia elektrinę stabilumo kontrolės sistemą (ESC), kad automobilis būtų sustabdytas.

Apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistema veikimo metu išjungiamą, jei:

– vairuotojas tvirtai paspaudžia akceleratoriaus pedalą;

ir (arba)

– stabdymo jėga, kurią išvysto vairuotojas paspaudęs stabdžių pedalą, yra didesnė už automatinio stabdymo, įjungto dėl šios funkcijos, jėgą.

**Pastaba:** apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistemai reikia, kad automobilio stabdžių sistema veiktų tinkamai.

### Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Patikrinkite Po susidū-

rimo“ ir įsizižiebia įspėjamoji lemputė




Tokiu atveju funkcija išjungiamą. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

### Regeneracinė stabdymo sistema

Stabdant regeneracinė stabdymo sistema gali konvertuoti energiją, sukuriamą stabdant automobilį, į elektros energiją.

Taip bus įkrauta aukštosios įtampos traukos baterija ir padidės galimas nuvažiuoti atstumas.

### Veikimo sutrikimai

–  šviečia prietaisų skydelyje kartu su pranešimu „Tikrinti stabdžių sistemą“: **stabdymo pagalba vis dar veikia.**

Šiomis sąlygomis pojūtis spaudžiant stabdžio pedalą gali būti kitoks.

Rekomenduojama stipriai nuolat spausti pedalą.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

–  šviečia prietaisų skydelyje ir rodomas pranešimas „Stabd. Si-

st. gedimas“: **tai reiškia, kad stabdžių sistemoje aptiktas gedimas.**

Kvieskite įgaliotąjį platintoją.



Įsizižiebus įspėjamojai

lemputei  saugumo sumetimais būti-

na kuo greičiau, kai tik leis esimo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## My Safety

### Įvadas

Funkciją „My Safety“ galima naudoti norint vienu metu išjungti arba įjungti pagalbinių vairavimo funkcijų rinkinį.

Kai kuriuose automobiliuose multi-medijos ekrane funkciją „My Safety“ galite sukonfigūruoti pasirinkdami pagalbines vairavimo funkcijas, kurios turi būti išjungtos tuo pačiu metu.

### Veiksmai



### „ALL ON“ režimas

Priklausomai nuo automobilio modelio šis režimas apima šias vairavimo pagalbines funkcijas:

- garsinis įspėjimas apie greičio viršijimą → 214;
- nukrypimo nuo eismo juostos prevencija → 179 → 0;
- įspėjimas apie vairuotojo nuovargį → 211;
- įspėjimas apie vairuotojo dėmesį → 209;
- kritinio nukrypimo nuo eismo juostos prevencija → 186.

Įjungus režimą „ALL ON“: įsižiebia mygtuko **1** indikatorius lemputė ir prietaisų skydelyje rodomas tai patvirtinantis pranešimas „My Safety All ON pasirinktas“. Įjungiamos pagalbines vairavimo priemonės, kurios pasiekiamos šiuo režimu.

### Režimas „Perso“

Šį režimą galite naudoti norėdami **išjungti** arba **vėl įjungti** kai kurias vairavimo funkcijas, kurios pasiekiamos režimu „ALL ON“, jei jis anksčiau buvo sukonfigūruotas naudojant nuostatą „My Safety Perso“.

Įjungę degimą, du kartus iš eilės **paspauskite** mygtuką **1**, kad įjungtumėte režimą „Perso“. Pirmą kartą jį paspaudus, prietaisų skydelyje rodo-

mas pranešimas „Pasp. dar, kad My Safety Perso“. Paspaudus antrą kartą prietaisų skydelyje išsijungia mygtuko **1** indikatorius. Įjungiamas režimas „Perso“. Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas My Safety Perso pasirinktas.

Norėdami vėl įjungti režimą „ALL ON“, vieną kartą **paspauskite** mygtuką **1**. Įsižiebs mygtuko **1** indikatoriaus lemputė.



Kai kuriuose automobiliuose ir atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo nuo paskutinio variklio išjungimo, režimas „ALL ON“ vėl įjungiamas:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### „My Safety Perso“ konfigūracija



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



„My Safety Perso“ nuostatos, išsaugos režimui „Perso“, saugomos paskutinį kartą sustabdžius variklį arba užrakinus duris.

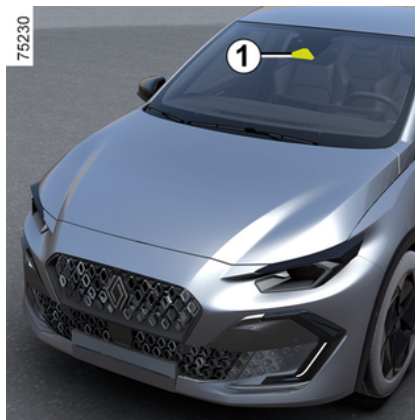
### Konfigūracijos reguliavimas multimedijos ekrane 2



Daugiau informacijos apie prieigą prie nuostatų rasite multimedijos instrukcijose.

### Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija

#### Įvadas



Naudodama informaciją iš vaizdo kameros 1, ši funkcija aktyvina ištaisomuosius automobilio vairavimo sistemos veiksmus, kai jis išvažiuoja už ištisinės ar brūkšninės kelio ženklinimo linijos arba artėja prie kelkraščio nesant įjungtiems posūkių žibintams.

Priklausomai nuo nustatymo, keriant brūkšninę liniją neįjungus posūchio rodiklio žibintų, funkcija:

- įspėja vairuotoją, kad nereikia imtis vairavimo sistemos taisomųjų veiksmų;
- arba
- imasi vairavimo sistemos taisomųjų veiksmų.



Bet kuriuo metu galite **imtis automobilio valdymo** sukdamį vairą.

### Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija joku būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## Ijungimas / išjungimas

### Iš multimedijos ekrano 2



Daugiau informacijos rasite multimedijos ekrano instrukcijose.

## Jungiklio 3 naudojimas



– **Norėdami išjungti funkciją**, jei ji buvo išjungta iš funkcijos „My Safety“ ➔ 178 režimo „Perso“, du kartus paspauskite jungiklį **3**. Įsižiebia geltona


ispėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje.

– **Norėdami vėl įjungti funkciją**, vieną kartą paspauskite jungiklį **3**. Įspėjamoji lemputė

 šviečia prietaisų skydelyje.

## Veiksmai



Kai funkcija aktyvi, prietaisų skydelyje įspėjamoji lemputė  ir kairiosios bei dešinės linijų indikatoriai **4** rodomi pilkai.

**Funkcija pasiruošusi įspėti arba įsiterpti**, jei automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 65 km/h ir jei

ispėjamoji lemputė  ir kairės arba dešinės pusės linijos indikatorius **4** rodomas baltai.

**Funkcija įsiterpia**, jei automobilis:

- artėja prie kelkraščio neįjungus posūkių rodiklių;
- kelio ženklinimo linija kertama neįjungus posūkio signalo;


## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

– kertama brūkšninė linija neįjungiant posūkio signalų, jei pasirinktas nustatymas „Veikimas esant brūkšninei linijai“.

Tokiais atvejais:

– funkcija imasi automobilio vairavimo sistemos ištaisomųjų veiksmų, kad pakoreguotų važiavimo ir trajektoriją;

– įspėjamoji lemputė  ir indikatorius **4**, esantis toje pačioje pusėje kaip kirsta šoninė linija, prietaisų skydelyje tampa geltonos spalvos.

Jei vairavimo sistemai taikomų ištaisomųjų veiksmų nepakanka, įspėjamoji lemputė  ir indikatorius **4**,


esantis toje pačioje pusėje, kaip kirsta šoninė linija, prietaisų skydelyje tampa raudonos spalvos, o vairas ima vibruoti.

Jei nepasirinkta nuostata „Veikimas esant brūkšninei linijai“, **funkcija įjungia garsinį pavojaus signalą**, jei automobilis kerta brūkšninę liniją neįjungus posūkio žibintų ir nėra kelkraščio pakankamai arti linijos.

Tokiu atveju funkcija įspėja vairuotoją:

– ima vibruoti vairas;


ir


– įspėjamoji lemputė  ir indikatorius **4** prietaisų skydelyje kirstos linijos šone pasikeičia į raudoną spalvą.

**Pastaba:** kelio vingiuose funkcija suteikia galimybę „nukirsti“ šiek tiek posūkio.

### Ypatingos aplinkybės

#### Įspėjimas „Kontroliuokite“

– Jei sistema veikia ir nebeaptinka jokios vairuotojo veiklos prie vairo, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Kontroliuokite“ kartu su pyptelėjimu ir, priklausomai nuo automobilio, geltona įspėjamoji lemputė  , kol vairuotojas perims automobilio valdymą.

– Jei sistema veikia per ilgai, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Kontroliuokite“ ir pasigirsta pyptelėjimas, o tada kai kuriuose automobiliuose įsijiebia geltona įspėjamoji lemputė  ir mirksi indikatorius **4** atitinkamos linijos pusėje, kol vairuotojas perima automobilio valdymą.

lemputė  ir mirksi indikatorius **4** atitinkamos linijos pusėje, kol vairuotojas perima automobilio valdymą.





Bet kuriuo metu pasukdami vairą galite keisti pakoreguotą automobilio važiavimo trajektoriją.

### Automobilyje įrengta aktyvioji pagalbos vairuotojui sistema


Jei funkcija „Važiavimas juostos viduriu“ įjungiama tuo pačiu metu kaip ir funkcija „Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija“, įspėjamosios lemputės rodymas skirsis taip:


– veikia funkcija „Centravimas juos-

toje“: prietaisų skydelyje žalia  įspėjimo lemputė pakeičia baltą ar

pilką  įspėjimo lemputę. Todėl funkcijos „Važiavimas juostos viduriu“ būsenai teikiama pirmenybė informuojant jus;

– funkcija „Centravimas juostoje“ įjungiama į budėjimo režimą, o funkcija „Apsauga nuo išvažiavimo iš juostos“ nėra nei paruošta, nei vei-


kianti: prietaisų skydelyje pilka  įspėjimo lemputė pakeičia baltą ar

pilką  įspėjimo lemputę. Todėl funkcijos „Važiavimas juostos vidu-

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

riu“ būsenai teikiama pirmenybė informuojant jus;

– funkcija „Centravimas juostoje“ įjungžiama į budėjimo režimą, o funkcija „Apsauga nuo išvažiavimo iš juostos yra paruošta arba veikianti:

prietaisų skydelyje  įspėjimo lemputė šviečia raudona arba geltona spalva. Todėl funkcijos „Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija“ būsenai teikiama pirmenybė informuojant jus.

Bet kuriuo atveju jums visada bus pranešta apie funkcijos, kai ji valdo jūsų transporto priemonės vairavimo sistemą, būseną. Visada rodoma naudingiausia informacija.

### Funkcija laikinai nepasiekžiama / išjungta

Sistema laikinai nepasiekžiama arba išjungžiama, kai:

- itin staigus kelio ženklinimo linijos kirtimas;
- ilgas važiuojant ant kelio ženklinimo linijos;
- maždaug keturias sekundes po to, kai pervažiuojama į kitą juostą;
- keliai su staigiais posūkiiais;
- esant prastam matomumui;
- įjungžiamas vienas iš posūkiio indikatorių;
- įjungžiami avariniai žibintai;

- įjungžiama atbulinė eiga;
- sparčiai didinant greitį;
- automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 180 km/h;
- pasikeis juostos plotis;
- veikia elektroninė stabilumo kontrolės sistema;
- veikia stabdžių antiblokavimo sistema;
- veikia aktyvi avarinio stabdymo sistema;
- kitos vairavimo sistemą valdančios funkcijos, pvz., centravimo eismo juostoje funkcijos, įsikišimas.

Jei ši funkcija neprieinama, įspėjamoji lemputė  bei kairės ir dešinės pusės linijos korekcijos indikatoriai 4 prietaisų skydelyje pasikeičia į pilkus.

Jei priekinė kamera uždengta, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priekinė kamera nėra matomumo“. Nuvalykite sritį, kurioje įtaisyti jutikliai

### Automatinis išjungimas

Funkcija automatiškai išjungžiama, jei:

- Transporto priemonės dinamikos valdymo sistema yra išjungta;
- Blogai veikia elektroninė stabilumo sistema;

- Stabdžių antiblokavimo sistema veikia netinkamai;
- vilkimo kablys yra elektriškai prijungtas prie priekabos prikabinimo lizdo;

– rodomas indikatorius .

Prietaisų skydelyje rodoma geltona

įspėjimo lemputė , kai funkcija išjungta.

### Nustatymų reguliavimas multimedijos ekrane 2



Norėdami įjungti funkcijų nustatymus multimedijos sistemos ekrane 2, žr. multimedijos instrukcijas:

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

– „Brūkšninės linijos įsikišimas“: naudokite šį nustatymą norėdami pasirinkti funkcijos atsaką, jei transporto priemonė kerta brūkšninę liniją neįjungiant posūkių rodiklių:

– pasirinktas nustatymas: funkcija gali imtis automobilio vairavimo sistemos ištaisomųjų veiksmų, kad pakoreguotų važiavimą ir trajektoriją;

– nustatymas nepasirinktas: ši funkcija gali įspėti vairuotoją naudodama vairo vibraciją, nekoreguojant transporto priemonės trajektorijos.

– „Vibravimo intensyv.“: nustatykite vairo vibraciją, naudojamą su funkcija „Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija“;

– „Persirikiavimo numatymas“: nustatykite linijų aptikimo jautrumo lygį. Tam pasirinkite:

– „Vėlyvas“: linija aptinkama į ją kirtus;

– „Standartinis“: linija aptinkama besitartinant prie jos;

– „Ankstyvas“ aptinkama netoliese esanti linija.

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

### Veikimo sutrikimai

Sistemai aptikus veikimo triktį, prietaisų skydelyje rodomi kairiosios bei dešinėsios kelio ženklavimo linijų indikatoriai ir įspėjamoji lemputė



rodoma geltonos spalvos.

Kai kuriais atvejais kartu rodomas toks pranešimas:

– « Negalimas vairavimo asist. »;

arba

– « Patikrinti priekinę kamerą »;

arba

– « Patikrinti vairavimo asist. ».

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## Įspėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Įvykus susidūrimui gali pakisti vaizdo kameros padėtis ir būti pakenkta jos veikimui. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego, jis aprasojęs ir pan.);
- sudėtinga aplinka (tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (lietus, sniegas, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- Keli kelio ženklinimo elementai (kelio darbai ir kt.), ženklinimas sunkiai atskiriamas ir netaisyklingas (pvz., linija iš dalies arba labai nublukusi, per toli viena nuo kitos nutolusios linijos, nelygi kelio danga ir kt.);
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- kelias siauras, vingiuotas arba kalvotas (staigūs posūkiai ir pan.);
- važiuojama arti ta pačia kryptimi važiuojančio automobilio.

Tokiu atveju funkcija „Juostų kirtimo prevencija“ gali reaguoti netinkamai arba visai nereaguoti.

**Kyla nepageidaujamo, netinkamo trajektorijos ištaisymo pavojus arba pavojus, kad nebus imtasi jokių ištaisomųjų veiksmų.**

### **Funkcijos išjungimas**

Funkciją turite išjungti, jei:

- vaizdo kameros zona yra pažeista (priekinio stiklo arba salono užpakalinio vaizdo veidrodėlio pusėje);
- kelias yra slidus (sniegas, liudra, potvynis, žvyras ir pan.);

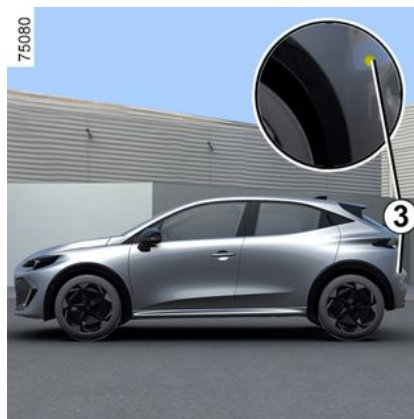
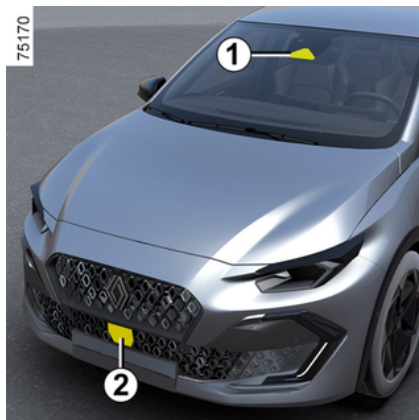
## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- priekinis stiklas įtrūkęs arba iškraipo vaizdą (netaisykite šios priekinio stiklo zonos; kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą, kad stiklą pakeistų);
- automobilis velka priekabą arba priekabinį namelį.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Kritinio nukrypimo nuo eismo juostos prevencija

#### Įvadas



Naudodama informaciją iš priekinio radaro **2** ir kameros **1**, ši funkcija aktyvina ištaisomuosius automobilio vairavimo sistemos veiksmus, kai kyla susidūrimo pavojus su priešinga kryptimi gretimoje juostoje važiuojančia transporto priemone, nesant įjungtiems posūkių žibintams.

Kai kuriuose automobiliuose naudojant informaciją iš šoninių radarų **3** ir kameros **1**, ši funkcija aktyvina ištaisomuosius automobilio vairavimo sistemos veiksmus, kai kyla susidūrimo pavojus su tokiu pat ar didesniu greičiu važiuojančia transporto priemone, jei ji patenka į galinių radarų aptikimo zoną (kritinio nukrypimo nuo eismo juostos prevencija lenkimo atveju).



Bet kuriuo metu galite **imtis automobilio valdymo** sukdami vairą.



Ši sistema suteikia papildomą pagalbą vairuojant.

Ši sistema jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

#### Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

#### Priekinio radaro vieta 2

Pasirūpinkite, kad nebūtų kliūčių radaro srityje (nešvarumų, purvo, sniego, priekinės numerio plokštelės), kad ji nebūtų apgadinta ar pakeista (įskaitant dažymą) arba uždengta automobilio priekyje (ant priekinio bamperio, logotipo ir kt.) pritaisyto priedo.

## PAPILDOMOS PAGALBINĒS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Šoninių radarų vieta 3

Užtikrinkite, kad sritis aplink radarą nebūtų uždengta (purvu, sniegu ir pan.), į ją nebūtų atsitrenkta ar ji nebūtų pakeista (įskaitant dažymą ir pan.).

### Funkcijos įjungimas / išjungimas

Naudojant jungiklį **A** „My Safety“



Jei funkcija buvo išjungta naudojant funkcijos „My Safety“ ➔ 178 režimą „Perso“, du kartus paspauskite jungiklį **A**.

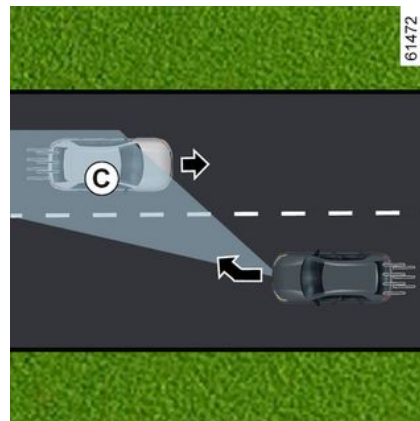
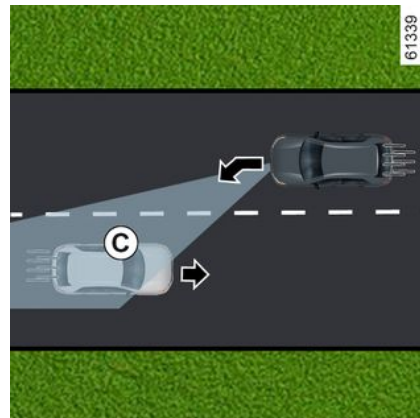
**Norėdami vėl įjungti funkciją**, paspauskite jungiklį **A**.

**Multimedijos ekrane **B****



Daugiau informacijos rasite multimedijos ekrano instrukcijose.

### Artėjančios transporto priemonės aptikimas



3

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

74423



Važiuojant nuo maždaug nuo 70 km/h iki 110 km/h greičiu ir esant susidūrimo su priešinga kryptimi gretimoje juostoje ir aptikimo zonoje **C** važiuojančia transporto priemone pavojui, kai neįjungtas posūkio žibintas, sistema:

### – **įspėja apie susidūrimo pavojų:**

prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Avarijos pavojus“ ir raudona įspėjamoji lemputė **4**, linija atitinkamoje pusėje ir pasigirsta pyptelėjimas. Symbolis **5** rodomas atitinkamoje prietaisų skydelio pusėje;

ir

### – **sistema imasi automobilio vairavimo sistemos ištaisomųjų veiksmų.**



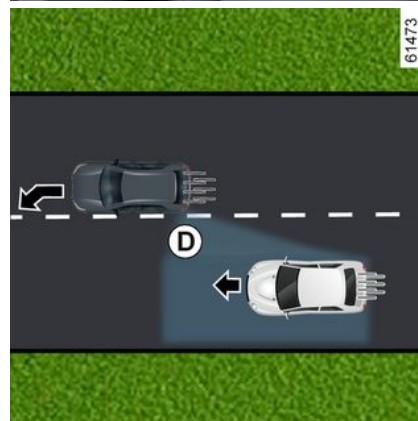
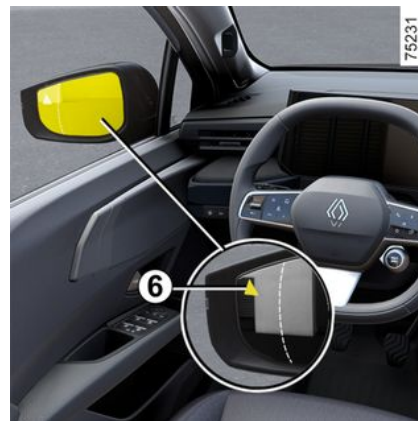
Bet kuriuo metu pasukdami vairą galite keisti pako-  
reguotą automobilio va-  
žiavimo trajektoriją.



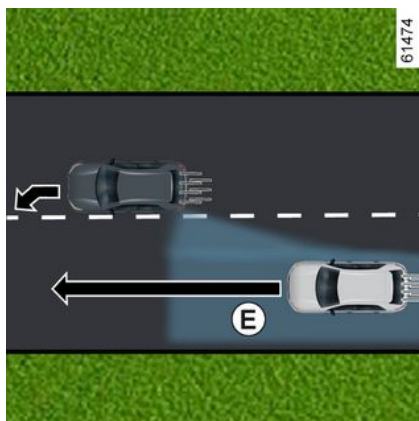
Ši sistema yra papildo-  
ma parama vairuojant.  
Ši funkcija jokių būdu  
negali pakeisti vairuo-  
tojo budrumo ar jo atsakomy-  
bės, vairuotojas nuolatos turi  
valdyti automobilį.

Funkcija gali neįsijungti, jei artėjimo greitis yra didesnis nei maždaug 200 km/h (pavyzdžiui, važiuojate 110 km/h greičiu, o transporto priemonė važiuoja priešinga kryptimi gretimoje juostoje 91 km/h greičiu).

## Lenkimo atveju



## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Važiuojant didesniu nei maždaug 70 km/h greičiu, artėjant prie linijos (ištininės arba brūkšninės), kai kyla

susidūrimo su nematomoje zonoje **D** esančia transporto priemone, judančia ta pačia kryptimi kaip jūsų automobilis, pavojus arba kai kyla pavojus susidurti su transporto priemone, greitai artėjančia iš galo arba gretima juosta, kuri yra aptikimo zonoje **E**, sistema:

– **įspėja apie susidūrimo riziką:** mirksintis įspėjamoji lemputė **6**, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Atitiktą šoninė kliūtis“, kartu su raudona įspėjamoja lempute **4**, linija atitinkamame šone ir garsiniu signalu. Simbolis **5** rodomas atitinkamoje prietaisų skydelio pusėje;

ir

– **sistema imasi automobilio vairavimo sistemos ištaisomųjų veiksmų.**

### Laikini nepasiekiami / neaktyvinama sistema

Sistema laikinai nepasiekama arba išjungama, kai:

- itin staigus kelio ženklinimo linijos kirtimas;
- ilgas važiuojant ant kelio ženklinimo linijos;
- maždaug keturias sekundes po to, kai pervažiuojama į kitą juostą;
- keliai su staigiais posūkiais;
- esant prastam matomumui;

- posūkio rodiklio žibinto įjungimas (tik tada, kai gretimoje eismo juostoje aptinkama artėjanti transporto priemonė);
- įjungiami avariniai žibintai;
- sparčiai didinant greitį;
- automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 180 km/h;
- pasikeis juostos plotis;
- veikia elektroninė stabilumo kontrolės sistema;
- veikia stabdžių antiblokavimo sistema;
- aktyvios avarinio stabdymo sistemos valdymas;
- ...

Sistemos negalima įjungti, kai:

- vaizdo kamera atitinkamoje pusėje neaptinka linijos (vientisos ar brūkšninės);
- vaizdo kamera vienu metu neaptinka dviejų eismo juostų, kuria juda jūsų automobilis, ribų;
- buvo įjungta atbulinė eiga;
- užstojamas kameros aprėpties laukas;
- priekinis radaras uždengtas;
- priklausomai nuo automobilio, galiniai radarai uždengti;
- ...

Priklausomai nuo automobilio, jeigu vienas iš šoninių radarų užstojamas, prietaisų skydelyje rodomas prane-

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

šimas „Šon. radarai nėra matomumo“.

Jei priekinis radaras uždengtas, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priek. radaras nėra matomumo“.

Jei priekinė kamera uždengta, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priekinė kamera nėra matomumo“.

Nuvalykite sritį, kurioje įtaisyti jutikliai.

### Automatinis funkcijos išjungimas

Sistema automatiškai išjungiama, kai:

- automobilio dinamikos valdymo sistema yra išjungta;
- blogai veikia elektroninė stabilumo sistema;
- stabdžių antiblokavimo sistema veikia netinkamai;
- vilkimo kablys yra elektriškai prijungtas prie priekabos prikabinimo lizdo;

– rodomas indikatorius .

Jei automobilyje įtaisytas vilkimo kablys, kurį atpažįsta sistema, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priekaba: šoniniai radarai negalimi“, informuojantis, kad juostos

laikymosi pagalbos sistema neveikia.

Jei automobilis velka priekabą arba karavaną, gali būti atlikta netikėtų ar nereikalingų ištaisymų. Galite išjungti sistemą, kad būtų išvengta netikėtų ar nereikalingų korekcijų.

### Veikimo sutrikimai

Kai funkcija aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje gali būti rodomi tolesni pranešimai:

- « Patikrinti priekinę kamerą » ;  
arba
- « Patikrinti priekinį radarą » ;  
arba
- « Patikrinti vairavimo asist. » ;  
arba, priklausomai nuo automobilio,
- « Patikrinti šoninius radarus ».

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## Įspėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Įvykus susidūrimui, vaizdo kameros arba radaro (-ų) padėtis gali pasikeisti, todėl ji (jie) gali neveikti tinkamai. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (keitimo, remonto, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros arba radarų sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego, jis aprasojęs ir pan.);
- sudėtinga aplinka (tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (lietus, sniegas, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- Keli kelio ženklavimo elementai (kelio darbai ir kt.), ženklavimas sunkiai atskiriamas ir netaisyklingas (pvz., linija iš dalies arba labai nublukusi, per toli viena nuo kitos nutolusios linijos, nelygi kelio danga ir kt.);
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- kelias siauras, vingiuotas arba kalvotas (staigūs posūkiai ir pan.);
- važiuojama arti ta pačia kryptimi važiuojančio automobilio.

Tokiu atveju išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos funkcija gali būti suaktyvinta netinkamai arba visai nebūti suaktyvinta.

**Kyla nepageidaujamo, netinkamo trajektorijos ištaisymo pavojus arba pavojus, kad nebus imtasi jokių ištaisomųjų veiksmų.**

### **Funkcijos išjungimas**

Funkciją turite išjungti, jei:

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

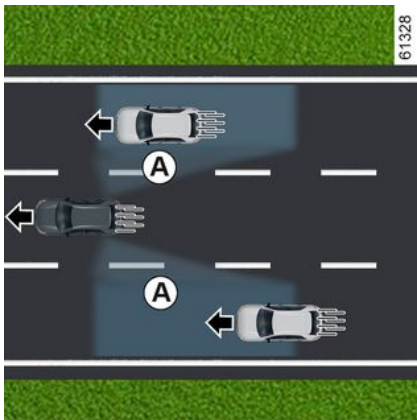
- vaizdo kameros zona (priekinio stiklo arba salono užpakalinio vaizdo veidrodėlio pusėje) arba radaro zona (-os) pažeista (-os);
- kelias yra slidus (sniegas, lijuondra, potvynis, žvyras ir pan.);
- priekinis stiklas įtrūkęs arba iškraipo vaizdą (netaisykite šios priekinio stiklo zonos; kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą, kad stiklą pakeistų);
- automobilis velka priekabą arba priekabinį namelį;
- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- važiuojate negrįstu keliu.

3

## PAPILDOMOS PAGALBINĒS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Iespējamais nematomos zonos signāls

#### Ievads



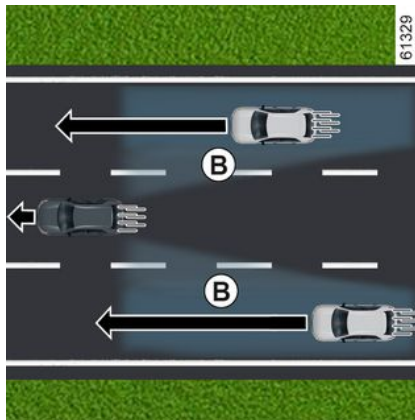
Gaudama informāciju iš kiekvienoje galinio buferio pusēje (zona **C**) ītaisytū jutikliū šī funkcija īspēja vairuotojā:

– kai automobilis atsiduria nematomoje zonoje **A** ir juda su jūsu automobiliu ta pačia kryptimi;

ir (arba)

– kai iškyla rizika susidurti su automobiliu, kuris yra zonoje **B** ir važiuoja greičiau nei jūsu automobilis gretimā kelio juosta.

Funkcija īspēja, kai jūsu automobilis rieda didesniu nei maūdaug 15 km/h greičiu.

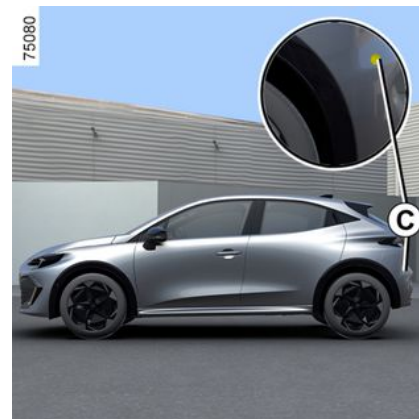


Šī sistema yra papildoma parama vairuojant. Šī funkcija jokiu būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.



Šī funkcija neteikia pranešimų vairuotojui, jei kitos transporto priemonės nejuda.

#### Ypatumas



Uztikrinkite, kad zona **C** aplink radarus abiejose galinio buferio pusēse nebūtū uūdzengta (nešvarumais, purvu, sniegu ir pan.).

Jeī radaras nešvarus, prietaisū skydelyje pasirodo pranešimas „Šon. radarai nėra matomumo“. Nuvalykite sritį, kurioje ītaisyti jutikliai.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## Įspėjamoji lemputė 1



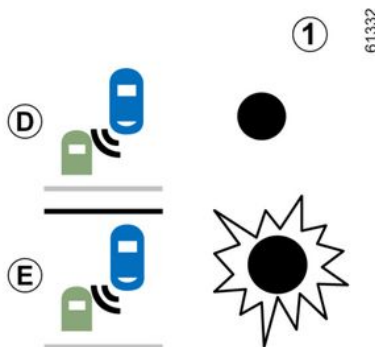
Ant kiekvieno durų veidrodžio 2 yra įspėjamoji lemputė 1.

### Ypatumai:

- reguliariai valykite durų veidrodėlius 2, kad įspėjamosios lemputės 1 liktų matomos;
- jei lenkiate kitą transporto priemonę, įspėjamoji lemputė 1 nušvis tik tuomet, kai lenkiama transporto priemonė jūsų automobilio nematomoje zonoje A bus pakankamai ilgą laiką.

## Informacija

### Ekranas D



Pirmasis įspėjimas: **krypties indikatorius neaktyvus**, įspėjamoji lemputė 1 nurodo, kad aptiktas į nematomą zoną įvažiavęs ir (arba) iš galo gretima juosta greitai artėjantis automobilis.

### Ekranas E

**Krypties indikatorius aktyvus**, įspėjamoji lemputė 1 mirksi, kai aptinkamas į nematomą zoną įvažiavęs automobilis ir (arba) automobilis, kuris greitai artėja gretima juosta iš galo ta puse, į kurią ketinate sukti vairą.

Jei išjungsite posūkio indikatorių, funkcija grįš prie pirmojo įspėjimo (rodmenys D).

### Sąlygos, kuriomis sistema neveikia

- Važiuojant keliu su staigiais posūkiais;
- atbuline eiga.

Jei sistema aptinka prie automobilio pritvirtintą vilkimo kablią, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priežaba: įspėjimas dėl nematomo zonos išjungtas“, kuris informuoja, kad funkcija neveikia.

Kad išsirinktumėte įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, rekomenduojame pasikonsultuoti su markės gamintojo atstovu Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ja naudotis

### Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka sutrikimą, prietaisų skydelyje nušvinta pranešimas „Patikrinti šoninius radarus“.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Kadangi už buferių yra įtaisyti jutikliai, patariama bet kokius darbus su buferiu (remonto, keitimo, dažymo ir pan.) pavesti atlikti kvalifikuotiems specialistams.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## Įspėjimai



- Sistemos aptikimo laukas pritaikytas standartinio pločio eismo juostoms. Jei važiuojate plačiu keliu, sistema gali neaptikti nematomoje zonoje esančio automobilio.
- Esant labai blogoms oro sąlygoms (smarkus lietus, sniegas ir pan.), sistemos veikimas gali būti laikinai sutrikdytas. Važiuodami išlikite budrūs.

### **Avarijos pavojus.**



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokiū būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Vairuotojas savo važiavimo greitį visuomet turi rinktis priklausomai nuo eismo sąlygų, nepaisydamas to, ką rodo sistema.

Sistema jokiū būdu negali būti prilyginama kliūčių aptikimo jutikliui ar nuo susidūrimo saugančiai sistemai.

### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Įvykus susidūrimui gali pakisti radaro padėtis ir jis gali nebeveikti tinkamai. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti radarai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- sudėtinga aplinka (metaliniai tiltai, tuneliai, kliūtys kelkraščiuose ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, šerkšnas, lijundra ir pan.);
- prie automobilio pritvirtintas vilkimo kablys, kurio sistema neatpažįsta.

### **Galimas netikro pavojaus signalas arba įspėjimų nebuvimas**

Jei sistema veikia keistai, pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



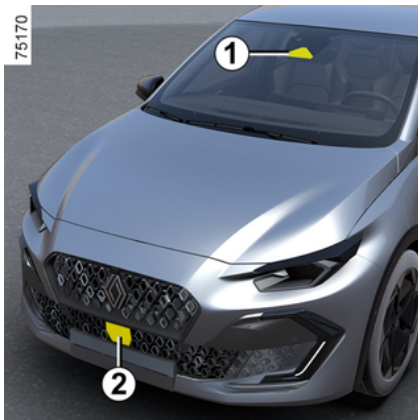
### Sistemos veikimo apribojimas

- Radaro zona visuomet privalo būti švari, jos jokių būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.
- Sistema gali neatpažinti nedidelių objektų, judančių šalia automobilio (motociklų, dviračių, pėsčiųjų ir kt.).
- Įvažiuojant į posūkius radarai gali laikinai neaptikti gretimomis juostomis važiuojančių transporto priemonių.
- Funkcija per vėlai gali įspėti, kai iš galo viena šalia kitos gretimomis juostomis prie jūsų artėja dvi kitos transporto priemonės (važiuojant trijų juostų keliu) ir daug didesniu greičiu, nei jūsų transporto priemonė.
- Sistema gali neįspėti, kai kitos transporto priemonės važiuoja žymiai besiskiriančiu greičiu.
- Jei automobilį lenkia ilga transporto priemonė (pvz., panašiu kaip ir jūsų greičiu jus lenkia vilkikas), sistema gali nutraukti įspėjimą manevrui nepasibaigus.
- Automobilis važiuoja vingiuotu keliu.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## Saugaus atstumo įspėjamasis signalas

### Įvadas



Naudodama iš radaro **2** ir vaizdo kameros **1** gautą informaciją, ši funkcija informuoja vairuotoją apie jį nuo priekyje važiuojančio automobilio skiriantį laiko intervalą, kad tarp automobilių būtų palaikomas saugus sustabdymo atstumas.

### Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

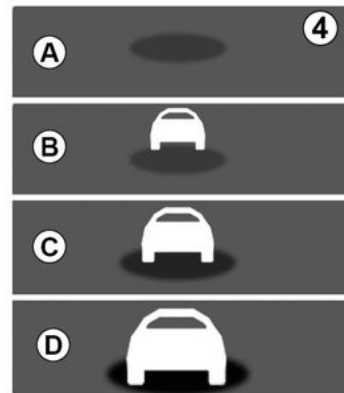
### Radaro vieta 2

Pasirūpinkite, kad radaro įrenginio vietos neužstotų pašaliniai objektai (nešvarumai, purvas, sniegas, automobilio priekyje blogai pritvirtinta numerio plokštelė ir pan.), taip pat, kad ji nebūtų pažeista ar pakeista (įskaitant dažymą) arba uždengta automobilio priekyje (ant grotelių, logotipo ar pan.) pritaisyto priedo.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokiu būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

### Veiksmai



39301

Kai ši funkcija įjungta, prietaisų skydelyje rodoma indikatoriaus lempu-tė **4**, kuria vairuotojas informuojamas apie atstumą nuo jo automobilio iki priešais važiuojančios transporto priemonės.

- **A** (pilkos spalvos) funkcija neveikia;
- **A** (žalia): nėra aptiktų automobilių;
- **B** (žalios spalvos): laikotarpis didesnis ar lygus maždaug 2 sekundėms (atstumas tarp abiejų automobilių skaičiuojamas pagal jų automobilio greitį);
- **C** (geltonos spalvos): laikotarpis yra maždaug nuo vienos iki dviejų

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

sekundžių (atstumas tarp automobilių nepakankamas);

– **D** (raudonos spalvos): laikotarpis mažesnis ar lygus maždaug 1 sekundei (atstumas visiškai nepakankamas).

Kai intervalas tarp abiejų automobilių yra mažesnis nei maždaug 0,5 sekundės, indikatoriaus lemputė **4** ekrane **D** švies raudonai prietaisų skydelyje.

Tam tikromis sąlygomis laiko tarpas negali būti parodytas:

- posūkyje;
- persirikiuojant į kitą eismo juostą;
- kai priekyje važiuojantis automobilis yra pakankamai toli ar nepatenka į radaro ar kameros aptikimo zoną.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Įspėjimai



Matavimas rodomas informacijos tikslu: sistema neatlieka jokio veiksmo su automobiliu.

Sistema nėra skirta naudoti mieste ar sportiškai vairuojant (staigus posūkiai, greitėjimas, staigus stabdymas ir pan.), o tinka naudoti važiuojant stabiliai.

Funkcija neveikia stabdžių sistemas.

Radaro ir vaizdo kameros sritys visuomet privalo būti švarios, jų jokių būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.

Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir (arba) buferio modifikavimo ir pan.) radaro arba vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Susidūrus, radaro ir (arba) vaizdo kameros sulygiavimas gali pasikeisti, todėl taip pat gali būti pakenkta jų veikimui. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir (arba) buferio modifikavimo ir pan.) radaro ir (arba) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

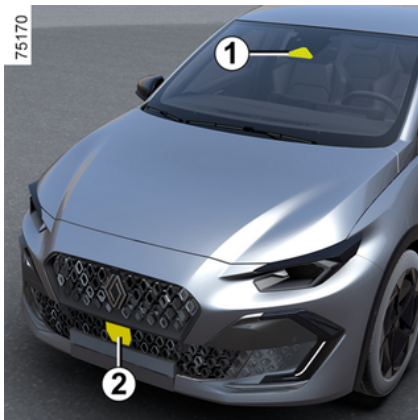
### **Sistemos veikimo sutrikimai**

- priekinis stiklas arba buferis uždenkti (purvu, ledu, sniegu, kondensatu ir pan.);
- tam tikra aplinka (metalinis tiltas, tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, šerkšnas, lijudra ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- prastos priekyje važiuojančio automobilio ir esamos aplinkos (pvz., baltas automobilis snieguotoje vietovėje) kontrastingumas;
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- kelias siauras, vingiuotas ir kalvotas (staigūs posūkiai ir pan.).

**Klaidingai teigiamų įspėjimo signalų rizika.**

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Aktyvioji avarinio stabdymo sistema



Sistema, naudodama vaizdo kameros **1** ir radaro **2** informaciją, nustato atstumą iki jūsų automobilio:

- iki priekyje toje pačioje eismo juostoje važiuojančio automobilio;
- arba
- nuo bet kurių priešais atvažiuojančių transporto priemonių, kai atliekamas manevras važiavimo kryptiai pakeisti;
- arba
- nuo skersai važiuojančių transporto priemonių;
- arba

- nuo stovinčių transporto priemonių;
- arba
- aplink esančių pėsčiųjų ir dviratininkų.

Sistema informuoja vairuotoją, jei kilo priekinio susidūrimo pavojus, kad jis galėtų imtis atitinkamų skubių manevrų (nuspaustų stabdžių pedalą ir (arba) pasuktų vairą).

Priklausomai nuo vairuotojo reakcijos, sistema gali padėti stabdydama, kad sumažėtų žala arba būtų išvengta susidūrimo.

**Kitai sistema neveiks ir neįjungs įspėjimo.**



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį



**Jei reikia, sistema gali įjungti didžiausią stabdymo jėgą**, kad automobilis visiškai sustotų.

Saugumo sumetimais važiuodami automobiliu visada būkite užsisegę saugos diržą, o bagažas sudėtas taip, kad stabdant jis nebūtų sviedžiamas į priekį ir nesužeistų keleivių.

### Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

### Radaro vieta 2

Įsitinkinkite, kad sritis aplink radarą neuždengta (ant jos nėra nešvarumų, purvo, sniego arba jos nedengia netinkamai pritvirtinta valstybinio numerio lentelė), į ją nebuvo atsitrenkta, ji nepakitusi (įskaitant dažymą) arba nepaslėpta.

### Veiksmai

Kai važiuojant kyla susidūrimo pavojus, sistema:

- **įspėja apie susidūrimo pavojų:** prietaisų skydelyje pasirodo prane-

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

šimas „Aptikta kliūtis“ ir pasigirsta pyptelėjimas.

**Pastaba:** jei vairuotojas paspaudžia stabdžių pedalą, o sistema vis dar aptinka susidūrimo pavojų, stabdymo jėga gali būti padidinama, jei jos nepakanka susidūrimui išvengti.

– **gali įjungti stabdymą:** jei vairuotojas nereaguoja į įspėjimą ir susidūrimas tampa neišvengiamas, prietaisų skydelyje kartu su garsiniu įspėjimu rodoma raudona įspėjamoji lemputė

ir pranešimas „Stabdykite“.

**Ypatumai:**

- jei vairuotojas naudoja automobilio valdymo priemones (vairą, pedalus ir pan.), sistema gali reaguoti pavėluotai arba nebūti aktyvuota;
- jei automobilis sustojo dėl aktyvaus avarinio stabdymo, jis trumpą laiką nejuda iš vietos. Praėjus šiam laikotarpiui, kad automobilis būtų sustabdytas, vairuotojas turi laikyti pėdą ant stabdžių pedalo;
- sistemai įjungus stabdymą, rodomas pranešimas „Pažangios saugos sistema įjungta“.



Jei atliekamas skubus manevras, stabdymą galite bet kada nutraukti:

- spausdami akceleratoriaus pedalą;
- arba
- pasukdami vairą, kad išvengtumėte susidūrimo.



**Įspėjimų ypatybės**

Priklausomai nuo greičio, įspėjimas ir stabdymas gali būti suaktyvinti tuo pat metu.

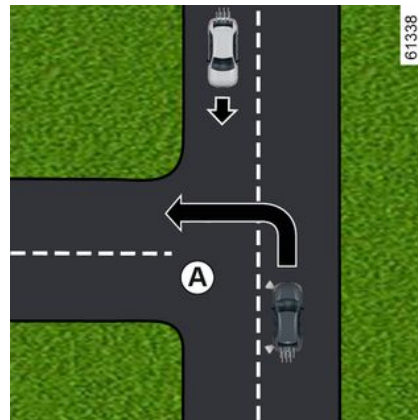
### Automobilių aptikimas

#### Ta pačia eismo juosta važiuojančių transporto priemonių aptikimas

Susidūrimo su toje pačioje eismo juostoje priekyje važiuojančia transporto priemone pavojų sistema gali aptikti, kai automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 8 km/h greičiu.

#### Priešais atvažiuojančių transporto priemonių, kai atliekamas

### manevras važiavimo kryptį pakeisti, aptikimas



Kai norite pakeisti kryptį (pvz., **A**), sistema aptinka artėjančias transporto priemones, kai:

- jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–20 km/h greičiu;
- esate įjungę krypties indikatoriaus lemputę.

#### Transporto priemonių, kertančių eismo juostą įstrižai, aptikimas

Transporto priemonės, kertančios eismo juostą skersai, sistema aptinka, kai:

- jūsų automobilis važiuoja maždaug 20–60 km/h greičiu.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Stovinčių transporto priemonių aptikimas

Stovinčias transporto priemones sistema aptinka, kai:

- jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–80 km/h greičiu.

### Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas

#### Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas toje pačioje eismo juostoje

Sistema aptinka pėsčiuosius ir dviratininkus, kai:

- jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–85 km/h greičiu.

#### Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas keičiant kryptį

Sistema aptinka pėsčiuosius ir dviratininkus, kai:

- jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–20 km/h greičiu;

### Ijungimas / išjungimas



Atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, funkcija vėl įjungiama:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

### Sistemos įjungimas / išjungimas multimedijios ekrane 3



Jei norite įjungti arba išjungti funkciją, žr. multimedijios sistemos instrukcijas.

Pasirinkite ON arba OFF.

### Nuostatos



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

### Nustatymų reguliavimas multimedijios ekrane 3



Automobiliui stovint, norėdami pasiekti funkcijų nustatymus multime-

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

dijos ekrane **2**, skaitykite multimedi-  
jos instrukcijas:

– „Perspėjimas“: nustatykite įspėji-  
mo sistemos jautrumo lygį. Tam pa-  
sirinkite:

- « Vėlyvas »;
- « Standart. »;
- « Ankstyvas ».


Daugiau informacijos rasite multi-  
medijos ekrano instrukcijose.

### Laikiniai nepasiekiami

Sistemai aptikus laikiną triktį, šviečia



įspėjamoji lemputė arba, prietai-  
klusomai nuo automobilio, prietai-

sų skydelyje nušvinta geltona   
įspėjamoji lemputė.

Galimos priežastys:

- sistema laikinai apakinta (akina-  
mų saulės spindulių, artimųjų šviesos  
žibintų, blogų oro sąlygų ir pan.). Kai  
matomumo sąlygos pagerės, siste-  
ma vėl ims veikti;
- sistema laikinai neveikia (pvz., ant  
priekinio stiklo arba priekinio ar gali-  
nio buferio yra purvo, dumblo, ledo,  
sniego, kondensato ir pan.). Tokiu at-  
veju sustabdykite automobilį ir išjun-  
kite variklį. Nuvalykite priekinį stiklą  
ir priekinį buferį. Kitą kartą užvedus

variklį, įspėjamoji lemputė ir praneši-  
mas užgęsta.

jei taip nėra, problema kilo dėl kitos  
priežasties; susisieki su įgaliotuoju  
gamintojo atstovu.

### Veikimo sutrikimai

Jei funkcija aptinka veikimo triktį,  
prietaisų skydelyje rodoma įspėja-

moji lemputė  arba, atsižvel-

giant į automobilį,  įspėjamoji  
lemputė kartu su pranešimu „Patik-  
rinti priekinę kamerą“ arba „Tikrinti  
kamerą“.

Pasitarkite su automobilio gaminto-  
jo atstovu.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## Atsargiai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokia būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolatos turi valdyti automobilį.

Sistemos suaktyvinimas gali būti uždelstas arba ji gali būti visai nesuaktyvinama, jei sistema aptinka, kad vairuotojas akivaizdžiai valdo automobilį (sukamas vairas, spaudžiami pedalai ir pan.).

Sistemos negalima įjungti, kai:

- jie pavarų valdiklis yra neutralioje padėtyje;
- suveikė elektroninio stabilumo kontrolės sistema (ESC).

### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Susidūrus, radaro ir (arba) vaizdo kameros sulygiavimas gali pasikeisti, todėl taip pat gali būti pakenkta jų veikimui.  
Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) radaro ir (arba) kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.



### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- tam tikra aplinka (metalinis tiltas, tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (lietus, sniegas, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- prastos objektų (automobilio, pėsčiojo ir pan.) kontrastingumas esamoje aplinkoje (pvz., pėsčiasis balta apranga snieguotoje vietovėje);
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego, jis aprasojęs ir pan.);
- ...

**Tais atvejais sistema gali nesureaguoti, neįspėti vairuotojo arba gali pradėti stabdyti netyčia.**

### **Sistemos veikimo apribojimas**

- Kaskart užvedus automobilį, sistema atlieka kalibravimą, atsižvelgdama į automobilio aplinką, ir vairuojant gali neveikti maždaug nuo dviejų iki penkių minučių.
- radaro ir vaizdo kameros sritys visuomet privalo būti švarios, jų jokių būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai;
- į nedideles transporto priemones, tokias kaip motociklai, sistema gali reaguoti ne taip veiksmingai, kaip į kitas transporto priemones;
- sistema gali prastai veikti, jei kelio danga slidi (dėl lietaus, sniego, plikledžio ir pan.);
- siekiant užtikrinti tinkamą veikimą, sistema turi atskirti visą kliūtį. Sistema negali aptikti:
  - pėsčiųjų / dviratininkų tamsoje arba prastai apšviestoje aplinkoje;
  - tik iš dalies matomų pėsčiųjų / dviratininkų;
  - mažesnių nei maždaug 80 cm ūgio pėsčiųjų;
  - didelius daiktus nešančių pėsčiųjų;
  - ...

**Tais atvejais sistema gali nesureaguoti, neįspėti vairuotojo arba gali pradėti stabdyti netyčia.**

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



### **Funkcijos išjungimas**

Funkciją turite išjungti, jei:

- vaizdo kameros zona yra pažeista (pvz., priekinio stiklo viduje arba išorėje);
- automobilio priekis buvo apgadintas (smūgis, iškraipymas, greičio matuoklio subraižymas ir pan.);
- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- priekinis stiklas įtrūkęs arba iškraipo vaizdą (netaisykite šios priekinio stiklo zonos; kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą, kad stiklą pakeistų);
- važiuojate negrįstu keliu.

**Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.**

### **Funkcijos veikimo nutraukimas**

Galite bet kuriuo metu nutraukti aktyvųjį stabdymą greitai nuspausdami akceleratoriaus pedalą ar staiga pasukdami vairą, kad išvengtumėte susidūrimo.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį

#### Įvadas



Ši funkcija yra papildoma pagalbinė vairavimo priemonė, kai kyla išsiblaškymo pavojus.

Ši funkcija nevaldo automobilio.

Ši funkcija jokiomis aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo atsakomybės vairuojant.

Vairuotojas visada turi vairuodamas būti budrus, neatsižvelgiant į tai, ką nurodytų sistema.



Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį yra funkcija, kuri analizuoja vairuotojo veido elgseną naudodama vidinę kamerą **1** ir įspėja, jei aptinkamas išsiblaškymas.

Išsiblaškymas apibrėžiamas kaip vairuotojo žvilgsnio nukreipimas nuo kelio maždaug trims sekundėms arba pasikartojantis žiūrėjimas į šoną nuo kelio

**Pastaba:** sistema neįrašo jokių vaizdų ir veikia realiuoju laiku.

#### Kameros vieta **1**

Pasirūpinkite, kad kamera nebūtų užtemdyta (nešvarumais, purvu ir pan.) arba uždengta.

### Veiksmai



Sistema nuolat stebi vairuotojo dėmesingumą ir kelionės metu gali pateikti keletą įspėjimų.



**Funkcija pasiruošusi jus įspėti, jei greitis yra apie 20 km/h.**

Jei pastebimas išsiblaškymas, prietaisų skydelyje **2** parodomas pranešimas „Susitelkite į vairavimą“ ir pasigirsta garsinis signalas.

Patartina sutelkti dėmesį į kelią ir numatyti bet kokius incidentus.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Paspauskite jungiklį **3 OK**, kad išvalytumėte prietaisų skydelyje rodomą įspėjimą. Panaikinus pranešimą, sistema toliau stebi, ar vairuotojas nesiblaško, ir prireikus pateikia naują įspėjimą.

### Jungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kai kuriuose automobiliuose, atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po pasuktinio variklio išjungimo, įspėjimai vėl įjungiami:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai užvedamas variklis.



Išjungus įspėjimus, sistema ir toliau vertina vairuotojo išsiblaškymo būseną.



Kai kuriuose automobiliuose gali būti neįmanoma išjungti įspėjimų.

Kai kuriuose automobiliuose įspėjimai gali būti įjungti arba išjungti naudojant:

- mygtuką „My Safety“;
- multimedijos ekraną.

### Įspėjimų įjungimas ir išjungimas naudojant mygtuką **4** „My Safety“



Įspėjimus galima išjungti arba įjungti naudojant funkcijos „My Safety“ režimą „Perso“ ➔ **178**.

Jei įspėjimai anksčiau buvo išjungti režime „Perso“:

- **norėdami išjungti įspėjimus**, du kartus paspauskite mygtuką **4**. Mygtuko **4** indikatorius lemputė užgęsta;
- **norėdami vėl įjungti įspėjimus**, vieną kartą paspauskite mygtuką **4**. Įsižiebs mygtuko **4** indikatoriaus lemputė.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Įspėjimų įjungimas ir išjungimas multimedijos ekrane 5



Jei norite įjungti arba išjungti įspėjimus, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite ON arba OFF.

### Sistemos veikimo apribojimai

Tam tikros sąlygos gali trikdyti sistemos veikimą, pvz.:

- dėvint tam tikrų tipų akinius;
- jei kamera užstoja, net iš dalies;
- jei dalis vairuotojo veido yra paslėpta (plaukais, kepure, medicinine kauke, šaliku ir pan.);
- vairavimo padėtis (pvz., sėdima per žemai, per daug pakrypus ir

pan.), dėl kurios kamera gali nesugebėti tinkamai išanalizuoti veido;

– ...

**Esant tokioms sąlygoms, sistema gali arba nesuaktyvinti įspėjimo arba gali suaktyvinti įspėjimus ne laiku ar klaidingus įspėjimus.**

### Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Budrumo stebėj. patikrinti“ arba, priklausomai nuo automobilio, „Dėmesio stebėjimas negalimas Veidas neaptiktas“ kartu su

įspėjamąja lemputė .

Patikrinkite, ar kamera yra švari, ir (arba) nuimkite visus veidą dengiančius priedus. Įsitikinkite, kad sėdite tinkamai.

Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

### Įspėjimas apie vairuotojo nuovargį

#### Įvadas



Ši funkcija yra papildoma vairavimo pagalbos priemonė, kai kyla nuovargio pavojus. Ši funkcija nevaldo automobilio. Ši funkcija jokiais aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo atsakomybės vairuojant. Vairuotojas visada turi vairuodamas būti budrus, neatsižvelgiant į tai, ką nurodė sistema.

3

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS




Sistema analizuoja vairuotojo veido elgseną naudodama vidinę kamerą **1** ir pateikia įspėjimą, jei yra pavojus, kad vairuotojas užmigs.


**Pastaba:** sistema neįrašo jokių vaizdų ir veikia realiuoju laiku.

### Kameros vieta 1

Pasirūpinkite, kad kamera nebūtų užtemdyta (nešvarumais, purvu ir pan.) arba uždengta.

### Veiksmai

 Sistema nuolat stebi vairuotojo dėmesingumą ir kelionės metu gali pateikti keletą įspėjimų.

 Kiekvieną kartą užvedus variklį arba keičiantis vairuotojams, sistemos nustatymai po kelių minučių nustatomi iš naujo.



**Funkcija pasiruošusi įspėti, kai:**

– nuo paskutinio transporto priemonės sustabdymo praėjo kelios minutės;

– automobilis važiuoja didesniu, nei maždaug 20 km/h greičiu.

Jei yra nuovargio pavojus, prietaisų skydelyje **2** parodomas pranešimas „Pagalvokite apie pertrauką“ ir pasigirsta garsinis signalas.

Jei vairuotojas užmiega, prietaisų skydelyje **2** rodomas pranešimas „Nuovargio persp. darykite pertr.“, kartu pasigirsta garsinis signalas.

Patariama kuo greičiau sustoti ir padaryti pertraukėlę.

Paspauskite jungiklį **3 OK**, kad išvalytumėte prietaisų skydelyje rodomą įspėjimą. Panaikinus pranešimą, sistema toliau stebi, ar vairuotojas nėra pavargęs, ir prireikus pateikia naują įspėjimą.

### Įjungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

**i** Kai kuriuose automobiliuose, atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po pasuktinio variklio išjungimo, įspėjimai vėl įjungiami:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai užvedamas variklis.

**i** Išjungus įspėjimus, sistema ir toliau vertina vairuotojo nuovargio būseną.

**i** Kai kuriuose automobiliuose gali būti neįmanoma išjungti įspėjimų.

Kai kuriuose automobiliuose įspėjimai gali būti įjungti arba išjungti naudojant:

- mygtuką „My Safety“;
- multimedijos ekraną.

**Įspėjimų įjungimas ir išjungimas naudojant mygtuką 4 „My Safety“**



Įspėjimus galima išjungti arba įjungti naudojant funkcijos „My Safety“ režimą „Perso“ ➔ 178.

Jei įspėjimai anksčiau buvo išjungti režime „Perso“:

- **norėdami išjungti įspėjimus**, du kartus paspauskite mygtuką 4. Mygtuko 4 indikatorius lemputė užgęsta;
- **norėdami vėl įjungti įspėjimus**, vieną kartą paspauskite mygtuką 4. Įsižiebs mygtuko 4 indikatoriaus lemputė.

**Įspėjimų įjungimas ir išjungimas multimedijos ekrane 5**



Jei norite įjungti arba išjungti įspėjimus, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite ON arba OFF.

### Sistemos veikimo apribojimai

Tam tikros sąlygos gali trikdyti sistemos veikimą, pvz.:

- dėvint tam tikrų tipų akinius;
- jei kamera užstoja, net iš dalies;
- jei dalis vairuotojo veido yra paslėpta (plaukais, kepure, medicinine kauke, šaliku ir pan.);
- vairavimo padėtis (pvz., sėdima per žemai, per daug pakrypus ir

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

pan.), dėl kurios kamera gali nesugebėti tinkamai išanalizuoti veido;

– ...

**Esant tokioms sąlygoms, sistema gali arba nesuaktyvinti įspėjimo arba gali suaktyvinti įspėjimus ne laiku ar klaidingus įspėjimus.**

### Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Budrumo stebėj. patikrinti“ arba, priklausomai nuo automobilio, „Dėmesio stebėjimas negalimas Veidas neaptiktas“ kartu su

įspėjamąja lempute .

Patikrinkite, ar kamera yra švari, ir (arba) nuimkite visus veidą dengiančius priedus. Įsitinkite, kad sėdite tinkamai.

Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

## Kelio ženklų aptikimas

### Įvadas



Sistema rodo greičio apribojimus prietaisų skydelyje pagal pakelėse aptiktus kelio ženklus.

Paprastai naudoja ant priekinio stiklo už salono užpakalinio vaizdo veidrodžio įtaisytos kameros **1** gaunamą informaciją. Kai kuriose šalyse sistema, interpretuodama tam tikrus ženklus (įvažiavimo į miestą ir pan.), taip pat naudoja informaciją iš žemėlapių prenumeratos.

Prietaisų skydelyje rodomas ženklas pasikeičia, kai sistema aptinka kelio ženklą.

Įjungę greičio ribotuvą, pastovaus greičio palaikymo sistemą arba adaptyviąją pastovaus greičio palaikymo sistemą, ribotą greičio nuostatą galite pritaikyti prie greičio apribojimo, kurį sistema rodo prietaisų skydelyje (→ **222** ir → **225**).

Jei nustatytas greičio ribojimas viršijamas, kelio ženklo rodmuo pakeičiamas, kad jus informuotų.

### Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

### Ypatumai

#### Automobiliuose su žemėlapių prenumerata:

– jei automobiliu važinėjama šalyje, kurioje naudojami kiti nei automobilio greičio matavimo vienetai, sistema greičio ribojimo ženklus rodo šalies, kurioje esate, matavimo vienetais bei greičio atitikmenį automobilio naudojamais matavimo vienetais.

– Šalyse, kuriose lyjant lietui tam tikruose keliuose ribojamas greitis yra mažesnis, po kelių sekundžių nuo tada, kai įjungiami priekinio stiklo valytuvai, sistema gali pakeisti aptiktą greičio apribojimą.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

**Automobiliuose, kuriuose žemėlapis prenumeratos nėra:** važiuojant šalyse, kuriose greičio matavimo vienetai skiriasi nuo naudojamų jūsų automobilyje, galite rankiniu būdu pasirinkti prietaisų skydelyje rodomus greičio matavimo vienetus (pvz., pakeisti vienetus iš mylių į kilometrus), kad būtų rodoma tiksli informacija → 104.

Sistema neatsižvelgia į ypatingus greičio apribojimus, kaip, pavyzdžiui, ypatingai didelio oro užterštumo dienomis.

### Veiksmai

#### Signalai



Funkcija naudoja šias įspėjamąsias lemputes:

**2.** Greičio ribojimo ženklai ir papildomi greičio ribojimo ženklai (greitis ant išvažiavimo rampos su rodykle, greitis vilkstinėje, tam tikroje atkarpoje taikomas greičio ribojimas ir kt.)

**3.** Papildomi kelio ženklai (draudimo lenkti zonos pradžia).

Jei viršijamas aptiktas greičio apribojimas, siekiant jus įspėti, ima mirksėti apskritimas aplink kelio ženklą (įspėjamoji lemputė **2**), o kai kuriuose automobiliuose kartu kelias sekundes girdimas garso signalas.

Ji šviečia prietaisų skydelyje toliau, kol automobilio greitis viršija aptiktą ribojamą greitį.



### Žemėlapis prenumerata

Kelio ženklų aptikimas yra susietas su žemėlapio prenumerata.

**Norėdami tvarkyti prenumeratą, žr. multimedijos instrukcijas.**

Jei nėra prenumeratos, sistema bus apribota atsižvelgti į greičio ribojimo ženklus, kai juos aptinka kamera.

Sistema nebeatsižvelgs į informaciją, susijusią su žemėlapiu. Gali būti paveiktas greičio ribojimo prieinamumas.

### Įjungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

**i** Priklausomai nuo to, kiek laiko praėjo nuo paskutinio variklio išjungimo, garsinis įspėjimas vėl įjungiamas:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

Garsinio įspėjimo apie greičio viršijimą įjungimas, išjungimas naudojant mygtuką **4** „My Safety“



Garsinius įspėjimus galima įjungti arba išjungti naudojant funkcijas „My Safety“ režimą „Perso“ → 178.

Jei garsinis įspėjimas anksčiau buvo išjungtas naudojant režimą „Perso“:

- **norėdami išjungti garsinį įspėjimą**, du kartus iš eilės paspauskite mygtuką **4**. Mygtuko **4** indikatorius lemputė užgesa;
- **norėdami vėl įjungti garsinį įspėjimą**, vieną kartą paspauskite mygtuką **4**. Mygtuko **4** indikatorius įsižiebčia.

Garsinio įspėjimo apie greičio viršijimą įjungimas, išjungimas multimedijos ekrane **5**



Jei norite įjungti arba išjungti garsinį įspėjimą, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite „ON“ arba „OFF“.

**Ribojamo greičio arba pastovaus greičio svyravimai**

(priklausomai nuo automobilio versijos)




Norėdami pritaikyti greičio ribotuvo arba adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos nuostatą prie aptiktų greičio apribojimų, trumpai paspauskite jungiklį **6**, kad nustatytumėte automobilio greitį pagal greičio apribojimą, nurodytą paskutiniame aptiktame greičio ribojimo ženkle.


## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

**Pastaba:** automobiliuose su žemėlapiu prenumerata galite automatiškai reguliuoti automobilio greitį pagal kiekvieną naują ribą, nurodytą aptiktuose greičio ribojimo ženkluose. Norėdami tai padaryti, palaikykite nuspaudę jungiklį **6** (maždaug dvi sekundes).

### Laikinas neveikimas

Jei sistema nepasiekama dėl priekinių, susijusių su vaizdo kameros ar žemėlapiu duomenimis, prietaisų

skydelyje rodomas simbolis  arba kai kuriuose automobiliuose –

simbolis . Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Sistema gali neaptikti greičio apribojimų jei:


- priekinis stiklas yra nešvarus;
- kameros akina saulė;
- nepakankamas matomumas (rūkas ir kt.);
- ženklais sunkiai įskaitomi (apsnigti ir pan.) ar apslėpti (kito automobilio ar medžių);
- žemėlapiu duomenys yra pasenę.


**Pastaba:** jei priekinė kamera uždengta, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priekinė kamera nėra matomumo“. Nuvalykite prieki-

nio stiklo plotą, esantį prieš vaizdo kamerą.

### Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį,

prietaisų skydelyje pasirodo  arba, kai kuriose automobiliuose,

 simbolis.

Kai kuriais atvejais kartu rodomas toks pranešimas:

- « Negalimas vairavimo asist. »;
- arba
- « Patikrinti priekinę kamerą »;
- arba
- « Patikrinti vairavimo asist. ».

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

# PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

## Įspėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Vairuotojas savo važiavimo greitį visuomet turi rinktis priklausomai nuo eismo sąlygų, nepaisydamas to, ką rodo sistema.

Sistema aptinka didžiausio leistino greičio ribojimo ženklus ir neaptinka kitų ženklų (pvz., įvažiavimo į miesto zonas / išvažiavimo iš jų).

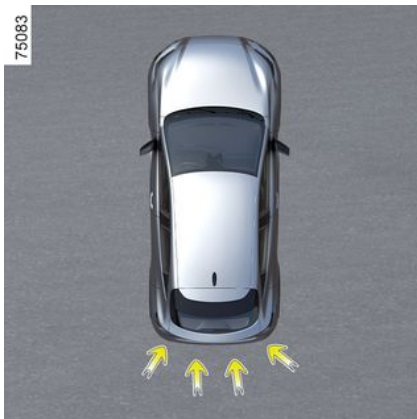
Sistema gali neaptikti visų greičio apribojimo ženklų arba gali interpretuoti juos netinkamai.

Vairuotojui negalima ignoruoti sistemos neaptiktų kelio ženklų ir jis turėtų pirmiausia laikytis faktinių kelio ženklų bei eismo taisyklių.

Jei matomumas blogas (rūkas, sniegas, šerkšnas ir pan), sistema gali vairuotojui nurodyti atitinkamo apribojimo.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

### Aktyvioji avarinio stabdymo sistema važiuojant atbuline eiga



Kartu su „Statymo pagalba“ → 279 funkcija ir naudodama informaciją keturių centrinių jutiklių, esančių automobilio gale, sistema aptinka fiksuotas kliūtis už jūsų automobilio. Jei yra didelė susidūrimo rizika, sistema automatiškai stabdo automobilį.

**Pastaba:** patikrinkite, keturi centriniai jutikliai automobilio gale nėra uždenkti (purvu, dumblu, sniegu ir pan.).

### Veiksmai



#### Fiksuotos kliūtys gale aptikimas

Važiuojant atbuline eiga nuo 3 km/h iki 10 km/h greičiu, jei yra susidūrimo su fiksuota kliūtimi rizika, sistema **automatiškai stabdo automobilį**. Multimedijos ekrane **1** rodomas vaiz-

dinis įspėjimas  **2** ir pasigirsta pyptelėjimas.

Kai automobilis sustabdytas, vairuotojas jį turi laikyti vietoje, laikydamas pedą ant stabdžių pedalo.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio sienele ar kokių kitų gatvės statinių), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.). Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas marškės gamintojo atstovą.

### Sistemos įjungimas, išjungimas

Norėdami suaktyvinti arba pasyvinti funkciją multimedijos ekrane **1** pasirinkite pasaulį „Tr. priem.“, tada „Statymo pagalba“. Pasirinkite „Aktyvioji avarinio stabdymo sistema važiuojant atbuline eiga“.

## PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Jei funkcija išjungiamą, multimedijos ekrane rodoma įspėjamoji lemputė



### Veikimo sutrikimai

Sistemai aptikus veikimo sutrikimą, automatiškai išjungiamas aktyvus avarinis stabdymas važiuojant atbuline eiga.

Multimedijos ekrane rodoma įspėjamoji lemputė

3  ir kartu prietaisų skydelyje rodomas toks pranešimas (atsižvelgiant į trikties rūšį):

- « Park. jutikliai negalimi »;
- arba
- « Statymo jutikl. patikrinti »;
- arba
- « Negalimas vairavimo asist. »;
- arba
- « Patikrinti vairavimo asist. ».

Naulykite ultragarsinius jutiklius. Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.



Jei automobilyje įrengtas sistemos atpažįstamas vilkimo kablys ir prijungta priekaba, aktyvioji avarinio stabdymo sistema įjungus atbulinę eigą automatiškai atjungiamą ir prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Priekaba: parkavimo jutikliai negalimi“, taip pat multimedijos ekrane šviečia įspėjamoji lemputė 3



## Įspėjimai



### **Aktyvioji avarinio stabdymo sistema važiuojant atbuline eiga**

Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokiomis aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės.

Kai kurios klimato ir aplinkos sąlygos gali trukdyti sistemai veikti arba ją apgadinti. Dėl to vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.

Sistemos suaktyvinimas gali būti uždelstas arba ji gali būti visai nesuaktyvinama, jei sistema aptinka, kad vairuotojas akivaizdžiai valdo automobilį (sukamas vairas, spaudžiami pedalai ir pan.).

### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Įvykus susidūrimui gali būti paveikti galiniai jutikliai ir jų veikimas. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, bamperio modifikavimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti jutikliai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

### **Funkcijos išjungimas**

Turite pasyvinti funkciją, jei automobilis velkamas (sugedo) arba jei automobilis aprūpintas vilkimo kabliu, kurio sistema neatpažįsta.

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

# RIBOTUVAS

## Įvadas

Greičio ribojimo funkcija kontroliuoja variklį ir stabdžių sistemą, kad padėtų neviršyti jūsų pasirinkto važiavimo greičio, vadinamo **ribojamuoju greičiu**.

Greičio ribotuvo funkciją galima suktyvinti nuo 0 km/h.

## Valdymas



**1.** Pagalbinių vairavimo priemonių pasirinkimo / atšaukimo jungiklis, atsižvelgiant į transporto priemonę:

- Aktyvi pagalba vairuotojui;
- adaptyviąją greičio palaikymo sistemą;

- greičio ribotuvą;
- OFF.

**2.** Įjungiamas funkcijos budėjimo režimas ir įrašomas ribojamas greitis (0).


**3.** Įrašyto ribojamo greičio atšaukimas (RES).

**4.**

- Viršun: įjungia, didina ribotą greitį arba įrašo esamą greitį (SET/+).
- Žemyn: įjungiamas, sumažinamas ribojamas greitis arba įrašomas esamas greitis (SET/-).

**5.** Iššokantysis mygtukas (kai kuriuose automobiliuose): greičio nuostata pritaikoma prie aptiktų greičio

ribojimų  → 214.

 Priklausomai nuo automobilio, greičio ribotuvo funkciją galite susieti su kelio ženklų aptikimo funkcija → 214 paspausdami jungiklį **5**.

Jei „OFF“ režimas pasirenkamas prieš išjungiant variklį, funkcija „Greičio ribotuvai“ pagal numatytąsias nuostatas bus įjungta kitą kartą užvedus variklį.

## Vairavimas

Kai ribojamas greitis nustatomas ir automobilis neviršija šio greičio, vairavimo sąlygos yra tokios pačios kaip automobilyje, kuriame neįrengta greičio ribojimo funkcija.

Kai pasieksite įrašytą greitį, spausdami akceleratoriaus pedalą negalėsite jo viršyti, išskyrus, kai tai būtina → 223.

## Įjungimas



Paspauskite jungiklį **1** tiek karty, kiek reikia, kad pasirinktumėte greičio ribotuvą.

Įspėjamoji lemputė **6** rodoma pilkai. Pranešimas „Greič. ribotuvai pasi-

## RIBOTUVAS

rinktas“ rodomas prietaisų skydelyje, parodomi brūkšneliai, nurodant, kad greičio ribotuvas įjungtas ir laukia, kol bus įvestas ribojamas greitis įrašyti.

Norėdami įrašyti esamą greitį, paspauskite jungiklį **4** aukštyn (SET/+) arba žemyn (SET/-): greičio riba pakeičia brūkšnelius ir kai kuriuose automobiliuose rodoma balta įspėjamoji lemputė **6**.

Mažiausias įrašytas greitis yra:

- 30 km/h automobiliuose su mechanine pavarų dėže;
- 20 km/h automobiliuose su automatine pavarų dėže.

### Greičio ribos keitimas



Ribojamą greitį galite pakeisti pakartotinai paspausdami arba palaikydami paspaudę valdiklį **4**:

- aukštyn (SET/+), kad padidintumėte greitį;
- žemyn (SET/-), kad sumažintumėte greitį.

### Automatinis greičio ribotuvas su greičio ribojimo ženklų atpažinimo funkcija

Priklausomai nuo automobilio, naudojant kamerą, kelio ženklų aptikimo funkciją ➔ **214** ir žemėlapi, sistema automatiškai apriboja automobilio greitį, kai identifikuojamas ir pravažiuojamas greičio ribojimo kelio ženklas.

### Įjungimas / išjungimas

Multimedijos ekrane „Transporto priemonė“ pasaulis pasirinkite „Važavimo pagalba“. Tada skirtuke „Komfortas“ pasirinkite „Greičio apribojimo adaptyvioji greičio palaikymo sistema“.

**Pastaba:** funkciją įjungti / išjungti galima ir palaikant nuspaudus kontekstinį mygtuką **5**.

### Greičio ribos keitimas

Bet kuriuo metu galima viršyti greičio ribą. Tam reikia **stipriai ir iki galo** paspausti akceleratoriaus pedalą (daugiau nei pasipriešinimo taškas).

Kai viršijamas greitis, prietaisų skydelyje mirksi geltonas ribojamo greičio rodmuo.

Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą – greičio ribotuvo funkcija vėl įsijungia, kai tik pasiekiate mažesnę greitį nei įsimintas.

**Pastaba:** priklausomai nuo automobilio, taip pat galima viršyti greičio ribojimą paspaudus akceleratoriaus pedalą iki padėties, artimos pasipriešinimo taškui. Tokiu atveju, be prietaisų skydelyje rodomo įspėjimo, įjungiamas garso signalas.



**Turite laikyti pėdas šalia pedalų, kad prireiktus būtų mėte pasirenkę veikti.**

## RIBOTUVAS



Jei greičio ribotuvas neįsijungia (po kelių bandymų), kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

vą.

### Funkcijos palaikymas



Greičio ribotuvo funkcija laikinai sustabdoma, kai spaudžiate jungiklį **2** (0).

Greitis yra išsaugomas ir rodomas pilkai prietaisų skydelyje.

### Grįžimas prie greičio ribojimo

Jei greitis buvo išsaugotas, galite jį peržiūrėti paspaudę jungiklį **3**.



Kai greičio ribotuvas perjungtas į budėjimo režimą, paspaudus valdiklį **4** aukštyn arba žemyn funkcija vėl įjungiamą, tačiau nepaisomas įsimintas greitis: laikomasi to greičio, kuriuo važiuoja automobilis tą akimirką.

### Funkcijos išjungimas



Greičio ribotuvo funkcijos veikimas nutrūksta, kai paspaudžiate **1** jungiklį, kad panaikintumėte greičio ribotuvo pasirinkimą. Šiuo atveju nebelieka į atmintį įrašyto greičio.

Prietaisų skydelyje neberodoma įspėjamoji lemputė **6** – taip patvirtinama, kad funkcija sustabdyta.



Norėdami išeiti iš vairavimo pagalbinės priemonės, paspauskite jungiklį **1** tiek kartų, kiek reikia, kol pasieksite OFF. Prietaisų skydelyje pasirodys pranešimas „Vairavimo pagalba išjungta“. Tokiu atveju kitą kartą užvedus variklį bus įjungta funkcija „Greičio ribotuvas“ ir bus laukiama, kol bus įrašytas ribojamas greitis.

# ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

## Ivadas

Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo funkcija (arba Stop and Go adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo funkcija automobiliuose su automatine pavarų dėže), atsižvelgiant į radaro arba vaizdo kameros informaciją, suteikia galimybę išlaikyti pasirinktą greitį, vadinamą pastoviu greičiu, ir važiuoti saugiu atstumu nuo priekyje ta pačia kelio juosta važiuojančios transporto priemonės.

Priklausomai nuo transporto priemonės, įjungus kelio ženklų aptikimo funkciją ➔ 214, sistema gali pritaikyti jūsus transporto priemonės greitį pagal kameros atpažįstamus greičio ribojimo ženklus.

Priklausomai nuo šalies, naudodama kamerą ir žemėlapių sistema reguliuoja automobilio greitį pagal kontekstą ir kelio būklę (žiedus, posūkius, kitus ženklus ar greičio ribojimo zonas).

Jeigu priekyje esanti transporto priemonė sustoja, automobiliuose su automatine pavarų dėže adaptyviosios greičio palaikymo sistemos funkcija gali įjungti automobilio stabdžius ir visiškai jį sustabdyti, prieš vėl pradėdant važiuoti.

Sistema, naudodama variklį ir stabdžių sistemą, valdo automobilio greitį ir lėtėjimą.

Maksimalus sistemos diapazonas yra apie 130 metrų. Jis gali skirtis priklausomai nuo kelio sąlygų (žemės paviršiaus reljefo, oro sąlygų ir pan.).

Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos funkciją galima įjungti atsižvelgiant į kelio sąlygas (eismo, oro sąlygas ir kt.):

- važiuojant nuo 0 km/h automobiliuose su automatine pavarų dėže;
- važiuojant nuo 20 km/h automobiliuose su mechanine pavarų dėže.

Šią funkciją rodo  simbolis.

## Ypatumai:

- vairuotojas privalo atsižvelgti į šalyje, kurioje tuo metu važiuoja, leidžiamą didžiausią greitį ir saugų atstumą;
- adaptyvusis greičio reguliatorius gali imti stabdyti automobilį naudodamas iki trečdaliai visos stabdymo galios. Priklausomai nuo aplinkybių, vairuotojui gali prireikti stabdyti stipriau.



Adaptyvioji greičio palaikymo sistema avarinio stabdymo neįjungia, o jos stabdymo galimybės ribotos.

# ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Todėl ji jokiais būdais negali pakeisti vairuotojo atsakomybės laikytis greičio ribojimų ir saugaus atstumo reikalavimų arba būtinybės išlikti budriam.

Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.

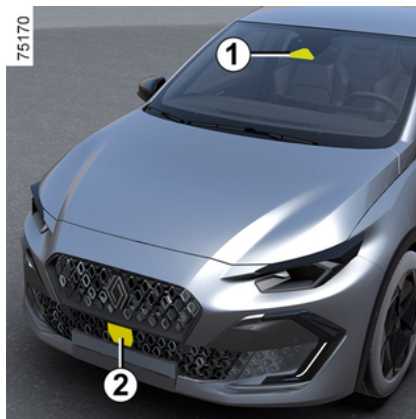
Vairuotojas visada važiavimo greitį turi rinktis atsižvelgdamas į aplinką ir eismo sąlygas.

**Adaptyviąją greičio palaikymo sistemą naudokite ne gyvenvietėse, plačiuose keliuose su matomomis linijomis.**

Pastovaus greičio kontrolė gali veikti ribotai vingiuotuose ar slidžiuose keliuose (lijundra, akvaplanavimas, žvyras) ar nepalankiomis oro sąlygomis (rūkas, lietus, šoninis vėjas ir pan.)

**Avarijos pavojus.**

## Kameros vieta 1



Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra purvo, dumblo, sniego ir pan.).

## Radaro vieta 2

Pasirūpinkite, kad apsauginės radaro plokštelės neužstotų pašaliniai objektai (nešvarumai, purvas, sniegas, blogai pritvirtintas automobilio numerio ženklas), taip pat kad ji nebūtų pažeista ar pakeista (įskaitant dažymą) arba jos neuždengtų automobilio priekyje (ant grotelių, logotipo, ar kt.) pritaisytas priedas.

## Valdymas



**3.** Pagalbinių vairavimo priemonių pasirinkimo / atšaukimo jungiklis, atsižvelgiant į transporto priemonę:

- greičio ribotuva;
- adaptyviąją greičio palaikymo sistemą;
- Aktyvi pagalba vairuotojui;
- OFF.

**4.** Įjunkite funkcijos budėjimo režimą (su įrašytu pastoviu greičiu) (0).

**5.** Atšaukiamas įrašytas pastovus greitis (RES).

**6.**

# ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

– Aukštyjn: įjungiamo, padidinamas pastovus greitis arba įrašomas esamas greitis (SET/+).

– Žemyn: įjungiamo, sumažinamas pastovus greitis arba įrašomas esamas greitis (SET/-).

**7.** Iššokantysis mygtukas (kai kuriuose automobiliuose): greičio nuostata pritaikoma prie aptiktų greičio

ribojimų  → **214**.

**8.** Sekimo atstumo reguliavimas.

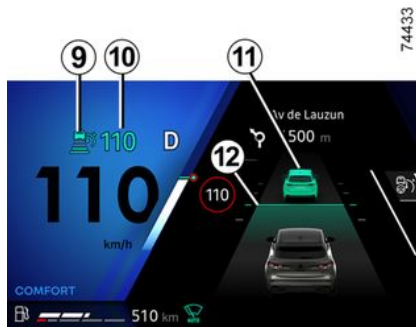


Priklausomai nuo automobilio, pastoviojo greičio palaikymo funkciją galite susieti su kelio ženklų aptikimo funkcija → **214** paspausdami jungiklį **7**.



Radaro ir vaizdo kameros sritys visuomet privalo būti švarios, jų jokiū būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.

## Informacija



**9.** Įspėjamoji greičio reguliatoriaus lemputė.

**10.** Išsaugotas pastovus greitis.

**11.** Automobilis priešakyje.

**12.** Išsaugotas saugus atstumas



Svarbu. Visada pėdas reikėtų laikyti prie pedalų, kad būtumėte pasiruošę bet kokiems atvejams.

## Įjungimas



3

Paspauskite jungiklį **3**, kad pasirinktumėte adaptyvią pastovaus greičio palaikymo sistemą **13**. Įspėjamoji lemputė **9** rodoma pilkai. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Nustatomas kruizo valdiklis pasirinktas“ kartu su brūkšneliais, kurie nurodo, kad pastovaus greičio palaikymo funkcija yra įjungta ir laukia, kol bus išsaugotas palaikomas greitis.

Šios funkcijos nepavyks suaktyvinti, jei:

- įjungtas stovėjimo stabdys;
- neužsegta vairuotojo saugos diržas;
- vienos ar daugiau durų ne iki galo uždarytos;

## ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

– funkcija „Automobilio statymas laisvomis rankomis“ jau įjungta.

Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas Adapt. greičio reg. negalimas.

### 3 Greičio palaikymo įjungimas

Automobiliui stovint arba važiuojant pastoviu greičiu, stumkite valdiklį **6** aukštyn (SET/+) arba žemyn (SET/-): funkcija suaktyvinama ir dabartinis greitis įrašomas.

Mažiausias pastovus greitis, kurį galima pasirinkti, yra:

- 30 km/h automobiliuose su mechanine pavarų dėže;
- 20 km/h automobiliuose su automatine pavarų dėže.

Vietoje brūkšnelių rodomas palaikomasis greitis **10**, o pastovaus greičio palaikymo funkcija patvirtinama prietaisų skydelyje žalios spalvos palaikomu greičiu ir įspėjamąja lempute **9**.

Jei bandysite nustatyti funkciją esant greičiui, viršijančiam didžiausi automobilio greitį, bus rodomas pranešimas „Blogas greitis“ ir funkcija liks išjungta.

Kai palaikymo funkcija įjungta ir greitis įsimintas, galite nuimti koją nuo akceleratoriaus pedalo.

**Pastaba:** jei jūsų transporto priemonės greitis yra mažesnis nei:

- 30 km/h transporto priemonėse su mechanine pavarų dėže pastovus greitis, į kurį atsižvelgiama atliekant funkciją, pagal numatytuosius nustatymus yra 30 km/h;
- 20 km/h transporto priemonėse su automatine pavarų dėže pastovus greitis, į kurį atsižvelgiama atliekant funkciją, pagal numatytuosius nustatymus yra 20 km/h;

Automobilis greitės, kol pasieks įrašytą palaikomąjį greitį.

## Pastovaus greičio kontrolės su greičio ribojimo ženklų atpažinimu suaktyvinimas (A ekranas)



(priklausomai nuo automobilio versijos)

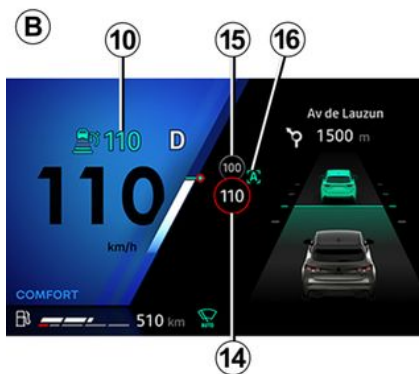
Jei transporto priemonėje yra įrengta kelio ženklų aptikimo funkcija → **214**, paspauskite iššokantįjį mygtuką **7**, kad pritaikytumėte automobilio greitį pagal **14** kameros aptiktus greičio apribojimus.

Pravažiuojant ženklą, pastovus greitis **10** pakeičiamas į aptiktą greitį **14**.

## Pastovaus greičio kontrolės su pažangiu greičio ribojimo

## ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

### Ženklių atpažinimu automatinis aktyvinimas (B ekranas)



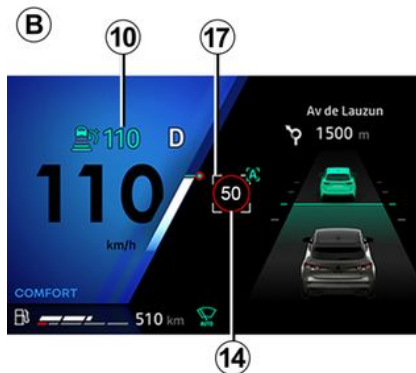
Naudodama kamerą, kelio ženklų atpažinimo funkciją ➔ 214 ir žemėlapi, sistema numato automatinį automobilio greičio reguliavimą iki identifikuojamas ir pravažiuojamas kitas ženklas **15**.

### Jungimas / išjungimas

Multimedijos ekrane „Transporto priemonė“ pasaulis pasirinkite „Važiavimo pagalba“. Tada meniu „Komfortas“ pasirinkite „Greičio apribojimo adaptyvioji greičio palaikymo sistema“.

Funkciją įjungti / išjungti galima ir palaikant nuspaudus iššokantįjį mygtuką **7**.

Raidė „A“ **16**, rodoma prietaisų skydelyje, patvirtina automatinį pastovaus greičio palaikymo su pažangiu greičio ribojimo ženklų atpažinimu suaktyvinimą.



**Pastaba:** jei transporto priemonės greitis neatitinka leistino greičio **14**, vairuotojo gali būti paprašyta rankiniu būdu patvirtinti greitį paspaudus iššokantįjį mygtuką **7**. Rodomas baltas kvadratas **17** aplink nurodytą greitį jums informuoti.

### Veiksmai

Kai funkcija įjungta, prietaisų skydelyje rodomi tokie greičiai:

- pastovus greitis **10**;
- sistemos aptiktas esamas greičio ribojimas kelio dalyje, kuria važiuoja automobilis **14**;
- sistemos aptiktas greitis kitoje kelio dalyje arba greičio ribojimo zonoje **15**.

Sistema atsižvelgia į aptiktą greitį **15**. Automobilio greitis pritaikomas palaipsniui, kol pasidaro lygus pastoviam greičiui **10**, be jokio vairuotojo įsikišimo. Greitis, nurodytas **15**, rodomas **14**, kai pravažiuojamas greičio ribojimo ženklas arba identifikuojama zona.

**Vairuotojas visada turi likti budrus ir stebėti sistemos pritaikytą greitį, jis lieka atsakingas už automobilio greitį.**

Kai funkcija neįjungta, atliekami tokie patys veiksmai, kaip nustatant pastovų greitį naudojant greičio ribojimo ženklų atpažinimo funkciją (A ekranas).

## ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Pastovaus greičio palaikymo sistemos su pažangiu kelio išdėstymo atpažinimu automatinis aktyvavimas (C ekranas)



Naudodama kamerą, funkciją „Kelio ženklų aptikimas“ ➔ 214 ir žemėlapius, nupirktus su prenumerata, sistema gali numatyti ir valdyti automatinį automobilio greičio pritaikymą, kai aptinka tam tikras sąlygas (pvz., žiedinę sankryžą, posūkį ar kt.).

### Jungimas / išjungimas

Multimedijos ekrane „Transporto priemonė“ pasaulis pasirinkite „Važiavimo pagalba“. Tada meniu „Komfortas“ pasirinkite adaptyvų

ją greičio palaikymo sistemą „į kelio kontekstą“.

### Veiksmai




Aptikus tam tikrą sąlygą, prietaisų skydelyje rodomas jus informuojantis simbolis **1B**. Tada automobilis automatiškai sureguliuoja greitį, kad priartėtų prie aptiktos vietos.

Kai konkrečios sąlygos nebėra, automobilis vėl pradeda važiuoti pastoviu greičiu **10**.


**Vairuotojas visada turi likti budrus ir stebėti sistemos pritaikytą greitį, jis lieka atsakingas už automobilio greitį.**

Kai funkcija neįjungta, atliekami tokie patys veiksmai, kaip nustatant pastovų greitį naudojant greičio ribojimo ženklų atpažinimo funkciją (A ekranas) arba, jei aktyvuota, nustatant automatinį pastovų greitį naudojant pažangiąją greičio ribojimo ženklų atpažinimo funkciją (B ekranas).

Šie simboliai nurodo vairavimo situacijas, į kurias sistema atsižvelgia:


-  (žiedinė sankryža);
-  (posūkis);
-  greičio ribojimas.

Kai įjungtas posūkių žibintas:

-  (atsižvelgiant į geografinę vietovę, išlipimą).

### Ypatumai:

- pastovaus greičio palaikymo režimu su greičio ribojimo ženklų atpažinimu (A ekranas), jei vairuotojas rankiniu būdu nepatvirtina naujo greičio apribojimo, siūlomo baltame kvadrate, pasibaigus vairavimo situacijai, transporto priemonė automatiškai grįš į pradinį pastovų greitį;
- atsižvelgiama tik į minėtus įvykius. Neatsižvelgiama į kitus įvykius (sustojimą ar kelio užleidimą, šlaitus, mokamus kelius ir kt.).

 Pastovaus greičio kontrolė su pažangiu kelio išdėstymo atpažinimu yra su sieta su prenumerata.

Jei nėra prenumeratos, šios funkcijos suaktyvinti negalima.

**Norėdami tvarkyti prenumeratą, žr. multimedijos instrukcijas.**

### Nuspėjamųjų įvykių ir eismo įspėjimai

(priklausomai nuo automobilio versijos)

# ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS



Naudojant tikrą laikę eismo informaciją, sistema gali įspėti jus apie maršrute aptiktus eismo pavojus. Prietaisų skydelyje nušvinta įspėjamoji lemputė kartu **19** kartu su pranešimu.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

## Jungimas / išjungimas

Multimedijos ekrane „Transporto priemonė“ pasaulis pasirinkite „Važiavimo pagalba“. Tada meniu „Komfortas“ pasirinkite „Nuspėjamas įvykis ir eismo įspėjimai“.

## Veiksmai

Atsižvelgiant į prenumeratą ir (arba) geografinę vietovę, automobilis atsižvelgs į šį dinaminį įvykį ir, jei reikia, automatiškai pritaikys greitį:

–  (intensyvų eismą).

**Pastaba:** jei yra mažas pasitikėjimas įvykio aptikimu, sistema tiesiog įspės vairuotoją pranešimu „Intensyvus eismas“.

Atsižvelgiant į prenumeratą ir (arba) geografinę sritį, naudotojas įspėjamas apie šiuos įvykius, tačiau pastoviam greičiui tai neturės įtakos:

–  (kelio darbai);

–  (avarija);

–  (stovinti transporto priemonė).

**Pastaba:** intensyvus eismas, kelio darbai, avarijos ir stovinčios transporto priemonės yra dinaminiai įvykiai, kurių vieta gali būti ne tokia tiksli.

**Vairuotojas visada turi likti budrus ir stebėti sistemos pritaikytą greitį, jis lieka atsakingas už automobilio greitį.**

## Palaikomojo greičio nustatymas

Greitį galite keisti kelis kartus paspausdami (kad sumažintumėte) arba laikydami nuspaudę (kad padidintumėte) valdiklį **6**:

– žemyn (SET/-), kad sumažintumėte greitį;  
– aukštyn (SET/+), kad padidintumėte greitį.

## Saugaus atstumo palaikymo suaktyvinimas

Suaktyvinus pastovaus greičio palaikymo funkciją, prietaisų skydelyje žalia spalva rodomas numatytasis saugus atstumas **13**.

Jei sistema kelio juostoje aptinka transporto priemonę, prietaisų skydelyje virš atstumo brūkšnių **12** parodomi transporto priemonės kontūrai **13**.

Jūsų automobilis pakoreguoja greitį pagal priekyje važiuojančią transporto priemonę ir, jei reikia, sustabdo (užsižiebta stabdžių žibintai), kad išlaikytų prietaisų skydelyje rodomą atstumą.

**Pastaba:** kontūrų **12** dydis priklauso nuo jūsų automobilį ir priekyje važiuojančią transporto priemonę skiriančio atstumo. Kuo didesnis kontūrų

## ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

ras, tuo arčiau yra priekyje važiuojanti transporto priemonė.

### Iki kito automobilio palaikomo atstumo nustatymas

Bet kada galite pakeisti iki priekyje važiuojančios transporto priemonės palaikomą saugų atstumą spaudydami mygtuką **B**.



Prietaisų skydelyje rodomi horizontalūs atstumo brūkšniai rodo galimus įvairius saugius atstumus:

- atstumo indikatorius **D**: didelis atstumas (atitinkantis maždaug 2,4 sekundės);
- atstumo indikatorius **E**: 2 vidutinis atstumas (atitinkantis maždaug dvi sekundes);

- atstumo indikatorius **F**: 1 vidutinis atstumas (atitinkantis maždaug 1,6 sekundės);
- atstumo indikatorius **G**: mažas atstumas (atitinkantis maždaug 1,2 sekundės).

Pasirinkto atstumo brūkšnis prietaisų skydelyje rodomas žalia spalva. Kiti brūkšniai lieka pilkos spalvos.

**Pastaba.** Atstumą reikia pasirinkti atsižvelgiant į eismo intensyvumą, vietos taisykles ir oro sąlygas.



Saugus atstumas pakoreguojamas pagal numatytuosius nustatymus atstumo indikatoriuje **E**.

### Palaikomojo greičio ribos keitimasis

Bet kada, paspausdami akceleratoriaus pedalą, galite važiuoti greičiau nei palaikomasis greitis.

Jei šis greitis viršijamas, rodomas geltonos spalvos palaikomojo greičio **10** rodmuo.

Vairuotojui paspaudus akceleratoriaus pedalą, atstumo palaikymo funkcija neveiks.

Paskui atleiskite akceleratoriaus pedalą: pastovaus greičio ir saugaus atstumo palaikymo funkcijos automatiškai suaktyvins pirmiau pasirinkto greičio ir atstumo nustatymą.

### Lenkimo manevras

Jei norite aplenkti priekyje važiuojančią transporto priemonę, o jūsų greitis viršija tik 70 km/h, įjungus posūkių žibintus laikinai sumažinamas šis atstumas ir aktyvuojamas greitėjimas, kad būtų lengviau aplenkti.

### Stabdymo numatymas keičiant eismo juostą ir naudojant posūkių žibintą

Jei norite persirikiuoti į gretimą eismo juostą, kurioje jau yra lėtesnė transporto priemonė: įjungus posūkių signalą, sistema, prieš pradėdama eismo juostos keitimo manevrą, pradės reguliuoti jūsų greitį pagal tos transporto priemonės greitį.

### Neleistino lenkimo prevencija

Kai automobilio greitis didesnis nei maždaug 60 km/h, sistema gali užkirsti kelią neleistinam lenkimui dešinėje pusėje (arba kairėje pusėje, atsižvelgiant į vietines taisykles), jei artėjate prie gretimose juostose esančios transporto priemonės.

# ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Tokiu atveju sistema automatiškai sureguliuoja greitį, kad išvengtų lenkimo.

Tačiau galite laikinai išjungti šią funkciją, nespisipriai paspausdami akceleratoriaus pedalą, kad grąžintumėte pastovų greitį.

**Pastaba:** sistema prisitaiko prie šalies, kurioje esate, vietinių taisyklių (važiavimo dešiniąja arba kairiąja kelio puse).

## Automobilio sustabdymas ir pajudėjimas

Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė sulėtėja, automobiliuose su automatine pavarų dėže sistema pakoreguoja automobilio greitį, kad jis visiškai sustotų, jei prireiktų (pvz., esant spūsčiai). Automobilis sustoja keletą metrų nuo priekyje esančios transporto priemonės.

Priekyje esančiai transporto priemonei vėl pajudėjus:

- jei sustojimas užtrunka mažiau nei trisdešimt sekundžių, automobilis vėl pajuda vairuotojui neatliekant jokių veiksmų.

**Pastaba:** vairuodamas vairuotojas visada turi būti pasiruošęs staigiems incidentams ir lieka atsakingas už automobilio kontroliavimą: jei sistema aptinka pėsčiąjį srityje apie au-

tomobilį, automatinis paleidimas iš naujo bus slopinamas iki kito sustojimo;

Jei sustojimas viršija maždaug trisdešimt sekundžių, kad automobilis vėl pajudėtų, turite paspausti akceleratoriaus pedalą arba mygtuką **5** (RES).

Prietaisų skydelyje tai patvirtina pranešimas „Perkraukite kruizo kontrolę paspausd. RES arba pagreitindami“.

Jei sustojimo trukmė viršija maždaug tris minutes, automatiškai įjungiamas elektroninis stovėjimo stabdys ir išjungiamas adaptyvioji greičio palaikymo sistema.

Įspėjamoji lemputė **9** užgęsta, patvirtindama, kad funkcija išjungta.

## Funkcijos palaikymas

Funkciją budėjimo režimu galite nustatyti:

- spaudžiate jungiklį **4** (0);
- paspausdami stabdžių pedalą automobiliui važiuojant.

Sistema funkciją išjungia jei:

- nustatykite pavarų valdiklį į padėtį **R** arba **N**;
- atsisegate vairuotojo saugos diržą;

- atidarote viengį iš atidaromų elementų;
- paspaudžiate variklio paleidimo / išjungimo mygtuką;
- nuokalnė yra per statį;
- įsijungia tam tikros pagalbinės ir koregavimo sistemos (aktyvioji avarinio stabdymo sistema, ABS, ESC ir pan.).
- automobilis važiuoja didesniu nei 180 km/h greičiu;
- kai spaudžiate sankabos pedalą ilgą laiką arba ilgam laikui įjungiate neutralią pavarą automobiliuose su mechanine pavarų dėže.

**Pastaba:** priklausomai nuo automobilio, jei duomenų ryšys prisijungus nėra optimalus, sistema automatiškai įjungia išankstinio greičio ribojimo ženklą atpažinimo ir (arba) išankstinio kelio išdėstymo funkcijų budėjimo režimą.

Abi funkcijos vėl automatiškai suaktyvinamos, kai duomenų ryšys prisijungus vėl pasidaro optimalus.

Visais atvejais budėjimo režimas patvirtinamas prietaisų skydelyje į pilką spalvą perjungiant įspėjamąją lemputę ir parodant pranešimą „Išjungta adaptyvi kruizo kontrolė“.

## ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS



Adaptyviąją greičio palaikymo sistemą perjungus į budėjimo režimą arba visiškai išjungus, automobilio greitis staigiai nesumažėja: turite stabdyti paspausdami stabdžio pedalą (jeigu reikia).

### Budėjimo režimo išjungimas

#### Atsižvelgdami į įsimintą palaikomąjį greitį

Jei greitis buvo užfiksuotas, galite jį vėl pamatyti, kad įsitikintumėte, jog eismo sąlygos tinkamos (transporto priemonių kiekis, kelio būklė, oro sąlygos ir pan.). Paspauskite mygtuką **5** (RES) greičiui reguliuoti tinkama greičio intervale.

Grįžtant prie įsiminto greičio, greičio palaikymo funkcija patvirtinama užžiebiant žalią palaikomojo greičio spalvą.

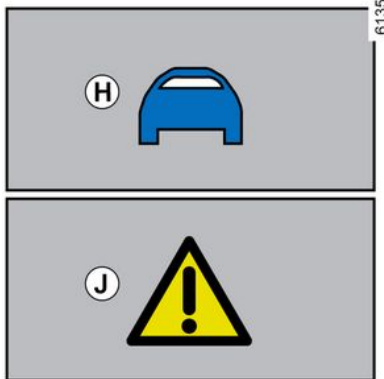
**Pastaba.** Jei įsimintas greitis yra didesnis už esamą, automobilis greitis, kol pasieks tą greitį.

#### Atsižvelgdami į esamą greitį

Kai pastovaus greičio palaikymo funkcija perjungta į budėjimo režimą, paspaudus jungiklį **6** aukšty-

(SET/+) arba žemyn (SET/-) vėl įjungiamą pastovaus greičio palaikymo funkcija, neatsižvelgiant į įrašytą greitį, bet atsižvelgiant į greitį, kuriuo važiuoja automobilis.

### Įspėjimai „Perimkite automobilio valdymą“



Tam tikromis situacijomis (pvz., priartėjus prie daug lėčiau važiuojančios transporto priemonės, priekyje važiuojančiai transporto priemonei greitai pakeistus kelio juostą ir pan.) sistema gali nespėti sureaguoti.

Priklausomai nuo situacijos, sistema įspėja garsiniu signalu, susijusiu su:

– oranžinės spalvos įspėjimu **H**, jei situacija reikalauja vairuotojo dėmesio;

arba

– raudonos spalvos įspėjimu **J** ir kartu rodomu pranešimu „Stabdykite“, jei situacijoje reikia skubaus vairuotojo dėmesio.

**Visose situacijose atitinkamai reaguokite ir atlikite reikiamus veiksmus.**

### Funkcijos išjungimas



Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos funkcijos veikimas pertraukiamas:

– jei paspaudžiate jungiklį **3**.

# ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Prietaisų skydelyje neberodoma įspėjamoji lemputė **9** – taip patvirtinama, kad funkcija sustabdyta.



Norėdami išeiti iš vairavimo pagalbinės priemonės, paspauskite jungiklį

**3** tiek kartų, kiek reikia, kol pasieksite OFF. Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas Vairav. pagalba išjungta.

Tokiu atveju kitą kartą užvedus variklį bus įjungta funkcija „Greičio ribotuvas“ ir bus laukiama, kol bus įrašytas ribojamas greitis.

## Laikinas neveikimas

### Radaras



Radaras gali aptikti priešais jūsų automobilį važiuojančias transporto priemones. Sistema negali veikti gerai, jei radaro aptikimo įrenginio vieta užteršta arba jei sutrikęs jo signalas.

Jei radaro aptikimo sričiai sudaryta kliūtis arba sutrikęs jo signalas, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Priek. radaras nėra matomumo“, o adaptyviosios greičio palaikymo sistemos funkcijos naudojimas pertraukiamas.

Įspėjamoji žalios spalvos lemputė **9** užgęsta, patvirtindama, kad funkcija automatiškai išjungta.

Pasirūpinkite, kad vietos, kur įtaisytas radaras, neužstotų sniegas, nešvarumai, automobilio priekyje netinkamai pritvirtintas numerio ženklas arba automobilio priekyje (ant grotelių) netinkamai pritvirtintas priedas, taip pat, kad jos neuždengtų automobilio priekyje (ant grotelių, logotipo ar pan.) pritaisytas priedas.

Kai kuriose geografinėse vietovėse vyraujančios sąlygos funkciją gali neigiamai veikti, pvz.:

- sausringos zonos, tuneliai, ilgi tiltai arba retai naudojami keliai be skiriamųjų linijų, kelio ženklų ar šalia augančių medžių;
- karinė arba oro uosto zona.

Norėdami, kad funkcija veiktų, turite iš šių zonų išvažiuoti.

Bet kuriuo atveju, jei iš naujo paleidus variklį pranešimas vis dar rodomas, susisiekite su gamintojo atstovu.

### Kamera

Sistema negali veikti, jei kamera uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu, kondensatu ir kt.).

Jei kameros matomumas sumažėja, prietaisų skydelyje rodomas prane-

## ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

šimas „Priekinė kamera nėra matomumo“ ir adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijos veiksmingumas bus sumažintas. Likite budrūs.

### 3 Laikinas neveikimas (kamera)

Sistema negali veikti, jei kamera uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu, kondensatu ir kt.).

Sumažėjusio kameros matomumo atveju adaptyviosios greičio palaikymo sistemos efektyvumas sumažės. Likite budrūs.

### Veikimo sutrikimai

Jei nustatoma adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos veikimo klaida, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Patikrinti vairavimo asist.“ ir adaptyvioji greičio palaikymo sistemos funkcija pertraukiama.

Jei veikimas sutriko dėl vieno ar kelių sistemos komponentų, adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos naudojimas nutraukiamas.

Atsižvelgiant į trikties rūšį, prietaisų skydelyje pasirodo toks pranešimas:

- « Negalimas vairavimo asist. »;
- « Priekinė kamera nėra matomumo »;
- « Patikrinti priekinę kamerą »;

- « Priek. radaras nėra matomumo »;
- « Patikrinti priekinį radarą ».

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

### Sistemos veikimo apribojimai

#### Automobilių aptikimas

Sistema aptinka tik tą pačią kryptimi kaip ir jūsų automobilis važiuojančias transporto priemones (automobilius, sunkvežimius, motociklus).

**Sistema gali suaktyvinti netinkamą arba pavėluotą stabdymą.**



**Sistema negali aptikti:**

- transporto priemonės, atvažiuojančios į sankryžas: pvz., slidus kelias (pvz., L);
- ne ta kelio juosta važiuojančių arba į jus apsisukančių transporto priemonių.

**i** Adaptvyvią greičio palaikymo sistemą naudokite ne gyvenvietėse, plačiuose keliuose su matomomis linijomis.

### Aptikimas posūkyje



Įvažiuojant į posūkį arba kelio vingį, radaras / vaizdo kamera kurį laiką

## ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

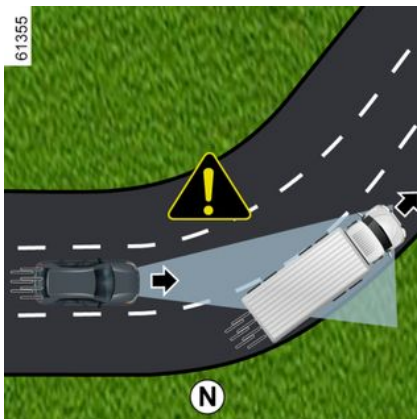
gali nebeaptikti priekyje važiuojančios transporto priemonės (**M** pavyzdys).

### Sistema gali padidinti greitį.

Išvažiuojant iš posūkio, priekyje važiuojančios transporto priemonės sistema gali neaptikti arba aptikti vėliau.

Sistema gali suaktyvinti netinkamą arba pavėluotą stabdymą.

### Transporto aptikimas gretimose kelio juostose

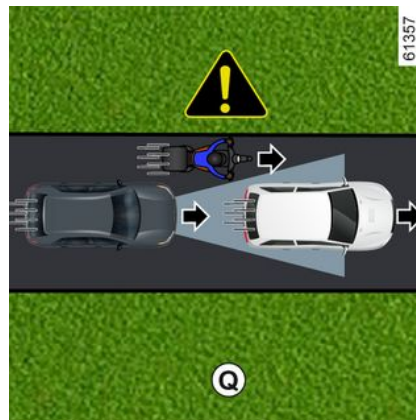


Sistema gretima kelio juosta važiuojančias transporto priemones aptikti gali:

– važiuojate į posūkį (**N** pavyzdys);

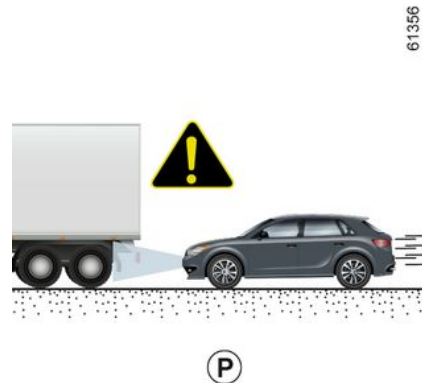
- važiuojant keliu su siauromis kelio juostomis;
- gretimose eismo juostoje važiuojanti transporto priemonė važiuoja lėčiau arba jei viena iš šių transporto priemonių važiuoja labai arti kitos kelio juostos.

Sistema gali klaidingai suaktyvinti automobilio lėtėjimą arba greitėjimą.



Sistema neaptiks dėl besikeičiančio žemės reljefo nematomų transporto priemonių arba automobiliui važiuojant įkalne ar nuokalne į vaizdo kameros ir radaro aptikimo zoną nepatenkančių transporto priemonių.

Į vaizdo kameros ir radaro aptikimo zoną nepatenkančios transporto priemonės.



Sistema reaguoja pavėluotai arba visiškai nereaguoja, jei aptiktos transporto priemonės nepatenka į vaizdo kameros ir radaro aptikimo zoną, ypač toliau nurodytais atvejais:

- transporto priemonės gabena ilgus už linijų išsikišančius daiktus;
- faktinis aukštų transporto priemonių ilgis (**P** pavyzdys) nepatenka į radaro aptikimo zoną (statybos mašinos, žemės ūkio įrangą velkanti transporto priemonė ir pan.);
- transporto priemonės nevažiuoja pačiu kelio juostos viduriu;

61356

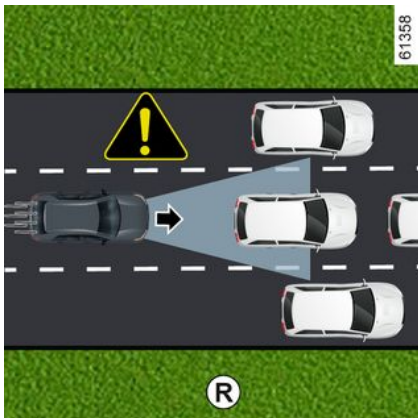
3

## ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

– siauros transporto priemonės važiuoja labai arti (☹ pavyzdys).

### Dėl žemės reljefo nematomos transporto priemonės

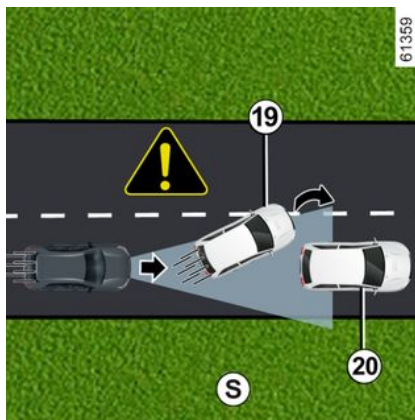
Sistema neaptiks dėl besikeičiančio žemės reljefo nematomų transporto priemonių arba automobiliui važiuojant į kalnę ar nuokalnę į vaizdo kameros ir radaro aptikimo zoną nepatenkančių transporto priemonių.



### Sustoję ir lėtai važiuojančios transporto priemonės

Sistema gali nereaguoti arba reaguoti labai vėlai į:

- stovinčios transporto priemonės (R pavyzdys);
- labai lėtai važiuojančias transporto priemones;

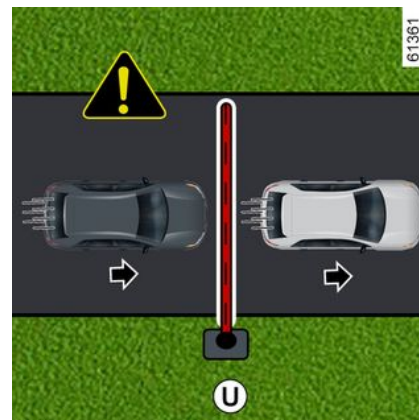


– priekyje važiuojančias transporto priemones **19**, kurioms keičiant kelio juostas aptinkama stovinti transporto priemonė **20** (S pavyzdys).

**i** Visada būkite pasiruošę reaguoti visomis aplinkybėmis.

**Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.**

Adaptivityoji greičio palaikymo sistema avarinio stabdymo neįjungia, o jos stabdymo galimybės ribotos.



### Neaptinkamos stacionarios kliūtys ir maži objektai

#### Sistema negali aptikti:

- pėstieji, dviračiai, paspirtukai ir kt.;
- gyvūnai;
- stacionarių kliūčių (kelių rinkliavos užkardos, sienos ir pan.) (U pavyzdys).

Į šiuos objektus sistema neatsižvelgia. Jie nesuaktyvina jokių įspėjimų ar sistemos reakcijos.

## Ispėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Todėl ji jokiais būdais negali pakeisti vairuotojo atsakomybės laikytis greičio ribojimų ir saugaus atstumo reikalavimų arba būtinybės išlikti budriam.

Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.

Išskyrus greičio ribojimo ženklus ir kelių žemėlapių informaciją (automobiliuose, kuriuose veikia kelio ženklų aptikimo funkcija), į kitą eismo informaciją (šviesoforus, pėsčiųjų perėjas ir pan.) sistema neatsižvelgia. Vairuotojas visada važiavimo greitį turi rinktis atsižvelgdamas į aplinką ir vairavimo sąlygas, nepriklausomai nuo to, ką nurodytų sistema.

Sistema jokių būdu negali būti prilyginama kliūčių aptikimo jutikliui ar nuo susidūrimo saugančiai sistemai.

**Adaptyviąją greičio palaikymo sistemą naudokite ne gyvenvietėse, plačiuose keliuose su matomomis linijomis.**

### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Susidūrus, radaro ir (arba) vaizdo kameros sulgiavimas gali pasikeisti, todėl taip pat gali būti pakenkta jų veikimui. Išjunkite sistemą ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (keitimo, remonto, priekinio stiklo modifikavimo, dažymo ir pan.) netoli radaro ir (arba) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.



### Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- priekinis stiklas ar priekinis buferis radaro srityje uždengti (purvu, ledu, sniegu, kondensatu, valstybinio numerio lentele ir pan.);
- sudėtinga aplinka (tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, stiprus lietus, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- siauras, vingiuotas arba kalvotas (su staigiais posūkiais ir pan.) kelias;
- kita transporto priemonė, kurios greitis smarkiai skiriasi;
- pasenęs žemėlapis arba pasibaigusi prenumerata;
- naudojami automobiliui nepritaikyti kilimėliai. Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito. **Gali užstrigti pedalai.**

### Tokiu atveju sistema gali netyčia pradėti stabdyti arba didinti greitį.

Sistemos veikimui įtakos gali turėti daug nenumatytų veiksnių. Sistema vaizdo kameros ar radaro aptikimo zonoje atsiradusius tam tikrus objektus ar transporto priemones gali neteisingai interpretuoti ir galimai be reikalo padidinti greitį arba automobilį sustabdyti.

**Visais atvejais turite būti atidūs ir pasiruošę reaguoti į netikėtus įvykius, su kuriais galite susidurti vairuodami. Visada kontroliuokite automobilį laikydami pėdas prie pedalų, kad būtumėte pasiruošę bet kada sureaguoti.**



### Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti, jei:

- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- automobilis velka priekabą arba priekabinį namelį;
- automobilis važiuoja tuneliu arba netoli metalinės konstrukcijos;
- automobilis privažiuoja kelių rinkliavos punktą, kelio darbų zoną arba siaurą kelio juostą;
- automobilis važiuoja labai vingiuotu keliu (kalnų keliu ir pan.);
- automobilis važiuoja į labai statų šlaitą arba nuo jo;
- prastas matomumas (spiginant saulei, esant rūkui ir pan.);
- automobilis važiuoja slidžia kelio danga (lyjant, sningant, žvyruotu keliu ir pan.);
- prastos oro sąlygos (lyja, sninga, pučia šoninis vėjas ir pan.);
- vieta, kur įtaisytas radaras, apgadinta (smūgiai ir pan.);
- vaizdo kameros zona yra pažeista (pvz., priekinio stiklo viduje arba išorėje);
- priekinis stiklas suskilęs arba deformuotas.

**Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.**

### Įvadas

„Active driver assist“ ir pagalbinė vairavimo sistema skirta naudoti ne gyvenvietėse, plačiuose keliuose su matomomis linijomis.

Šią sistemą sudaro funkcijos „**Adaptvyioji greičio palaikymo sistema**“ → 225 ir „**Važiavimas juostos viduriu**“.

Ši sistema suteikia vairuotojui galimybę:

- išlaikyti automobilio greitį pagal anksčiau įrašytą greitį;
- nustatyti atstumą tarp savo automobilio ir priekyje esančios transporto priemonės;
- nukreipti automobilį link kelio juostos;
- pritaikyti automobilio greitį prie greičio, rodomo kelio ženkluose, automatiškai arba po vairuotojo patvirtinimo (kai kuriuose automobiliuose).



Ši sistema suteikia papildomą pagalbą vairuojant.

Ji jokiais būdais negali pakeisti vairuotojo atsakomybės laikytis greičio ribojimų ir saugaus atstumo reikalavimų bei būtinybės išlikti budriam. Sistema gali neaptikti visų situacijų, dėl kurių vairuotoją reikėtų įspėti iš anksto.

Vairuotojas privalo visada valdyti automobilį visomis aplinkybėmis ir visose vairavimo situacijose.

Vairuotojas visada važiavimo greitį turi rinktis atsižvelgdamas į aplinką ir eismo sąlygas.

**Avarijos pavojus.**

### Adaptvyiosios greičio palaikymo sistemos funkcija.

Adaptvyiosios pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcija, remdamasi radaro, kameros arba žemėlapiu duomenimis, atsiųstais GSM ryšiu (atsižvelgiant į šalį ir prenumeratą), suteikia galimybę išlaikyti pasirinktą greitį, vadinamą pastoviu greičiu, ir važiuoti saugiu atstumu

nuo priekyje ta pačia kelio juosta važiuojančios transporto priemonės.

Pastovų greitį galima reguliuoti automatiškai pasikeitus greičio apribojimui (kai kuriose šalyse ir jei šių paslaugų galima užsisakyti).

Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė sustoja, adaptvyioji greičio palaikymo sistema gali jūsų automobilį visiškai sustabdyti ir tik po to vėl užvesti.



Svarbu. Visada pėdas reikėtų laikyti prie pedalų, o rankas ant vairo, kad būtumėte pasiruošę bet kokiems atvejams.

Sistema, naudodama variklį ir stabdžių sistemą, valdo automobilio greitėjimą ir lėtėjimą.

Adaptvyiąją greičio palaikymo funkciją galima įjungti važiuojant nuo 0 km/h greičiu, atsižvelgiant į kelio sąlygas (eismą, orą ir kt.).

Ją žymi simbolis  → 225.

### Ypatumai:

- vairuotojas privalo atsižvelgti į šalyje, kurioje tuo metu važiuoja, lei-

## ACTIVE DRIVER ASSIST

džiamą didžiausią greitį ir saugų atstumą;

– adaptyvusis greičio regulatorius gali imti stabdyti automobilį, naudodamas iki trečdaliao visos stabdymo galios. Priklausomai nuo aplinkybių, vairuotojui gali prireikti stabdyti stipriau.



Adaptyvioji greičio palaikymo sistema avarinio stabdymo neįjungia, o jos stabdymo galimybės ribotos.

**Daugiau informacijos apie adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos funkciją** (pastovaus greičio palaikymo sistemos įjungimas, pastovaus greičio palaikymo sistema su greičio ribojimo ženklų atpažinimu, pastovaus greičio reguliavimas, atstumo laikymasis, lenkimas, laikinas nepasiekiamumas, sistemos veikimo apribojimai ir kt.) ➔ 225.

### Važiavimo juostos viduriu funkcija

Naudojant važiavimo juostos viduriu funkciją, atsižvelgiant į vaizdo kameros informaciją ir pasitelkiant vairavimo sistemą, automobilis nukreipiamas į kelio juostą. Šią funkciją ga-

lima naudoti tik tuomet, kai įjungta Active driver assist.

Jei sąlygos leidžia, funkcija gali būti įjungta:

– nuo 0 km/h, **priekyje esant kitai transporto priemonei**. Įjungus funkcija gali įsiterpti;

arba

– nuo maždaug 50 km/val.), **priekyje nesant jokios kitos transporto priemonės**. Įjungus funkcija gali įsiterpti nuo maždaug 30 km/h.

Funkcija „Lane Centring“ (važiavimas juostos viduriu) naudojama jūsus patogumui.

Ją žymi įspėjamoji lemputė .

**Pastaba.** Prireikus staigiai pasukti, funkcijos šoninio išlaikymo galimybės yra ribotos, todėl vairuotojas turi nedelsdamas perimti vairavimą.

### Papildoma informacija

Priklausomai nuo automobilio, funkciją „Active driver assist“ galima naudoti kartu su kitomis pagalbos vairuojant funkcijomis.

### Sąveika su funkcija „Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija“

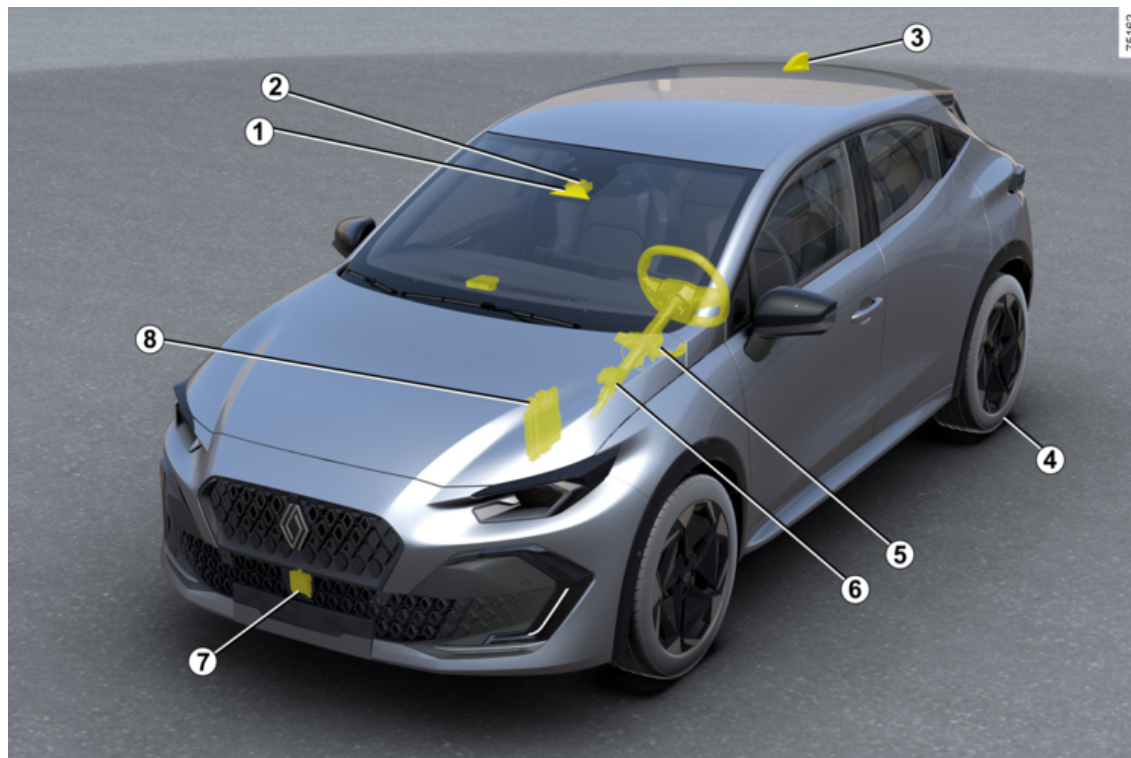
Kai važiavimo juostos viduriu funkcija veikia reguliavimo režimu, ji automatiškai sustabdys funkciją „Juostų

kirtimo prevencija“, jei ši jau buvo įjungta ➔ 179. Važiavimo juostos viduriu funkcija nevaldo vairavimo sistemos, funkcija „Juostų kirtimo prevencija“ gali būti vėl įjungta, jei leidžia sąlygos.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

### Komponentų vieta

3



## ACTIVE DRIVER ASSIST

### 1 Kamera

Aptinka žymėjimus ant žemės paviršiaus ir įvairiose eismo juostose judančių transporto priemonių padėtį.

### 2. Kompiuteris

Kompiuteris, susietas su kamera **1**, naudoja informaciją iš radaro **7**. Ji papildo šią informaciją, taip pat pateikiamos kryžminės nuorodos į šią informaciją, siekiant nustatyti automobilio trajektoriją bei greitį ir atitinkamai pakoreguoti jo elgesį (padėti eismo juostoje, greitėjimą ar stabdymą).

Be to, jis valdo sistemas įjungimo / išjungimo nustatymus.

Jis taip pat apdoroja informaciją, kad aptiktų vairuotojo rankas ant vairo.

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra purvo, dumblo, sniego ir pan.).

### 3 Iš viršaus ir žemėlapiai

(priklausomai nuo šalies)

Kelių žemėlapiai ir tam tikros važavimo sąlygos (žiedai ir posūkiai) atsiunčiamos pagal automobilio kelionę. Sistema gali numatyti lėtėjimą po greičio apribojimo, nurodyto kelio ženkluose, pasikeitimo, atsižvelgdama į vairuotojo pasirinktus parametrus.

Sistema taip pat gali reguliuoti auto-

mobilio greitį artėjant prie staigaus posūkio ar žiedinės sankryžos.

### 4 Elektroninis stovėjimo stabdys

Tam tikromis sąlygomis ji neleidžia automobiliui pajudėti.

### 5 Vairo stiprintuvas

Valdo priekinius ratus, kad nukreiptų transporto priemonės trajektoriją pagal kompiuterio perduodamą informaciją **2**.

### 6 Variklio kompiuteris

Ji valdo ir nurodo varikliui greitėti tiek, kiek reikia.

### 7 Radaras

Apskaičiuoja atstumą tarp jūsų automobilio ir priekyje esančios transporto priemonės.

Maksimalus sistemos diapazonas yra apie 130 metrų. Jis gali skirtis priklausomai nuo kelio sąlygų (žemės paviršiaus reljefo, oro sąlygų ir pan.). Pasirūpinkite, kad radaro įrenginio vietos neužstotų pašaliniai objektai (purvas, sniegas, automobilio priekyje blogai pritvirtinta numerio plokštelė), taip pat kad ji nebūtų pažeista ar pakeista (įskaitant dažymą) arba uždengta automobilio priekyje (ant grotelių, logotipo ar pan.) pritaisyto priedo.

### 8 Automobilio aktyviosios kontrolės sistema

Ši sistema teikia informaciją kom-

piuteriui **2** apie automobilio dinamiką (greitį, šoninį pagreitį ir pan.) ir veikia stabdžių sistemą, kad būtų valdomas lėtėjimas ir neleidžiama stovinčiam automobiliui pajudėti.



Radaro ir vaizdo kameros sritys visuomet privalo būti švarios, jų jokiū būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.

# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Valdymas

3



## ACTIVE DRIVER ASSIST

**9.** Pagalbinių vairavimo priemonių pasirinkimo / atšaukimo jungiklis, atsižvelgiant į transporto priemonę:

- greičio ribotuvą;
- adaptyviąją greičio palaikymo sistemą;
- Active driver assist;
- OFF.

**10.** Saugaus atstumo nustatymai

**11.** Įjungiamas funkcijos budėjimo režimas ir įrašomas ribojamas greitis (0).

**12.** Atšaukiamas įrašytas pastovus greitis (RES).

**13.**


- Aukštyn: įjungiamas, padidinamas pastovus greitis arba įrašomas esamas greitis (SET/+).
- Žemyn: įjungiamas, sumažinamas pastovus greitis arba įrašomas esamas greitis (SET/-).

**14.** Iššokantysis mygtukas (kai kuriuose automobiliuose): greičio nuostata pritaikoma prie aptiktų greičio

ribojimų  → 214.

Jei „OFF“ režimas pasirenkamas prieš išjungiant variklį, funkcija „Greičio ribotuvas“ pagal numatytąsias nuostatas bus įjungta kitą kartą užvedus variklį.

## Rodomas prietaisų skydelyje

**17.** Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos funkcijos įspėjamoji lemputė .


**18.** Išsaugotas pastovus greitis.

**19.** Automobilis priešakyje.

**20.** Išsaugotas saugus atstumas

**21.** Kairės ir dešinės pusių linijų indikatoriai

**22.** Įspėjamoji funkcijos „Važiavimas

juostos viduriu“ lemputė .

**24.** Nuo vairo nuimtų rankų aptikimo

įspėjamoji lemputė .

## Vairas 23

Vairuotojas visada turi laikyti rankas ant vairo.

Jei vairuotojas vairą suka ganėtinai stipriai, važiavimo juostos viduriu funkcija laikinai pertraukiama, kad vairuotojas galėtų susigrąžinti automobilio valdymą.

Jei vairuotojas nevaldo vairo (neaptinkama jo rankų), pateikus kelis įspėjimus funkcija „Važiavimas juostos viduriu“ išjungiamas.

## Funkcijos „Active driver assist“ įjungimas / išjungimas

### Įjungti funkciją



Norėdami įjungti šią funkciją, tiek kartų, kiek reikia, paspauskite jungiklį **9**, kad prietaisų skydelyje pasirinktumėte piktogramą **25**.

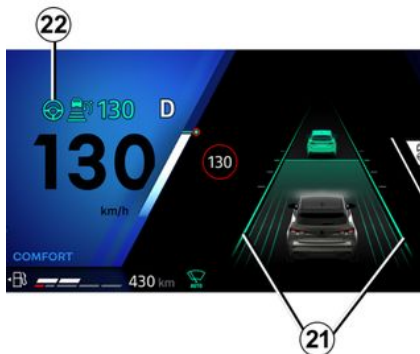
Prietaisų skydelyje rodoma pilkos spalvos vairavimo juostos viduriu funkcijos įspėjamoji lemputė **22**

 ir įspėjamoji lemputė .


Tada paspauskite vairo valdiklį **13** aukštyn (SET/+) arba žemyn (SET/-). Tada įjungiamas „Active driver assist“ susidedanti iš adaptyviosios greičio palaikymo sistemos Stop and Go

## ACTIVE DRIVER ASSIST

ir važiavimo juostos viduriu funkcijos.



Prietaisų skydelyje rodoma žalia

įspėjamoji lemputė **22**  ir kairiosios bei dešinėsios kelio ženklinimo linijų indikatoriai **21**, patvirtinantys, kad važiavimo juostos viduriu funkcija veikia. Ji reaguoja ir nukreipia jūsų automobilį į eismo juostą.

Bet kuriuo metu stipriai pasukdami vairą galite pertraukti važiavimo juostos viduriu funkciją. Kai tik nustojate sukti vairą, važiavimo juostos viduriu funkcija automatiškai vėl įsijungia, kai tai leidžia sąlygos.

**Pastaba:** naudodami važiavimo juostos viduriu funkciją, rankas pri-

valote laikyti ant vairo. Jokiu būdu negalima atitraukti rankų nuo vairo.

### Funkcijos išjungimas

Paspauskite jungiklį **9**. Funkcijos išjungimas patvirtinamas prietaisų skydelyje užgesus įspėjamajai lem-

putei **22**  ir neberodant dešinėsios bei kairiosios kelio ženklinimo linijų indikatorių **21**.

**Pastaba:** jei funkcija „Juostų kirtimo prevencija“ anksčiau buvo įjungta ir sąlygos leidžia, ji vėl automatiškai įsijungs.



Norėdami išėiti iš vairavimo pagalbinės priemonės, paspauskite jungiklį

**9** tiek kartų, kiek reikia, kol pasieksite OFF. Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas Vairav. pagalba išjungta.

Tokiu atveju kitą kartą užvedus variklį bus įjungta funkcija „Greičio ribotuvas“ ir bus laukiama, kol bus įrašytas ribojamas greitis.

### Padėties eismo juostoje reguliavimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Kad būtų galima įjungti padėties eismo juostoje reguliavimą, turi būti įvykdytos šios sąlygos:

- važiavimo juostos viduriu funkcija turi veikti ir prietaisų skydelyje turi šviesti žalia įspėjamoji lemputė **22**;
- automobilis turi važiuoti ne didesniu nei maždaug 50 km/h greičiu;
- automobilis turi važiuoti greitkeliu;
- automobilis turi važiuoti pakankamai plačioje ir tiesioje eismo juostoje.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

Kai šios sąlygos įvykdytos, galite reguliuoti automobilio horizontaliąją padėtį eismo juostoje neišjungdami važiavimo juostos viduriu funkcijos.

Norėdami tai atlikti:

- šiek tiek pasukdami vairą į dešinę arba į kairę reguliuokite / keiskite automobilio padėtį eismo juostoje, kol pasieksite norimą padėtį;
- palaikykite vairą maždaug 10 sekundžių: automobilio padėtis automatiškai apskaičiuojama pagal greitį, eismo juostos plotį ir linijos tipą;
- atleiskite vairą: automobilis išlaiko pakeistą padėtį, o prietaisų skydelyje rodomos rodyklės **21** nurodo, kad reguliavimas buvo pritaikytas.

**Pastaba:** tam tikromis važiavimo sąlygomis, pvz., artėjant prie posūkių ir pasiekus maždaug 70 km/h greitį, automobilio padėtis gali būti automatiškai pakeista į juostos vidurį.

Norėdami grįžti į eismo juostos vidurį, šiek tiek pasukite vairą priešinga kryptimi, tada to nebedarykite, kol automobilis atsidsurs juostos viduryje.

## Funkcija „Lane Centring“ (važiavimas juostos viduriu) budėjimo režimu

Važiavimo juostos viduriu funkcijos budėjimo režimas automatiškai įjungiamas šiais atvejais:

- sistema nebeaptinka eismo juostų žymėjimo arba jį aptinka tik vienoje pusėje;
- juosta yra pernelyg siaura arba pernelyg plati;
- sistema neaptinka, kad ant vairo uždėtos rankos;
- kai kuriomis važiavimo sąlygomis (žiedinėje ar kitoje sankryžoje, kai posūkis per staigus ir kt.);
- transporto priemonės greitis neviršija maždaug 30 km/h, o priekyje nėra jokių transporto priemonių;
- transporto priemonė kerta liniją;
- sistema laikinai neveikia (pvz., vaizdo kamerą dengia nešvarumai, purvas, sniegas, ji aprasojusi ir pan.).

Dėl kai kurių vairuotojo veiksmų funkcija „Lane Centring“ (važiavimas juostos viduriu) taip pat gali būti laikinai sustabdyta.

- posūkių indikatorių įjungimas;
- ganėtinai stipriai pasukdami vairą.

Funkcijos budėjimo režimo įjungimas patvirtinamas prietaisų skydelyje įsižiebus pilkai įspėjamajai lemputei **22**



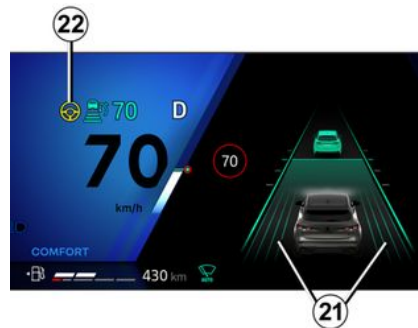
ir kairiosios bei dešinėsios kelio ženklinimo linijų indikatoriums **21**.

Įvykdžius sąlygas, funkcija vėl sureguliuoja ir išlaiko automobilio padėtį eismo juostoje. Įspėjamoji lemputė



**22** ir kairiosios bei dešinėsios kelio ženklinimo linijų indikatoriai **21** rodomi žaliai prietaisų skydelyje.

### Ypatingos aplinkybės



Sistema numato tam tikras situacijas (artėjant prie eismo juostos ribų nustatymo linijos ir pan.), dėl kurių važiavimo juostos viduriu funkcija gali būti sustabdyta.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

Tokiu atveju įspėjamoji lemputė **22**



ir kairiosios arba dešinėsios kelio linijos indikatorius **21** prietaisų skydelyje rodomas geltonai, kad įspėtų vairuotoją.

Kai kuriais atvejais (jei kamera negali aptikti linijų ir pan.), sistema sustabdoma ir pasigirsta garsinis signalas.



Svarbu. Visada pėdas reikėtų laikyti prie pedaly, o rankas ant vairo, kad būtumėte pasiruošę bet kokiems atvejams.



Galite keisti **automobilio važiavimo trajektoriją** bet kuriuo metu pasukdami vairą.

### Įspėjimas „Laikykite rankas ant vairo“

Kai automobilio greitis viršija maždaug 10 km/h, jei Active driver assist sistema nebeaptinka jūsų rankų ant vairo, suveiks keli įspėjimo lygiai:

- po **15 sekundžių** prietaisų skydelyje geltonai rodomas pranešimas „Laikykite rankas ant vairo“;
- **maždaug po 30 sekundžių** prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Laikykite rankas ant vairo“ ir raudona



na įspėjamoji lemputė, pasigirsta garsinis signalas;

- **maždaug po 35 sekundžių**, jei vairuotojas po įspėjimų neuždės rankų atgal ant vairo, sistema išsijungs ir girdėsis garsinis signalas. **Avarinio stabdymo pagalbos sistemos funkcija įjungiamą automatiškai → 256.**

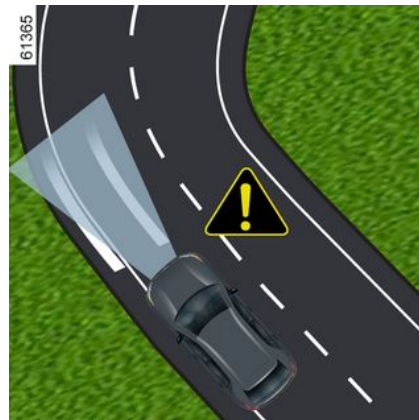


Suaktyvinus pirmuosius įspėjimus, jei sistema vėl aptinka vairuotojo rankas ant vairo, sistema įspėjimus išjungia. Funkcija ir vėl automobilį kreipia link kelio juostos.

**Pastaba:** kai kuriais atvejais naudojant važiavimo juostos viduriu funkciją gali būti nebeaptinkama vairuotojo rankų ant vairo ir gali pasigirsti įspėjimas:

- kai vairuotojas vairą laiko labai švelniai;
- vairuotojas mūvi pirštines;
- ...

## Staigaus posūkio atveju



Staigaus posūkio atveju ir atsižvelgiant į tai, koks automobilio greitis, funkcijos šoninio išlaikymo galimybės yra ribotos, todėl vairuotojas turi nedelsdamas perimti vairavimą, kad automobilis liktų eismo juostoje.

Jei vairuotojas neperima automobilio valdymo, funkcija aktyvuoja vairo vibravimą, reiškiantį, kad automobilis netrukus išvažiuos už kelio linijos, todėl vairuotojas turi nedelsdamas perimti vairavimą.

Prietaisų skydelyje rodoma raudonos spalvos įspėjamoji lemputė **22**




ir kairiosios arba dešinėsios

## ACTIVE DRIVER ASSIST

kelio ženklavimo linijos indikatorių **21**.

**Jei automobilis visiškai kerta liniją ir išvažiuoja iš eismo juostos arba posūkis per staigus, nustatomas važiavimo juostos viduriu funkcijos budėjimo režimas.**

Funkcijos budėjimo režimo įjungimas patvirtinamas prietaisų skydelyje įsižiebus pilkai įspėjamajai lemputei **22**

 ir kairiosios bei dešinėsios kelio ženklavimo linijų indikatoriams **21**.



Važiavimo juostos viduriu funkcija negali padėti vairuotojui žiedinėje ar kitoje sankryžoje ir gali automatiškai persijungti į budėjimo režimą. Visais atvejais vairuotojas turi pasukti vairą, kad nustatytų automobilio trajektoriją šiomis važiavimo sąlygomis.

## Laikina nepasiekiamą

### Radaras



Radaras gali aptikti priešais jusų automobilį važiuojančias transporto priemones. Sistema negali veikti gerai, jei radaro aptikimo įrenginio vieta užteršta arba jei sutrikęs jo signalas.

Jei radaro aptikimo sričiai sudaryta kliūtis arba sutrikęs jo signalas, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Priek. radaras nėra matomumo“, o sistemos Active driver assist veikimas pertraukiamas.

Įspėjamoji žalios spalvos lemputė **17** užgessta, patvirtindama, kad sistema automatiškai išjungta.

Pasirūpinkite, kad vietos, kur įtaisytas radaras, neužstotų sniegas, nešvarumai, automobilio priekyje netinkamai pritvirtintas numerio ženklas arba automobilio priekyje (ant grotelių) netinkamai pritvirtintas priedas, taip pat, kad jos neuždengtų automobilio priekyje (ant grotelių, logotipo ar pan.) pritaisytas priedas.

Kai kuriose geografinėse vietovėse vyraujančios sąlygos gali trikdyti sistemos veikimą, pvz.:

- sausringos zonos, tuneliai, ilgi tiltai arba retai naudojami keliai be skiriamųjų linijų, kelio ženklų ar šalia augančių medžių;
- karinė arba oro uosto zona.

Norėdami, kad sistema veiktų, turite iš šių zonų išvažiuoti.

Bet kuriuo atveju, jei iš naujo paleidus variklį pranešimas vis dar rodomas, susisiekite su gamintojo atstovu.

### Kamera

Sistema gali neužtikrinti, automobilis liktų eismo juostoje, jei kamera yra uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu, rūku ir kt.). Tokiu atveju važiavimo juostos viduriu funkcija sustabdoma.

Adaptyvioji pastovaus greičio palaiškymo sistemos funkcija toliau veikia, tačiau jos našumas yra mažesnis.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

Likite budrūs.

Kai kuriais atvejais prietaisų skydelyje taip pat pateikiamas pranešimas „Priekinė kamera nėra matomumo“.

### 3 Veikimo sutrikimai

Jei nustatoma veikimo triktis, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Negalimas vairavimo asist.“ arba „Patikrinti vairavimo asist.“ ir sistema išjungžiama.

Atsižvelgiant į trikties pobūdį, adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcija gali ir toliau veikti.

Visais atvejais pastebėję sistemos nesklandumų kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

## Atsargiai



„Active driver assist“ tėra pagalbinė vairavimo sistema. Todėl ji jokiais aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo atsakomybės laikytis greičio ribojimų ir saugaus atstumo reikalavimų ar būtinybės išlikti budriam. Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.

Vairuotojas visada automobilio trajektoriją ir važiavimo greitį turi rinktis atsižvelgdamas į aplinką ir vairavimo sąlygas, nepriklausomai nuo to, ką nurodė sistema.

Be linijų, žyminčių eismo juostas, ir greičio ribojimo ženklų, sistemoje neatsižvelgiama į sistemos aptikimo galimybes ir į multimedijos sistemą perduodamus žemėlapių duomenis (atsižvelgiant į šalį bei abonementą), į tam tikras sąlygas (kitus kelio ženklus, šviesoforus, pėsčiųjų perėjas ir kt.). Jie nesuaktyvina jokių įspėjimų ar sistemos reakcijos.

„Active driver assist“ naudoja adaptyviosios greičio palaikymo sistemos funkciją „Stop and Go“ ir važiavimo juostos viduriu funkciją. Sistema jokių būdu negali būti prilyginama kliūčių aptikimo jutikliui ar nuo susidūrimo saugančiai sistemai.

„Active driver assist“ naudokite tik ne gyvenvietėse, plačiuose keliuose su matomomis linijomis.

Jos negalima naudoti esant intensyviai eismui, vingiuotuose ar slidžiuose keliuose (esant plikledžiui, gausiam vandens kiekiui ar žvyruvi) ir nepalankiomis oro sąlygomis (tvyrant rūkui, lyjant, pučiant šoniniam vėjui ir pan.).

### **Avarijos pavojus.**

#### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Susidūrus, radaro ir (arba) vaizdo kameros sulgiavimas gali pasikeisti, todėl taip pat gali būti pakenkta jų veikimui. Išjunkite sistemą ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (keitimo, remonto, priekinio stiklo modifikavimo, dažymo ir pan.) netoli radaro ir (arba) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

#### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- apneštas (purvu, ledu, sniegu ar kondensacija ir pan.) priekinis stiklas arba radaro sritis. Dažnai tikrinkite priekinio stiklo, priekinių stiklo valytuvų šluostiklių ir priekinio buferio švarą ir būklę.
- sudėtinga aplinka (tunelis, metalinė konstrukcija ir kt.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, stiprus lietus, kruša, plikledis ir pan.);

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- prastas priekyje važiuojančio automobilio ir esamos aplinkos (pvz., baltas automobilis snieguotoje vietovėje) kontrastingumas;
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- siauras, vingiuotas arba kalvotas (su staigiais posūkiiais ir pan.) kelias;
- dervos juostas sistema aptinka kaip linijas;
- siaurėjančios / platėjančios kelio juostos;
- keli kelio ženklavimo elementai (kelio darbai ir kt.);
- kelio ženklavimo linijos yra neįprastos arba prastai matomos (pvz., iš dalies nusitrynęs ženklavimas, su pernelyg dideliais tarpais, nelygi kelio danga ir kt.);
- kelio ženklai, kuriuose nėra rodyklės, esantys išvažiavime iš greitkelio;
- sritis, kurioje blogas ryšys, kai negalima nustatyti automobilio geografinės padėties, arba neatnaujinti žemėlapiai;
- kita transporto priemonė, kurios greitis smarkiai skiriasi;
- naudojami automobiliui nepritaikyti kilimėliai. Vairuotojo vietos pusėje būtina naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito. **Gali užstrigti pedalai.**

### Tokiais atvejais:

- **Nepageidaujamo stabdymo ar greitėjimo rizika.**
- **Kyla nepageidaujamo, netinkamo trajektorijos ištaisymo pavojus arba pavojus, kad nebus imtasi jokių ištaisomųjų veiksmų.**

Sistemos veikimui įtakos gali turėti daug nenumatytų veiksnių. Sistema vaizdo kameros ar radaro aptikimo zonoje atsiradusius tam tikrus objektus ar transporto priemones gali neteisingai interpretuoti ir galimai be reikalo padidinti greitį arba automobilį sustabdyti.

### Sistemos išjungimas

Sistemą turite išjungti, jei:

- automobilis važiuoja vingiuotu keliu;
- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- automobilis velka priekabą arba priekabinį namelį;
- automobilis privažiuoja kelių rinkliavos punktą, kelio darbų zoną arba siaurą kelio juostą;
- automobilis važiuoja į labai statų šlaitą arba nuo jo;

## ACTIVE DRIVER ASSIST

- prastos matomumas (spiginant saulei, pakilus rūkui ir pan.);
- prastos oro sąlygos (lyja, sninga, pučia šoninis vėjas ir pan.);
- automobilis važiuoja slidžia kelio danga (lyjant, sningant, žvyruotu keliu ir pan.);
- vaizdo kameros zona yra pažeista (pvz., priekinio stiklo viduje arba išorėje);
- priekinis stiklas suskilęs arba deformuotas;
- vieta, kur įtaisytas radaras, apgadinta (smūgiai ir pan.);
- vairo paviršius apgadintas arba drėgnas.

**Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.**

**Visais atvejais turite būti atidūs ir pasiruošę reaguoti į netikėtus įvykius, su kuriais galite susidurti vairuodami. Visada kontroliuokite automobilį laikydami pėdas prie pedalų, o rankas ant vairo, kad būtumėte pasiruošę bet kada sureaguoti.**

## AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

### Įvadas

Avarinio stabdymo pagalbos sistemos funkcija yra pagalbinė vairavimo priemonė, kuri automatiškai veikia jūsų transporto priemonės vairavimą ir stabdymą, kai nustato situacijas, kada nelaikote rankų ant vairo arba nebežiūrite į kelią.

Priklausomai nuo transporto priemonės, sistema yra susieta su šiomis pagalbinėmis vairavimo priemonėmis:

– įspėjimo apie vairuotojo dėmesį → **209** ir (arba) įspėjimo apie vairuotojo nuovargį → **211** funkcijomis (**A naudojimo galimybė**);

ir (arba)

– „Active driver assist“ sistema → **242** (**B naudojimo galimybė**).

**Priklausomai nuo to, kuri funkcija ar sistema yra įjungta, avarinio stabdymo pagalbos sistema yra pasirengusi įsikišti, kai:**

- vairuotojas nepaiso vaizdinių ir garsinių įspėjimų, skleidžiamų nustačius išsiblaškymo ar nuovargio požymius (**A naudojimo galimybė**);
- Vairuotojas nepaiso įvairių lygių vaizdinių ir garsinių įspėjimų, sklei-

džiamų neaptikus rankų ant vairo (**B naudojimo galimybė**).

Abiem veikimo režimais **A** ir **B**, **įjungus avarinio stabdymo pagalbos sistemos funkciją**, sistema:

- išlaiko transporto priemonę eismo juostoje, išlaikydama saugų atstumą nuo priekyje važiuojančios transporto priemonės (sekamos transporto priemonės);
- sulėtina transporto priemonę iki visiško sustojimo, jei vairuotojas nereaguoja į įvairius įspėjimus.



Ši sistema suteikia papildomą pagalbą vairuojant.

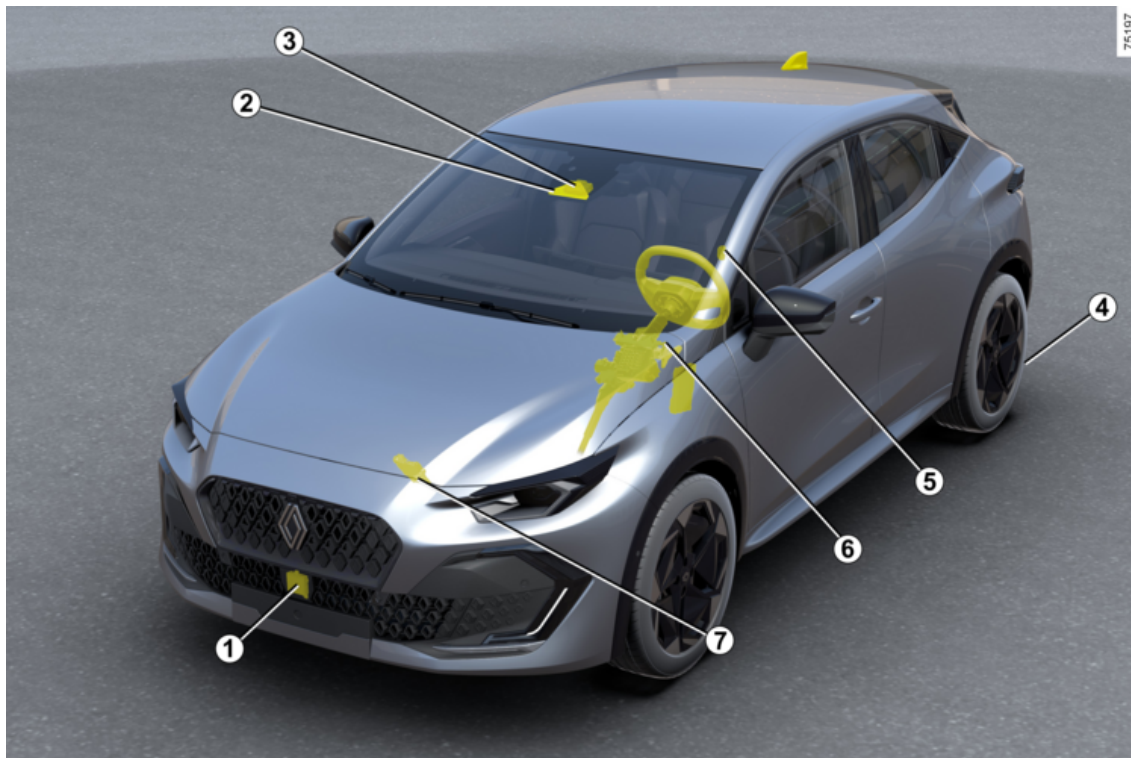
- Ši funkcija jokiais aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo atsakomybės vairuojant.
  - Vairuotojas visada turi vairuodamas atsižvelgti į savo budrumo ir nuovargio lygį, nepaisant to, ką nurodytų sistema.
  - Sistema gali neaptikti visų situacijų, dėl kurių vairuotoją reikėtų įspėti iš anksto.
  - Vairuotojas privalo visada valdyti automobilį visomis aplinkybėmis ir visose vairavimo situacijose.
- Kyla avarijos pavojus.**



# AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

## Komponentų vieta

3



# AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

## 1. Radaras.

Apskaičiuoja atstumą tarp jūsų automobilio ir priekyje esančios transporto priemonės (sekamos transporto priemonės).

Maksimalus sistemos diapazonas yra apie 130 metrų. Jis gali skirtis priklausomai nuo kelio sąlygų (žemės paviršiaus reljefo, oro sąlygų ir pan.). Pasirūpinkite, kad radaro įrenginio vietos neužstotų pašaliniai objektai (purvas, sniegas, automobilio priekyje blogai pritvirtinta numerio plokštelė), taip pat kad ji nebūtų pažeista ar pakeista (įskaitant dažymą) arba uždengta automobilio priekyje (ant grotelių, logotipo ar pan.) pritaisyto priedo.

## 2. Vaizdo kamera.

Aptinka žymėjimus ant žemės paviršiaus ir įvairiose eismo juostose judančių transporto priemonių padėtį.

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra purvo, dumblo, sniego ir pan.).

## 3. Kompiuteris.

Kompiuteris, susietas su kamera **2**, naudoja informaciją iš radaro **1**. Ji papildo šią informaciją, taip pat pateikiamos kryžminės nuorodos į šią informaciją, siekiant nustatyti automobilio trajektoriją bei greitį ir atitinkamai pakoreguoti jo elgesį (padėti

eismo juostoje ar stabdymą).

Be to, jis valdo sistemos įjungimo / išjungimo nustatymus.

Kai kuriuose automobiliuose ji taip pat apdoroja informaciją, kad aptiktų vairuotojo rankas ant vairo.

## 4. Elektroninis stovėjimo stabdys.

Tam tikromis sąlygomis ji neleidžia automobiliui pajudėti.

## 5. Vidaus kamera.

Tai leidžia sistemai analizuoti vairuotojo veido elgseną ir aptikti išsiblaškyimo ar nuovargio požymius. Pasirūpinkite, kad kamera nebūtų užtemdyta (nešvarumais, purvu ir pan.) arba uždengta.

## 6. Vairo stiprintuvas.

Valdo priekinius ratus, kad nukreiptų transporto priemonės trajektoriją pagal kompiuterio perduodamą informaciją **3**.

## 7. Automobilio aktyviosios kontrolės sistema.

Ši sistema teikia informaciją kompiuteriui **3** apie automobilio dinamiką (greitį, šoninį pagreitį ir pan.) ir veikia stabdžių sistemą, kad būtų valdomas lėtėjimas ir neleidžiama stovinčiam automobiliui pajudėti.

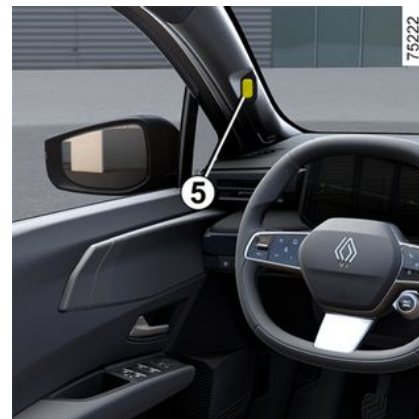
## Veiksmai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Vairuotojas gali įsiterpti ir perimti automobilio valdymą.

3

## A naudojimo galimybė



Sistema įjungiama **važiuojant maždaug 20 km/val. greičiu**, kai vairuotojas nepaiso vaizdinių ir garsinių įspėjimų, pateikiamų, jei salono kamera **5** aptinka išsiblaškyimo ar nuovargio požymius.

## AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

**Pastaba:** sistema neįrašo jokių vaizdų ir veikia realiuoju laiku.


Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kaip veikia funkcijos „įspėjimas dėl vairuotojo budrumo“ → 209 ir (arba) „įspėjimas dėl vairuotojo nuovargio“ → 211.



Jei **A** veikimo režimu naudojama avarinio stabdymo pagalbos sistema, taip pat rekomenduojama aktyvuoti nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos → 179 ir kritinio nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos → 186 funkcijas, kad transporto priemonė liktų eismo juostoje.

### B naudojimo galimybės

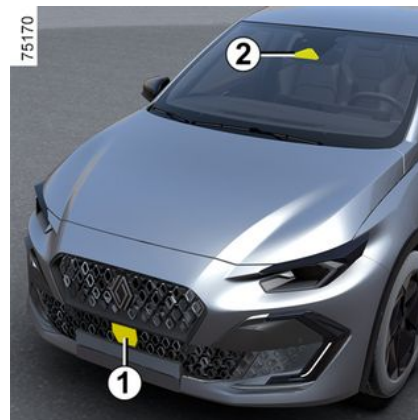


Sistema įsijungia važiuojant **maždaug 10 km/h greičiu**, jei vairuotojas nepaiso įvairių vaizdinių įspėjimų (įskaitant raudonos spalvos įspėjamosios lemputės  rodymą) ir garsinių įspėjimų, sklaidžiamų tuo atveju, jei ant vairo **B** neaptinkamos rankos.

**Pastaba:** prie vairo draudžiama montuoti bet kokius priedus (apsauginį dangtelį ir kt.).

Norėdami gauti daugiau informacijos apie Active driver assist veikimą, žr. → 242.

### Avarinio stabdymo procedūra



Avarinio stabdymo pagalbinės sistemos funkcijos procedūra ir stabdymo sąlygos yra vienodos, nesvarbu, ar ji veikia **A** ir (arba) **B** veikimo režimu.

Suveikus:

- avarinio stabdymo pagalbos sistemos funkcija išlaiko jūsų transporto priemonę savo eismo juostoje ir saugų atstumą nuo priekyje važiuojančios transporto priemonės (sekamos transporto priemonės) dėl radaro **1** ir kameros **2** teikiamos informacijos;
- automatiškai įsižiebia įspėjamosios lemputės ir prietaisų skydely-

## AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

je rodomas pranešimas „Avar. stabdymas išlaikyt valdymą“

kartu su raudona  įspėjamąja lempute ir garsiniu įspėjimu;

- tada palaipsniui įjungiami automobilio stabdžiai, skatinant jus perimti valdymą. Jei nereaguojate, sistema palaipsniui lėtina automobilio greitį iki visiško sustojimo;
- automobiliui sustojus, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Avar. stabdymas atliktas“, vis dar lydimas garsinio signalo. Sistema neleidžia automobiliui pajudėti.



Avarinio stabdymo pagalbos sistemos stabdymo ir eismo juostos laikymosi efektyvumas


yra ribotas.

Sistema negali užtikrinti, kad automobilis liktų eismo juostoje, kai:

- sistema nebeaptinka linijų;
- juosta yra pernelyg siaura;
- posūkis yra per staigus;
- ...

**Kyla avarijos pavojus.**

**Kai automobilis sustoja:**

- avariniai žibintai lieka įjungti;
- automatiškai atrakinami visi atidaromi elementai;
- įspėjamoji lemputė  toliau šviečia raudonai, kol vairuotojas perima automobilio valdymą;
- elektroninis stovėjimo stabdys **4** automatiškai įjungiamas praėjus maždaug trimis minutėms nuo automobilio sustojimo.



Nelikite stovėti eismo juostoje.

Perimkite automobilio valdymą ir užtikrinkite saugumą.

**Kyla avarijos pavojus.**

**Vairuotojas gali bet kuriuo metu pertraukti avarinio stabdymo pagalbos funkciją ir perimti automobilio valdymą** (per manevrą arba stabdymo etapų), atlikdamas atskirą veiksmą arba kelių veiksmų derinį.


Atsižvelgiant į automobilį, galimi veiksmai yra šie:

- stiprus akceleratoriaus pedalo paspaudimas;
- stiprus stabdžių pedalo paspaudimas (automobiliui judant);
- staigus vairo pasukimas;
- stabdžių pedalo paspaudimas keičiant pavarų svirties padėtį;
- veiksmo su elektroniniu stovėjimo stabdžiu atlikimas;
- saikingo akceleratoriaus pedalo veiksmo kartu su saikingu vairo veiksmu atlikimas;
- nedidelis vairo pasukimas spaudžiant mygtuką (0) ant vairo;

## AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

- nedidelis vairo pasukimas spaudžiant akceleratoriaus pedalą;
- nedidelis vairo pasukimas spaudžiant stabdžių pedalą.

3

 Jei suveikia avarinio stabdymo pagalbos sistemos funkcija, aktyvios pagalbos vairuotojui funkcija bus išjungta, jei ji buvo suaktyvinta anksčiau. Kuo greičiau perimkite automobilio valdymą per manevrą arba stabdymo etapą. Perėmę automobilio valdymą, galite rankiniu būdu vėl įjungti sistemą.

### Ijungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

### A naudojimo galimybės įjungimas / išjungimas



Kai kuriuose automobiliuose ir atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po pasukutinio variklio išjungimo, įspėjimai vėl įjungiami:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai užvedamas variklis.



Multimedijos ekrane **9** norint įjungti arba išjungti avarinio stabdymo pagalbos sistemos funkciją, būtina iš anksto įjungti bent vieną iš šių dviejų funkcijų:

- « Perspėjimas nesiblaškyti »;
- « Nuovargio persp. ».

Tada įjunkite arba išjunkite avarinio stabdymo pagalbos sistemos funkciją.

Daugiau informacijos rasite multimedijos ekrano instrukcijose.

**Pastaba:** vienas nustatymas suaktyvintas, jis bus automatiškai susietas su dviem funkcijomis „Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį“ ir „Įspėjimas apie vairuotojo nuovargį“.

# AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

## „My Safety“ specialios funkcijos




Mygtuko **10** naudojimas funkcijai „Išėjimas apie vairuotojo dėmesį“ ir (arba) „Išėjimas apie vairuotojo nuovargį“ įjungti arba išjungti gali būti sukonfigūruotas „My Safety“ funkcijos „Perso“ režimui → **178**.

## B naudojimo galimybės įjungimas / išjungimas



Avarinio stabdymo pagalbos sistema automatiškai įjungiamą, kai pasirinkama „Active driver assist“ sistema → **242**.

Prietaisų skydelyje rodoma žalia

įspėjamoji lemputė **11**  ir kairiosios bei dešinėsios kelio ženklinimo linijų indikatoriai **12**, patvirtinantys, kad važiavimo juostos viduriu funkcija veikia. Ji reaguoja ir nukreipia jūsų automobilį į eismo juostą.

## Veikimo ribojimai

Kai kuriais atvejais sistema vis tiek gali stabdyti, tačiau negali garan-

tuoti, kad transporto priemonė liks savo eismo juostoje. Pavyzdžiai:

- sistema nebeaptinka kelio linijų arba aptinkama tik viena jūsų kelio juostos linija;
- juosta yra pernelyg siaura arba pernelyg plati;
- kai kuriomis važiavimo sąlygomis (žiedinėje ar kitoje sankryžoje, kai posūkis per staigus ir kt.);
- automobilį veikia ženklus horizontalus skersinis arba išilginis pagreitis;
- jei automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 160 km/h ar 180 km/h greičiu, atsižvelgiant į automobilį;
- priekinės kameros **2** veikimui trukdo aplinkos sąlygos (saulės atspindys, stiprus lietus, kliūtis, nešvarumai purvas, sniegas, rūkas ir kt.).

Jei aptinkamas pablogėjęs priekinės kameros matomumas, prietaisų skydelyje dažnai rodomas pranešimas „Priekinė kamera nėra matomumo“.

Esant tokioms sąlygoms, sistemos stabdymo veiksmingumas sumažės.

**Kuo greičiau primkite transporto priemonės valdymą.**

## Laikina nepasiekiamą

Sistema laikinai nepasiekiamą šiais atvejais:

## AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

- automobilis važiuoja labai vingiuotu keliu;
- automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 160 km/h ar 180 km/h greičiu, atsižvelgiant į automobilį;
- sistema aptinka pablogėjusį priekinio radaro matomumą.
- ...

Jei radaro **1** veikimo zonoje yra maitinimo sutrikimas arba sutrinka jo signalas, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Priek. radaras nėra matomumo“. Jį taip pat gali papildyti pranešimas „Negalimas vairavimo asist.“.

Pasirūpinkite, kad radaro srities **1** neužstotų sniegas, nešvarumai, automobilio priekyje netinkamai sumontuotas / pritvirtintas numerio ženklas arba automobilio priekyje (ant grotelių) netinkamai pritvirtintas priedas, taip pat, kad jos neuždengtų automobilio priekyje (ant grotelių, ženklo ar pan.) pritaistas priedas.

Tam tikros sritys gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- sausringos zonos, tuneliai, ilgi tiltai arba retai naudojami keliai be skiriamųjų linijų, kelio ženklų ar šalia augančių medžių;
- oro uosto arba karinė zona;

- jei vidinė kamera **5** yra užblokuota, net iš dalies (**A** naudojimo galimybė);
- kai vairuotojo veidas neaptinkamas (**A** naudojimo galimybė).

### Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka sutrikimą, sistema išjungiamą ir prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Negalimas vairavimo asist.“.

Atsižvelgiant į trikties rūšį ir transporto priemonę, prietaisų skydelyje gali būti rodomi šie pranešimai ir

 įspėjamoji lemputė:

- « Patikrinti priekinę kamerą »;
- « Patikrinti priekinį radarą »;
- « Patikrinti kamerą/radarą »;
- « Patikrinti vairavimo asist. ».

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Jei nustatomas vairuotojo išsiblaškymas ar nuovargis:

- prietaisų skydelyje rodoma „Budrumo stebėj. patikrinti“ ir įsižiebia



įspėjamoji lemputė (**A** naudojimo galimybė).

Jeį pranešimas vis tiek rodomas, kreipkitės į gamintojo atstovą.

## Atsargiai



Avarinio stabdymo pagalbos sistemos funkcija yra papildoma pagalbinė vairavimo priemonė. Tai jokiais aplinkybėmis neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės kontroliuoti transporto priemonę. Vairuotojas visada turi vairuodamas atsižvelgti į savo budrumo ir nuovargio lygį, nepaisant to, ką nurodytų sistema.

Sumažėjusio vairuotojo dėmesio ar nuovargio sistema gali nepastebėti arba to nenustatyti laiku. Sutelkite dėmesį į vairavimą ir darykite reguliarias pertraukas.

### **Avarijos pavojus.**

Tam tikrose situacijose (nepastebimas eismo juostos ženklinimas, per siaura ar per plati eismo juosta, žiedinė sankryža, sankryža, staigus posūkis, saulės atspindys, stiprus lietus, kliūtis, nešvarumai, purvas, sniegas, rūkas ir kt.) sistema negali garantuoti, kad transporto priemonė liks savo eismo juostoje.

### **Likite budrūs.**

Avarinio stabdymo pagalbos sistemos stabdymo efektyvumas yra ribotas. Sistema gali imti stabdyti automobilį, naudodama iki trečdaliao visos stabdymo galios.

Sumažėjusio priekinės kameros matomumo atveju sistemos stabdymo efektyvumas sumažės.

### **Kuo greičiau perimkite transporto priemonės valdymą.**

#### **Darbai su sistema / sistemos taisyms**

- Susidūrus, radaro ir (arba) vaizdo kameros sulgiavimas gali pasikeisti, todėl taip pat gali būti pakenkta jų veikimui. Išjunkite sistemą ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (keitimo, remonto, priekinio stiklo modifikavimo, dažymo ir pan.) netoli radaro ir (arba) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

#### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- apneštas (purvu, ledu, sniegu ar kondensacija ir pan.) priekinis stiklas arba radaro sritis. Dažnai tikrinkite priekinio stiklo, priekinių stiklo valytuvų šluostiklių ir priekinio buferio švarą ir būklę.
- sudėtinga aplinka (tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, stiprus lietus, kruša, plikledis ir pan.);

## AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- prastos priekyje važiuojančio automobilio ir esamos aplinkos (pvz., baltas automobilis snieguotoje vietovėje) kontrastingumas;
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- siauras, vingiuotas arba kalvotas (su staigiais posūkiiais ir pan.) kelias;
- dervos juostas sistema aptinka kaip linijas;
- siaurėjančios / platėjančios kelios juostos;
- Keli kelio ženklavimo elementai (kelio darbai ir kt.), ženklavimas sunkiai atskiriamas ir netaisyklingas (pvz., linija iš dalies arba labai nublukusi, per toli viena nuo kitos nutolusios linijos, nelygi kelio danga ir kt.);
- kita transporto priemonė, kurios greitis smarkiai skiriasi;
- vairuotojas nešioja tam tikrų tipų akinius (**A naudojimo galimybė**);
- vidinė kamera yra užblokuota, net jei iš dalies (**A naudojimo galimybė**);
- jei dalis vairuotojo veido yra uždengta (plaukais, kepure, medicinine kauke, šaliku ir pan.) (**A naudojimo galimybė**);
- netinkama vairavimo padėtis, pvz., sėdima per žemai, per daug pakrypus ir t. t. (**A naudojimo galimybė**);
- vairuotojas mūvi pirštines arba labai nestipriai laiko vairą.

### Tokiais atvejais:

- **Savaiminio stabdymo pavojus.**
- **Kyla nepageidaujamo, netinkamo trajektorijos ištaisymo pavojus arba pavojus, kad nebus imtasi jokių ištaisomųjų veiksmų.**

Sistemos veikimui įtakos gali turėti daug nenumatytų veiksnių. Sistema vaizdo kameros arba radaro aptikimo zonoje atsiradusius tam tikrus objektus ar transporto priemones gali neteisingai interpretuoti ir galimai be reikalo stabdyti.

### Sistemos išjungimas

Sistemą turite išjungti, jei:

- automobilis važiuoja vingiuotu keliu;
- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- automobilis velka priekabą arba priekabinį namelį;
- priekinės kameros sritis apgadinta (pvz., vidinė arba išorinė priekinio stiklo sritis); priekinis stiklas įtrūkęs arba deformuotas;
- vieta, kur įtaisytas radaras, apgadinta (smūgiai ir pan.);

## AVARINIO STABDYMO PAGALBOS SISTEMA

- pažeista vidinės kameros sritis (**A naudojimo galimybė**);
- vairo paviršius apgadintas arba drėgnas.

**Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.**

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

## Atbulinės eigos kamera

### Veiksmai



Ijungus atbulinės eigos pavarą, ant galinio buferio apatinėje dalyje įtaisyta kamera **1** perduoda aplinkos už automobilio vaizdą multimedijos ekrane **2** kartu su dviem kontūrais **3** ir **4** (fiksuotu ir judamu).

Sistema naudoja dviejų tipų orientacinius kontūrus (judantįjį – judėjimo trajektorijai, o fiksuotąjį – atstumui nustatyti).

Kai pasiekama raudona zona, naudokitės buferio atvaizdu, kad tiksliai sustotumėte.



### Stacionarios kreipiamosios linijos **3**

Fiksuoti kontūrai sudaryti iš spalvotų **A** ir **B** ir **C** žymių, nurodančių atstumą už automobilio:

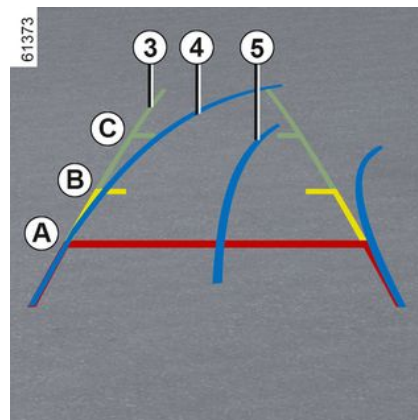
- **A** (raudona) už maždaug 30 centimetrų nuo automobilio;
- **B** (geltona) už maždaug 70 centimetrų nuo automobilio;
- **C** (žalia) už maždaug 150 centimetrų nuo automobilio.

Šis kontūras yra fiksuotas ir nurodo automobilio trajektoriją, jei visi ratai sulygiuoti su automobiliu.

### Judanti kontūrinė linija **4**

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **2**.

Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį.



### Priekabos kreipiančiosios linijos **5**

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **2**. Nurodo priekabos kablio trajektoriją pagal vairo padėtį. Vairuotojas gali nustatyti priekabos kablio padėtį kuo arčiau priekabos vilkimo galvutės.

### « Priekabos vaizdas »

Jei priekaba yra prijungta, esant įjungtai priekinei pavarai paspauski- te meniu „Kamera“ pasaulyje „Transporto priemonė“ multimedijos ekrane **2**, kad kamera **1** galėtų perduoti galinės aplinkos vaizdą maždaug 30 sekundžių.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

## Ypatumas

Įsitinkite, kad atbulinės eigos vaizdo kamera nėra uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu, kondensacija ir pan.).

## Atbulinės eigos kameros įjungimas, išjungimas



Norėdami įjungti arba išjungti funkciją multimedijos ekrane **2**, žr. multimedijos instrukcijas.

Įjunkite arba išjunkite atbulinės eigos kamerą ir patvirtinkite savo pasirinkimą.

Jūs taip pat galite nustatyti kameros vaizdo parametrus (intensyvumą, kontrastą ir pan.).

## Veikimo sutrikimai

Kai įjungta atbulinės eigos pavara, jei sistema aptinka veikimo triktį, multimedijos ekrane **2** laikinai rodomas juodas ekranas.

Tą galėjo sukelti gedimas, turintis poveikio vaizdo kamerei arba ekranui (aiškumas, fiksuotas vaizdas, uždelstas ryšys ir pan.).

Jei juodas ekranas rodomas toliau, pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu.



Ši funkcija yra papildoma pagalba.

Ji jokiu būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės.

Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.



Ekrane rodomas atvirkščias atvaizdas, kaip užpakalinio vaizdo veidrodyje.

Rémeliai yra atvaizdas, suprojektuotas ant plokščio paviršiaus. Į šią informaciją reikia nekreipti dėmesio, kai ji persidengia su vertikaliu objektu arba objektu ant žemės.

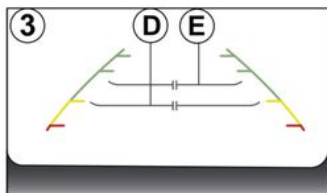
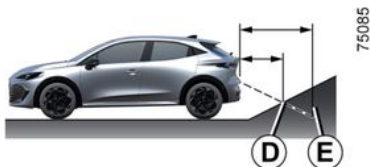
Daiktai, kurie pasirodo prietaisų skydelio ekrane, gali būti iškraipyti.

Esant per ryškiam apšvietimui (sniegas, ryški saulė ir pan.), vaizdo kameros vaizdas gali būti iškraipytas.

Kai bagažinė atidaryta ar blo-gai uždaryta, įsižiėbia pranešimas „Bagažinė atvira“ ir kameros vaizdas neberodomas.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Nustatyto atstumo ir faktinio atstumo skirtumas

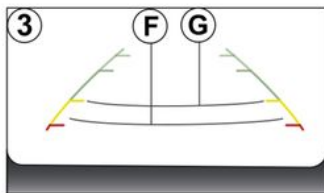


## Važiavimas atbuline eiga stataus šlaito įkalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **3** rodo atstumus arčiau nei jie yra iš tiesų.

Ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra toliau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **D**, faktinis objekto atstumas yra **E**.

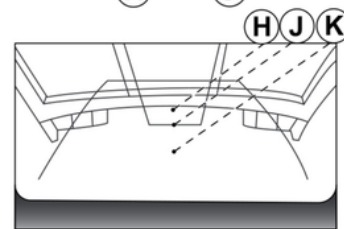
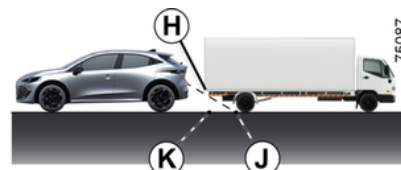


## Važiavimas atbuline eiga stataus šlaito nuokalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **3** rodo atstumus toliau nei jie yra iš tiesų.

Todėl ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra arčiau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **G**, faktinis objekto atstumas yra **F**.



## Važiavimas atbuline eiga kyšančio objekto link

Padėtis **H** atrodo esanti toliau nei padėtis **J** ekrane.

Tačiau padėtis **H** yra tokiu pačiu atstumu kaip padėtis **K**.

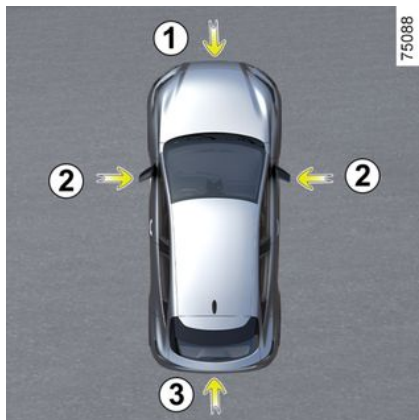
Fiksuotais ir judamais pagalbiniais kontūrais nurodyta trajektorija buvo nustatyta neatsižvelgiant į objekto aukštį.

Todėl kyla pavojus, kad automobilis atsitreks į objektą, kai atbuline eiga judės padėtis **K** link.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

## 360° matymo kampo vaizdo kamera

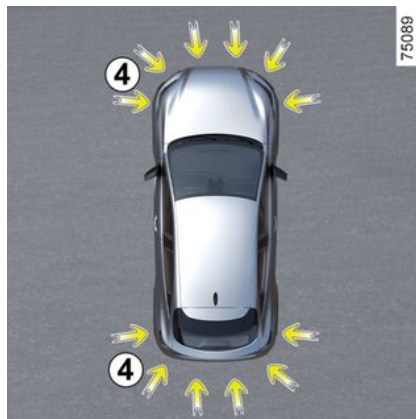
### Įvadas



Naudodama informaciją iš priekiniame buferyje, durų veidrodėliuose ir bagažinės duryse įtaisytų kamerų **1**, **2** ir **3**, taip pat automobilio buferyuose įtaisytų ultragarsinių detektorių **4** duomenis, funkcija rodo automobilio aplinką ir padeda atlikti sudėtingus manevrus.

**Pastaba:** patikrinkite, ar vaizdo kameros nėra uždengtos (purvu, dumblu, sniegu, kondensacija ir pan.).

### Veiksmai



Kameros perduoda kelis skirtingus rodimus į multimedijos ekraną **5**.

Jie suteikia galimybę matyti automobilio aplinką:

- vaizdas į priekį (naudojant **1** kamerą): standartinis vaizdas į priekį ir panoraminis vaizdas į priekį;
- vaizdas į galą (naudojant **3** kamerą): standartinis vaizdas į galą ir panoraminis vaizdas į priekį;



- vaizdas iš viršaus (naudojant **1**, **2** ir **3** kameras): standartinis vaizdas iš viršaus ir iššokantis vaizdas iš viršaus (aptikus kliūtį);
- vaizdas į šoną (naudojant **2** kamerą): vaizdas į priekį ir vaizdas į galą;
- 3D rodimys;
- priekabos vaizdas.

Ultragarsiniai aptiktuvai aptinka priekyje, gale ir (prieklausomai nuo automobilio) šone esančias kliūtis.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

## Priekinė kamera 1



Priekinės kameros vaizdas yra rodomas multimedijos ekrane **5**.



Ši funkcija yra papildoma pagalba. Ji jokiu būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevrų judančių kliūčių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.

## Galinė kamera 3



Galinės kameros vaizdas yra rodomas multimedijos ekrane **5**.



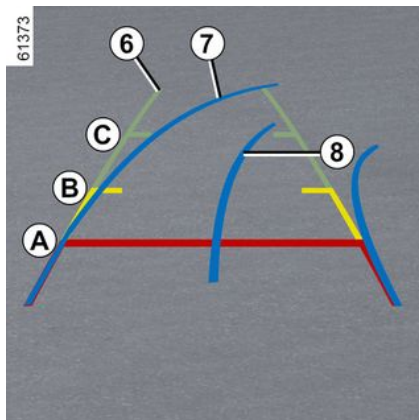
Multimedijos ekrane **5** rodomas atvirkščias vaizdo į galą rodinys, kaip galinio vaizdo veidrodėlyje.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



Vaizdas iš priekio arba vaizdas iš galo: kai manevruojate važiuodami šlaitu, multimedijos ekrane matomi objektai gali atrodyti arčiau arba toliau nei yra iš tikrųjų.

**Norėdami tinkamai įvertinti atstumą prieš bet kurį manevrą, j tai atsižvelkite.**



Priekio arba galo rodinys perduodamas į multimedijos ekraną **5** rodomas su viena, dviem arba trimis kreipiančiosiomis linijomis **6**, **7** ir **8**.

Naudojant sistemą iš pradžių naudojamas vienas ar keli kontūrai (mobilusis ir priekabos trajektorijai ir fiksuotasis atstumui).

## Stacionarios kreipiamosios linijos **6**

Fiksuoti kontūrai sudaryti iš spalvotų **A** ir **B** ir **C** žymių, nurodančių atstumą už automobilio:

- **A** (raudona) už maždaug 30 centimetrų nuo automobilio;
- **B** (geltona) už maždaug 70 centimetrų nuo automobilio;
- **C** (žalia) už maždaug 150 centimetrų nuo automobilio.

## Judanti kreipiamoji linija **7**

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **5**. Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį vaizdo iš priekio ir iš galo atžvilgiu.

## Priekabos kreipiamoji linija **8**

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **5**. Nurodo priekabos kablo trajektoriją pagal vairo padėtį.

Vairuotojas gali nustatyti priekabos kablo padėtį kuo arčiau priekabos vilkimo galvutės.



Pagalbiniai kontūrai priekyje, gale ir šone yra atvaizdas, projektuojamas ant plokščio paviršiaus; į šią informaciją reikia nekreipti dėmesio, kai ji persidengia su vertikaliu objektu arba objektu, pastatytu ant žemės. Daiktai, kurie pasirodo multimedijos ekrane, gali būti iškraipyti. Esant per ryškiam apšvietimui (sniegas, ryški saulė ir pan.), vaizdo kameros vaizdas gali būti iškraipytas.

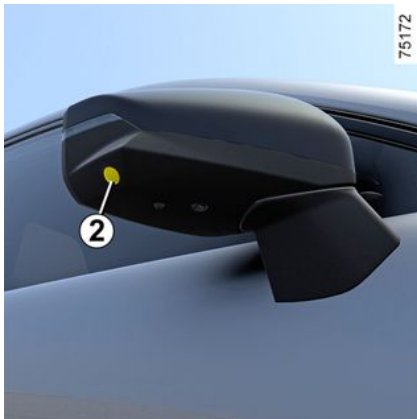


Bendrame iš vaizdo kamerų gautų rodinų vaizde:

- iškilę objektai (šaligatvis, automobilis ir pan.) vaizde iš viršaus gali atrodyti iškraipyti;
- nėra rodomi jokie ant automobilio esantys objektai.

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

### Vairuotojo pusės priekinė šoninė kamera 2



Kamera 1, sumontuota durų veidrodyje, perduoda šoninį vaizdą į multimedijos ekraną 5.

Priklausomai nuo automobilio, multimedijos ekrane galima pakeisti vaizdą iš viršaus į vaizdą iš priekinio šono. Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

### Vaizdas iš viršaus



Vaizdas iš viršaus yra derinamas iš kamerų 14, 2 ir 3.

Jame matomas automobilio ir jo aplinkos vaizdas iš viršaus.

Jį galima naudoti norint patvirtinti automobilio padėtį jo artimiausios aplinkos atžvilgiu (priekyje, gale ir šone).



Vaizdo iš viršaus režimu multimedijos ekrane rodomi objektai iš tiesų yra toliau nei atrodo.

**Norėdami tinkamai įvertinti atstumą prieš bet kurį manevrą, į tai atsižvelkite.**

### Vaizdai į šoną



Multimedijos ekrane paspauskite skirtąjį mygtuką 9, gausite rodinį, kuriame derinamas vaizdas iš viršaus ir du šoniniai vaizdai.

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

### Panoraminis vaizdas į priekį arba panoraminis vaizdas atgal



Multimedijos ekrane paspauskite skirtąjį mygtuką **10**, kad gautumėte panoraminį vaizdą į priekį.

Ijungus atbulinės eigos pavarą panoraminis vaizdas į priekį pakeičiamas panoraminio vaizdu į galą.

**Pastaba:** vaizdas iš priekio arba vaizdas iš galo skiriasi ir priklauso nuo vairo kampo, kad būtų pagerintas vairuotojo matymas.

### 3D rodinys



Multimedijos ekrane paspauskite atitinkamą mygtuką **11** atversite 3D rodinį, kuriame galėsite matyti transporto priemonę ir jos aplinką trijose dimensijose.

### „Priekabos vaizdas“

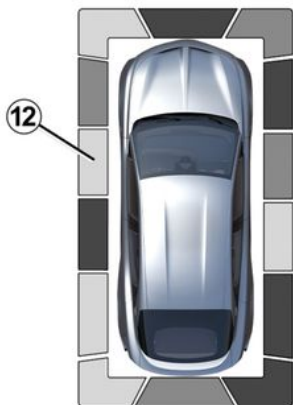


Jei priekaba yra prijungta, esant įjungtai priekinei pavarai paspauski-  
te „360° kamera“ meniu pasaulyje  
„Tr. priem.“ multimedijos ekrane **5**,  
kad kamera **3** galėtų perduoti gali-  
nės aplinkos vaizdą maždaug 30 se-  
kundžių.

61382

3

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



72551

– Raudona: kliūtis apie 30 cm atstumu.

Be to, indikatoriai rodo vietas, kuriose aptiktos kliūtys, tai nurodoma pažymint jų padėtį automobilio simbolio atžvilgiu.

Daugiau informacijos → 279.

### Automatinio mastelio keitimo funkcija



Jei šalia transporto priemonės priekio ar galo aptinkama kliūtis, funkcija „Zoom auto“ esamą ekraną perjungia į specialų ekraną (viršutinio, priekinio ar galinio vaizdo).

Norėdami įjungti ar išjungti funkciją „Zoom auto“ žr. multimedijos instrukcijas.

### Ijungimas / išjungimas



75061

### Automatinis režimas

Automobiliui stovint ir veikiant varikliui, įjungtas atbulinės eigos pavarų įjungiamas automatinis režimas. Vaizdas iš galo ir vaizdas iš viršaus rodomi multimedijos ekrane 5.

Kai atbulinės eigos pavara greitai perjungiama į priekinės eigos pavarą, vaizdą iš galo ir vaizdą iš viršaus multimedijos ekrane 5 pakeičia vaizdas iš priekio ir vaizdas iš viršaus.

Automatinis režimas išjungiamas:

– po maždaug trijų sekundžių, perjungiant pavarą iš atbulinės į **N** arba **P** padėtį;

Multimedijos ekrane, kai rodoma sistema „360° kamera“, galite keisti rodinius (pvz., pakeisti vaizdą į galą panoraminio vaizdu į galą).

### Kliūčių aptikimas

Jei veikiant sistemai pagalbinės automobilio statymo sistemos funkcija aplink automobilį aptinka vieną ar daugiau kliūčių, indikatorius 12 rodomas įvairiuose rodinuose.

Be garsinio įspėjimo, šie indikatoriai skirtingomis spalvomis rodo atstumą iki kliūčių:

- Žalia: kliūtis apie 50–70 cm atstumu.
- Geltona: kliūtis apie 30–50 cm atstumu.

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

- po maždaug trijų minučių, jei transporto priemonė juda į priekyn ar atgal (pvz., atlieka manevrą), prieš perjungiant svirtį į padėtį **N** arba **P**;
- kai automobilio greitis judant pirmyn viršija 10 km/h.

### Rankinis režimas

Norėdami suaktyvinti rankinį režimą, kai automobilis sustabdytas ir variklis veikia, „Tr. priem.“ pasaulyje savo multimedijos ekrane **5** paspauskite meniu „360° vaizdo kamera“: bus parodytas vaizdas į priekį ir vaizdas iš viršaus.

Rankinis režimas yra išjungtas:

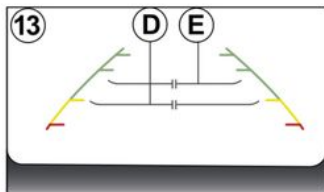
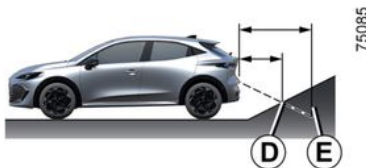
- Kai automobilio greitis judant pirmyn pasiekia 10 km/h.
- kai pavarų perjungimo svirtis nebuvo naudojama apie tris minutes.



- Nenaudokite šios funkcijos, kol durų veidrodėliai yra nulenkti.
- Prieš naudodami funkciją įsitinkinkite, kad bagažinės durys yra tinkamai uždarytos.
- Nedėkite jokių daiktų ant vaizdo kamerų ar jų priekyje.

### Nustatyto atstumo ir faktinio atstumo skirtumas

### Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga stataus šlaito įkalnės link

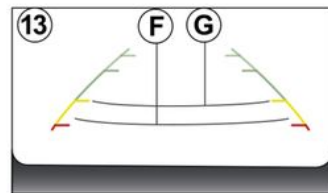
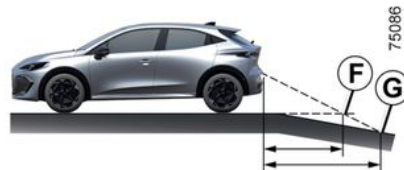


Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **13** rodo atstumus arčiau nei jie yra iš tiesių.

Ekrane matomi objektai iš tiesių šlaite yra toliau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **D**, faktinis objekto atstumas yra **E**.

### Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga stataus šlaito nuokalnės link



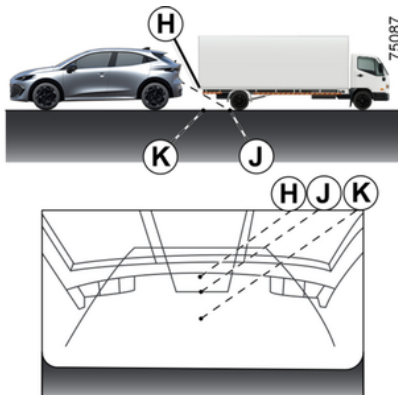
Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **13** rodo atstumus toliau nei jie yra iš tiesių.

Todėl ekrane matomi objektai iš tiesių šlaite yra arčiau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **G**, faktinis objekto atstumas yra **F**.

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

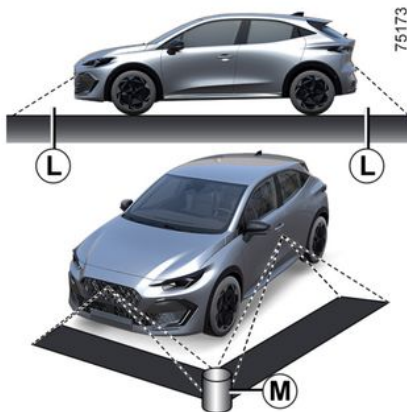
Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga kyšančio objekto link



Padėtis **H** atrodo esanti toliau nei padėtis **J** ekrane. Tačiau padėtis **H** yra tokiu pačiu atstumu kaip padėtis **K**.

Fiksuotais ir judamais pagalbiniais kontūrais nurodyta trajektorija buvo nustatyta neatsižvelgiant į objekto aukštį. Todėl kyla pavojus, kad automobilis atsitrenks į objektą, kai atbuline eiga judės padėties **K** link.

Sistemos veikimo apribojimas



Sistamai nepavyks parodyti tam tikrose vietose esančių objektų.

Vaizdo iš priekio arba iš galo režimu sistemos negalima naudoti objektui srityje **L** peržiūrėti.

Vaizdo iš viršaus režimu sistemos negalima naudoti dideliame objektui srityje **M** peržiūrėti (netoli rodamos srities krašto).

Vaizdo nustatymai



Multimedijos ekrane **5**, kai rodoma sistema „360° vaizdo kamera“, galite keisti rodimus (pvz., pakeisti vaizdą į galą panoraminio vaizdu į galą).



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Jei pavarų svirtis yra padėtyje **R**, gali būti tokie rodimai:

- ekranas yra perskirtas rodant vaizdą iš galo / vaizdą iš viršaus; arba
- panoraminis vaizdas į galą;

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

arba

– šoniniai vaizdai / vaizdas iš viršaus (priklausomai nuo automobilio);

arba

– 3D vaizdas (priklausomai nuo automobilio).

Perjungiant pavarą iš atbulinės į padėtį **P**, galimi šie rodiniai:

– ekranas yra perskirtas, rodomas vaizdas iš galo ir vaizdas iš viršaus;

arba

– panoraminis vaizdas į galą (priklausomai nuo automobilio);

arba

– šoniniai vaizdai / vaizdas iš viršaus (priklausomai nuo automobilio);

arba

– 3D vaizdas (priklausomai nuo automobilio).

Perjungiant pavarą iš atbulinės į padėtį **D**, galimi šie rodiniai:

– ekranas yra perskirtas, rodomas vaizdas iš priekio ir vaizdas iš viršaus;

arba

– panoraminis vaizdas į priekį;

arba

– šoniniai vaizdai / vaizdas iš viršaus;

arba

– 3D rodinys.

### Vaizdo kameros nustatymų koregavimas

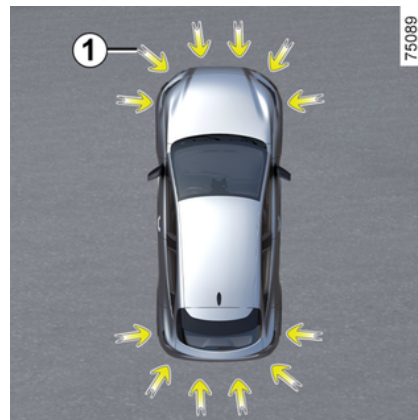
Multimedijos ekrane, kai rodoma sistema „360° vaizdo kamera“, paspauskite mygtuką „Nustatymai“ ir pridėkite arba pašalinkite orientacines linijas bei reguliuokite kameros vaizdo nuostatas (ryškumą, kontrastą ir kt.).

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

**Pastaba:** saugumo sumetimais automobiliui judant meniu „Nustatymai“ vaizdai nėra rodomi.

## Automobilio statymo sistema

### Veikimo principas



Ultragarso jutikliai, pažymėti rodyklėmis **1**, įtaisyti buferiuose, kad aptiktų kliūtis šalia automobilio.

Ši funkcija įspėja vairuotoją garso signalais ir ekranu, kuriame rodoma vieta, kurioje buvo aptikta kliūtis.

Kai naudojama tam tikra įranga, sistema aptinka už automobilio, priešais jį ir šonuose esančias kliūtis.

Statymo pagalbos sistema įjungiamą tik tuomet, kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h greičiu.

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Ši funkcija neatsižvelgia į vilkimo arba gabenimo sistemas, kurių sistema neatpažįsta.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Jokiomis aplinkybėmis ji negali sumažinti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, manevruojant atbuline eiga.

Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.

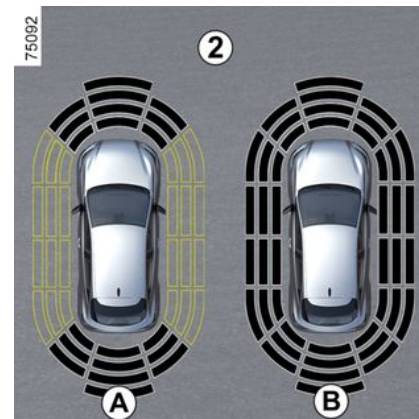


Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio sienele ar kokiu kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.). Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas marškės gamintojo atstovą.

### Ultragarso jutiklių vieta 1

Pasirūpinkite, kad sritys aplink ultragarso jutiklius, nurodytus rodyklėmis **1**, nebūtų uždengtos (nešvarumų, purvo, sniego, blogai sumontuoto / pritvirtinto valstybinio numerio ženklo ir pan.), nebūtų pažeistos, pakeistos (įskaitant dažymą) arba jų neuždengtų automobilio gale, o kai kuriuose modeliuose – priekyje ar šonuose, pritaisytas priedas.

### Veiksmai



Ekrane **2** rodoma automobilio aplinka ir girdisi pypsėjimai.

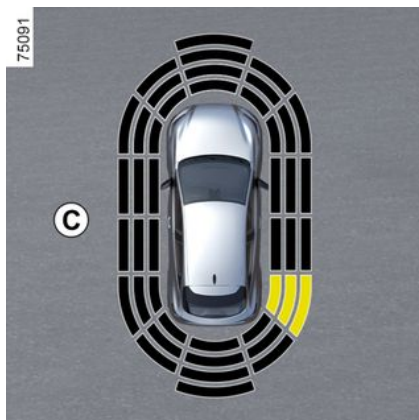
Kai įtaisyta tam tikra įranga, gali tekti nuvažiuoti kelis metrus, kol įsijungs šoninis aptikimas.

Kai visų zonų fonas pilkas, stebima visa automobilio aplinka:

- **A** ekranas: vyksta automobilio aplinkos analizė;
- **B** ekranas: automobilio aplinkos analizė atlikta.

### Kliūčių aptikimas

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



Dauguma netoliese priešais automobilį, už jo ir šonuose esančių objektų aptinkama.

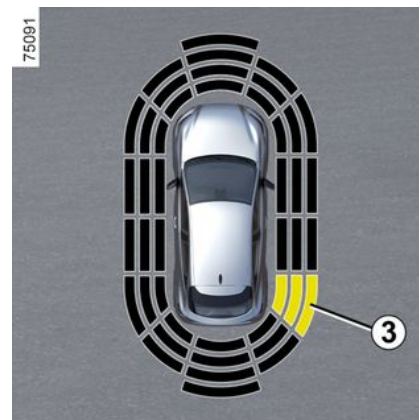
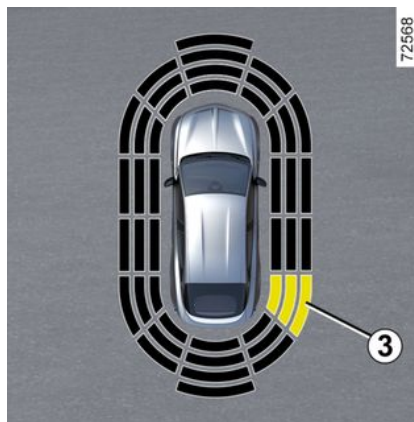
Garso signalo dažnis didėja automobiliui artėjant prie kliūties, kol jis tampa ištiesiniu pypsėjimu, kai iki šonuose esančios kliūties lieka maždaug 20 cm ir maždaug 30 cm iki kliūties priekyje arba gale.

Rodoma vieta, kurioje aptikta kliūtis (C ekranas). Kai kuriuose automobiliuose ši vieta būna žalia, oranžinė (arba geltona, atsižvelgiant į automobilį) arba raudona ir priklauso nuo aptiktos kliūties artumo.



Jei manevruodami pakeisite trajektoriją, apie pavojų susidurti su kliūtimi gali būti pranešta per vėlai.

### Ypatingas atvejis, kai kliūtys aptinkamos šone



Priklausomai nuo ratų pasukimo, sistema nustato automobilio trajektoriją ir praneša jums apie tai ar yra galimybė susidurti su šone esančia kliūtimi 3, ar ne.

Kai aptinkama šone esanti kliūtis:

- Jei yra pavojus susidurti, pasigirsta garso signalai, kurie artėjant prie kliūties dažnėja. Rodoma vieta, kurioje aptikta kliūtis 3 (D ekranas).
- Jei pavojaus susidurti nėra, artėjant prie kliūties garso signalas nepasigirsta. Kai kuriuose automobiliuose rodoma įsiterpianti vieta, kurioje buvo aptikta kliūtis 3.

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



Jei manevruodami pakeisite trajektoriją, apie pavojų susidurti su kliūtimi gali būti pranešta per vėlai.

3

### Ijungimas / išjungimas

#### Aktyvinimas / išjungimas multimedijos ekrane 4



Multimedijos ekrano 4 pasaulyje „Transporto priemonė“ paspauskite meniu „Važiavimo pagalba“, pasirinkite skirtuką „Parkavimas“, tada „Statymo pagalba“.

Ijunkite arba išjunkite ultragarso jutiklių apimamas sritis.

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

**Pastaba:** kai kuriuose automobiliuose galinės aptikimo zonos išjungti negalima.

#### Automatinis statymo pagalbos išjungimas

Sistema išsijungia:

- kai automobilio greitis viršija maždaug 10 km/h;
- atsižvelgiant į automobilį, kai automobilis stovi ilgiau nei maždaug penkias sekundes ir tuomet aptinkama kliūtis (pvz., įstrigus spūstyje ir pan.);
- kai nustatyta į padėtį **N** arba **P**;
- kai aptinkama veikimo triktis.

**Pastaba:** kai kuriuose automobiliuose, jei prie automobilio pritvirtintas vilkimo kablys, kurį sistema atpažįsta, išjungiama tik galinė pagalbinė automobilio statymo funkcija.

#### Nuostatos



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kiekvieną kartą užvedus variklį, naudojant šią funkciją grąžinama pastarąjį kartą išjungus variklį išsaugota suaktyvinimo būsena.

#### Nustatymų reguliavimas multimedijos ekrane 4



Automobiliui stovint, multimedijos ekrano 4 pasaulyje „Transporto priemonė“ paspauskite meniu „Važiavimo pagalba“, pasirinkite skirtuką „Parkavimas“, tada – „Statymo pagalba“.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Daugiau informacijos rasite daugia-  
lypės terpės ekrano naudojimo inst-  
rukcijoje.

## Sistemos garso išjungimas

**(priklausomai nuo automobilio ver-  
sijos)**

Ijunkite arba išjunkite statymo pa-  
galbos garsą.

**Pastaba:** jei nutildysite garsą, artė-  
jant prie kliūtis, būsite įspėti tik ek-  
rane.

## Statymo pagalbos garsumas

Sureguliuokite pagalbinės automo-  
bilio statymo sistemos garsumą  
naudodami garsumo juostą.



Kiekvieną kart užvedus  
variklį, naudojant šią funk-  
ciją grąžinama pastarąjį  
kartą išjungus variklį išsaugota  
suaktyvinimo būseną.

## Ypatingos aplinkybės

Galite rankiniu būdu išjungti garsi-  
nius perspėjimus arba kai kuriuose  
automobiliuose – atitinkamą aptiki-  
mo zoną, kai:

– vilkimo, pervežimo arba priekabos  
įranga, kurios sistema neatpažįsta,  
yra priešais ultragarso jutiklius;

– ultragarso jutikliai yra pažeisti.

**Pastaba:** jei garsas nutildytas, ekra-  
nuose ir toliau bus teikiami perspėji-  
mai.

## Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka gedimą: arba  
jūs įspėjami garso signalu, girdimu  
maždaug tris sekundes, kai įjungta  
atbulinės eigos pavarą, kartu su pra-  
nešimu „Statymo jutikl. patikrinti“  
prietaisų skydelyje, arba sistema ne-  
skleidžia jokio garso ir nerodo jokio  
ekrano, kai įjungiamo atbulinės ei-  
gos pavarą.

Patikrinkite, ar ultragarso jutikliai  
švarūs.

Jei gedimas išlieka, pasitarkite su  
gamintojo atstovu.

## Patarimas



Kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h greičiu, kai kurie triukšmo šaltiniai (motociklai, sunkvežimiai, pneumatiniai kūjai ir pan.) gali įjungti statymo pagalbos sistemos garso signalus.



### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

– Įvykus susidūrimui jutiklių padėtis gali pasikeisti ir jų veikimas gali dėl to būti paveiktas. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

– Bet kokius darbus (remonto, keitimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti jutikliai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

#### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- prastos oro sąlygos (lietus, sniegas, kruša, plikledis ir pan.);
- kai kurio tipo triukšmas (motociklo, sunkvežimio, pneumatinio grąžto ir pan.);
- sumontavus nesuderinamą vilkimo rutulį arba kablį.

#### **Galimas netikro pavojaus signalas arba įspėjimų nebuvimas**

Jei sistema veikia keistai, pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.



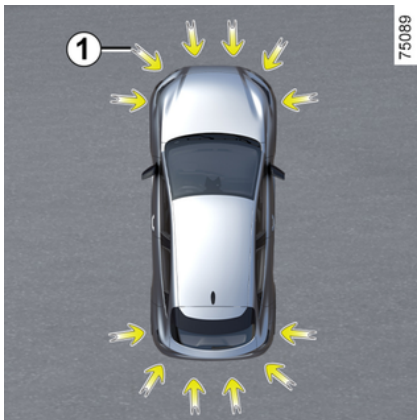
### **Sistemos veikimo apribojimas**

- Zona aplink jutiklius visuomet turi būti švari, negalimos jokios modifikacijos, kad sistema veiktų tinkamai.
- Sistema gali neatpažinti nedidelių objektų, judančių šalia automobilio (motociklų, dviračių, pėsčiųjų ir kt.).
- Ši sistema gali neaptikti kliūčių, esančių per arti automobilio.
- Sistema gali neįspėti, kai kitos transporto priemonės arba kliūtys juda gerokai besiskiriančiu greičiu.
- Keičiant trajektoriją manevro metu sistemos pranešimas apie kliūtis gali būti uždelstas.
- Kai automobilis velka priekabą, galinė pagalbinė automobilio statymo sistema turi būti pasyvinta.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

## Automobilio statymas laisvomis rankomis

### Jvadas



Kaip nurodo rodyklės **1**, ultragarso detektoriai, sumontuoti transporto priemonės buferiuose, padeda rasti prieinamas statymo vietas ir atlikti statymo manevrą.

Patraukite rankas nuo vairo ir valdykite tik:

- akceleratoriaus pedalą;
- stabdžių pedalą;
- pavarų valdiklį.

Bet kuriuo metu jūs galite perimti valdymą panaudodami vairą.

**Pastaba:** naudojant šią funkciją laisvos vietos aptinkamos ne pagal stovėjimo virtų linijas ant žemės. Laisvos automobilių stovėjimo vietos aptinkamos ir pasiūlomos, kai jos yra tarp kitų transporto priemonių, pastatų ar didelių objektų arba šalia jų.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Jokiomis aplinkybėmis ji negali sumažinti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, manevruojant atbuline eiga.

Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio sienele ar kokiu kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.). Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas marškės gamintoją atstovą.

### Jjungimas



# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



Automobiliui stovint ar važiuojant mažesniu nei maždaug 30 km/h greičiu yra keli funkcijos prieigos būdai:

- multimedijos ekrane **3** atverkite pasaulį „Tr. priem.“ **2**, paspauskite meniu „Važiavimo pagalba“, tada – skirtuką „Statymas“, kad pasiektumėte automobilio statymo pagalbos meniu;
- naudojant valdiklį „Automobilio statymas laisvomis rankomis“ (jei anksčiau sukongfigūruotas);
- mygtuku „Pamėgtieji“, esančiu ant vairo (jei anksčiau sukongfigūruotas).

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

## Ypatumai

Pasirūpinkite, kad rodyklėmis **1** nurodyti ultragarso detektoriai nebūtų uždengti (nešvarumais, purvu, sniegu, prastai pritvirtinta valstybinio numerio lentele ir pan.).

## Manevro pasirinkimas

Sistema gali atlikti trijų tipų manevrus:

- automobilio pastatymas stovėjimo vietoje išilgai kelio arba statmenai keliui;
- išvažiavimas iš stovėjimo vietos išilgai kelio.

Multimedijos ekrane **3** pasirinkite norimą atlikti manevrą.

**Pastaba:** paleidus automobilio variklį ar po sistemos sėkmingai atlikto statymo išilgai kelio manevro, sistema pagal numatytuosius nustatymus siūlys pagalbą išvažiuojant iš stovėjimo vietos išilgai kelio manevrą.

Kitais atvejais manevrą pagal numatytuosius nustatymus galima nustatyti multimedijos ekrane **3**.

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.



Sistema paleidžiama kartu su automobilio statymo pagalbos funkcija ir, jei automobilyje yra, atbulinės eigos kamera, kad vairuotojas galėtų matyti atliekamą manevrą → 279, → 268.

3

## Veiksmai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Todėl jokiais atvejais ji negali pakeisti vairuotojo budrumo ir atsakomybės atliekant manevrą (būkite visuomet pasirengę stabdyti).



Manevruojant vairas gali sukis greitai: neikiškite rankų į vidų ir įsitinkinkite, kad niekas ten nepateko.



Statydami automobilį vadovaukitės multimedijos ekrane pateiktomis instrukcijomis. Jei nurodymus vykdysite pavėluotai arba jų nesilaikysite, manevras gali būti atšauktas arba automobilis gali nebūti pastatytas tinkamai.


### Automobilio pastatymas stovėjimo vietoje išilgai kelio arba statmenai keliui

Kol automobilio greitis mažesnis nei 30 km/h, automobilis ieško laisvų stovėjimo vietų abejose automobilio pusėse.

Kai aptinkama stovėjimo vieta, ji parodoma multimedijos ekrane **3**, pažymėta raide **P**. Važiuokite lėtai, kol bus parodytas pranešimas „STOP“ ir pasigirs pyptelėjimas. Jei aptinkamos kelios vietos bet kurioje automobilio pusėje, turite pasirinkti norimą vietą įjungdami posūkio rodiklį. Jei vietos yra toje pačioje automobilio pusėje, atsižvelgiama tik į paskutinę sistemos aptiktą vietą.


Multimedijos ekrano **3** erdvė pasikeičia į pilką ir pažymima raide „**P**“.

- Sustabdykite automobilį;
- įjunkite atbulinės eigos pavarą.

Prietaisų skydelyje įsižiėbs indikatorius lemputė  ir pasigirs garso signalas.

- Paleiskite vairą;
- laikykitės sistemos nurodymų multimedijos ekrane **3**.


Jūsų greitis neturi būti didesnis nei maždaug 7 km/h.

Prietaisų skydelyje užgesęs indikatorius  bei garso signalas praneša, kad manevras baigtas.

### Išvažiavimas iš stovėjimo vietos išilgai kelio.

- Įjunkite funkciją „Parkavimo laisvomis rankomis“;
- pasirinkite režimą „Išvažiavimas iš stovėjimo vietos“;
- įjunkite posūkio rodiklio žibintus toje pusėje, kurioje norite išlipti iš transporto priemonės;

Jei tenkinamos visos sąlygos, multimedijos ekrane **3** rodomas pranešimas, kuriame nurodoma pradėti manevrą.


– Norėdami užvesti, paspauskite OK. Prietaisų skydelyje įsižiėbia įspėjamoji lemputė  ir pasigirsta garso signalas.

- Paleiskite vairą;

– manevrus pirmyn ir atgal atlikite pagal multimedijos ekrane **3** pateiktas instrukcijas ir naudodamiesi pagalbinės parkavimo sistemos įspėjimais.

Jūsų greitis neturi būti didesnis nei maždaug 7 km/h.

Kai automobilis atsiduria išvažiuoti iš stovėjimo vietos tinkamoje padė-


tyje, įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje užgęsta, pasigirsta pyptelėjimas ir multimedijos ekrane **3** parodomas pranešimas, patvirtinantis, kad manevras užbaigtas.

### Manevro sustabdymas / atnaujinimas

Manevras pristabdomas, kai:

- trajektorijoje esanti kliūtis trukdo užbaigti manevrą;
- atidarytos keleivio durys arba bagažinės durys.

Prietaisų skydelyje užgesusi įspėja-

moji lemputė  kartu su garso signalu praneša apie manevro pertraukimą. Multimedijos ekrane **3** parodomas pranešimas „Statymo manevras pristabdytas“ ir manevro pertraukimo priežastis.

Įsitikinkite kad:

- paleidote vairą;

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

ir


– kad visos durys ir bagažinė uždarytos;

ir


– nėra jokios kliūtis trajektorijoje;

ir

– variklis yra užvestas.

Jei įspėjamoji lemputė  mirksi, reiškia, kad sistema pasiruošusi atnaujinti manevrą.

Norėdami tęsti manevrą, paspauskite meniu „Statymo pagalba“.

Prietaisų skydelyje atsiranda  įspėjamoji lemputė.

Vadovaukitės instrukcijomis, pateikiamomis multimedijos ekrane **3**.

## Manevro atšaukimas

Manevras nutraukiamas kai:

- jūs suimate vairarati;
- automobilis ilgą laiką nejuda;
- įjungtas stovėjimo stabdys;
- automobilio greitis viršija maždaug 7 km/h;
- praslydo automobilio ratai;
- paspaudžiate variklio paleidimo / išjungimo mygtuką;
- per multimedijos ekraną **3**;
- nesilaikoma multimedijos ekrane pateiktų nurodymų;


– neužsegtas vairuotojo saugos diržas;

– vairuotojo durys atviros;

– manevruodami atlikote daugiau nei 10 judesių pirmyn / atgal;

– statymo pagalbos jutikliai yra nešvarūs ar uždegti.

Prietaisų skydelyje užgesusi įspėjamoji lemputė  kartu su garso signalu įspėja apie manevro sustabdymą. Multimedijos ekrane **3** parodomas pranešimas „Parkavimosi manevras atšauktas“ ir manevro nutraukimo priežastis.

moji lemputė  kartu su garso signalu įspėja apie manevro sustabdymą. Multimedijos ekrane **3** parodomas pranešimas „Parkavimosi manevras atšauktas“ ir manevro nutraukimo priežastis.

## Funkcija neprieinama

Kai pasirenkate vieną iš sistemos įjungimo metodų, jeigu netinkamos veikimo sąlygos, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Pastatymas laisvomis rankomis negalimas“, įspėjantis, kad funkcija neprieinama.

## Veikimo sutrikimai

Kai funkcija aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje parodomi tolesni pranešimai:

– „Tikrinti Park Assist“ ir įspėjamoji

lemputė ;

arba

– « Statymo jutikl. patikrinti »;

arba

– « Patikrinti park. asistentą ».

Nuvalykite ultragarsinius jutiklius. Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

**Pastaba:** jei yra funkcijos triktis, automobilis nesustoja.

**Nedelsdami vėl perimkite automobilio valdymą.**

## Įspėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokiū būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį. Stebėkite, kad manevras nepažeistų vietos kelių eismo taisyklių.

Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių, vilkimo įrangos ir pan.) nematomojoje zonoje.

### **Darbai su sistema / sistemos taisymas**

- Įvykus susidūrimui, jutiklių veikimas gali sutrikti. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, išorės apdailos modifikavimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti jutikliai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos, pvz., prastos oro sąlygos (sniegas, šerkšnas, apšalas), gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą.

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

Klaidingai teigiamų įspėjimo signalų rizika.

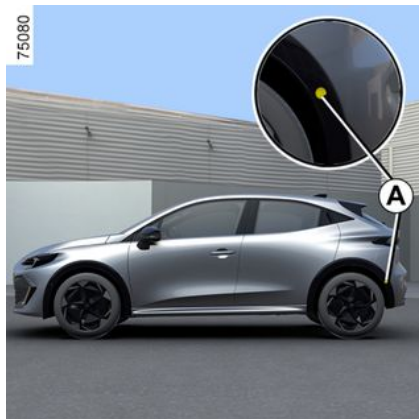
### **Sistemos veikimo apribojimas**

- Sistema gali neaptikti objektų, esančių jutikliams nepasiekiamose vietose.
- Prieš manevrą ir viso manevro metu visuomet stebėkite, ar sistemos siūloma stovėjimo vieta vis dar laisva ir joje nėra kliūčių.
- Nenaudokite sistemos, kai velkate priekabą arba kai prie jūsų ar aplinkinių automobilių pritvirtinta vilkimo arba krovinių gabenimo sistema.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

## Įspėjimas dėl išvažiavimo iš stovėjimo vietos

### Įvadas



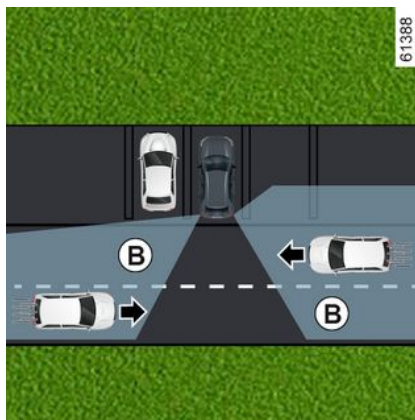
Gaudama informaciją iš kiekvienoje užpakaliniame buferio pusėje (**A** sritis) įtaisytų radarų, sistema praneša vairuotojui, kai aptikimo zonoje **B** pasirodo kita transporto priemonė.

Funkcija įsijungs, jeigu:

– buvo įjungta atbulinė eiga;

ir

– transporto priemonė ilgą laiką nejuda arba važiuoja mažu greičiu.

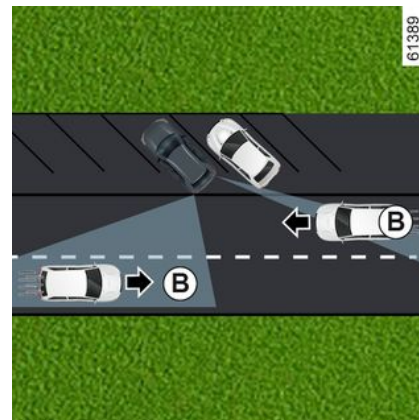


Sistemos aptikimo galimybės priklauso nuo automobilio aplinkos (nejudančių objektų ir pan.), buferio būklės ir pan.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

## Ypatumas



Įsitikinkite, kad radaro sritis **A** nėra uždengta (lipdukais, purvu, sniegu ir pan.).

Jei radaras nešvarus, prietaisy skydelyje pasirodo pranešimas „Šon. radarai nėra matomumo“. Nuvalykite sritį, kurioje įtaisyti jutikliai.

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

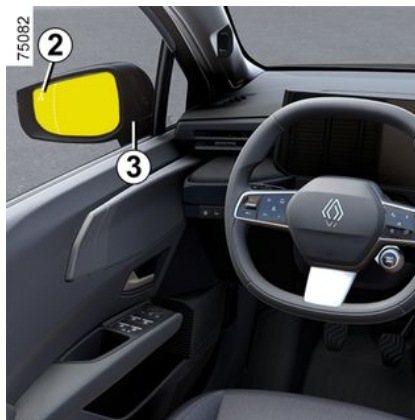
### Aktyvinimas / išjungimas multi- medijos ekrane 1



Jei norite įjungti arba išjungti funkciją, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite „ON“ arba „OFF“.

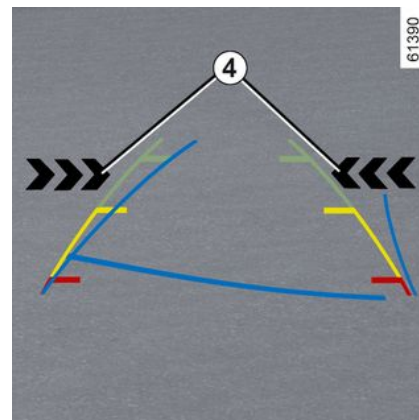
### Veiksmai



Funkcija įspėja jus, kai automobilis yra srityje **B** ir artėja prie jūsų automobilio.

Aptikus transporto priemonę, ant abiejų durų veidrodėlių nušvinta įspėjamosios lemputės **2 3**.

**Pastaba:** reguliariai valykite durų veidrodžius **3**, kad įspėjamosios lemputės **2** liktų matomos.



Įspėjamosios lemputės **4** multimedijos ekrane rodo, kurioje pusėje buvo aptikta artėjanti transporto priemonė.

**Pastaba:** reguliariai valykite vaizdo kamerą, kad ji nebūtų uždengta.

Įspėjamosios lemputės **2** ir **4** lydimos garsiniu įspėjimu, kai įjungiamas atbulinės eigos pavara ir jūsų automobilis juda.

### Veikimo sutrikimai

Jei automobilis aprūpintas vilkimo kabliu ir jį atpažįsta sistema, o priekaba prijungta, įspėjimas apie išvažiuojimą iš stovėjimo aikštelės automatiškai pasyvinamas ir prietaisų

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

skydelyje rodomas pranešimas „Negalimas vairavimo asist.“.

Jei sistema aptinka sutrikimą, prietaisų skydelyje nušvinta pranešimas „Patikrinti šoninius radarus“. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Kadangi už buferių yra įtaisyti jutikliai, patariama bet kokius darbus su buferiu (remonto, keitimo, dažymo ir pan.) pavesti atlikti kvalifikuotiems specialistams.



### Sistemos veikimo apribojimas

– Radaro zona visuomet privalo būti švari, jos jokiu būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.

– Sistema gali neatpažinti nedidelių objektų, judančių automobilio link (motociklų, dviračių, pėsčiųjų ir kt.).

### Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti, jei:

- vieta, kur įtaisytas radaras **A**, apgadinta (galinis buferis);
- prie automobilio pritvirtintas vilkimo kablys, kurio sistema neatpažįsta.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokiu būdu negali pakeisti vairuo-

tojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Sistema jokiu būdu negali būti prilyginama kliūčių aptikimo jutikliui ar nuo susidūrimo saugančiai sistemai.

### Darbai su sistema / sistemos taisymas

– Įvykus susidūrimui, radarų padėtis gali pasikeisti, todėl jie gali neveikti tinkamai. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

– Bet kokius darbus (remonto, keitimo, kėbulo tvarkymo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti radarai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

# AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



## Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- sudėtinga aplinka (požeminė automobilių stovėjimo aikštelė, metalinės konstrukcijos ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, stiprus lietus, kruša, plikledis ir pan.).

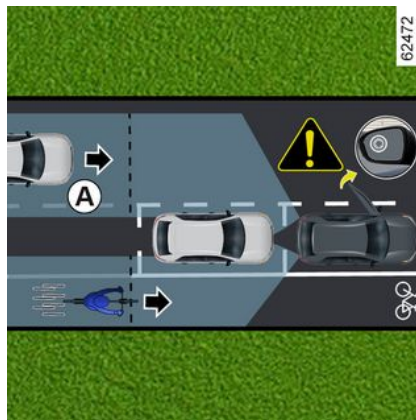
## Funkcijos išjungimas

Turite pasyvinti funkciją, jei automobilis velkamas (sugedo) arba jei automobilis aprūpintas vilkimo kabliu, kurio sistema neaptazįsta.

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

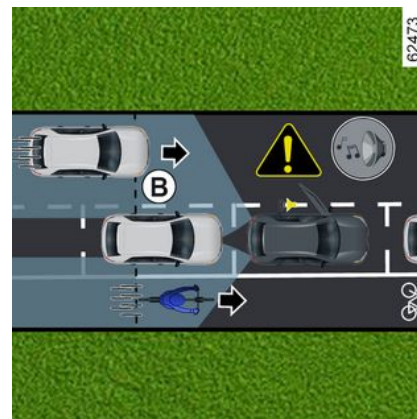
## Saugus keleivių išlipimas

### Aprašymas



Ši sistema yra papildoma pagalba vairuojant, skirta automobilio keleivių saugumui.

Saugaus keleivio išlipimo funkcijos tikslas yra įspėti vairuotoją ir (arba) keleivius apie galimą pavojų, jei bus atidaromos durys automobiliui stovint.



Gaudama informaciją iš kiekvienoje užpakalinio buferio pusėje (zona **C**) įtaisytų jutiklių ši funkcija įspėja vairuotoją:

- kai kitas automobilis (arba motociklas, dviratis, pėsčiasis ir kt.) yra aptikimo zonos ribose **A**;

ir

- kai yra rizika susidurti su transporto priemone (arba motociklu, dviračiu, pėsčiuoju ir kt.) zonoje **B**.

## Ypatumas

Užtikrinkite, kad **C** sritis aplink radarus abiejose galinio buferio pusėse nebūtų uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu ir pan.).

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Jei vienas iš radarų yra užstotas, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Nėra šoninių radarų matomumo“. Nuvalykite sritį, kurioje įtaisyti jutikliai.

Funkciją turite išjungti, jei:

- radaro zona **C** apgadinta (galinis buferis);
- prie automobilio pritvirtintas vilkimo kablys, kurio sistema neatpažįsta.

### Veiksmai



Kai durys atidarytos, jei aptiktas judantis objektas, **1** įspėjimo lemputė rodoma durų veidrodyje **2** ir, priklausomai nuo automobilio, priekinių durų aplinkos šviesos įjungiamos.

**Pastaba:** reguliariai valykite durų veidrodžius **2**, kad įspėjamoji lemputė **1** liktų matoma.



Kai aptiktas objektas yra labai arti, įsijungs garso signalas ir prietaisų skydelyje bus rodoma įspėjimo žinutė „Aptikta šoninė kliūtis“ **3**.

**Pastaba:** išjungus variklio degimą sistema kurį laiką liks aktyvi.

## Funkcijos aktyvinimas / išjungimas multimedijos ekrane **4**



Jei norite įjungti arba išjungti funkciją, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.



Kai automobilis atrakin-tas, funkcija grįžta į vėliausiai įrašytą būseną multimedijos ekrane.

## Sąlygos, kuriomis sistema neveikia

- automobilis juda nėra visiškai sustabdytas;
- automobilis užrakintas iš išorės;

## AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

- yra objektų (motociklų, dviračių, pėsčiųjų, automobilių ir kt.), nedidelių greičiu judančių link jūsų automobilio arba netoli jo, kai sistema to nelaiško pavojumi;
- jautiklių, esančių galiniame bamperyje diapazoną užstoja objektai, pavyzdžiui, kiti ypač platūs pastatyti automobiliai, pastatyti labai arti jūsų automobilio.

Jei transporto priemonė aprūpinta vilktimi, kurią aptinka sistema, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Neprieinamos pagalbos vairuojant priemonės“, kuris informuoja, kad funkcija neveikia.

Kad išsirinktumėte įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, rekomenduojame pasikonsultuoti su markės gamintojo atstovu. Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ja naudotis.

### Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka sutrikimą, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Patikrinkite šoninius radarus“. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Ši funkcija yra papildoma pagalba vairuojant ir gali neaptikti tam tikrų judančių automobilių

arba objektų netoli jūsų automobilio. Ši funkcija jokia būdu nepakeičia automobilio vairuotojo ir keleivių atidumo bei atsakomybės, jie visada atsakingi už tai, kad būtų skiriamas ypatingas dėmesys eismo situacijai ir tikrinama sritis prieš išlipant iš automobilio.

#### **Sistemos veikimo sutrikimai**

Tam tikros sąlygos (sudėtinga aplinka, prastos oro sąlygos ir kt.) gali trikdyti arba suardyti sistemos veikimą ir kelti klaidingų pavojaus signalų riziką.

## SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS

Jei transporto priemonėje yra įrengta ši funkcija, skubios pagalbos skambutis leidžia automatiškai arba ranka skambinti (nemokamai) skubios pagalbos tarnyboms nelaimingo atsitikimo ar ligos atveju, siekiant sutrumpinti jų atvykimo į vietą laiką.

**Pastaba:** veikia pagalbos iškvietimo funkcija:

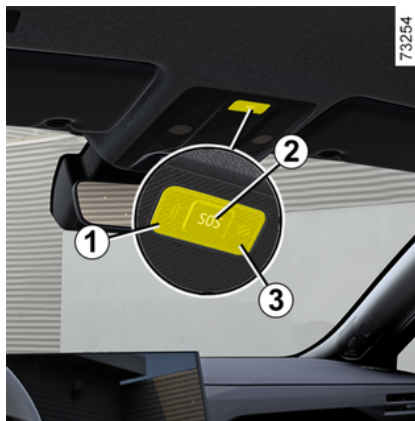
- šalyse, kuriose naudojama 2G ir 3G telekomunikacijų infrastruktūra ir susijusios telematinės skubiosios pagalbos tarnybos, suderinamos su sistema;
- jei geografiniame regione, kuriame vairuojamas automobilis, veikia tinklo ryšys.

Jeį naudojate skubios pagalbos skambučio funkciją, kad praneštumėte apie nelaimingą atsitikimą, kurį galite paliudyti, tai reiškia, kad turite sustoti toje vietoje, kur jums tai leidžia eismo sąlygos, kad skubios pagalbos tarnybos galėtų surasti jūsų automobilį ir nustatyti nelaimingo atsitikimo, apie kurį pranešėte, vietą.

Visais atvejais laikykitės šalies, kurioje vairuojate, įstatymų.



Naudokite skubios pagalbos skambutį tik nelaimingo atsitikimo, į kurį patekote arba kurio esate liudininkas, atveju arba jeigu susirgote.



1. Įspėjamoji sistemos veikimo lemputė:

- žalia: veikia (tinklas prieinamas);
- išjungta: neveikia (tinklas neprieinamas);
- raudona: veikimo sutrikimas;
- mirksinti žalia: vyksta pokalbis.

2. SOS mygtukas.

3. Mikrofonas.

4. Garsiakalbis



Skambutis visada vyksta taip:

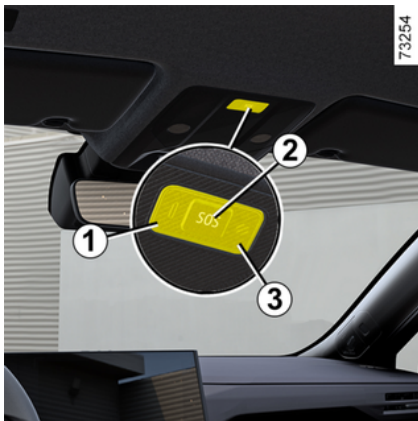
- skambinama skubios pagalbos tarnyboms;
- siunčiami su incidentu susiję duomenys (gamintojo plokštelė, skambučio laikas, paskutinės vietos, transporto priemonės kryptis ir kt.);
- užmezgamas balso ryšys su skubios pagalbos tarnybomis;
- jei reikia, iškviečiama skubi pagalba.

Yra du pagalbos skambučio režimai:

- automatinį režimą;
- rankinis režimas.

# SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS

## Automatinis režimas



Kai sistema veikia, įjungiamas automatinis režimas.

Įvykus nelaimingam atsitikimui, kai prireikė suaktyvinti apsauginę įrangą (saugos diržo įtempiklius, airbag ir pan.), skubios pagalbos skambutis pradeda veikti automatiškai.



Nelaimingo atsitikimo atveju, jei leidžia vietovės ir eismo sąlygos, likite arti transporto priemonės, kad prireikus galėtumėte greitai atsilipti į skambučių centro kvietimus.

## Rankinis režimas

Pagalbos skambutį galima inicijuoti:

– palaikant paspaudus **2** mygtuką bent tris sekundes;

arba

– penkis kartus per dešimt sekundžių paspaudžiant **2** mygtuką.

Jei mygtukas buvo paspaustas per klaidą, skambutį galima atšaukti palaikant paspaudus mygtuką **2** maždaug dvi sekundes, kol skambinantis bus sujungtas su skambučių centru.

Jei skambutis sujungtas, tik skambučių centras gali jį nutraukti.

## Veikimo sutrikimai

Kartais skubios pagalbos skambučio funkcija neveikia (pvz., akumulatorius išsekęs ir pan.).

Jei sistema aptinka veikimo sutrikimą, daugiau kaip 30 minučių šviečia raudona įspėjamoji lemputė **1**. Kuo

greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;



Sistema veikia naudojama jai skirtą akumuliatorių. Akumuliatoriaus naudojimo laikas yra maždaug keturi metai (įspėjamoji lemputė **1** nušvinta raudonai, kad jus įspėtų).

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

## SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUS



Saugiam ir tinkamam sistemos veikimui užtikrinti bet kokius su akumuliatoriumi atliktus veiksmus (išėmimą, atjungimą ir pan.) turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

### **Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.**

Turite laikytis priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti).

Akumuliatorius yra specifinis.

Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



Nesant avarinio skambučio funkcijos, sistema nėra sekama ir nebus nuolat stebima. Duomenys yra ištrinami automatiškai ir pastoviai, o sistemoje yra išsaugotos tik trys pastarosios automobilio buvimo vietos.

Atsižvelgiant į šalyje aktualius teisės aktus, duomenys yra siunčiami tik pasinaudojus avarinio skambučio funkcija. Į skambučių centrą siunčiami duomenys yra tvarkomi pagal asmens duomenų apsaugos įstatymus, taikomus jūsų buvimo vietos šalyje. Sistema saugoja veiklos istorinius duomenis tik 13 valandų.

Automobilio savininkas turi teisę peržiūrėti savo duomenis. Jis gali prašyti duomenis ištaisyti, panaikinti arba užblokuoti.

## MULTI-SENSE

### Įvadas

Priklausomai nuo automobilio, sistemoje MULTI-SENSE galima pasirinkti iš kelių važiavimo režimų, kurie paveikia vairavimą, aplinkos apšvietimą, komfortą ir vairavimo padėtį:

- visi režimai yra sukonfigūruoti iš anksto ir gali būti tinkinami (salono apšvietimas ir kt.);
- režimą „Perso“ galima sureguliuoti tiksliai pagal savo poreikius.

Vairavimo režimai veikia:

- vairavimo jėga;
- elektroninė stabilumo programa;
- variklio reagavimas.

Taip pat jie daro įtaką:

- salono ir prietaiso skydelio apšvietimui;
- prietaisų skydelio ir multimedijos ekrano rodomai pateikčiai.



Kiekvienam vairavimo režimui yra pritaikytos konkrečios variklio nuostatos, kurios negali būti keičiamos, išskyrus režimo „Perso“ nuostatas.

### Prieiga prie meniu



Atsižvelgiant į automobilį, galima įjungti „MULTI-SENSE“:

- multimedijos ekrane **1**;
- naudojant vairo valdiklį **2**.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.



Kaskart kai automobilis naudojamas, bus išlaikytas pasirinktas režimas.

## MULTI-SENSE režimai

### Režimas „Perso“

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Šiuo režimu leidžiamas visiškai vairavimo elementų konfigūravimas, įskaitant variklio reakciją.

### „ECO“ režimas

„ECO“ režimas yra skirtas energijai taupyti. Variklio valdymas padeda sumažinti sąnaudas → **162**.

### Režimas „Sport“

Šiuo režimu leidžiama padidina variklio reakcija. Vairas yra standesnis.

### Režimas „Comfort“

Naudojant standartines automobilio nuostatas, šiuo režimu jums suteikiamas geriausias kompromisas tarp komforto ir dinamikos.

### Išmanusis režimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Naudojant šį režimą nuolat analizuojamas jūsų vairavimo stilius ir automatiškai įjungiamas tinkamiausias automobilio nustatymas, pasirenkant iš „ECO“, „Comfort“ ir „Sport“.

## MULTI-SENSE



Galite iš naujo po vieną nustatyti nustatymų režimą.

### Oro kondicionavimo nustatymas „Eco“

Šis parametras galimas naudojant bet kurį iš režimų MULTI-SENSE, todėl galite optimizuoti automobilio nuvažiuojamą atstumą, paveikdami oro kondicionieriaus veikimą (pvz., atidėti laiką, kurio reikia reikiamam temperatūros nustatymui pasiekti ir pan.) ➔ **162**.

Multimedijos sistemos ekrane **1** galite įjungti arba išjungti šią funkciją konfigūracijos meniu MULTI-SENSE.

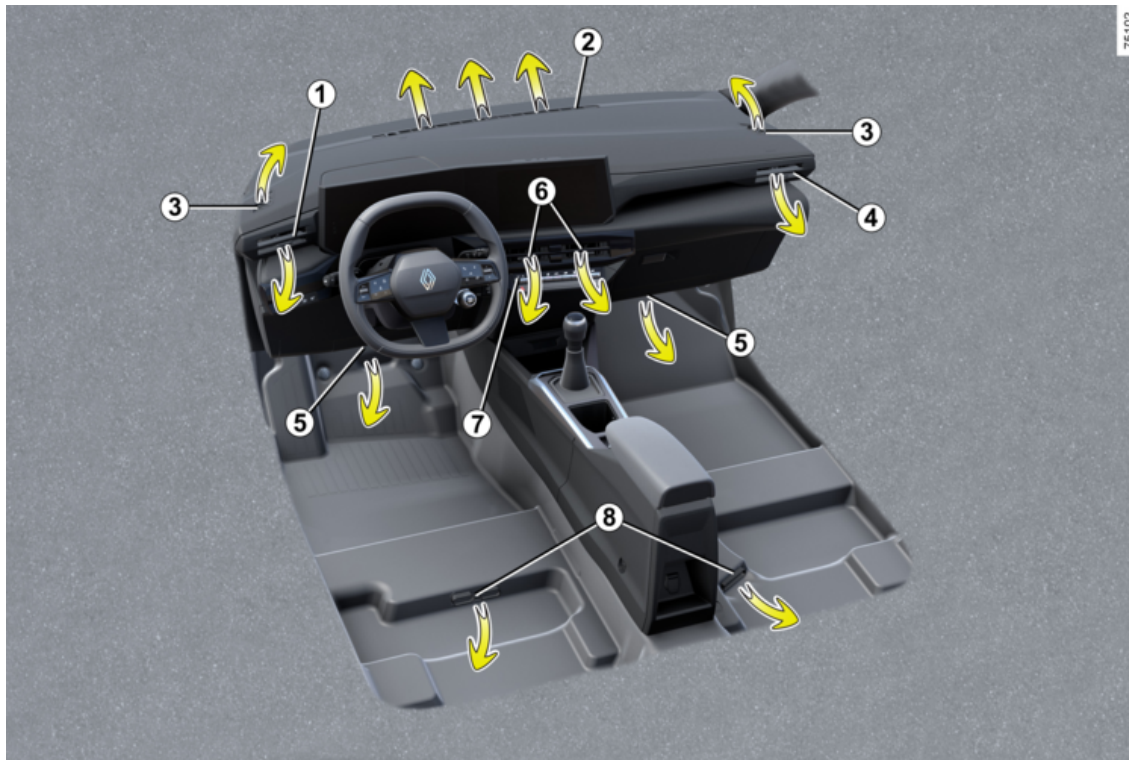
Įjungus funkciją, multimedijos ekrane **1** rodoma įspėjamoji lemputė **ECO 3**.

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Ortakiai: oro angos

Oro angos



# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

1. Vairuotojo vietos ortakai.
2. Vėjelis priekinio stiklo aprasojimui šalinti.
3. Šoninio lango aprasojimo šalini-mo ortakis.
4. Keleivio ortakai.
5. Keleivių priekyje angos kojoms šil-dyvas.
6. Centriniai ortakai
7. Valdymo skydelis
8. Keleivių gale angos kojoms šildy-tuvus.

## Vairuotojo vietos ortakis 1



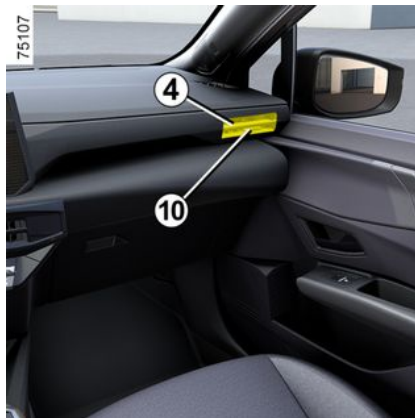
Oro srauto kryptis

Norėdami nukreipti oro srautą, sukite ortakį **1**, naudodami briauną **9**.

**Uždarymas:** perkeltite briauną **9** nuo vairo už pasipriešinimo taško.

**Atidaryti:** perkeltite valdiklį **9** link vairo.

## Keleivio ortakis 4



## Oro srauto kryptis

Norėdami nukreipti oro srautą, sukite ortakį **4**, naudodami briauną **10**.

**Uždaryti:** pastumkite valdiklį **10** priekinio skydelio išorės link už pasipriešinimo taško.

**Atidaryti:** pastumkite valdiklį **10** priekinio skydelio vidaus link.

## Centriniai ortakai 6



## Oro srauto kryptis

Norėdami nukreipti oro srautą, sukite **6** ortakius, naudodami briaunas **11**.

**Uždarymas:** pastumkite briauną **11** priekinio skydelio vidaus link.

**Atidarymas:** pastumkite briauną **11** priekinio skydelio išorės link už pasipriešinimo taško.

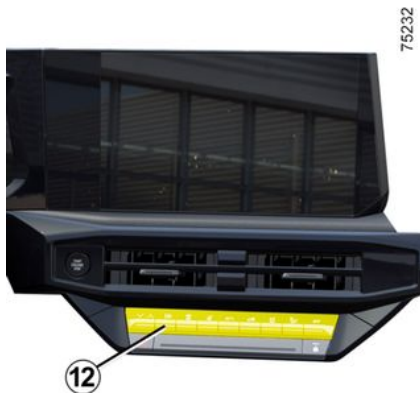


Ant ortakių netvirtinkite jokių daiktų (pvz., telefono laikiklio).

**Galimas apgadinimas.**

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

## Oro tiekimas



Norėdami valdyti oro srautą iš oro angų **1**, **4** ir **6**, paspauskite arba pakelkite valdiklį **12** iki reikiamo lygio.

Norėdami panaikinti blogą kvapą automobilyje, naudokite tik tam tikslui numatytas sistemas. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

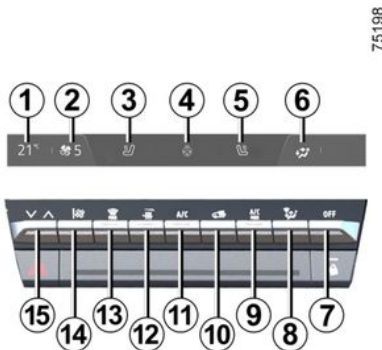


Nieko nekiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

**Gali kilti gedimų arba gaisras.**

## Rankinis oro kondicionavimas

### Rankenėlės (priklausomai nuo automobilio)



1. Temperatūros nuostačio indikatorius.
2. Ventiliatoriaus greičio indikatorius.
3. Vairuotojo šildomos sėdynės įjungimo valdiklis.
4. Vairo šildymo įjungimo valdiklis.
5. Keleivio šildomos sėdynės įjungimo valdiklis.
6. Salono oro paskirstymo indikatorius.
7. Sistemos išjungimo kontrolė.

**8.** Oro paskirstymo valdymas salone.

**9.** Funkcijos „A/C MAX“ įjungimo valdiklis.

**10.** Oro recirkuliacija.

**11.** Oro kondicionieriaus įjungimo valdiklis.

**12.** Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių apledėjimo / aprasojimo šalinimas.

**13.** Aiškaus matymo funkcija.

**14.** Ventiliatoriaus greičio nustatymas ir sistemos stabdymas.

**15.** Vairuotojo pusės oro temperatūros nustatymas.



Kai kuriuose mygtukuose yra veikimo lemputė, ro-danti veikimo būklę.

## Sistemos įjungimas

Užvedus automobilio variklį, sistema sugrįžta į paskutinę naudotą programą.

Sistema taip pat veikia, kai automobilis stovi su įjungtu varikliu.

## ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Kelkite valdiklį **14** iki pageidaujamo ventiliacijos greičio, tada valdiklį **11**, kad įjungtumėte sistemą.

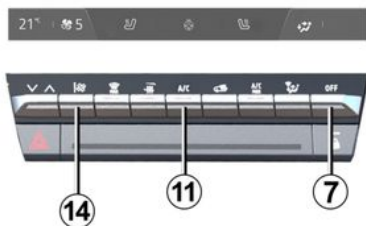
### Diegimo sustabdymas

Paspauskite mygtuką **7**:

- oro kondicionavimas arba šildymas sustabdomas automatiškai;
  - oro kondicionieriaus greitis salone lygus nuliui;
  - vis dėlto, automobiliui važiuojant, jaučiama šiočia tokia oro srovė.
- Tokios padėties paprastai reikėtų vengti.

### Oro kondicionieriaus jungiklis

75198



Valdiklį **11** galima naudoti norint įjungti (indikatoriaus lemputė įjungta) arba išjungti (indikatoriaus lemputė išjungta) oro kondicionavimą.

Sistemos įjungti negalima, jei ventiliavimo galia yra nulis.

### Oro kondicionierius naudojamas:

- oro temperatūrai salone sumažinti;
- greičiau pašalinti aprasojimą.

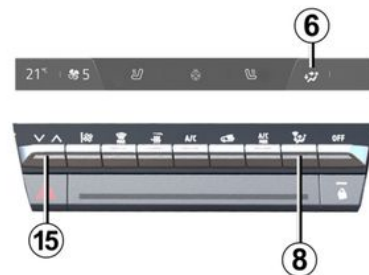
**Rekomendacija:** norėdami optimizuoti galimą nuvažiuoti atstumą, išjunkite oro kondicionierių, kai lauko temperatūra yra komfortabili.

### Ventiliatoriaus greičio nustatymas

Paspauskite arba pakelkite valdiklį **14** norėdami reguliuoti ventiliatoriaus greitį iki pageidaujamo komforto lygio.

### Oro temperatūros valdymas

75198



Paspauskite mygtuką **15**, tada pasinaudokite žymekliu multimedijos ekrane, kad sureguliuotumėte oro temperatūrą. Kuo labiau rodyklė pasislinkusi į raudoną pusę, tuo aukštesnė temperatūra.

Ilgai naudojant įjungtą oro kondicionierių, gali atsirasti šalčio pojūtis. Norėdami padidinti temperatūrą, paspauskite **15**, tada multimedijos ekrane pakelkite žymeklį aukščiau.

### Oro paskirstymo salone keitimas

Norėdami pasirinkti oro paskirstymą, vieną ar daugiau kartų paspauskite **8**. Oro pasiskirstymas, pasirink-

## ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

tas **6**, yra rodomas multimedijos ekrane.

Padėtys yra šia tvarka:



Oro srovė sklinda nuo priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir priekinių šoninių stiklų apipūtimo ortakių.



Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių, priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srautas daugiausia sklinda iš prietaisų skydelio ortakių ir centrinių ortakių gale sėdintiems keleiviams.



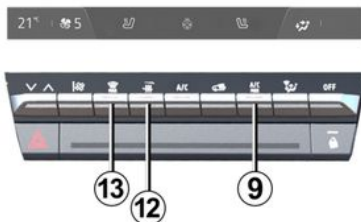
Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.



Oro srautas daugiausia sklinda per ventiliacijos angas, esančias prie keleivių pėdų (po prietaisų skydeliu ir (arba) po priekinėmis sėdynėmis).

### Aiškaus matymo funkcija

75198



Paspauskite mygtuką **13**: įsižiebs integruotoji indikatoriaus lemputė.

Ši funkcija įjungia greitą aprasojimą ir apledėjimo šalinimą nuo priekinio ar šoninių stiklų. Ji automatiškai įjungia oro kondicionierių ar šildymo sistemą.

**Norėdami baigti naudoti šią funkciją**, vėl paspauskite mygtuką **13** arba pasirinkite norimą nuostatą (paskirstymo, ventiliatoriaus greičio, recirkuliacijos).

**Pastaba:** atlikus šį veiksmą, automatiškai išjungiamą oro recirkuliacija.

### Galinio stiklo apledėjimo ir aprasojimo šalinimas

Paspauskite mygtuką **12**: įsižiebs integruotoji indikatoriaus lemputė. Ši funkcija leidžia greitai pašalinti rasojimą / apledėjimą nuo užpakalinio lango ir galinio vaizdo veidrodėlių (jei automobilyje ji yra).

**Norėdami atsikvoti šios funkcijos**, dar kartą paspauskite mygtuką **12**. Nepavykus aprasojimo šalinimas sustoja automatiškai.

### Funkcija „A/C MAX“

Naudojant funkciją „A/C MAX“ galima maksimaliai išnaudoti oro kondicionavimo sistemos potencialą. Ją galima įjungti retkarčiais, kad būtų greitai atvėsintas salonas.

Ši funkcija susijusi su automatiniais pakeitimais:

- temperatūros programavimu, kad būtų visiškai šalta;
- oro paskirstymu keleiviams;
- didžiausio galingumo oro srautu;
- oro kondicionavimo įjungimu;
- oro recirkuliacija.

**Norėdami aktyvuoti šią funkciją**, paspauskite mygtuką **11**. Mygtuko **11** indikatoriaus lemputė įsižiebia. Norėdami išnaudoti visas šios funkcijos galimybes, išjunkite režimą ECO.

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

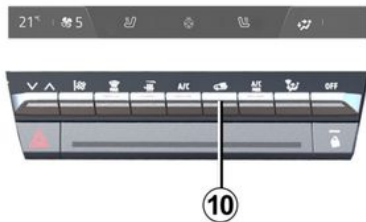
Norėdami išjungti šią funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką **11** arba **13**. Mygtuko **11** indikatorius lemputė užgesa.

## **i** Patarimas

Šqlant geriau nuvalykite priekinį stiklą rankiniu būdu naudodami grandiklį vietoj automatinės apledėjimo / aprasojimo šalinimo funkcijos, kad būtų mažiau sunaudojama energijos.

## Oro cirkuliacijos valdymas

75198



Paspauskite mygtuką **10**: įsižiebs integruotoji indikatoriaus lemputė. Tuomet oras traukiamas iš salono, nenaudojant išorinio oro.

## Uždara oro apytaka leidžia:

- atsiriboti nuo išorės (pvz., važiuojant užterštose zonose);
- greičiau atvėsinti saloną.

**i** Aprasojimo ir apledėjimo šalinimas visuomet yra svarbesnis nei oro recirkuliacija.

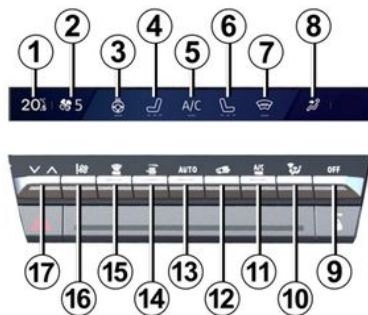
**i** Jei ši oro cirkuliacijos sistema veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvankus. Todėl patariama grįžti prie įprasto režimo (naudoti išorės orą) vėl paspaudžiant mygtuką **10**, kai oro recirkuliacija nebereikalinga.

## Oro valymo sistema

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

## Automatinis oro kondicionavimas

## Rankenėlės (priklausomai nuo automobilio)



75234

- 1.** Temperatūros nuostačio indikatorius.
- 2.** Ventilatoriaus greičio indikatorius.
- 3.** Vairo šildymo įjungimo valdiklis.
- 4.** Vairuotojo šildomos sėdynės įjungimo valdiklis.

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

5. Oro kondicionieriaus įjungimo valdiklis.

6. Keleivio šildomos sėdynės įjungimo valdiklis.

7. Priekinio stiklo apledėjimo / aprasojimo šalimas.

8. Salono oro paskirstymo indikatorius.

9. Sistemos išjungimo kontrolė.

10. Oro paskirstymo valdymas salone.

11. Funkcijos „A/C MAX“ įjungimo valdiklis.

12. Oro recirkuliacija.

13. Oro kondicionieriaus įjungimo valdiklis AUTO režimu.

14. Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių apledėjimo / aprasojimo šalimas.

15. Aiškaus matymo funkcija.

16. Ventilatoriaus greičio nustatymas ir sistemos stabdymas.

17. Vairuotojo pusės oro temperatūros nustatymas.

## Sistemos įjungimas/išjungimas

### Sistemos įjungimas

Užvedus automobilio variklį, sistema sugrįžta į paskutinę naudotą programą.

Sistema taip pat veikia, kai automobilis stovi su įjungtu varikliu.

Paspaudę valdiklį įjunkite sistemą arba nustatykite valdiklį, kad pasirinktumėte norimą ventilatoriaus greitį.

### Diegimo sustabdymas

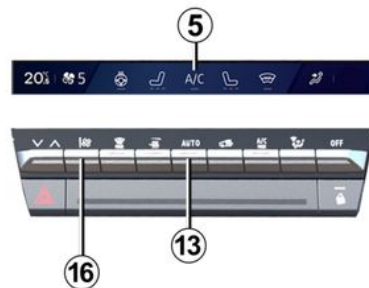
Paspauskite valdiklį, kad išjungtumėte sistemą.

### Oro kondicionieriaus jungiklis

Naudojant automatinį režimą, sistema valdo oro kondicionavimo įjungimą. Vis tiek įmanoma įjungti ar išjungti sistemą paspaudžiant valdiklį.

### Automatinis režimas

Automatinė oro kondicionavimo sistema užtikrina (išskyrus ypatingus atvejus) komfortišką aplinką salone ir palaiko gerą matomumą.



Sistema reguliuoja ventilatoriaus greitį, oro paskirstymą, oro recirkuliaciją, oro kondicionavimo įjungimą ar išjungimą ir oro temperatūrą.

Šį režimą sudaro trys programos, kurias galima pasirinkti:

**AUTO:** optimizuoja pasirinktą komforto lygį pagal išorės sąlygas. Paspauskite **13** mygtuką.

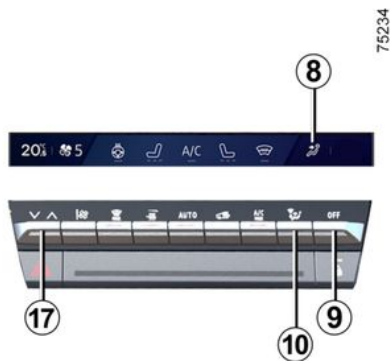
**SOFT:** leidžia sklandžiau ir tyliau pasiekti norimą temperatūros lygį. Paspauskite mygtuką **13**, tada paspauskite žemyn, kad įjungtumėte režimą SOFT.

**FAST:** padidina oro srautą salone. Šį režimą rekomenduojama nustatyti, norint optimizuoti galinių sėdynių zonos patogumą. Paspauskite mygtuką


## ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS


ką **13**, tada spauskite aukštyn, kad įjungtumėte režimą FAST.


### Oro paskirstymo salone keitimas





Norėdami pasirinkti oro paskirstymą, vieną ar daugiau kartų paspauskite **10**. Oro pasiskirstymas, pasirinktas **8**, yra rodomas multimedijos ekrane. Padėtys yra šia tvarka:

 Oro srovė sklinda nuo priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir priekinių šoninių stiklų apipūtimo ortakių.

 Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių, priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.

 Oro srautas daugiausia sklinda iš prietaisų skydelio ortakių ir centrinių ortakių gale sėdintiems keleiviams.

 Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.

 Oro srautas daugiausia sklinda per ventilacijos angas, esančias prie keleivių pėdų (po prietaisų skydeliu ir (arba) po priekinėmis sėdynėmis).

### Oro temperatūros valdymas

Paspauskite valdiklį **17** oro temperatūrai reguliuoti.

### Ventiliatoriaus greičio nustatymas

Dirbdama automatinio režimu, sistema naudoja tinkamiausią kiekį oro norimam patogumo lygiui pasiekti.

Ventiliatoriaus greitį bet kada galite nustatyti paspausdami valdiklį „**1**“, taip jį padidindami arba sumažindami.


### Aiškaus matymo funkcija

Paspauskite mygtuką **15**: įsisižiebs integruotoji indikatorius lemputė.

Ši funkcija (priklausomai nuo automobilio) leidžia greitai pašildyti priekinį stiklą, galinį stiklą, priekinius šoninius stiklus ir šoninius galinio vaizdo veidrodėlius. Naudojant šią funkciją automatiškai įjungiamas oro kondicionierius ir galinio stiklo šildymas.

**Norėdami išjungti šią funkciją**, spauskite mygtuką **13** arba **15**.

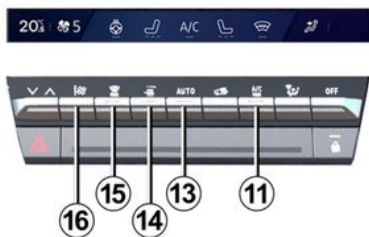
**Pastaba:** atlikus šį veiksmą, automatiškai išjungiamas oro recirkuliacija.

 Kai kuriuose mygtukuose yra veikimo lemputė, rodanti veikimo būklę.

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

## Galinio stiklo apledėjimo ir aprasojimo šalinimas

75234



Paspauskite mygtuką **14**: įsižiėbs integruotoji indikatoriaus lemputė. Ši funkcija leidžia greitai pašalinti aprasojimą nuo užpakalinio lango ir galinio vaizdo veidrodėlių (jei automobilyje ji yra).

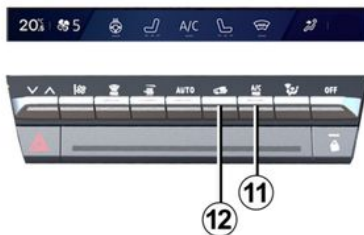
**Norėdami atsisakyti šios funkcijos**, dar kartą paspauskite mygtuką **14**. Nepavykus aprasojimo šalinimą sustoja automatiškai.

### Funkcija „A/C MAX“

Naudojant funkciją „A/C MAX“ galima maksimaliai išnaudoti oro kondicionavimo sistemos potencialą. Ją

galima įjungti retkarčiais, kad būtų greitai atvėsintas salonas.

75234



Ši funkcija susijusi su automatiniai pakeitimais:

- temperatūros programavimu, kad būtų visiškai šalta;
- oro paskirstymu keleiviams;
- didžiausio galingumo oro srautu;
- oro kondicionavimo įjungimu;
- oro recirkuliacija.

**Norėdami aktyvuoti šią funkciją**, paspauskite mygtuką **11**. Mygtuko **11** indikatoriaus lemputė įsižiėbia. Norėdami išnaudoti visas šios funkcijos galimybes, išjunkite režimą ECO.

**Norėdami išjungti šią funkciją**, dar kartą paspauskite mygtuką **11** arba

**13**. Mygtuko **11** indikatorius lemputė užgęsta.

## Oro recirkuliacija

Retkarčiais galite suaktyvinti recirkuliacijos funkciją, kad izoliuotumėte saloną nuo išorinio oro, pavyzdžiui, važiuodami per užterštą zoną.

**i** Aprasojimo ir apledėjimo šalinimas visuomet yra svarbesnis nei oro recirkuliacija.

## Rankinis naudojimas

Paspauskite mygtuką **12**: įsižiėbs integruotoji indikatoriaus lemputė.

**Pastaba:** siekiant išvengti langų aprasojimo, sistema gali automatiškai išjungti funkciją. Užgęsta mygtuko **12** integruotasis indikatorius.

Dar kartą paspauskite mygtuką **12**, kad išjungtumėte funkciją, kai tik oro recirkuliacija neberekalinga.

## Oro valymo sistema

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

## Funkcija „Mėgstamiausi“



Priklausomai nuo transporto priemonės, paspaudę ant vairo valdiklio **18**, galite įjungti šias funkcijas pagal išsaugotus naudotojo nustatymus, kuriuos nustatėte anksčiau:

- šildomas vairas;
- šildomos sėdynės;
- oro valymas.

Daugiau informacijos apie šios funkcijos programavimą ieškokite multimidijos instrukcijoje.

## Oro kondicionavimo nustatymas „Eco“

Daugiau informacijos rasite skiltyje „MULTI-SENSE“ MULTI-SENSE ir skil-

tyje „Vairavimo patarimai, ekonomiškas vairavimas“ → 162.

## Oro kondicionavimas: programavimas

### Oro kondicionavimo programavimas



Multimedijos ekrane **1** galite išsaugoti kelias komforto programas, aktyvuodami šiuos nustatymus:

- temperatūros reguliavimas;
- laiko, kai automobilis turi būti paruoštas, programavimas;
- dienų, kuriomis programa turi būti kartojama, pasirinkimas.

Galite įjungti / išjungti išsaugotas programas.

**Pastaba:** oro kondicionavimą galite užprogramuoti naudodami gamintojo programą išmaniajame telefone.

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, multimidijos ekrane **1** pasirinkite pasaulį „Transporto priemonė“, paspauskite meniu „Elektrinis“, tada – skirtuką „Programos“, kad pasiektumėte įjungimo / išjungimo nustatymų.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.



### Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jeį oras karštas / saulėta, atminkite, kad temperatūra keleivių skyriuje kyla labai greitai.

**MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

## „Programavimo“ aktyvinimas

Funkcija įsijungia prieš užprogramuotą laiką, kad automobilyje būtų pasiekta pasirinkta komforto temperatūra, jei:

- variklio dangtis uždarytas;
- traukos baterijos įkrovos lygis yra pakankamas;
- variklis sustabdytas;
- automobilyje nėra keleivių.

Prietaisų skydelyje įsižiebia įspėja-

moji lemputė .

## Oro kondicionavimo skubus įjungimas

Oro kondicionavimą galima įjungti nedelsiant, jeigu:

- variklio dangtis uždarytas;
- traukos baterijos įkrovos lygis yra pakankamas;
- variklis sustabdytas;
- automobilyje nėra keleivių.

Oro kondicionavimo įjungimo nedelsiant veikimas skiriasi nuo programavimo:

- jį būtina paleisti iš išmaniojo telefono;
- vairo ir sėdynių šildymas, jei įrengtas jūsų automobilyje, įjungiamas automatiškai;
- funkcija nustoja veikti po maždaug 10 minučių.

Daugiau informacijos rasite daugia-lypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

## Užprogramuoto oro kondicionavimo sustabdymas

Oro kondicionavimas sustabdomas automatiškai, praėjus maždaug dešimčiai minučių po nustatyto pabaigos laiko.

Tačiau funkciją galima išjungti, jei:

- variklis paleistas;
- traukos akumulatoriaus įkrovos lygis nesiekia 7%;
- variklio gaubtas atidarytas;
- paspaudžiate vieną iš jungiklių valdymo skydelyje;
- vairuotojas yra keleivių skyriuje maždaug 20 sekundžių.

**Pastaba:** šios sąlygos taip pat taikomos oro kondicionavimo išjungimui nedelsiant.

Jei automobilis ilgai stovi neatidaryt durų, esant bent vienam aktyviam išankstinio kondicionavimo grafikui, funkcija bus išjungta iš įtraukto trečio išankstinio kondicionavimo paleidimo. Ši funkcija bus prieinama, kai yra atidarytos vienos iš automobilio durų.

## Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai

### Patarimai, kaip naudoti

Tam tikrais atvejais (sustojus oro kondicionavimui, esant įjungtai oro recirkuliacijai, nuliniam ar silpnam ventiliatoriaus greičiui ir pan.) galite pastebėti susikaupusių garų ant automobilio stiklų.

Jei yra kondensato, panaudokite „**aiškaus matymo**“ funkciją, kad jį pašalintumėte, paskui panaudokite automatinį oro kondicionavimo režimą, kad jis vėl nesusiformuotų.



Nieko nekiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

**Gali kilti gedimų arba gaisras.**

### Sąnaudos

Įprasta, kad degalų sunaudojimas padidėja (ypač miesto centruose) naudojant oro kondicionavimo funkciją.

Automobiliuose, kuriuose nėra automatinės kondicionavimo funkcijos, reikia šį režimą sustabdyti rankiniu būdu, kai jis nebereikalingas.

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

## Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

Vairuokite įjungtais ventiliatoriais ir uždarytais langais. Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užvesdami pravėdinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.

## Techninė priežiūra

Automobilio priežiūros knygelėje rasite tikrinimo periodiškumo nuorodas.



Reguliariai naudokite oro kondicionavimo sistemą, netgi esant šaltam orui, paleisdami ją bent kartą per mėnesį maždaug 5 minutėms.

## Veikimo sutrikimai

Bet kuriuo atveju pastebėję sistemos sutrikimus pasitarkite su markeš gamintojo atstovu.

– **Stiklų šildymo, aprasojimo šalinimo ir oro kondicionavimo efektyvumo sumažėjimas.**

Tai gali nutikti dėl salono filtro kasetės užkimšimo.

– **Šaltas oras netiekiamas.**

Patikrinkite, ar rankenėlės gerai pasuktos, ar neperdegę saugikliai. Jei taip, nutraukite jo veikimą.

## E-tech full hybrid versijų ypatumai

Transporto priemonės oro kondicionavimo sistema taip pat naudojama traukos baterijai aušinti. Ilgalaikis oro kondicionavimo efektyvumo sumažėjimas gali sukelti ankstyvą traukos baterijos gedimą.

## Vanduo po automobiliu

Ilgai naudojant oro kondicionavimo sistemą, vandens buvimas po automobiliu yra įprastas dalykas. Tai įvyksta dėl kondensacijos.

## Šaldymo skystis



Šaltnešio sistemoje (kurioje kai kurie komponentai yra hermetiškai užsandarinti) gali būti fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.

Priklausomai nuo automobilio, etiketėje **A** variklio skyriuje rasite tolesnę informaciją.

Ar tokia informacija yra ir kur jos vieta etiketėje **A** gali skirtis, priklausomai nuo automobilio.



Šaldymo skysčio tipas



Alyvos tipas oro kondicionavimo sistemoje

# ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

 **Degus produktas**

 **Žr. automobilio naudotojo vadovo priedą**

 **Techninė priežiūra**



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → **138** arba

→ **140**.

4

x,xxx kg	<b>(1)</b> Aušalo kiekis, esantis automobilyje.
GŠP xxxxx	<b>(2)</b> Globalinio šiluminio potencialas (CO <sub>2</sub> ekvivalentas).
CO <sub>2</sub> eq x.xxxt	<b>(3)</b> Kiekis, išreikštas svoriu ir CO <sub>2</sub> ekvivalentu.

## Papildoma informacija

Atsižvelgiant į žymą ir aušalo tipą:

### Šaldymo skystis R-1234yf

- (1) 0,620 kg
- (2) GWP 0,501
- (3) 0,0003 t



**Neatidarinėkite šaltnešio sistemos.** Ji pavojinga akims ir odai.

## GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

### Įvadas



Ši įranga ir jos buvimo vieta priklauso nuo automobilio:

1. Multimedijos ekranas.
2. USB-C multimedijos lizdas viršutiniame centriniame pulte.
3. Valdiklis po vairu.
4. Balso komanda.

**i** Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

### „USB-C“ multimedijos lizdas

USB-C multimedijos lizdą **2** galima naudoti papildomai įrangai, kurios galimumas vienam lizdui turi neviršyti 15 vatų (5 voltų), įkrauti.

**Pastaba:** naudojant USB-C multimedijos lizdus **2** taip pat galima perduoti duomenis.



Maksimali papildomos įrangos galia negali viršyti 15 W.

**Gali kilti gaisras.**



Jei kabelį nuo priedo prijungiate prie prievado USB (pvz., smartphone įkrovimo laido), būtina atjunkite jį, kai jo nebereikia.

**Trumpojo jungimo ir įvado USB apgadinimo rizika, jei kabelio galas liečiasi su metaliniu daiktu (pvz., cigarečių žiebtuvėliu ir kt.).**

### Mikrofonas 5



(Telefono ir balso pagalbiklis)



#### Telefono naudojimas

Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsižvelgti į esamo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.

## GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

### Indukcinio įkrovimo vieta 6



→ 321



Važiuodami įsitikinkite, kad puodelio laikiklio laikomas indas yra tinkamai uždarytas, kad jis neapvirstų.

**Skysčiui išsiliejus galima sugadinti aplinkinę elektros ir (arba) elektroninę įrangą.**

## SALONO ĮRANGA

### Elektra valdomas stiklo keltuvas

Šios sistemos veikia įjungus arba išjungus degimą, kol atidaromos kurios nors priekinės durys (yra 3 minučių riba).



#### Vairuotojo atsakomybė

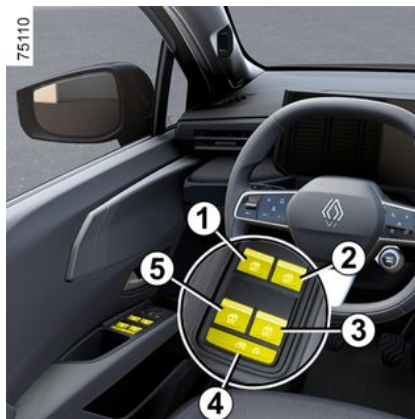
Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite kortelės ar automobilį, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams paleisdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinti duris. Užstrigus kūno daliai, iškart įjunkite priešingą lango eigą spausdami atitinkamą jungiklį.

Įstrigus kūno daliai iškart pakeiskite lango eigą spausdami atitinkamą mygtuką.

**Galimi rimti sužalojimai.**

### Elektriniai impulsiniai stiklų kėlikliai



Trumpai nuspauskite arba iki galo patraukite lango jungiklį: langas visiškai užsidarys arba atsідarys. Bet koks jungiklio judesys sustabdys langą.

**Pastaba:** užpakaliniai stiklai nevisiškai nusileidžia.

Iš vairuotojo vietos paspauskite jungiklį:

1. vairuotojo pusėje;
2. priekyje sėdinčio keleivio pusėje;
- 3 ir 5 keleiviams gale;
4. užrakinti galinius langus.

Iš keleivio sėdynių paspauskite jungiklį 6.



### Keleivių saugumas

Vairuotojas gali blokuoti langų kėliklius paspaudęs jungiklį 4.

Prietaisų skydelyje įsižiebia tai patvirtinantis pranešimas,



Nelaikykite daiktų, atremtų ant praverto lango – gali sugesti langų kėliklis.

### Negalima naudoti impulsinio elektrinio lango kėliklio

Impulsinis elektrinis lango kėliklis turi apsaugą nuo perkaitimo: jeigu jun-

## SALONO ĮRANGA

giklį paspausite daugiau kaip 16 kartų iš eilės, jis įsijungs į apsauginį režimą (užrakins langą).

Galite:

- elektrinio lango jungiklį naudokite trumpai ir maždaug 30 sekundžių intervalais;
- varikliui veikiant langas bus atrakintas maždaug po 20 minučių neliečiant elektrinio lango jungiklio.

**Pastaba:** jei slinkdamas stoglangio stiklas susiduria su kliūtimi (pvz., medžio šaka ir pan.), jis sustoja ir kelis centimetrus atsitraukia.



Uždarydami langus įsitikinkite, ar iš transporto priemonės nekyšo jokia kūno dalis (pvz., plaštaka, ranka ir pan.).

**Galimi rimti sužalojimai.**

### Nuotolinis langų uždarymas

Jei iš išorės užrakindami duris du kartus greitai iš eilės **paspausite užrakimo mygtuką vairuotojo duryse laisvųjų rankų režimu, kortelėje ar, priklausomai nuo automobilio, raktelyje**, automatiškai uždarys visi langai, kuriuose yra elektrinių langų valdymo vienu prilietimu funkcija.

Rekomenduojama sistemą įjungti tik tuomet, kai asmuo gerai mato automobilį, o jo viduje nieko nėra.

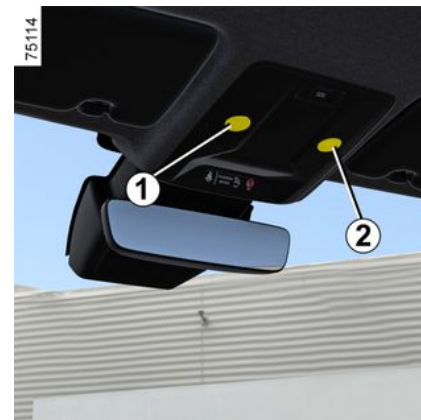
### Veikimo sutrikimai

Jei langai neužsidaro, sistema pereina į įprastą režimą: atitinkamą jungiklį spauskite tiek kartų, kol visiškai uždarysite langą (langas kils palengva), tuomet palaikykite jungiklį vieng sekundę (uždarymo pusėje), visiškai nuleiskite ir pakelkite stiklus, kad sistema įsijungtų.

Jei reikia, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

## Vidaus apšvietimas

### Kortelių skaitlys



Palieskite skaitymo lemputes **1, 2** arba **3**, kad įjungtumėte:

- įjungti pastovų apšvietimą;
- iškart išjungti apšvietimą.

### Ypatumai:

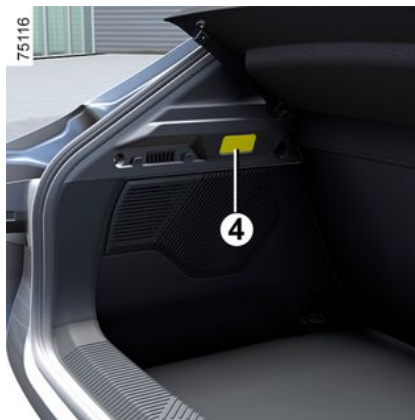
- Norint įjungti arba išjungti apšvietimą šviestuvų nebūtina paspausti. Tereikia juos paliesti;
- multimedijos ekrane ➔ **109** galite įjungti / išjungti skaitymo lempučių apšvietimą atidarius duris.

## SALONO ĮRANGA



Atrakinus ir atidarius duris, kuriam laikui užsidegs lubų šviestuvai ir lemputės.

### Bagażinės apšvietimas



Lemputė **4** nušvinta atidarius bagažo skyrių.



Atblokavus ar atidarius duris ar bagažinę, laikinai užsidegs lubų lempos ir lemputės.

### Skydelis nuo saulės, užuolaidos

#### Priekinis skydelis nuo saulės



Nuleiskite saulės skydelį **1**.

#### Kosmetinis veidrodis

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Pakelkite dangtį **2**.

## SALONO ĮRANGA



Važiuodami uždarykite kosmetinio veidrodėlio dangtelį.

**Gali kilti sužeidimų pavojus**



Junkite tik prietaisus, kurių maksimali galia yra 120 vatų (12 V).

Kai vienu metu naudojami keli priedų lizdai, bendroji prijungtų priedų galia turi būti ne daugiau 180 vatų.

**Gali kilti gaisras.**

## 4 Papildomos įrangos lizdas

### Elektros lizdas 1



Galite naudoti lizdą 1.

Jis skirtas įjungti priedams, kuriuos patvirtino mūsų techninis skyrius.

## DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

### Priekinių durų laikymo skyriai 1



Čia galima laikyti 1,5 litro talpos butelį.



Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

### Kišėnė skydelyje nuo saulės 2



Čia galima laikyti greitkelių bilietus, žemėlapius ir pan.

### Centrinio pulto dėtuvė / indukcinio įkrovimo sritis 3



Kai kuriuose automobiliuose išmanijam telefonui įkrauti nenaudojant laido galite naudoti indukcinę įkrovimo sritį **3**.

Kai kuriuose automobiliuose šios srities indikatorius lemputė **4** informuoja jus apie įkrovos būseną pagal spalvą:

- žalia, kai įkrovimas baigtas;
- geltona, kai vyksta įkrovimas;
- mirksi geltonai, kai indukcinio įkrovimo srityje aptinkamas metalinis daiktas.

4

## DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Daugiau informācijas apie indukcio-  
nio ģkrovimo zonā ieškokite multime-  
dijas instrukcijose.

**i** Važiudami ģsitikinkite,  
kad puodelio laikiklio lai-  
komas indas yra tinkamai  
uždarytas, kad ģjis neapvirstų.  
**Skysċiui iēsiliejus galima suga-  
dinti aplinkinē elektros ir (arba)  
elektroninē ģrangā.**

**i** Kai kuriose šalyse ir, jei  
galima uēsiprenumeruoti,  
inducio ģkrovimo sritis  
**3** taip pat yra iēmanijų telefo-  
nų, aprūpintų skaitmeniniu rak-  
tu, padējimo vieta → 45.

**i** Kai ģkraunate telefonā,  
svarbu nepalikti jokių  
daiktų (paleidimo korte-  
lēs, USB ģrenginio, SD kortelēs,  
kredito kortelēs, papuošalų, rak-  
tų, monetų ir kt.) indukcio ģkro-  
vimo zonoje **3**.  
Prieš padēdami telefonā induc-  
io ģkrovimo srityje **3**, iēimkite  
visas magnetines korteles ar  
kredito korteles iē telefono dēk-  
lo.

**i** Inducio ģkrovimo srityje  
**3** palikti daiktai gali per-  
kaisti.  
Rekomenduojama juos laikyti  
specialiai tam skirtose vietose  
(daiktadēžese, skydeliuose nuo  
saulēs ir pan.).



Sekite, kad atidarytose  
daiktadēžese nebūtų  
palikta jokių kietų, sun-  
kių ar smailų daiktų,  
nes darant staigų posūkį, stai-  
giai stabdant ar avarijos atveju  
ģie gali uēlēkti ant keleivių.

## Centrinio ranktūrio dētuvė 6



Pakelkite vidurinio ranktūrio dangtį  
**5**.

## DĒKLĒS IR SALONO VIETOS



Puodelių laikikliai 8



Kai kuriuose automobiliuose reikia pakelti puodelio laikiklio dangtelį 7.



## Puodelių laikikliai 9



Čia telpa nuimamos peleninės, gėrimų skardinės ir pan.



Važiuodami įsitikinkite, kad puodelio laikiklio laikomas indas yra tinkamai uždarytas, kad jis neapvirštų. **Skysčiai išsiliejus galima sugadinti aplinkinę elektros ir (arba) elektroninę įrangą.**

## DĒKLĒS IR SALONO VIETOS



Darant posūkį, greitinant ar stabdant būtina stebėti, kad laikiklyje esantis indas neišsilietų.

**Galite susižeisti, jei skystis karštas.**

4

### Keleivio dėklė 10



Norėdami atidaryti, patraukite rankeną **10**.

Šioje dėklėje galima laikyti A4 formato dokumentus, butelį ir pan.

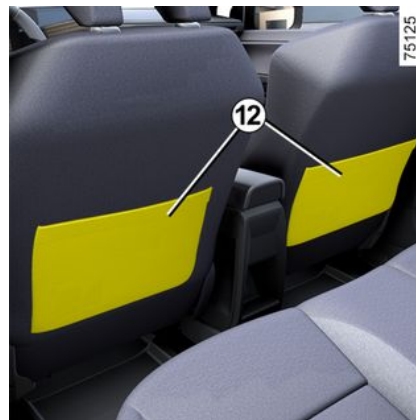


Sekite, kad atidarytose daiktadėžėse nebūtų palikta jokių kietų, sunkių ar smailių daiktų, nes darant staigų posūkį, staigiai stabdant ar avarijos atveju jie gali užlėkti ant keleivių.

### Galinių durų laikymo skyriai 11



### Galinių sėdynių kišenės 12



Sekite, kad atidarytose daiktadėžėse nebūtų palikta jokių kietų, sunkių ar smailių daiktų, nes darant staigų posūkį, staigiai stabdant ar avarijos atveju jie gali užlėkti ant keleivių.

## DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

### Laikymosi rankena 13



Naudojama įsikibti važiuojant.

Nesinaudokite ja įlipdami ar išlipdami iš automobilio.

# DAIKTŲ GABENIMAS

## Bagažinė

### Galinė lentyna

#### Išėmimas



- Pakelkite spaustukus **1**, atlikdami judesį **A**, kad kabeliai būtų atjungti nuo bagažinės dangčio;
- pakelkite lentyną **2**, kad ją atkabintumėte (**B** veiksmas);
- patraukite lentyną į save.

Norėdami įstatyti lentyną į vietą, šiuos veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.



Nedėkite sunkių ar kietų daiktų ant lentynos. Jie gali kelti pavojų važiuojantiems, ypač staigiai stabdant arba automobiliui patekus į avariją.

### Daiktų gabenimas bagažinėje

Gabenamus daiktus sudėkite taip, kad didžioji jų dalis remtųsi į:

- galinės sėdynės atlošą, kai gabenami įprastiniai kroviniai (pavyzdžiui, **A**);

**A**



- priekinių sėdynių atlošus, kai galinės sėdynės atlošai nulenkti ir gabenami maksimalaus dydžio kroviniai (**B** pavyzdys).

75130

## DAIKTŲ GABENIMAS

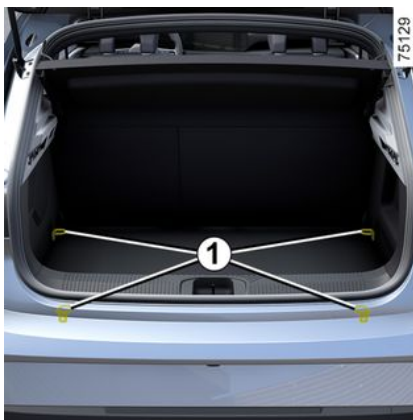
B



Pasirūpinkite, kad vežami daiktai būtų vienodai paskirstyti per visą krovinių zoną.

Jeigu ruošiatės dėti daiktus ant nulenktos atlošo, svarbu prieš tai nuimti galvos atramas, nes tada galėsite žemiau nulenkti atlošą.

75131



Visada dėkite sunkiausius krovinius tiesiai ant grindų.

Naudokite tvirtinimo taškus (jei automobilyje tokie yra) 1, esančius ant bagažinės grindų.

Bagażas turi būti taip sudėtas, kad, staigiai stabdant, nė vienas daiktas negalėtų pajudėti į priekį ir sužeisti keleivių.

Pritvirtinkite galinius saugos diržus, net jei sėdynės neužimtos.

## Sukabinimo įrenginys (kablų)



Leistina vilkimo kablų apkrova velkant priekabą, didžiausias velkamas

priekabos su stabdžiais ir be stabdžių svoris: → 394.

Vilkimo kablų pasirinkimas ir pritvirtinimas

Didžiausias vilkimo įrangos svoris:

– Vilkimo grąžulas (*skersinis ir kablų*), kuris originaliai nebuvo pritvirtintas prie transporto priemonės: visas vilkimo grąžulo ir tvirtinimo elementų svoris neturi viršyti **25 kg**.

Joks nenaudojamas vilkimo įtaisas negali užstoti apšvietimo dalių ar numerio lentelės.

Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

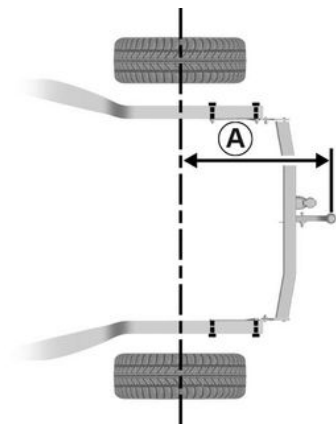
Laikykitės įrangos instrukcijų, nurodančių montavimo bei naudojimo sąlygas.

Patariame saugoti šią instrukciją kartu su kitais automobilio dokumentais.

4

## DAIKTŲ GABENIMAS

63561



Maksimalus dydis **A**: 792 mm.

### Laikymo įranga

#### Atsargumo priemonės

##### (naudojant bagažinės dangtį)

Prieš atidarydami bagažinės dangtį, patikrinkite prie stogo skersinių pritvirtintus daiktus ir (ar) įrangą (stovą dviračiams tvirtinti, stogo bagažinę ir pan.), daiktai ir įranga turi būti tinkamai pritaisyti, kad nepajudėtų ir nekliudytų veikti bagažinės dangčiui.



Pasirūpinkite, kad vežami daiktai būtų vienodai paskirstyti visoje įrangos laikymo zonoje.

### Gabenimo ant stogo įranga



Automobiliuose, kuriuose išilginiai stogo strypai nebuvo sumontuoti gamykloje, ant stogo draudžiama tvirtinti bet kokį gabenimo įtaisą.



Kad išsirinktumėte įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, rekomenduojame pasikonsultuoti su markės gamintojo atstovu. Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ja naudotis. Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių skersinių ant stogo montavimo bei naudojimo sąlygas. Patariame saugoti šią instrukciją kartu su kitais automobilio dokumentais.

## DAIKTŲ GABENIMAS

Automobiliai, kuriuose įrengtos pritvirtinimo vietos



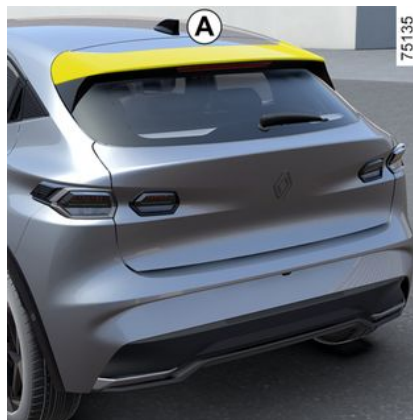
Atidarykite duris, kad pasiektumėte tvirtinimo taškus 1.

**Maksimalus leistinas svoris ant stogo bagažinės:** 80 kg (kartu su laikymo įranga).



Jei originalūs ir mūsų techninio skyriaus aprobuoti stogo skersiniai tiekiami su varžtais, naudokite tik juos norėdami pritvirtinti stogo skersinius prie automobilio.

Aptakas A



Draudžiama tvirtinti bet kokį gabenimo įtaisą (dviračių bagažinę, bagažo dėžę ir pan.) prie aptako arba galinių durų. Norėdami ant automobilio pritvirtinti gabenimo įtaisą, susisiekite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

# PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

## Variklio dangtis



Norėdami atidaryti, patraukite rankenėlę **1**, esančią kairėje prietaisų skydelio pusėje.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ **138 ➔ 140**.



Venkite bet kokio spaudimo į variklio dangtį: atsitiktinio variklio dangčio uždarymo rizika.

## Variklio dangčio atsarginis atrakinimas




Norėdami atrakinti, atidarydami variklio dangtį paspauskite svirtį **2**.

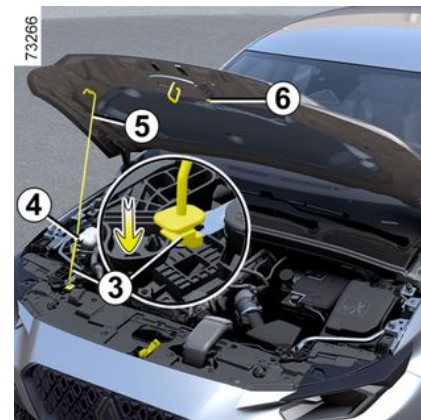


Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas.

Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie

tai primena indikatorius . **Gali kilti sužeidimų pavojus**

## Variklio dangčio atidarymas



Pakelkite variklio dangtį, atjunkite stovą **5** nuo jo tvirtinimo įtaiso **6** naudodami rankeną **4** ir, savo saugumo sumetimais, **turite** pritvirtinti stovą jo laikiklyje **3**.

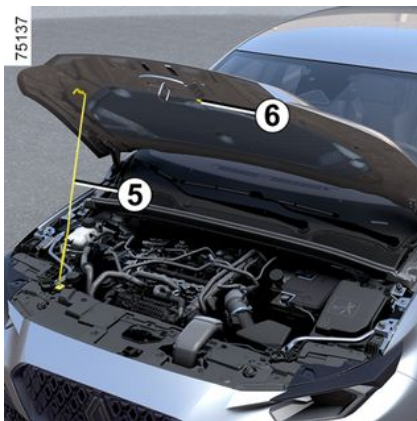
## PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

### Variklio dangčio uždarymas



Prieš uždarydami, patikrinkite, ar nieko nepalikote variklio skyriuje. Norėdami uždaryti variklio dangtį, vėl prijunkite keltuvą **5** prie laikiklio **6**.

Suimkite dangtį už vidurio, nutempkite jį iki 30 cm nuo uždarytos padėties ir atleiskite jį.

Dangtis automatiškai užsidarys, veikiamas savo svorio.



Įsitinkite, kad dangtis tikrai užrakintas.

Įsitinkite, kad niekas netrukdo užrakinti (žvyras, medžiaga ir t. t.).



Atlikę bet kokį darbą variklio skyriuje, įsitinkite, kad jame nieko nepamiršote (skudurėlio, įrankių ir pan.).

Palikti daiktai gali pakenkti varikliui arba sukelti gaisrą.



Patyrus smūgį į groteles arba variklio dangtį (kad ir nestiprų), pasirūpinkite, kad automobilio gamintojo atstovas kuo greičiau patikrintų dangčio užrakimo sistemą.

## Variklio alyva

### Variklio alyvos lygis:

#### Bendroji informacija

Variklis tepalą naudoja judančioms detalėms sutepti ir atušinti, todėl normalu, kad tenka papildyti degalų lygį tarp dviejų keitimų.

Tačiau jei po įvažinėjimo automobilis tepalo sunaudoja daugiau nei 0,5 l 1 000 km, kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

**Keitimo dažnumas: tikrinkite tepalo lygį reguliariai ir ypač prieš kiekvieną ilgesnę kelionę; taip išvengsite variklio gedimų.**

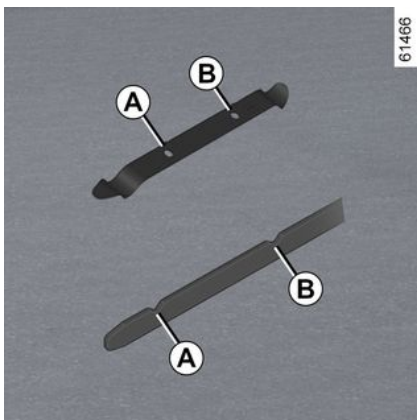
#### Tepalo lygio tikrinimas

Tikrinant lygį automobilis turi būti horizontalioje padėtyje, o variklis kurį laiką neveikti.

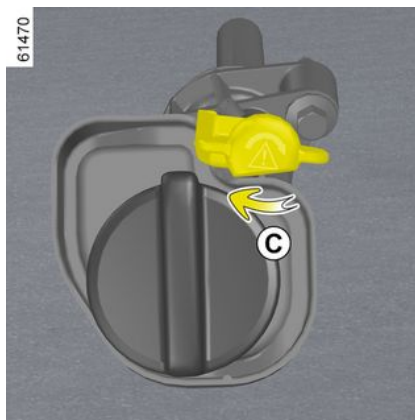
**Norint sužinoti tikslų tepalo lygį ir įsitikinti, ar neviršytas maksimalus lygis (variklis gali nustoti veikti), būtina naudoti matuoklį.**

Kai kuriuose automobiliuose prietaisų skydelio ekrane vairuotojas įspėjamas tik apie minimalų alyvos lygį.

## PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



- ištraukite matuoklį ir nuvalykite jį švariu audeklu be plaušų;
  - įkiškite matuoklį iki pat galo (automobiliuose su matuokliu, užsibai-giančiu dangteliu **C**, įsukite dangtelį iki pat galo).
  - vėl išimkite matuoklį;
  - patikrinkite lygį: jis turi būti ne žemesnis nei „MINI“ lygis **A** ir neturi būti aukštesnis nei „MAXI“ lygis **B**.
- Kai tik lygis nustatytas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuoklį-kištuką.



### Variklinės alyvos įpylimas

Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo

angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.

**Gali kilti gaisras.**



### Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis **B** – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema.

Jei viršytas maksimalus lygis, **neužveskite automobilio** ir kreipkitės į gamintojo atstovą.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → 138 arba

→ 140.

### Pildymas, užpildymas, alyvos keitimas

#### Papildymas ir įpylimas

Automobilis turi stovėti lygioje vietoje, o variklis turi būti išjungtas ir atvėsęs (pavyzdžiui, prieš pirmą kartą tą dieną paleidžiant variklį).

## PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



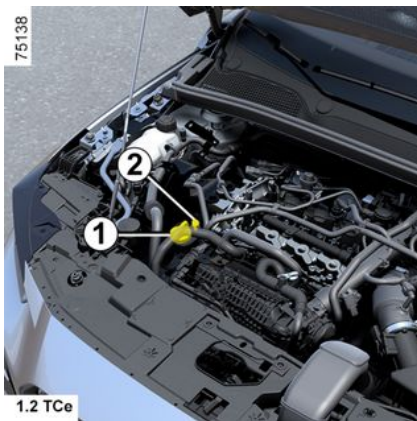
Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ 138 arba

➔ 140.



Neviršykite lygio „MAXI“ ir nepamirškite uždėti dangtelio 1 bei matuoklio 2.

2.

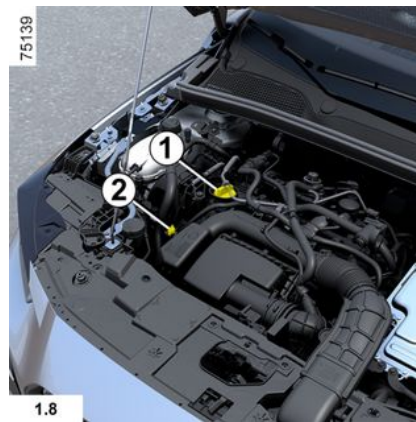


- Atsukite dangtelį 1;
- pripilkite iki reikiamo lygio (priklausomai nuo variklio, talpa tarp lygių

„MINI“ ir „MAXI“ matuoklyje 2 yra nuo 0,9 iki 2 litrų);

- palaukite maždaug 20 minučių, kad alyva nutekėtų;
- matuokliu 2 patikrinkite lygį (kaip buvo paaiškinta anksčiau).

Kai tik lygis nustatytas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuoklį-kištuką.



### Papildymas variklis

Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.

**Gali kilti gaisras.**

### Tepalo keitimas

**Keitimo dažnumas:** informaciją rasi-  
te savo automobilio priežiūros kny-  
gelėje.

### Variklio alyvos tūris

Žr. automobilio priežiūros vadovą ar-  
ba kreipkitės į gamintojo atstovą.

Visuomet matuokliu patikrinkite va-  
riklinės alyvos lygį, kaip buvo paaiš-  
kinta pirmiau (lygis negali būti ma-  
žesnis už „MINI“ ar viršyti matuoklio  
žymos „MAXI“).

### Variklio tepalo kokybė

informacijos ieškokite automobilio  
priežiūros knygelėje.

## PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su patvirtintu gamintojo atstovu.



**Tepalo keitimas:** jei keičiate tepalą neatvėsus varikliui, būkite atsargūs, nes išleisdami tepalą galite nudegti.



**Alyvos papildymas ir (arba) jos lygio tikrinimas:** kai papildote alyvos arba tikrinate jos lygį, užtikrinkite, kad nebūtų alyvos nuotėkio ant variklio komponentų. Nepamirškite tinkamai uždaryti dangtelio ir vėl įdėti lygio matuoklio, kad alyvos neužtikštų ant karštų variklio dalių.  
**Gali kilti gaisras.**



### **Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas**

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema.

Jei viršytas maksimalus lygis, **neužveskite automobilio ir kreipkitės į gamintojo atstovą.**




Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

**Gali kilti sužeidimų pavojus**



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas.

Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius.

Variklio skyriuje apie tai primate indikatorius .

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

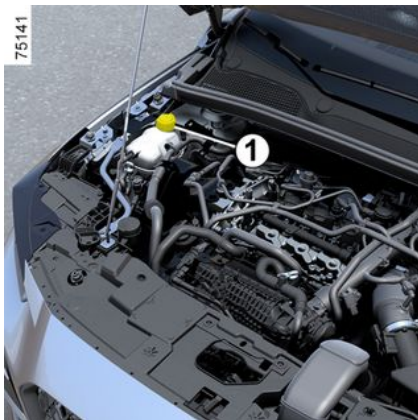



Niekada neužveskite variklio uždaroje patalpoje, nes išmetamosios dujos yra nuodingos.

## PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

### Aušinimo skysčio lygis

### Vidaus degimo variklio aušinimo skystis



 Išjungus variklį, sustabdžius automobilį ant lygaus paviršiaus ir **varikliui ataušus** lygis turi būti tarp žymų „MINI“ ir „MAXI“, nurodytų ant aušinimo skysčio bako **1**.

Papildykite **kai šaltas** iki „MINI“ žymos.

### Lygio tikrinimo dažnumas

**Aušinimo skysčio lygį tikrinkite reguliariai** (vidaus degimo varikliui veikiant be skysčio aušinimo sistemoje, jis gali būti sugadintas).

Jei reikia papildyti skysčio, naudokite tik mūsų Technikos skyriaus aprobuotus aušinimo skysčius:

- neužšąla;
- saugo aušinimo sistemą nuo rūdijimo.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → **138** arba

→ **140**.

### Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su patvirtintu gamintojo atstovu.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

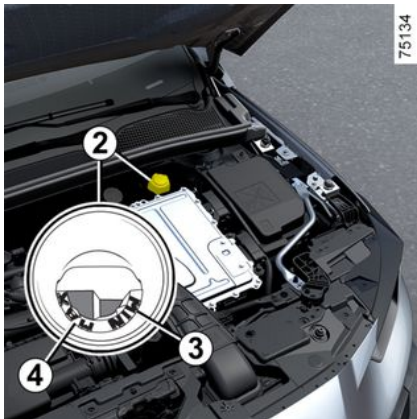


Su aušinimo sistema negalima atlikti jokių darbų, kol vidaus degimo variklis įkaitęs.

**Nudegimo pavojus.**

## PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

### Elektrinės traukos sistemos aušinimo skystis



Ši sistema skiriasi nuo vidaus degimo variklio.

Ji naudojama elektriniam varikliui aušinti.

#### Lygio tikrinimas

Išjungę degimą ir sustoję ant lygaus paviršiaus, atsukite aušinamojo skysčio bako kamštelį **2**.

**Kai variklis šaltas**, lygis turi būti tarp „MINI“ **3** ir „MAXI“ **4** žymų, matomų piltuvo vidinėje pusėje.

#### Lygio tikrinimo dažnumas

**Aušinimo skysčio lygį tikrinkite reguliariai** (varikliui veikiant be skysčio

aušinimo sistemoje, elektros grandinė gali būti stipriai sugadinta).

Jeigu reikia papildyti, kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → **138** arba

→ **140**.

#### Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su patvirtintu gamintojo atstovu.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

**Gali kilti sužeidimų pavojus**



Su aušinimo sistema negalima atlikti jokių darbų, kol vidaus degimo variklis įkaitęs.

**Nudegimo pavojus.**

### Lygiai, filtrai

### Stabdžių skystis



Tai turi būti tikrinama dažnai, ypač pastebėjus bent mažiausią stabdymo efektyvumo sumažėjimą.

Lygį reikia tikrinti sustabdžius automobilį ant lygaus paviršiaus ir išjungus degimą.

## PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

### Lygis 5

Normalu, kad lygis slūgsta nusitrinant stabdžių trinkelėms, tačiau skysčio lygis neturi nukristi žemiau žymos „MINI“.

Jei norite patys patikrinti diskų ir būgnų nusidėvėjimo lygį, tinkle arba gamintojo interneto svetainėje įsigykite dokumentus, kuriuose paaiškinamas tikrinimo metodas.

### Įpylimas

Atlikus bet kokią operaciją hidraulinėje stabdžių sistemoje, specialistas privalo pakeisti stabdžių skystį.

Naudokite tik technikos tarnybų rekomenduojamus produktus (iš užantspauduotos talpyklos).

### Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su patvirtintu gamintojo atstovu.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → 138 arba

→ 140.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

**Gali kilti sužeidimų pavojus**



Atlikdami darbus netoli vidaus degimo variklio atmintkite, kad jis gali būti įkaitęs.

Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primate

na indikatorius .

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

### stiklų ploviklio bakelis



### Įpylimas

Išjungę degimą atidarykite kamštį 6. Pripildykite, kol skystis ims matytis, ir uždėkite kamštį.

**Pastaba:** reguliariai tikrinkite skysčio lygį ir prieš kelionę įpilkite skysčio.

### Skystis

Naudokite tik neužšąlantį langų plovimo skystį.

Rekomenduojame pasikonsultuoti su gamintojo atstovu arba kvalifikuotu specialistu.

**Pastaba:** nenaudokite kieto vandens (galima sugadinti siurbį) arba

## PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

ant jo ir ant purkštukų gali susikaupti kalkių nuosėdų).

### Purkštukai

Norėdami nustatyti priekinio stiklo plautuvų srovės aukštį, kreipkitės į gamintojo atstovą.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → 138 arba

→ 140.



Atlikdami darbus netoli vidaus degimo variklio atminkite, kad jis gali būti įkaitęs.

Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai prime-

na indikatorius .

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

## FILTRAI

Filtrų komponentai (oro filtras, salono filtras, dyzelino filtras ir pan.) keičiami atliekant automobilio priežiūros procedūras.

**Filtro komponentų keitimo intervalai:** informaciją rasite savo automobilio techninės priežiūros dokumente.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

## AKUMULIATORIUS:

### akumulatorius:



Akumulatoriaus **1** prižiūrėti nereikia. **Neturėtumėte jos atidaryti arba į ją pilti kokio nors skysčio.**



Atsargiai elkitės su akumulatoriumi, nes jame yra sieros rūgšties, kuri gali pažeisti

akis ar odą. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

Akumulatorių saugokite nuo atviros ugnies, iki raudonumo įkaištųjų objektų ir kibirkščių.

**gali sprogti.**

Priklausomai nuo modelio, sistema nuolat tikrina akumulatoriaus įkrovos būklę. Jei ji sumažėja, pasirodo pranešimas „Akumulatoriaus energijos taupymo režimas“, tada prietaisų skydelyje rodoma „Baterija silpna užvesti variklį“. Tokiu atveju užveskite variklį ir pranešimas prietaisų skydelyje užges.

**Pastaba:** pranešimas „Akumulatoriaus energijos taupymo režimas“ gali būti rodomas prabėgus 5–30 minučių automobilio naudojimo išjungus variklį, norint įspėti naudotoją, kad energiją naudojančios funkcijos (salono apšvietimas, radijas, navigacija, vėdinimas, priedų maitinimas ir

pan.) gali būti išjungtos automatiškai.

Akumulatoriaus įkrovimo būseną gali sumažėti, ypač jei naudojate transporto priemonę:

- trumpoms kelionėms;
- miesto aplinkoje;
- kai temperatūra žema;
- kai ilgai naudojate energiją eikvojančius prietaisus (radiją ir pan.), jei degimas išjungtas.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ **138 ➔ 140.**



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius 

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

## AKUMULIATORIUS:

Versijos ypatybė E-tech full hybrid



12 V baterija **2** automobilio bagažinėje E-tech full hybrid: tiekia energiją, reikalingą automobiliui atidaryti / uždaryti ir įrangai valdyti.

**Neturėtumėte jos atidaryti arba į ją pilti kokio nors skysčio.**

12 V akumuliatoriaus įkrovos lygis **1** gali sumažėti, ypač jei naudojantis automobiliu:

- nukrinta lauko temperatūra;
- kai ilgai naudojate energiją eikvojančias funkcijas, jei degimas išjungtas;
- po ilgo stovėjimo laiko.



Draudžiama atjungti 12 V akumuliatorių.  
**Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.**



Saugumo ir tinkamo automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, ABS ir kt.) veikimo sumetimais visus veiksmus su 12 V akumuliatoriumi (išėmimas, atjungimas ir pan.) visada **turi** atlikti kvalifikuotas specialistas.

**Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.**

Turite **laikytis** techninės priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti). Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

## Etiketė A



Laikykitės nurodymų, surašytų ant akumuliatoriaus:

- **3** draudžiama naudoti atvirą liepsną ir rūkyti;
- **4** būtina saugoti akis;
- **5** saugoti nuo vaikų;
- **6** sprogdiosios medžiagos;
- **7** žr. vadovą;
- **8** esdinančios medžiagos.

## AKUMULIATORIUS:



Bet kokius veiksmus su baterija (ją išimti, atjungti ir pan.) **privalo** atlikti tik specialistas.

Taip užtikrinsite savo saugumą ir tinkamą automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, pagalbinės stabdymo sistemos ir kt.) veikimą.

**Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.**

Turite **laikytis** techninės priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti).

Akumuliatorius yra specifinis.

Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

## Kėbulo priežiūra

Gerai prižiūrint automobilį, ji ilgiau išliks geros būklės.

Todėl patartina reguliariai valyti automobilio išorę.

Jūsų automobilyje panaudotos labai efektyvios antikorozinės technologijos. Nepaisant to, jį vis tiek veikia įvairūs veiksniai:

### 5 Rūdijimą skatinantys atmosferos veiksniai

- Oro užterštumas (miestuose ir pramoninėse zonose);
- druskinga atmosfera (vietovės prie jūros, ypač karštu oru),
- sezoniniai pokyčiai ir drėgnas klimatas (žiemą ant kelio barstoma druska, gatvių plovimas ir pan.).

### Eismo įvykiai

#### Abrazyvinės medžiagos

Dulkės ore, smėlis, purvas, žvyras iš po kitų automobilių ratų ir pan.

Tereikia nedaug atsargumo priemonių, kad išvengtumėte šių pavojų.

#### Ką turėtumėte daryti

Automobilį plaukite dažnai, **išjungę variklį**, naudokite mūsų technikos skyriaus parinktus ploviklius (nenaudokite abrazyvinių medžiagų).

Iš anksto kruopščiai nuplaukite naudodami aukšto slėgio plautuvą:

- medžių sakų arba pramoninių teršalų dėmės;
- purvą, kuris susidaro ratų arkose ir kėbulo apačioje;
- **paukščių išmatas, kurios sukelia cheminę reakciją su dažais, dėl ko gali greitai išblukti spalva ar net atšokti dažai;**

Būtina **nedelsiant** nuplauti šias medžiagas, nes nuo jų atsiradusių dėmių bus neįmanoma panaikinti poliruojant;

- druską, ypač susikaupusią ratų arkose ir ant dugno po kelionės regionuose, kur buvo naudojami cheminiai tirpikliai.

Reguliariai nuo automobilio nuvalykite augalinės kilmės teršalus (sąkus, lapus ir pan.).

Laikykitės šalies, kurioje esate, įstatymų (pvz., neplaukite automobilio greitkelyje).

Plaudami transporto priemonę aukšto slėgio valymo įtaisui, imkitės šių atsargumo priemonių:

- įsitinkinkite, kad jūsų transporto priemonės dažai, plotas ar komponentas, kurį norite valyti, yra suderinami su šio tipo plovimu;
- įrenginio teikiamas slėgis turi būti mažesnis nei 100 barų;

- plaukiant purškimo antgalis turi būti bent 15 cm atstumu nuo transporto priemonės ir patikrinkite, ar vandens srautas yra mažesnis kaip 15 l/min.;
- negalima ilgai plauti tos pačios vietos, smūgio taškų ar sandariklių (dažų apgadinimo rizika, sandariklių atsiskyrimas ir kt.).

Žvyruotame kelyje laikykitės pakankamo atstumo tarp automobilių, kad nenukentėtų Jūsų automobilio kėbulo dažai.

Nedelsdami nudažykite ar pasirinkite, kad būtų nudažytos pažeistos automobilio vietos, kad išvengtumėte rūdžių plitimo.

Jei jūsų automobiliui galioja garantiją nuo korozijos, nepamirškite atlikti periodinių apžiūrų gamintojo atstovo dirbtuvėse.

Smulkiau apie tai rašoma Jūsų automobilio priežiūros knygelėje.

Prireikus valyti mechanines dalis, vyrius ir pan., po valymo juos būtina apsaugoti užpurškiant techninio skyriaus rekomenduotų priemonių.

## VALYMAS



Mes parinkome specialius produktus priežiūrai, kurių galite įsigyti markės gamintojo parduotuvėse.

### Ko neturėtumėte daryti

Plauti automobilio saulėkaitoje arba šqlant.

Grandyti purvą ir kitus nešvarumus, prieš tai jų nesudrėkinus.

Leisti purvui rinktis ant automobilio.

Palikti rūdyti metalą įbrėžtose vietose.

Naudoti mūsų technikos skyriaus neprobuotus valiklius, kurie gali pažeisti automobilio dažus.

Važinėti per sniegą ar purvą ir nenuplauti automobilio, ypač ratų arkų ir kėbulo dugno.



Šalinti riebalų arba valyti naudojant aukšto slėgio srovę arba purkšti produktus, kurių neaprobavo mūsų technikos skyrius:

– mechaninės dalys (pvz., variklio skyrius);

– ratai (pvz., stabdžių sistemos komponentai, įskaitant stabdžių trinkelės ir pan.);

– kėbulo apačia;

– dalys su vyriais (pvz., durų viduje);

– dažytos plastikinės išorės apdailos detalės (pvz., buferiai).

Dėl to gali atsirasti rūdžių ar veikimo sutrikimų.

### Automobilių, nudažytų matiniais dažais, ypatybės

Šiems dažams reikalinga ypatinga priežiūra.

### Ką turėtumėte daryti

Plauti dideliu vandens kiekiu rankomis, naudojant minkštą šluostę ar minkštą kempinę ir pan.

### Ko neturėtumėte daryti



Naudoti priemonių su vašku (poliravimo priemonių).

Stipriai trinti.

Plauti automobilį automatinėje plovykloje.

Klijuoti lipdukus (gali likti dėmių).

Plauti automobilį aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

### Įvažiuodami į automatinę automobilių plovyklą

Grąžinkite valytuvo svirtį į sustojimo padėtį ➔ 129.

Patikrinkite, ar gerai pritvirtinta išorinė įranga, papildomi žibintai ir galinio vaizdo veidrodėliai, tada lipnia juoste gerai pritvirtinkite stiklo valytuvų šluostiklius.

Jei automobilis turi raciją, nuimkite anteną.

Nepamirškite pasibaigus plovimui nuimti lipnią medžiagą ir uždėti antenos (prisukdami ją iki galo).

### Priekinių žibintų, jutiklių ir vaizdo kamerų valymas

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei to nepakanka, švelnų audeklą ar vatą sudrėkinkite muilinu vandeniu ir nuskalaukite naudodami tik švelnų audeklą ar vatą.

Tuomet nusauskite minkštu sausu audeklu.

**Negalima naudoti valiklių, kurių sudėtyje yra alkoholio, arba reikmenų (pvz., grandiklio).**

## VALYMAS

**Lipdukų, dekoratyvinių plėvelių ir pan. nuvalymas.**

### Ką turėtumėte daryti

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata. Sudrėkinkite muilinu vandeniu, tada visada švariai nušluostykite naudodami minkštą audeklą arba vatą.

Tuomet nusausinkite minkštu sausu audeklu.

### Ko neturėtumėte daryti



Naudoti valiklius alkoholio pagrindu. Naudokite įrankius (pvz., grandiklį). Stipriai trinti.

Plaukite konkrečią vietą aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

### Salono apdailos priežiūra

Gerai prižiūrint automobilį, ji ilgiau išliks geros būklės. Todėl patartina reguliariai valyti automobilio vidų.

Dėmė visuomet turi būti skubiai išvaloma.

Kad ir kokia būtų dėmė, naudokite **šaltą (arba šiltą) muilną vandenį su natūraliu muilu**.

**Jokiu būdu negalima naudoti valiklių (skysčio indų plovimui, miltelių, alkoholio pagrindu pagamintų priemonių ir pan.).**

Panaudokite švelnų audinį.

Nuplaukite ir nušluostykite vandenį.

### Daugialypės terpės ekranas

Ekraną priežiūra gali priklausyti nuo multimedijos įrangos tipo. Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekraną naudojimo instrukcijoje.

### Prietaisų stiklui

(pvz., prietaisų skydelio, laikrodžio, lauko temperatūros ekraną ir t. t.).

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei taip nenusivalo, naudokite muilinu vandeniu šiek tiek sudrėkintą minkštą (arba medvilninį) skudurėlį, tuomet nušluostykite kitu drėgnu minkštu ar medvilniniu skudurėliu.

Tada **atsargiai** nusausinkite minkštą sausu skudurėliu.

**Toje vietoje nenaudokite gaminių, kurių sudėtyje yra alkoholio, ir (arba) purškiamų skysčių.**

### Saugos diržai

Jie turi būti švarūs.

Naudokite valymo priemones, kurias atrinko mūsų technikos skyrius (markės parduotuvės), arba šiltą muilną vandenį ir kempinę ir nusausinkite sausu skudurėliu.

**Nenaudokite baliklių ar panašių medžiagų.**

**Tekstiliniai paviršiai (sėdynės, durų apmušalai ir t. t.)**

**Reguliariai** nuvalykite dulkes nuo tekstilinių paviršių.

### Skysčio dėmė

Naudokite muilną vandenį.

Švelniu skudurėliu sugerkite arba apspauskite dėmę (niekada netrinkite), nuplaukite ir sugerkite likučius.

### Kietos arba gličios medžiagos dėmė

**Nedelsdami** atsargiai pašalinkite kietos ar gličios medžiagos perteklių mentele (kad dėmė neišplistų, ją šalinkite imdami nuo kraštų link centro).

Valykite laikydamiesi skysčio dėmės valymo nurodymų.

### Saldainių ir kramtomosios gumos dėmės

Ant dėmės uždėkite gabalėlį ledo, kad ji sustingtų; tada valykite taip, kaip nurodyta valyti kietos medžiagos dėmę.

## VALYMAS



Visais klausimais dėl salono priežiūros ir (arba) nusiskundimų kreipkitės į gamintojo atstovą.

### Gamykloje sumontuotos nuimamos įrangos nuėmimas ir uždėjimas

Jei valant saloną jums prireikė nuimti nuimamas detales (pavyzdžiui, kilimėlius) visuomet sekite, kad po to jos būtų uždėtos teisingai ir joms skirtoje pusėje (vairuotojo kilimėlis turi būti uždėtas vairuotojo vietos pusėje ir pan.) ir pritvirtintos esančiais tvirtinimo elementais (pavyzdžiui, vairuotojo vietos kilimėlis turi būti pritvirtintas gamintojo įrengtais tvirtinimo elementais).

Automobiliui stovint visada patikrinkite, ar nėra vairavimo trukdžių (kliūčių pedalo eigai, kulno užstrigimo po kilimėliu ir t. t.).

### Ko neturėtumėte daryti

Laikyti tokių daiktų kaip dezodorantai, kvepalai šalia ortakių, nes jie gali pažeisti prietaisų skydelį.



Naudoti aukšto slėgio srovės ar purškimo įrangos automobilio salone:

– netinkamai naudojama ši įranga gali sutrikdyti automobilio elektrinių, elektroninių bei kitų prietaisų veikimą.

## PADANGOS

### Padangos

#### Padangų saugumas - ratai

Padangos vienintelės tiesiogiai liečiasi su keliu, todėl labai svarbu, kad jų būklė būtų gera.

Jūs turite įsitikinti, kad jūsų padangos atitinka šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.

#### Padangų priežiūra



61489

Padangos turi būti geros būklės, o padangų protektorius turi būti reikiamo gylio: gamintojo technikos skyriaus patvirtintos padangos turi įspėjamąsias juosteles **7**, kurios yra **įlietos į protektorių keliose vietose**.

Kai protektorius nudils iki įspėjamųjų juostelių lygio, **jos taps matomos 2**: **tuomet būtina pakeisti padangas, nes tai reiškia, kad protekoriaus rašto gylis daugiausiai siekia tik 1,6 mm, o tiek nepakanka, kad padangos gerai sukibtų su šlapia kelio danga.**

Perkraunant automobilį, ilgai važinėjant greitkeliu, ypač karštu oru, arba nuolat važinėjant bloga kelio danga, padangos greičiau dyla ir mažėja važiavimo saugumas.



Dėl įvairių eismo įvykių, pavyzdžiui, rato smūgio į šaligatvio bortelį, padangos gali būti apgadintos, o priekinės arba užpakalinės ašies geometrija gali būti pažeista. Tuomet patikrinkite ratus markės gamintojo atstovo dirbtuvėse.

#### Slėgis padangose

Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Padangų slėgį reikia tikrinti bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną ilgesnę kelionę (žr. lipduką ant vairuotojo durų briaunos).



**Dėl nepakankamo slėgio** padangos greičiau dyla ir per daug įkaista.

Tai gali turėti pasekmių vairavimo saugumui:

- blogos vairavimo sąlygos;
- esant dideliame greičiui, padangos gali sprogti arba atskirti protektorius.

Padangos slėgis priklauso nuo apkrovos bei važiavimo greičio. Suderinkite slėgį pagal naudojimo sąlygas (žr. lipduką, užklijuotą ant vairuotojo durų šono).

Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos. Normalu, jei padangų slėgis yra aukštas, jei yra karšta arba jei automobilis prieš tai važiavo dideliu greičiu.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose padangose, prie rodomo slėgio reikia pridėti 0,2-0,3** baro (arba 3 PSI).

**Negalima išleisti oro iš karštų padangų.**

## PADANGOS



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali kristi.

Visuomet turėkite identiškus originalui ir gerai pritvirtintų ventilio gaubtus.

### Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), nušvinta įspėjamoji

lemputė  prietaisų skydelyje → 169.

### atsarginis ratas

→ 357.

### Ratų sukeitimas vietomis

Taip daryti nepatartina.

## Padangų keitimas



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas.

**Jos turi: apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne žemesni nei pradžioje naudotų padangų arba atitikti įgaliotojo prekybos atstovo rekomenduojamus duomenis.**

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

**Galite nesuvaldyti automobilio.**

## Naudojimas žiemą

### Grandinės

**Dėl savo saugumo grandinių jokiu būdu netvirtinkite prie galinės ašies ratų.**

Jei automobilyje sumontuotos didesnės nei parinktos gamykloje padangos, **grandinių gali būti neįmanoma uždėti.**

## Vienkryptės padangos

Vienkryptę padangą būtina montuoti tik viena kryptimi. Turite laikytis šios krypties.

Jeį prakiurus padangai vienkryptę padangą reikia montuoti priešinga jos sukimuisi kryptimi, važiuokite atsargiai, ypač drėgnu keliu, kadangi neatitiks padangos specifikacijos.



Grandinės gali būti priderintos tik prie tokio pat dydžio padangų, kokios **jūsų automobilyje** buvo sumontuotos gamykloje.

## Termoelastinės gumos arba žieminės padangos

Rekomenduojame šias padangas montuoti ant visų **keturių ratų**, kad automobilis neprarastų maksimalaus sukibimo su kelio danga.

**Atsargiai:** kartais dėl šių padangų atsiranda supimo pojūtis, o maksimalaus greičio rodiklis gali būti mažesnis už jūsų automobilio maksimalų greitį.

## Dygliuotos padangos

Šios padangos gali būti naudojamos tik ribotą laikotarpį ir atsižvelgiant į

## PADANGOS

šalies, kurioje esate, įstatymus. Būtinai laikytis greičio, nurodyto galiojančiuose įstatymuose.

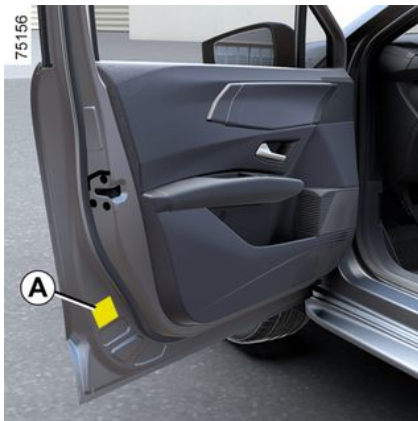
Šios padangos turi būti uždėtos bent ant dviejų priekinės ašies ratų.



Bet kuriuo atveju patartina pasikonsultuoti su markės gamintojo atstovu, kad patartų, kokia įranga geriau tinka automobiliui.

## 6 Slėgis padangose

### Etiketė A



Norėdami perskaityti jos informaciją, atidarykite duris.

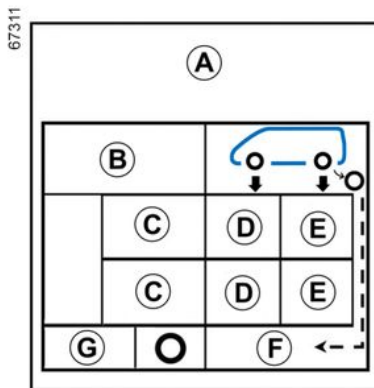
Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose padangose, prie nurodyto slėgio reikia pridėti 0,2–0,3 baro (arba 3 PSI). Negalima išleisti oro iš karštų padangų.**

**Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu**

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), nušvinta įspėjamoji

lemputė  prietaisų skydelyje → 169.



**B.** : automobilio padangų matmenys.

**C.** : numatytas automobilio greitis.

**D.** : priekinių padangų pūtimo slėgis.

**E.** : užpakalinių padangų pūtimo slėgis.

**F.** : atsarginio rato padangos slėgis.



**Važiuojant maksimaliai pakrautu (maksimalus leistinas bendras svoris) automobiliu ir velkant priekabą**

Maksimalus greitis neturi viršyti 100 km/h, o padangų slėgis turi būti padidintas 0,2 baro → 394. Padangos sprogdimo tikimybė.

**Padangų saugumas ir grandinių tvirtinimas:** informacija apie priežiūros sąlygas ir kai kuriose automobilio versijose – apie grandinių naudojimą → 346.

## PADANGOS



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas.

**Jų apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne žemesni nei iš pradžią naudotų padangų arba atitiktį įgaliotojo gamintojo atstovo rekomenduojamus duomenis.**

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

**Galite nesuvaldyti automobilio.**

## PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS



Rinkinys skirtas padangų remontui, jei protektorių **A** apgadino mažesnis nei 4 mm objektas. Jis netinka taisyti visų tipų perdūrimams, pavyzdžiui, jei yra didesnės nei 4 mm įpjovos, padangos šono **B** įpjovos ir pan. Įsitikinkite, ar jūsų ratlankis yra geros būklės.

Jei padangoje yra įstrigęs koks nors objektas, netraukite jo.



Nenaudokite pripūtimo rinkinio, jei padanga sugadinta dėl važiavimo prakiurusia padanga.

Prieš taisydami atidžiai patikrinkite padangų šonus.

Be to, važiuojant nuleistomis padangomis ar padangomis, kuriose visiškai nėra oro (susprogsiomis padangomis), kyla pavojus saugumui, o padangos gali būti nepataisomai sugadintos.

**Šis pataisymas yra laikinas.**

Pradurtą padangą būtina turi kiek įmanoma skubiau apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.

Turite perspėti specialistą, kad keičiama padanga buvo taisyta šiame rinkinyje esančiais įrankiais.

Dėl padangoje esančios taisymo priemonės važiuojant gali jaustis vibracija.



Rinkinys tinka tik automobilių, kurie turi šį rinkinį, padangoms pripūsti.

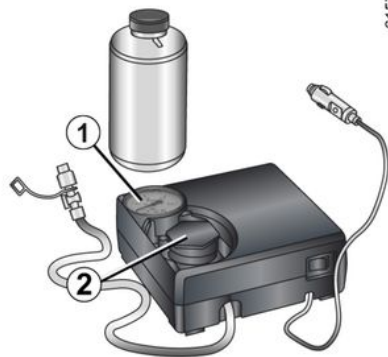
Jis negali būti naudojamas pripūsti kito automobilio padangoms ar kitam pripučiamam objektui (gelbėjimosi ratui, valčiai ir pan.).

Atsargiai elkitės su taisymo priemonės balionu, kad skysčio nepatektų ant odos. Jei vis dėlto ant odos pateko skysčio lašelių, gausiai nuplaukite tą vietą vandeniu.

Nepalikite taisymo rinkinio vaikams prieinamoje vietoje. Tuščio baliono nepalikite gamtoje. Atiduokite jį markės gamintojo atstovui ar už surinkimą atsakingai įmonei.

Baliono galiojimo laikas nurodytas etiketėje. Patikrinkite galiojimo laiką.

Norėdami pakeisti pripūtimo žarnelę ar taisymo priemonės balioną, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Prakiurus padangai, naudokite rinkinį, esantį laikiklyje po bagažinės kilmėliu arba galinėse kairiosiose durelėse esančioje dėklėje (rinkinio vieta priklauso nuo automobilio).

### Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), nušvinta įspėjamoji

lemputė  prietaisų skydelyje ➔ 169.

### Veikiant varikliui ir įjungę stovėjimo stabdį:

– atjunkite visus priedus nuo automobilio papildomos įrangos lizdų;

- žr. informaciją apie pripūtimo komplekto kompresorių, esantį automobilio bagažinėje, ir laikykites naudojimo instrukcijų;
- pripūskite padangą iki rekomenduojamo slėgio ➔ 348.
- daugiausiai po 15 minučių nustokite pūsti ir patikrinkite slėgį (manometru 7).

**Pastaba: indui tuštėjant (maždaug 30 sekundžių), slėgmatis 2 trumpai rodytų ne didesnę kaip 6 barų slėgį, vėliau slėgis mažėja;**

– sureguliuokite slėgį: norėdami padidinti, toliau pūskite naudodami komplektą. Norėdami sumažinti slėgį, paspauskite mygtuką 7.

**Jei po 15 minučių nepavyksta pasiekti rekomenduojamo 1,8 baro slėgio, vadinasi padangos pataisyti neįmanoma. Nevažiuokite automobiliu. Kreipkitės į markės atstovą.**

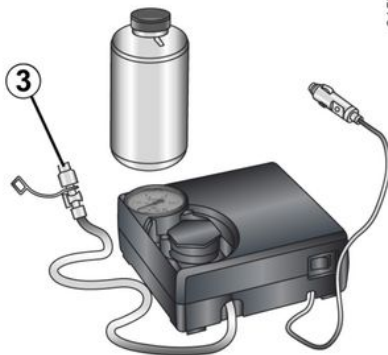


Prieš naudodamiesi rinkiniu, automobilį pastatykite atokiau nuo eismo, įjunkite avarines šviesas ir įjunkite stovėjimo stabdį, paprašykite automobilio keleivių išlipti ir laikytis atokiau nuo eismo zonos.

## PADANGOS



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.



Tinkamai pripūtę padangą, pašalinkite komplektą, lėtai pripūtimo antgalį nusukite nuo baliono **3** taip, kad gaminyš neišbėgtų, balioną laikykite plastmasinėje pakuotėje, kad gaminyš neištekėtų.

- Priklijuokite prietaisų skydelyje (po balionėliu) vairavimo rekomendacijų lipduką taip, kad jį matytų vairuotojas.
- Pradėjus pūsti orą į padangą, oras iš jos nenustos tekėti. Norėdami užsandarinti skylę, turite nuvažiuoti trumpą atstumą.
- Rinkinį padėkite į jo vietą.
- Nedelsdami pradėkite ir važiuokite 20–60 km/h greičiu, kad produktas tolygiai pasiskirstytų padangoje. Nuvažiaavę 3 km atstumą, sustokite ir patikrinkite slėgį.
- Jei slėgis didesnis nei 1,3 baro, bet mažesnis nei rekomenduojamas (žr. lipduką vairuotojo durelių šone), jį pakoreguokite. Arba susisiekite su automobilio gamintojo atstovu – padangos taisyti negalima.

### Atsargumo priemonės naudojantis rinkiniu

Rinkinys neturėtų veikti ilgiau nei 15 minučių be perstojo;



Prie vairuotojo pėdų turi nebūti jokių daiktų, nes staigiai stabdant jie gali atsidurti po pedalais ir trukdyti juos nuspausti.

Balioną reikia pakeisti po pirmo naudojimo, net jei viduje yra skysčio.



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali kristi. Visuomet turėkite identišky originalui ir gerai pritvirtintų ventilio gaubtų.



Jei padangą taisėte naudodamiesi rinkiniu, negalite važiuoti daugiau nei 200 km.

Be to, sumažinkite greitį ir jokiū būdu neviršykite 80 km/h.

Tai jums primins lipdukas, kurį turite užklijuoti ant prietaisų skydelio.

Priklausomai nuo šalies ar vietos įstatymų padanga, pataisyta naudojant padangų pripūtimo rinkinį, turės būti pakeista.

## PADANGOS

### Įrankiai



Įrankiai įrankių rinkinyje **A**, **B**, **C** arba **D** priklauso nuo transporto priemonės.

Panaudoję grąžinkite įrankius į vietą.



### Svirtis 1

Tai gali būti naudojama vilkimo kilpai priveržti arba atlaisvinti **5**.

### Keltuvas 2

Tinkamai jį sulenkite prieš grąžindami į jo vietą (žiūrėkite, kad rankena būtų tinkamoje padėtyje).

### Ratų gaubtų įrankis 3

Jis naudojamas ratų apdailos gaubtams nuimti.

## PADANGOS

### Rato varžto kreiptuvas 4

Skirtas užbaigti sukti arba pradėti prisukti rato varžtą.

### Vilkimo kilpa 5

→ 360

### Ratų raktas 6

Galima naudoti rato varžtams ir vilkimo kilpai 5 užrakinti arba atrakinti.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti. Panaudoję patikrinkite, ar visi įrankiai tinkamai pritvirtinti įrankių dėžėje, o pačią dėžę įstatykite į jai skirtą vietą, kad būtų sumažinta sužalojimo rizika.

Jei prie atsarginio rato pridami varžtai, juos naudokite tik montuodami atsarginį ratą.



Saugumo sumetimais naudoti gamintojo nerekomenduotą keltuvą griežtai draudžiama.

Keltuvas yra būdingas transporto priemonei ir naudojamas ratams keisti.

Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti:

- kitai transporto priemonei;
- remontui atlikti;
- norint patekti po transporto priemonę.

**Gali kilti sužeidimų pavojus  
Automobilio sugadinimo rizika.**

### Prakiurusi padanga, atsarginis ratas

#### Pradūrus padangą

Priklausomai nuo automobilio, jame gali būti:

- Padangų pripūtimo rinkinys → 349;
- Avarinis atsarginis ratas arba savaime remontuojamos padangos.

#### Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pri-

pūsta ir pan.), nušvinta įspėjamoji

lemputė  prietaisų skydelyje → 169.

## PADANGOS



Jei atsarginis ratas buvo kelerius metus ne-naudojamas, patikrinkite jį servise, kad įsitikintumėte, ar jis saugus.

### Automobilis su atsarginiu ratu, kuris skiriasi nuo kitų keturių ratų:

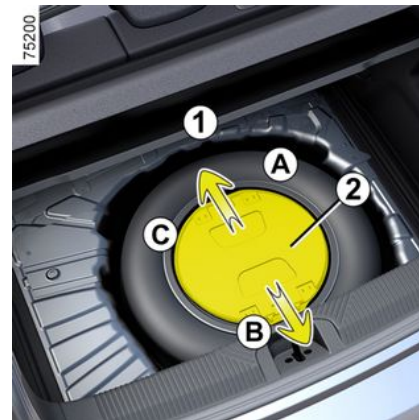
- Nemontuokite daugiau nei vieno atsarginio rato tame pačiame automobilyje.
- Kaip įmanoma greičiau atsarginį ratą pakeiskite tokiu pat ratu, koks buvo sumontuotas prieš tai.
- Atsarginis ratas turi būti naudojamas tik laikinai, o važiavimo greitis tokiu atveju turi neviršyti greičio, nurodyto lipduke ant rato.
- Sumontavus šį ratą, gali pasikeisti įprastinės Jūsų automobilio vairavimo sąlygos. Venkite staigiai didinti arba mažinti greitį, taip pat greitį sumažinkite posūkiuose.

– Jei reikia naudoti sniego grandines, atsarginį ratą montuokite ant užpakalinės ašies ir patikrinkite padangų slėgį.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

## Automobiliai su vidaus degimo varikliu



### Atsarginis ratas A

Norėdami išimti atsarginį ratą:

- atidarykite bagažinės dureles;
- priklausomai nuo automobilio, pakelkite išimamą grindų ir bagažinės kilimėlį **1**;
- priklausomai nuo automobilio, nustumdami nuimkite dangtelį **2** nuo įrankių komplekto **4** (**B** arba **C** veiksmaš);
- sukdami prieš laikrodžio rodyklę atsukite vidurinę tvirtinimo detalę **3**, kuri, priklausomai nuo automobilio, yra po kėlikliu;

## PADANGOS



- išimkite įrankių komplektą **4**;
- ištraukite atsarginį ratą.

### E-tech full hybrid versija



#### Įrankių komplektas **D**

Įrankių rinkinio sudėtis priklauso nuo automobilio modelio.

Įrankių komplektas **D** yra dėkle po bagažinės kilimėliu.

Daugiau informacijos → **352**.

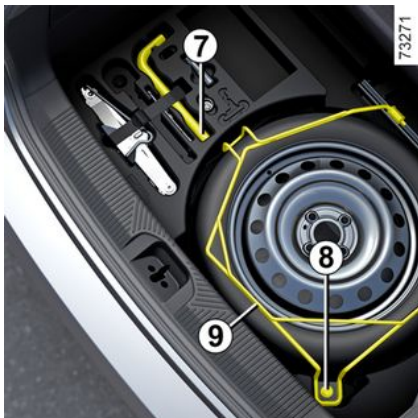


#### Atsarginis ratas **E**

Norėdami išimti atsarginį ratą:

- atidarykite bagažinės dureles;
- pakelkite bagažinės kilimėlį **5** ir užlenkite jį tarp galinės sėdynės ir daiktadėžės **6**;

## PADANGOS



– atlaisvinkite veržlę **8** šešiakampiu raktu **7**, kad atlaisvintumėte rato laikiklį **9**;



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.



– pakelkite laikiklį **9** į vertikalį padėtį (**F** veiksmas), už pasipriešinimo taško, kad užfiksuotumėte jam skirtoje vietoje;  
– ištraukite atsarginį ratą **B**;



**Pastaba:** prakiurusio rato negalima dėti į atsarginio rato vietą **B**.

– rato laikiklį **9** laikykite vertikalioje padėtyje;  
– prakiurusį ratą padėkite į bagažinę (padėtis **G**).

## PADANGOS

### Ratų keitimas



Ijunkite avarinį signalą. Pastatykite automobilį taip, kad jis netrukdytų eismui, ant lygaus, neslidaus ir tvirto paviršiaus. Ijunkite stovėjimo stabdį bei pavarą (pirmąją ar atbulinės eigos arba **P** padėtį automobiliuose su automatine pavarų dėže). Išlaipinkite visus keleivius; jie turi laikytis atokiai nuo eismo teritorijos.

### Automobiliai, kuriuose yra domkratas ir ratų raktas

Jei reikia, nuimkite ratų apdailos gaubtą.

Atrakinkite ratų varžtus naudodami ratų raktą **1**.

Laikykite jį taip, kad galėtumėte spausti iš viršaus.

Pastatykite kėliklį **2** horizontaliai.

Kėliklio viršūnė **turi būti** tokia pat aukštyje, kaip ir kuo arčiau reikiamo rato esanti atrama ant dugno, kurią nurodo rodyklė **3**.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

Pradėkite sukti kėliklį ranka, kėliklio atraminę plokštelę **4** nustatykite į šiek tiek įleistą griovelį po automobiliu tarp dviejų įrantų **5** ir sukite rodyklės kryptimi **3**.

Sukite toliau ir tinkamai pastatykite domkrato pagrindą (jis turi atsидurti

po automobiliu ir vertikaliai lygiuotis su domkrato galvute).

Sukite domkrato rankeną, kol ratas pakils nuo žemės.

Atsukite varžtus ir nuimkite ratą.

Uždėkite atsarginį ratą ant stebulės ir pasukite jį, kol sutaps rato ir stebulės skylės varžtai.

Priveržkite varžtus taip, kad būtumėte tikri, jog ratas tvirtai laikosi ant stebulės.

Nuleiskite domkratą.

Kai ratas stovi ant žemės, tvirtai priveržkite varžtus ir, kai tik bus įmanoma, patikrinkite, ar atsarginis ratas gerai priveržtas bei ar tinkamas jo slėgis.



Jei automobilio padanga pradurta, nedelsdami ją pakeiskite. Pradurtą padangą būtinai turi apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.

### Automobilis su padangų slėgio įspėjimo signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), nušvinta įspėjimoji

## PADANGOS

lemputė  prietaisų skydelyje  
→ 169.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

Panaudoję patikrinkite, ar visi įrankiai tinkamai pritvirtinti įrankių dėžėje, o pačią dėžę įstatykite į jai skirtą vietą, kad būtų sumažinta sužalojimo rizika.

Jei prie atsarginio rato pridodami varžtai, juos naudokite tik montuodami atsarginį ratą.



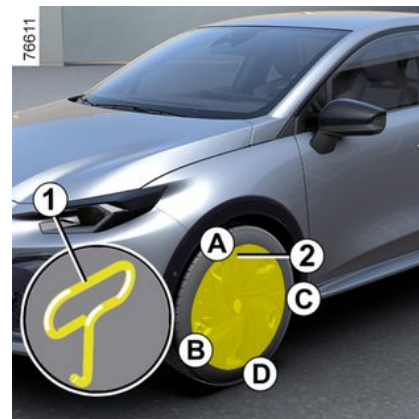
Saugumo sumetimais naudoti gamintojo nerekomenduotą keltuvą griežtai draudžiama.

Keltuvai yra būdingas transporto priemonei ir naudojamas ratams keisti. Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti:

- kitai transporto priemonei;
- remontui atlikti;
- norint patekti po transporto priemonę.

**Gali kilti sužeidimų pavojus  
Automobilio sugadinimo rizika.**

## Ratų apdaila, ratų apdaila – ratas



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Nuimkite jį naudodami ratlankio raktą **1** (jis yra įrankių dėžėje), įstatydami jį į greta ventilio **2** esančią ertmę.

Norėdami vėl uždėti, kreipkite jį link ventilio **2**.

Visiškai įstumkite laikančius kablius, pradėdami nuo vožtuvo pusės **A**, paskui **B** ir **C**, ir baikite priešingoje vožtuvo pusėje **D**.

## PADANGOS



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

Panaudoję patikrinkite, ar visi įrankiai tinkamai pritvirtinti įrankių dėžėje, o pačią dėžę įstatykite į jai skirtą vietą, kad būtų sumažinta sužalojimo rizika.

# TAISYMAS

## Vilkimas: techninė pagalba

### taisyimas

Prieš vilkdami, nustatykite pavarų svirtį į neutralią padėtį (**N** padėtį automobiliuose su automatine pavarų dėže), **tada palaukite maždaug vieną minutę** (E-tech full hybrid versijoje), atrakinkite vairo kolonėlę ir atleiskite stovėjimo stabdį.

### Bendroji informacija

Būtina laikytis visų vilkimo buksyrų taisyklių.

Jei važiuodami velkate automobilį, neviršykite automobiliui leistino vilkimo svorio.

### Automobilio vilkimas arba vežimas platforminiu sunkvežimiu



Pageidautina, kad transporto priemonė būtų gabenama ant platformos arba velkama priekiniais ratais pakeltais nuo žemės.

Vadovaukitės šiais nurodymais:

- Įkiškite raktą į degimo spynelę, pasukite į padėtį „Jungta“ ON arba kai kuriuose automobiliuose – kortelei esant salone, **spauskite variklio užvedimo mygtuką maždaug dvi sekundes**;
- grąžinkite pavarų svirtį į neutralią padėtį (padėtis **N** automobiliuose su automatine pavarų dėže).

Prieš vilkdami E-tech full hybrid automobilį, **palaukite maždaug vieną minutę**.

Kolona atsiblokuoja ir prietaisams imama tiekti energija. Galite naudoti automobilio šviesas (įspėjamuosius, stabdžių žibintus ir pan.). Naktį automobilis turi būti apšviestas;

- jei vairuotojo saugos diržas užsegtas, atsekite jį;
- atidarykite vairuotojo duris;
- atleiskite stovėjimo stabdį, kartu spausdami stabdžių pedalą (užges indikatorius lemputė jungiklyje ir

įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje);

- uždarykite vairuotojo duris ir neužrakinkite automobilio.

Prieš vilkdami E-tech full hybrid automobilį, **palaukite maždaug vieną minutę**.

**Pastaba:** jei pavarų valdiklio negalima nustatyti į padėtį **N**, kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą.

Priklausomai nuo automobilio modelio, baigę vilkti, du kartus iš eilės paspauskite variklio paleidimo mygtuką (gali išsikrauti akumulatorius).



Išjungus variklį, neveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai.



Neištraukite raktelio iš degimo spynelės arba nepalikite kortelės automobilyje velkant (priklausomai nuo automobilio).  
**Vairo kolonėlės užsirakinimo pavojus.**

### Automobilių su automatine pavarų dėže ypatybės

**Išimtiniais atvejais** galite vilkti automobilį nepakėlę ratų, tačiau tik važiuodami į priekį, kai pavarų valdiklis yra nustatytas į neutralią padėtį (**N**), kai atstumas ne ilgesnis kaip 80 kilometrų, o greitis ne didesnis kaip 25 km/h.

## TAISYMAS

**E-tech full hybrid** versijų transporto priemonė turi būti gabenama **tik** ant platformos arba priekiniais ratais pakeltais nuo žemės.

**Naudokite tik priekinį 3 ir galinį 6** vilkties tvirtinimo taškus (niekada nenaudokite varančiųjų velenų ar kitų automobilio dalių).

Vilkties tvirtinimo taškai gali būti naudojami tik vilkti.

Jokiu būdu negalima jų naudoti automobiliui tiesiogiai ar netiesiogiai kelti.

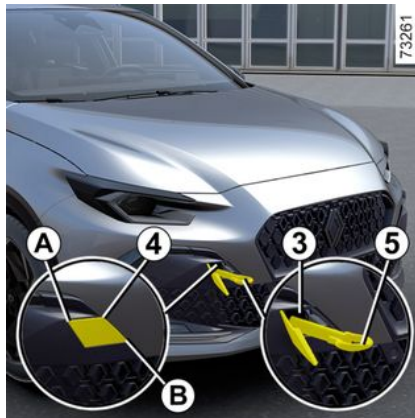


Įsitinkinkite, kad vilkimo kilpa tinkamai priveržta.

**Galite netekti velkamo objekto.**

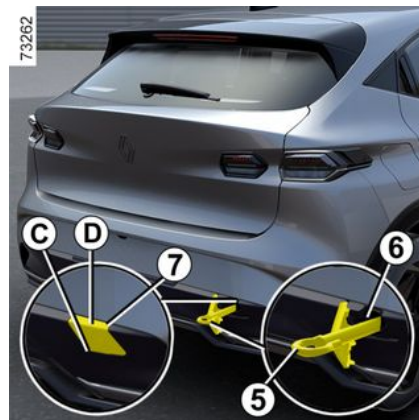
### Prieiga prie vilkimo taškų

#### Priekinis vilkimo taškas 3



Paspauskite **A** zoną ir palaikykite slėgį traukdami **B** zoną, kad atidarytumėte atvartą **4**.

#### Galinis vilkimo taškas 6



Paspauskite **C** zoną ir palaikykite slėgį traukdami **D** zoną, kad atidarytumėte atvartą **7**.



Išjungus degimą, neveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai.

**Priveržkite vilkimo kilpą 5 visiškai:** pirmiausia priveržkite ranka, kiek galima, tada baikite užfiksudami ją ratų raktu arba, priklausomai nuo automobilio, svirtimi.

6

## TAISYMAS

Turite naudoti tik vilkimo žiedą **5** ir ratų raktą arba svirtį, laikomą su įrankiais ➔ **352**.



– Naudokite nelanksią jungtį. Jei naudojamas lynas ar diržas

(ten, kur įstatymai leidžia), velkamame automobilyje turi veikti stabdžių sistema.

– Negalima vilkti automobilio, kurio galimybė važiuoti yra pažeista.

– Venkite staigiai greitėti ar stabdyti, nes galite apgadinti automobilį.

– Visais atvejais rekomenduojama neviršyti **25 km/h greičio**.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

## Baterijos gedimo šalinimas

### Norėdami išvengti kibirkščiavimo

- Prieš atjungdami ir vėl prijungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad energiją naudojančios prietaisai (lubiniai šviestuvai ir kt.) yra išjungti;
- įkraudami išjunkite įkroviklį prieš prijungdami ar atjungdami akumuliatorių;
- nedėkite metalinių daiktų ant akumuliatoriaus, kad neįvyktų trumpasis jungimasis tarp gnybtų;
- prieš atjungdami akumuliatorių, visada palaukite bent penkias minutes po variklio išjungimo;
- tinkamai sujunkite akumuliatoriaus gnybtus, kai įstatysite atgal.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ **138 ➔ 140**.

### Kroviklio prijungimas

**Kroviklis turi būti derinamas su akumuliatoriumi ir būti nominalios 12 voltų įtampos.**

Neatjunkite akumuliatoriaus veikiant varikliui. **Laikykitės turimo kro-**

**viklio naudojimo instrukcijų, kurias pateikė gamintojas.**



Kai kurie akumuliatoriai gali turėti perkrovimo ypatumų. Kreipkitės į gamintojo atstovą.


Saugokite akumuliatorių nuo kibirkščių, kurios gali sukelti sprogimą, akumuliatorių įkraukite tik gerai vėdinamoje patalpoje.

**Galimi rimti sužalojimai.**

## TAISYMAS



Atsargiai elkitės su akumuliatoriumi, nes jame yra sieros rūgštis, kuri gali pažeisti akis ar odą. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją. Akumuliatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (**gali sprogti**).

Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventilatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius .

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

### Automobilio užvedimas kito automobilio akumuliatoriumi

Norėdami užvesti, jei turite naudoti kito automobilio akumuliatoriumi, iš markės gamintojo įsigykite tinkamus elektros laidus arba, jei jau juos turite, įsitinkinkite, kad jie geros būklės.

### Abiejų baterijų srovės įtampa privalo būti vienoda: 12 V.

Srovę tiekiančio akumuliatoriaus talpa (ampervalandėmis, Ah) privalo būti tokia pati kaip ir išsikrovusio akumuliatoriaus.

Patikrinkite, ar nesiliečia automobiliai (nes gali įvykti trumpasis jungimasis susijungus teigiamiems poliems) ir ar gerai prijungtas išsikrovęs akumuliatorius. Išjunkite savo automobilio degimą.

Užveskite automobilį, kuris tiekia energiją; variklis turi veikti vidutiniais apsisukimais.



**Pastaba:** E-tech full hybrid versijoje, kadangi nėra tiesioginės prieigos prie baterijos, reikia naudoti variklio

skyriuje esančius nuotolinius gnybtus.

### Akumuliatorius variklio skyriuje

Akumuliatorius nėra pasiekiamas tiesiogiai.

Naudokite **gnybtą 1 (+)** ir **gnybtą 2 (-)** variklio skyriuje.

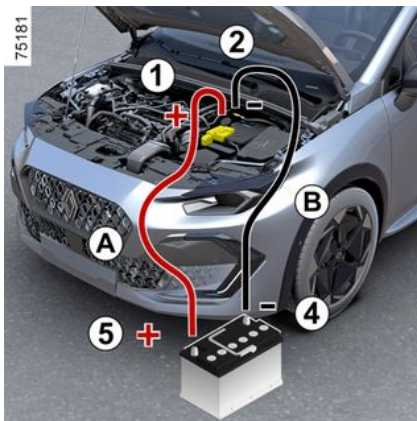
Pakelkite **gnybto 1 (+)** dangtelį **3**.



## TAISYMAS

**i** Nenaudokite savo E-tech full hybrid automobilio, kad iš naujo paleistumėte 12 V bateriją kitame automobilyje. Elektros galia E-tech full hybrid automobilio pagalbinėje 12 V baterijoje yra nepakankama tam.

**Automobilio sugadinimo rizika.**



Prijunkite teigiamą kabelį **A** prie gnybto **1 (+)**, tada – prie srovę tiekiančio akumulatoriaus gnybto **5 (+)**.

Prijunkite neigiamą kabelį **B** prie srovę tiekiančio akumulatoriaus **gnybto 4 (-)**, tada prie gnybto **2 (-)**.

Užveskite automobilį, kuris tiekis energiją; variklis turi veikti vidutiniais apsisukimais.

Jei automobilio variklis nepaleidžiamas iš karto, išjunkite degimą ir, prieš pakartodami veiksmą, palaukite kelias sekundes.

Varikliui veikiant, atjunkite kabelius **A** ir **B** atvirkštine tvarka (**2 - 4 - 5 - 1**).

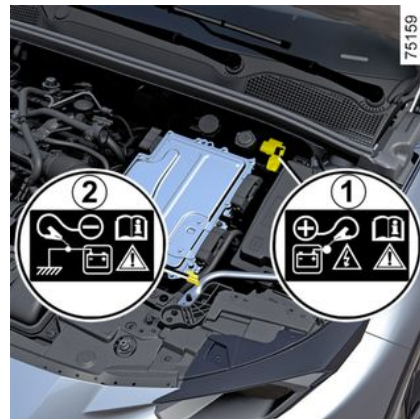
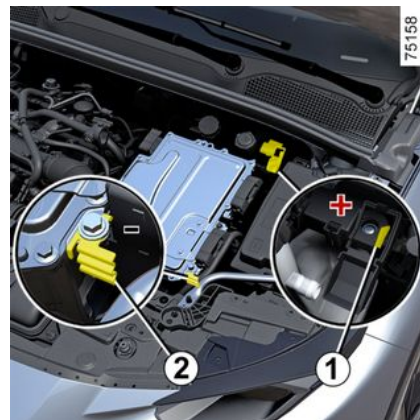
Vėl uždėkite dangtelį **3** ant gnybto **1 (+)**.



Įsitinkinkite, kad kabeliai **A** ir **B** nesiliečia ir kad teigiamas kabelis **A** nesiliečia su jokia metaline transporto priemonės, tiekiančios srovę, dalimi.

**Galite susižeisti ir/arba sugadinti automobilį.**

## Nuotoliniai gnybtai



(E-tech full hybrid versija)

## TAISYMAS

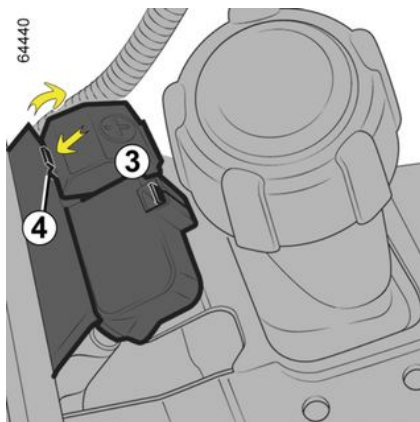
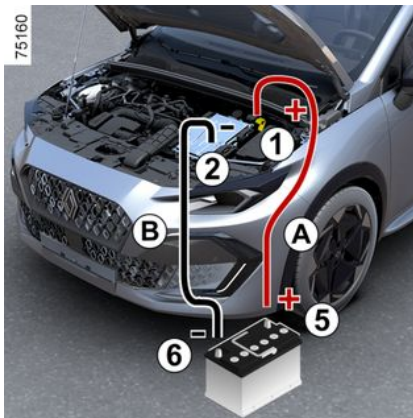
Naudokite **gnybtą 1 (+)** ir **gnybtą 2 (-)** variklio skyriuje.



Draudžiama atjungti variklio skyriuje prijungtą teigiamos srovės laidą.

**Kyla variklio netyčinio paleidimo pavojus.**

**Kibirkštys gali nudeginti.**

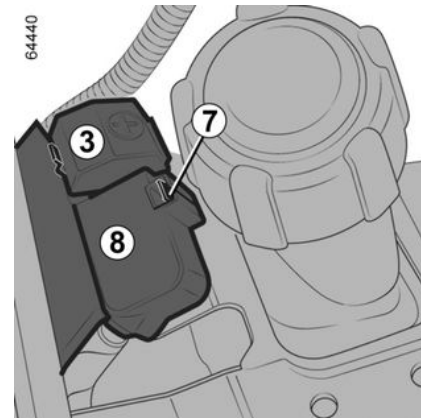


**Pastaba:** nuimkite dangtelį **3** nuo **gnybto 1 (+)**, paspausdami mygtuką **4** rodyklės nurodyta kryptimi.

Prijunkite teigiamą kabelį **A** prie **gnybto 1 (+)**, tada prie srovę tiekiančio akumuliatoriaus **gnybto 5 (+)**.

Prijunkite neigiamą kabelį **B** prie srovę tiekiančio akumuliatoriaus **gnybto 6 (-)**, o tada prie **gnybto 2 (-)**.

Paspauskite stabdžių pedalą ir paleidimo mygtuką arba priklausomai nuo automobilio pasukite uždegimo raktelį. Kai tik įjungiamas degimas, atjunkite kabelius **A** ir **B** atvirkščia tvarka (**1 - 5 - 6 - 2**).



Kiekvieną kartą, kai naudojote dangtelį **3**, patikrinkite, ar **8** gnybto dangtelis tinkamai pritvirtintas prie **7** auselės.



Įsitinkinkite, kad kabeliai **A** ir **B** nesiliečia ir kad teigiamas kabelis **A** nesiliečia su jokia metaline transporto priemonės, tiekiančios srovę, dalimi.

**Galite susižeisti ir/arba sugadinti automobilį.**

## PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPŪČIŲ KEITIMAS

### Išorinis apšvietimas: lempučių keitimas

#### Priekiniai žibintai

#### LED tolimųjų / artimųjų šviesų / posūkių žibintai 1



Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

#### LED gabaritinis žibintas / dienos šviesų žibintai 2

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

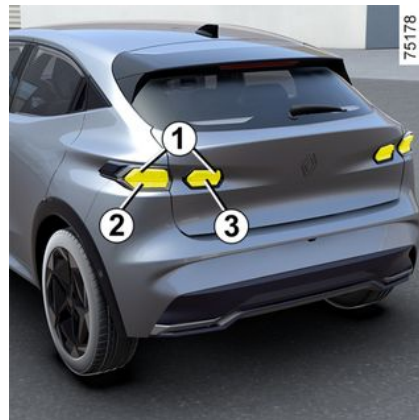


Visi su elektros instaliacija susiję darbai (arba jos keitimas) turi būti atliekami patvirtinto prekybos atstovo, nes netinkamai sujungus gali būti pažeista elektros įranga (laidai, komponentai, o ypač kintamosios srovės generatorius). Be to, pardavėjas turi visas tam reikalingas detales.

#### Užpakaliniai ir posūkių žibintai

#### lempučių keitimas

#### Šviesdiodis gabaritinis žibintas 1



Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

#### Šviesdiodžiai stabdymo / posūkių žibintai 2

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

#### Šviesdiodis atbulinės eigos žibintas ir rūko žibintas 3

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

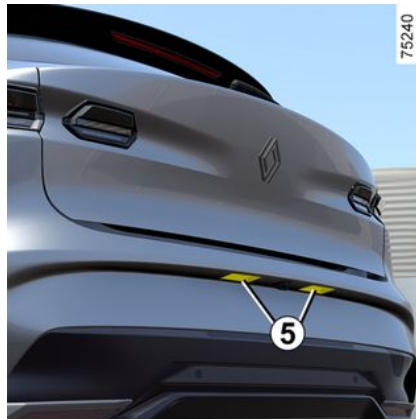
## PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Šviesdiodžių aukšto lygio stabdžių žibintas 4



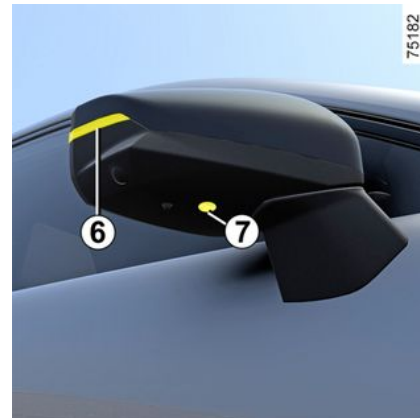
Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Šviesdiodiniai numerių apšvietimo žibintai 5



Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Šviesdiodžiai šoniniai posūkių žibintai 6 / salono apšvietimo žibintai 7



Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

6

## PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

### Salono apšvietimas: lempučių keitimas

#### Skaitymo lemputės 1



Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

### Bagažinės apšvietimas



Atkabinkite žibintą **2**, plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu paspaudę fikساتorių kairėje jo pusėje.

Išimkite lemputę.

**Lemputės tipas:** W5W.

#### Sistemos apšvietimas

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

# VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS

## Priekinio stiklo valytuvų šluotelių keitimas 2

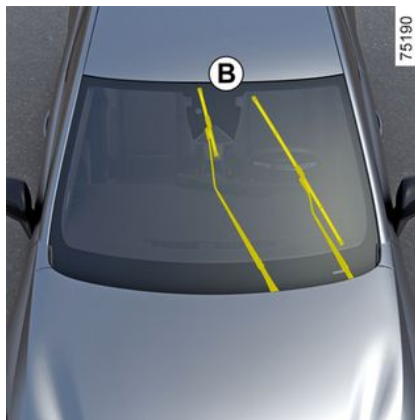


Norėdami pakeisti valytuvus, pirmiausia juos nustatykite į priežiūros padėtį **B**.

### Variklis veikia arba degimas įjungtas:

- dukart iš eilės pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostas): valytuvų šluostikliai sustos padėtyje **B**, ne prie gaubto;
- pakelkite valytuvo svirtį **3**;
- nuleiskite liežuvėlį **4**, tada išimkite šluostiklį **2**.

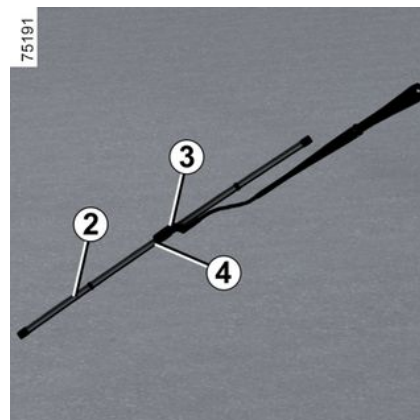
## Uždėjimas



Kad vėl įdėtumėte šluotelę **2**, įdėkite į laikiklį **3** ir užkabinkite, kol išgirsite spragtelėjimą.

Patikrinkite, ar šluostiklis gerai užsifiksavo.

Norėdami grąžinti šluostiklius į nuleistą padėtį, įsitikinkite, kad šluostikliai yra nulenkti ant priekinio stiklo, tada pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostelėjimas): įjungus degimą, priekinio stiklo valytuvų šluostikliai nusilenks gaubto link.



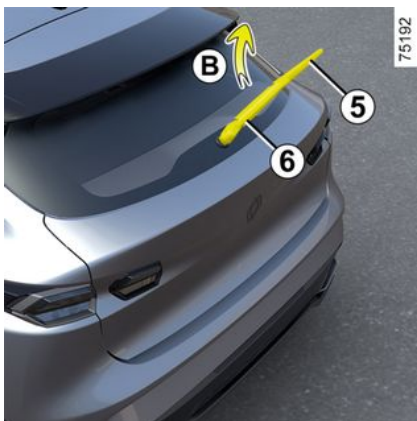
Priziūrėkite valytuvų šluostiklius.

Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

- dažnai nuplaukite valiklius, priekinį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jų, kai priekinis ar galinis stiklas sausi;
- atplėškite juos nuo priekinio ar galinio stiklo, kai jais ilgai nebuvo naudotasi;

## VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS

### Galinio stiklo valytuvo šluostiklis 5



Išjungtoje padėtyje esanti rankena (išjungta):

- pakelkite valytuvo svirtį **6**;
- pasukite šluostiklį **5** (**B** judesys), kol jis atsikabins;
- ištraukite valytuvo šluostiklį.

#### Uždėjimas

Šluostiklį pritvirtinkite, veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka.

Patikrinkite, ar šluostiklis gerai užsifiksavo.



Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius.

- dažnai nuplaukite valiklius, priekinį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jų, kai priekinis ar galinis stiklas sausi;
- atplėškite juos nuo priekinio ar galinio stiklo, kai jais ilgai nebuvo naudotasi;



- Šaltu oru visada patikrinkite, ar valytuvai nėra prisalę prie stiklo (galite perkaitinti varikliuką).
- Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Keiskite juos, kai ims prasčiau valyti: vi- dutiniškai kartą per metus.

Kai keičiate šluostiklius, juos nuimę saugokite, kad laikiklis nenukristų ant stiklo – stiklas gali sudužti.



Prieš keisdami užpakalinio lango valytuvo šluostiklį, įsitinkite, kad valytuvų valdymo svirtelė yra sustabdymo padėtyje (valytuvai neveikia).

**Gali kilti sužeidimų pavojus**

# SAUGIKLIAI

## Saugiklių skyriai



Jei neveikia koks nors elektrinis prietaisas, patikrinkite saugiklius.

Atsekite atvartą **7**.

Atidarykite ir visiškai pakreipkite dangtelį **7**, tada traukite jį žemyn, kad jį paslinktumėte ir galėtumėte pasiekti saugiklius.

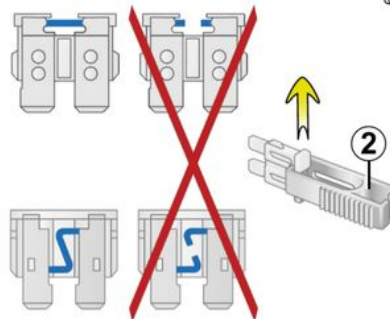


Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lemputėlių bei saugiklių rinkiniu.



Patikrinkite atitinkamą saugiklį ir, **jei reikia, pakeiskite jį (pakaitinis saugiklis turi turėti tokį patį įvertinimą kaip ir originalas).**

Įstačius didesnio stiprumo srovės saugiklį, elektros grandinė gali perkaisti (gaisro pavojus), jei kuri nors įranga naudos per didelį kiekį elektros energijos.



61644

## Žnyplės 2

Ištraukite saugiklį naudodami traukiklį **2**, esantį ant dėžutės.

Pajudinkite saugiklį į šoną, kad išimtumėte jį iš traukiklio.

Patartina nenaudoti tuščių saugiklių vietų.



Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lemputėlių bei saugiklių rinkiniu.

## SAUGIKLIAI



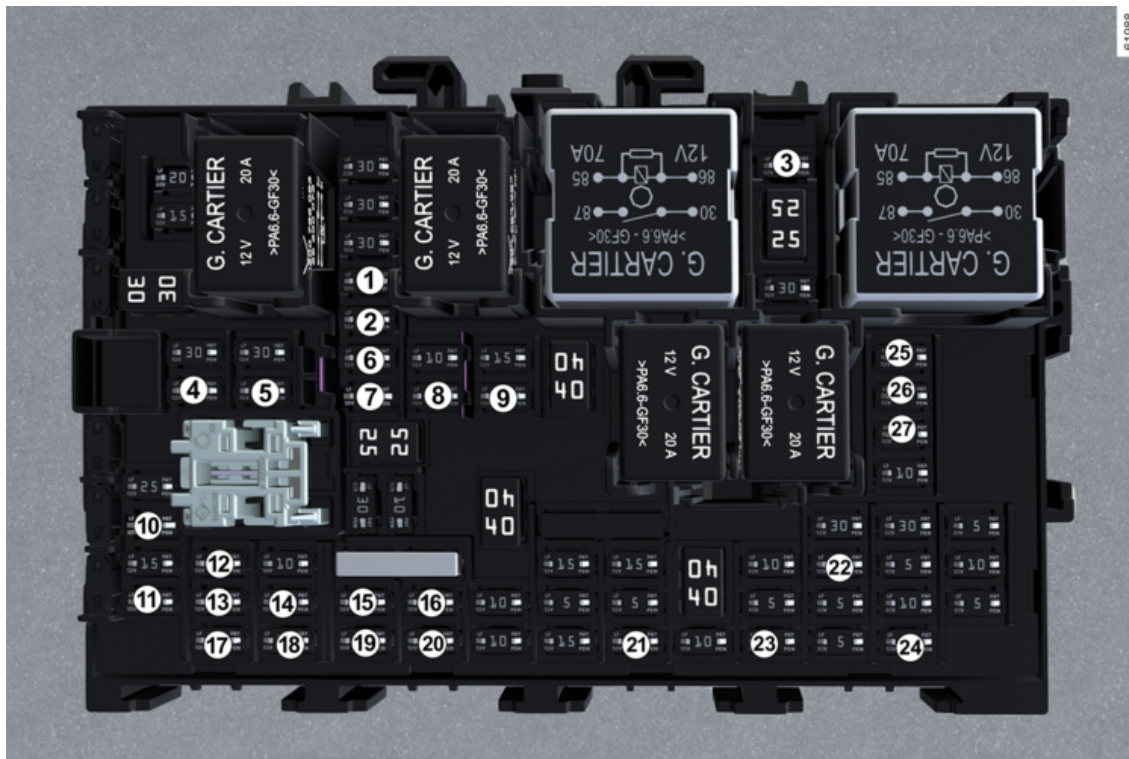
Patikrinkite atitinkamą saugiklį ir, **jei reikia, pakeiskite jį (pakaitinis saugiklis turi turėti tokį patį įvertinimą kaip ir originalas.**

Įstačius didesnio stiprumo srovės saugiklį, elektros grandinė gali perkaisti (gaisro pavojus), jei kuri nors įranga naudos per didelį kiekį elektros energijos.

# SAUGIKLIAI

## Saugiklių paskirtis

(saugiklių skaičius priklauso nuo au-  
tomobilio įrangos lygio)



89619

## SAUGIKLIAI

Nu- meris	Paskirtis
<b>1</b>	Šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai
<b>2</b>	Šildomos vairuotojo ir keleivio sėdynės
<b>3</b>	Priekabos trauka
<b>4</b>	Galinis valytuvus ir galiniai rūko žibintai
<b>5</b>	Avarinis įspėjamasis žibintas be MCB
<b>6</b>	Stabdžių žibintas be MCB
<b>7</b>	radijas
<b>8</b>	Užpakalinio stiklo šildymas
<b>9</b>	Rankinis oro kondicionierius, radijas, Gateway ECU, vidinis galinio vaizdo veidrodėlis, saugos diržas, šildomas priekinis stiklas
<b>10</b>	Priekinės USB.
<b>11</b>	Priklausomai nuo transporto priemonės, šildomos sėdynės
<b>12</b>	Avariniai įspėjamieji žibintai, kurių MCB

Nu- meris	Paskirtis
<b>13</b>	Stabdžių žibintai, kurių MCB
<b>14</b>	Priekinės keleivio sėdynės vieno prisilietimo langai
<b>15</b>	Gale USB
<b>16</b>	Galinio vaizdo veidrodžio valdymas
<b>17</b>	Galinės dešinėsios sėdynės vieno prisilietimo langai
<b>18</b>	Impulsiniai langų kėlikliai
<b>19</b>	Galinės kairiosios sėdynės vieno prisilietimo langai
<b>20</b>	Išorinis ir vidinis pasveikinimo garsas
<b>21</b>	Vidaus apšvietimas
<b>22</b>	Pagalbos statant mygtukas
<b>23</b>	Išankstinė priedų įranga
<b>24</b>	Išankstinė priedų įranga
<b>25</b>	12 V lizdas, Cigarečių žiebtuvėlis
<b>26</b>	Šildomas vairaratis

Nu- meris	Paskirtis
<b>27</b>	Priekinio stiklo plovimo skysčio siurblio jungiklis



Norėdami surasti saugiklius, pasinaudokite saugiklių priskyrimo etikete dėtuvėje.

Kai kuriuos saugiklius gali pakeisti tik kvalifikuotas specialistas. Šių saugiklių etiketėje nerasite.

Nelieskite saugiklių, kurie nepažymėti etiketėje.

## SAUGIKLIAI




### Saugikliai variklio skyriuje A

Kai kurias funkcijas apsaugo variklio skyriuje, saugiklių bloke **A** esantys saugikliai.

Tačiau juos pasiekti gana sunku, todėl **patariame kreiptis į įgaliotąjį gamintojo atstovą, kad pakeistų šiuos saugiklius.**



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriu metu gali pradėti veikti variklio ventilatorius. Variklio skyriuje apie tai primena

indikatorius .

**Gali kilti sužeidimų pavojus**



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą Degimo-starterio jungiklis automobilyje su rakteliu. arba Degimo-starterio jungiklis automobilyje su kortele.



### **Papildoma elektrinė ir elektroninė įranga**

Prieš įtaisydami tokį prietaisą (ypač signalų siųstuvą / imtuvą, kurio šie parametrai yra svarbūs: dažnių ruožas, galios lygis, antenos padėtis ir kt.), įsitikinkite, jog jis tinka jūsų automobiliui. Pasikonsultuokite su šio ženklų automobilių atstovu.

Prieš prijungdami priedą prie lizdo įsitikinkite, kad nebus viršyta maksimali galia, leidžiama tam lizdui → **315 → 320. Gali kilti gaisras.**

Visus automobilio elektros ir (arba) elektroninės grandinės darbus gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas. Iš tiesų netinkamai prijungus ir (arba) sumontavus gamintojo nepatvirtintus elektros / elektroninius priedus:

- gali būti sugadinta elektros ir (arba) elektronikos įranga;
- gali būti sugadintos prie jos prijungtos dalys;
- gali būti renkami ir naudojami automobilio duomenys;
- gali būti pažeistas privatumas (asmens duomenų keitimas, naikinimas arba neteisėta prieiga prie jų);
- gali būti panaikintas leidimas pradėti eksploatuoti.

### **Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.**

Jei ateityje automobilyje bus sumontuota elektros įranga, pasirūpinkite, kad žinotumėte atitinkami saugiklio stiprumą ir vietą.

### **Diagnostikos įtaiso lizdo naudojimas**

Prijungus elektroninius priedus prie diagnostikos prietaisų prijungimo lizdo galima smarkiai pažeisti automobilio elektronines sistemas ir (arba) pažeisti privatumą (gali būti pakeisti ar ištrinti asmens duomenys arba suteikta neteisėta prieiga prie jų). Saugumo sumetimais rekomenduojame naudoti tik gamintojo patvirtintus elektroninius priedus – pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu. **Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.**

### **Papildomos įrangos įdiegimas**

Norėdami automobilyje įdiegti naujus prietaisus, pasikonsultuokite su gamintojo atstovu. Be to, norint išvengti bet kokios rizikos, patariame naudoti gamintojo aprobuotą įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, nes tik už ją garantuoja gamintojas.

Jei naudojate apsaugos nuo vagių strypą, tvirtinkite jį tik ant stabdžių pedalo.

### **Vairavimo trukdžiai**

## PAPILDOMŲ ĮRENGINIŲ MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito.

**Gali užstrigti pedalai.**

## VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kortelės naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Kortelė neveikia užrakinant ar atrakinant duris.	<p>Kortelės baterija nusilpo.</p> <p>Veikia to paties dažnio, kaip kortelė, įranga (mobilusis telefonas ar kt.).</p> <p>Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.</p> <p>Išsikrovė automobilio akumuliatorius.</p> <p>Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Padėti kortelę ant zonos +START“.</p>	<p>Pakeiskite bateriją. Vis tiek galėsite užrakinti / atrakinti ir užvesti automobilį → 49 ir → 138 arba → 140.</p> <p>Nebenaudokite prietaisų arba naudokite įmontuotą raktą → 49.</p> <p>Naudokite kortelėje integruotą raktą → 49.</p> <p>Priglauskite kortelę prie tam skirtos srities → 140, tada paspauskite mygtuką START.</p>
<p>Automobilis užvestas.</p> <p>Kortelės desinchronizavimas</p>		<p>Varikliui veikiant, neįmanoma užrakinti / atrakinti automobilio naudojant kortelę. Išjunkite degimą.</p> <p>Atrakinkite vairuotojo duris įkišdami kortelėje įmontuotą raktą į durų spyną → 49, tada priglauskite kortelę prie tam skirtos vietos → 140 ir paspauskite mygtuką START, kad kortelė būtų sinchronizuota.</p>

6

## VEIKIMO SUTRIKIMAI

Toliau pateikti patarimai padės Jums greitai laikinai išspręsti problemą; tačiau dėl savo saugumo Jūs turite kuo greičiau pasitarti su gamintojo atstovu.

Nuotolinio valdymo įtaiso naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas neveikia atrakinant ar užrakinant duris.	Nuotolinio valdymo pulto baterija nusilpo. Įrenginių, veikiančių tokiu pat dažniu kaip ir nuotolinio valdymo įtaisas (mobilusis telefonas ir pan.), naudojimas.	Naudokite raktą. Nebenaudokite prietaisų ir naudokite raktą.
	Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje. Išsikrovė akumulatorius.	Pakeiskite bateriją. Vis tiek galėsite užrakinti, atrakinti ir užvesti automobilį ➔ <b>49</b> ir ➔ <b>138</b> arba ➔ <b>140</b> .
	Automobilis užvestas.	Varikliui veikiant, nejmanoma užrakinti / atrakinti automobilio naudojant raktą. Išjunkite degimą.
	Nuotolinio valdymo įtaiso desinchronizavimas	Į durų spyną ➔ <b>49</b> įkištu raktu atrakinkite vairuotojo duris ir užveskite variklį, kad sinchronizuotumėte nuotolinį valdiklį ➔ <b>138</b> arba ➔ <b>140</b> .

## VEIKIMO SUTRIKIMAI

Jūs įjungiate starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Prietaisų skydelio lemputės gęsta arba neįsižiebia, starteris neužsiveda.	Akumuliatoriaus laido movos blogai priveržtos, atsijungusios arba jos oksidavosi.	Priveržkite juos, prijunkite arba išvalykite, jei jie oksidavęsi.
	Išsikrovęs arba sugedęs akumuliatorius.	Prijunkite kitą akumuliatorių prie sugedusio akumuliatoriaus → <b>362</b> arba, jei reikia, pakeiskite akumuliatorių.
	Gedimas grandinėje.	Nestumkite automobilio, jei vairo kolonėlė užsikino.
Variklis neužsiveda.	Neįvykdytos užvedimo sąlygos.	→ <b>138</b> arba → <b>140</b> .
	Kortelė neveikia.	Įdėkite kortelę į šiuo tikslu centriniame pulte padarytą išpjovą.
		→ <b>138</b> arba → <b>140</b> .
Automobilis stovi, variklis atvėęs, variklio tuščiosios eigos apskukos aukštos	Benzininis modelis – tai nebūtinai yra gedimas. Taip galėjo nutikti padidėjus variklio temperatūrai.	Po maždaug minutės variklio tuščiosios eigos apskukos turėtų sumažėti. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.
Variklis nesustoja.	Nerasta kortelė.	Įdėkite kortelę į šiuo tikslu centriniame pulte padarytą išpjovą.
	Elektronikos sutrikimai.	Palaikykite nuspaudę variklio paleidimo mygtuką.
Užsiblokavo vairo kolonėlė.	Užsiblokavo vairaratis.	3 kartus greitai paspauskite paleidimo mygtuką arba jį palaikykite paspaustą.
		Judinkite vairą, tuo pat metu spausdami variklio paleidimo mygtuką (arba, priklausomai nuo automobilio, naudodami degimo raktelį) → <b>138</b> .

## VEIKIMO SUTRIKIMAI

<b>Jūs įjungiate starterį</b>	<b>GALIMOS PRIEŽASTYS</b>	<b>KĄ DARYTI</b>
	Gedimas elektros srovės grandinėje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

## VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Virpesiai.	Netinkamas padangų slėgis, jos prastai subalansuotos ar pažeistos.	Patikrinkite padangų slėgį: jei problema kilo dėl kitos priežasties, nuvežkite patikrinti jų būklę įgaliotam gamintojo atstovui.
Balti dūmai iš išmetamųjų dujų vamzdžio.	Benzininis modelis – tai nebūtinai yra gedimas. Priklausomai nuo klimato sąlygų (šaltis, drėgmė ir pan.), stipriai spaudžiant akceleratoriaus pedalą gali imti rūkti dūmai.	Sumažinkite variklio apsukas ir venkite staigiai greitėti, kad palaipsniui dūmai išsisklaidytų. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Dūmai po variklio dangčiu.	Trumpasis jungimasis arba nutekėjimas iš aušinimo sistemos.	Sustabdykite automobilį, išjunkite degimą, pasitraukite nuo automobilio ir skambinkite markės gamintojo atstovui.
<p>6</p> <p>Alyvos slėgio indikatorius užsidega:</p> <p>darant posūkį ar stabdant</p> <p>ilgai neužges-ta arba lieka įsijungęs didinant greitį</p>	<p>Alyvos lygis per žemas.</p> <p>Variklyje trūksta alyvos slėgio.</p>	<p>Įpilkite variklio alyvos → 331.</p> <p>Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į gamintojo atstovą.</p>

## VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Sunku pasukti vairą.	Stiprintuvo skysčio perkaitimas. Elektrinio papildomo variklio gedimas. Pagalbos sistemos gedimas	Atsargiai važiuokite sulėtintai, atsargiai įvertinkite, kokia jėga reikia sukti vairą, kad suktysi ratai. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Variklis perkaista. Aušinimo skysčio temperatūros indikatoriaus rodyklė atsiduria pavojaus zonoje ir įsižiebia įspėjamoji lemputė <b>STOP</b> .	Sugedo ventiliatorius.	Sustabdykite automobilį, išjunkite variklį ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
	Vandens nutekėjimas.	Patikrinkite aušinimo skysčio bakelį: jame turi būti skysčio. Jei ten aušinimo skysčio nėra, kuo greičiau kreipkitės į gamintojo atstovą.
Inde aušinimo skystis verda.	Mechaninis gedimas: nesandari cilindro galvutė.	Sustabdykite variklį. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



**Radiatorius:** kai labai trūksta aušinimo skysčio, turėtumėte nepamiršti, kad negalima pripilti pilno bakelio šalto aušinimo skysčio, kol variklis yra labai karštas. Atlikus automobilio remonto ar apžiūros darbus, kurių metu buvo nors iš dalies išleistas aušinimo skystis, sistema turi būti pripildyta naujo mišinio, sudaryto teisingomis proporcijomis. Atminkite, kad šiuo tikslu gali būti naudojami tik mūsų Technikos skyriaus aprobuoti gaminiai.

## VEIKIMO SUTRIKIMAI

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Neveikia valytuvai.	Prilipę stiklo valytuvų šluostikliai.	Prieš naudodamiesi stiklo valytuvais, atitraukite šluostiklius.
	Gedimas elektros srovės grandinėje. Sugedęs saugiklis.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 371.
Stiklo valytuvai nesustoją veikę.	Gedimas elektrinio valdymo sistemoje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Posūkių rodikliai mirksi greičiau.	Perdegę galinė lemputė.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Posūkių rodikliai nedega.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje. Sugedęs saugiklis.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 371.
	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje. Sugedęs saugiklis.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 371.

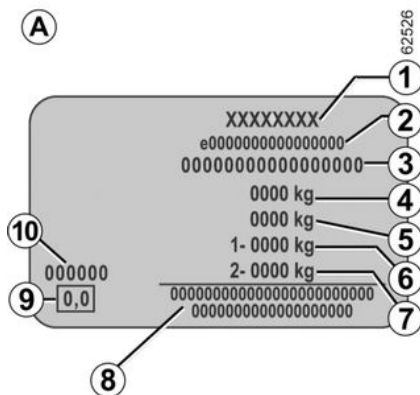
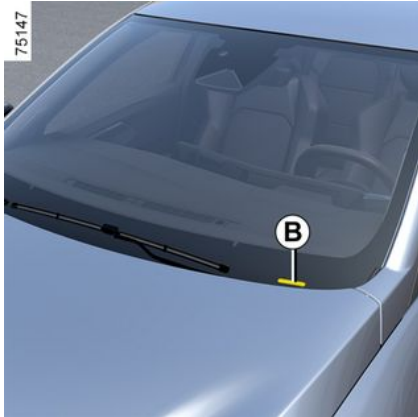
6

## VEIKIMO SUTRIKIMAI

<b>Elektros įranga</b>	<b>GALIMOS PRIEŽASTYS</b>	<b>KĄ DARYTI</b>
Priekinių arba užpakalinių žibintų aprasojimo pėdsakai.	Kondensato pėdsakai žibintuose yra natūralus reiškinys, jį sukelia temperatūros svyravimai ir drėgnis. Tokių atveju aprasojimas palaipsniui išnyks, kai įjungsite žibintus.	
Priekinių saugos diržų neužsisegimo indikatorius rodomai nesutampa su diržų būkle.	Tarp grindų ir sėdynės užstrigęs koks nors daiktas trukdo normaliai veikti jutikliui.	Ištraukite visus daiktus iš po priekinių sėdynių.

# INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

## Automobilio identifikacijos lentelės



Gamintojo lentelėje esanti informacija turi būti nurodoma visuose Jūsų laiškuose ar užsakymuose.

Vieta, kur yra ši informacija ir tai, ar tokia informacija yra, priklauso nuo automobilio.

### Identifikacijos lentelė A

1. Gamintojo pavadinimas.
2. Europos Bendrijos tipo patvirtinimo numeris arba homologacijos numeris.
3. Identifikacijos numeris

Kai kuriuose automobiliuose ši informacija pakartojama žymoje B.

4. MMAC (Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris)

5. MTR (Bendroji junginio masė: pakrautas automobilis su priekaba).

6. MMTA Maksimali leistina pakrauto automobilio priekinės ašies apkrova.

7. MMTA užpakaliniai ašiai.

8. Vieta partnerių ar papildomiems įrašams

9. Nenaudojamas.

Kai kuriuose automobiliuose ši informacija pateikiama ne gamintojo lentelėje, bet variklio dūmų neskaidrumo etiketėje.

10. Dažų nuoroda (spalvos kodas).

## INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

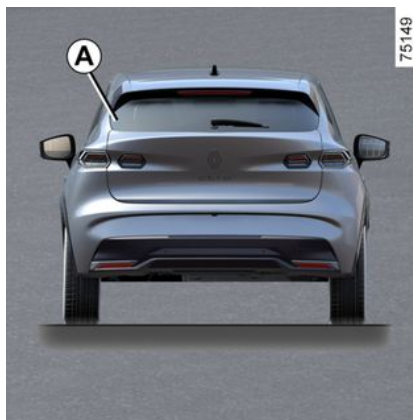
### Techninė informacija skubios pagalbos tarnyboms



QR Code **A** etiketėje leidžia skubios pagalbos tarnybos darbuotojams naudoti planšetę ar išmanųjį telefoną, kad nedelsiant gautų techninę informaciją, kuri naudinga dirbant su automobiliu avarijos atveju.

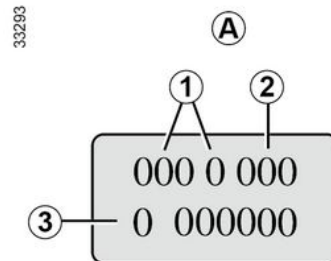
Užtikrinkite, kad **A** etiketė visada būtų matoma ir būtų ant priekinio ir galinio stiklo.

**Bet koks pakeitimas ar pažeidimas užkirs kelią informacijai gauti.**



### Variklio identifikavimas, variklio charakteristikos

#### Variklio identifikavimas



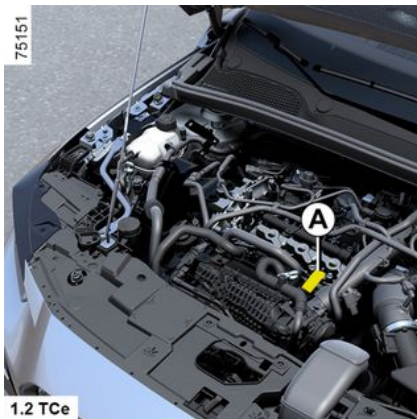
**Srityje A pateikta variklio identifikavimo informacija turi būti nurodoma visuose laiškuose ir užsakymuose.**

(vieta priklauso nuo variklio tipo)

1. Variklio tipas.
2. Variklio serija.
3. Variklio serijos numeris.

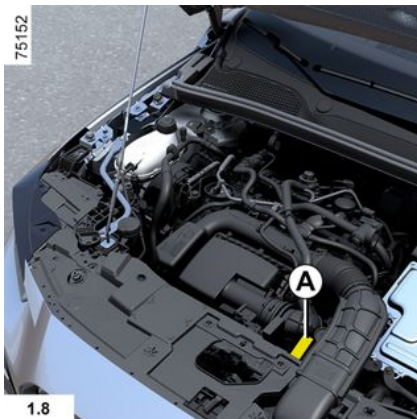
# INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

TCe versija



7

Modelis E-tech full hybrid





# INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

## Variklio charakteristikos

Modelis	TCe	E-tech full hybrid	
<b>Variklio tipas</b> (nurodyta ant variklio lentelės)	H5F Turbo	H5P	5DH*
<b>Darbo tūris (cm<sup>3</sup>)</b>	1199	1798	-
<b>Degalų tipas</b> <b>Oktaninis skaičius</b>	Benzinas <b>Labai svarbu</b> naudoti bešvinį benziną, kurio oktaninis skaičius atitiktų nurodytąjį etiketėje, pritvirtintoje prie degalų pildymo angos dangtelio ➔ <b>135</b> .		-

\* Elektrinis variklis

## INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Modelis	TCe	E-tech full hybrid	
<b>Variklio tipas</b> (nurodyta ant variklio lentelės)	H5F Turbo	H5P	5DH*
<b>Darbo tūris</b> (cm <sup>3</sup> )	1199	1798	-
<b>Europinius standartus atitinkantys degalų tipai, kuriuos galima naudoti Europoje parduodamų transporto priemonių varikliams</b> (bet kuriuo kitu atveju kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą).		Standartą <b>EN 228</b> atitinkančiame bešviniame benzine yra iki 5 % tūrio etanolio.	-
		Standartą <b>EN 228</b> atitinkančiame bešviniame benzine yra iki 10 % tūrio etanolio.	-

\* Elektrinis variklis

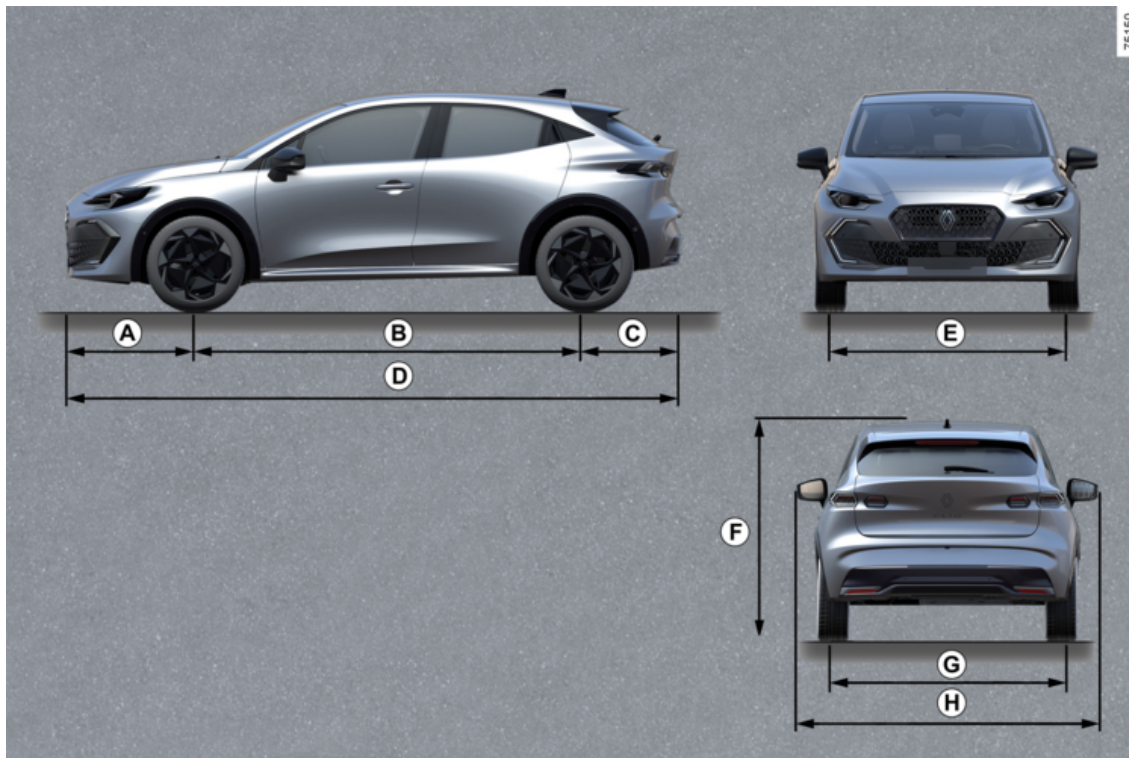
## INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Modelis	TCe	E-tech full hybrid	
<b>Variklio tipas</b> (nurodyta ant variklio lentelės)	H5F Turbo	H5P	5DH*
<b>Darbo tūris (cm<sup>3</sup>)</b>	1199	1798	-
<b>Žvakės</b>	Naudokite tik tokias žvakes, kurios jūsų varikliui nurodytos tinkamomis. Jų tipas turi būti nurodytas ant variklio skyriuje priklijuotos etiketės. Jei jos nėra, kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą. Jei sumontuosite savo automobiliui nepritaikytas žvakes, galite sugadinti variklį.		-

\* Elektrinis variklis

# INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĒ

## Matmenys (metrais)



7

## INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

	Ilgis
<b>A</b>	0,859
<b>B</b>	2,591
<b>C</b>	0,667
<b>D</b>	4,116
<b>E</b>	1,545
<b>F</b> (tuščias)	1,451 be standžios antenos 1,465 su standžia antena
<b>G</b>	1,515
<b>H</b>	2,006 su atlenktais durų veidrodėliais 1,768, kai durų veidrodėliai nulenkti.

# INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

## Svoris (kg)

Nurodomas bazinės versijos be papildomos įrangos automobilio svoris: jis gali kisti priklausomai nuo automobilio įrangos. Pasitarkite su markės atstovu.	
<b>Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris (MMAC)</b> <b>Maksimalus leistinas svoris (MMTA)</b> <b>Bendras junginio svoris (MTR)</b>	Svoriai nurodyti gamintojo lentelėje → <b>386</b>
<b>Priekabos su stabdžiais vilkimo galia *</b>	gaunami apskaičiavus: MTR - MMAC
<b>Nestabdomos priekabos masė *</b>	615 kg
<b>Leistina vilkimo kablo apkrova *</b>	75 kg
<b>Leistinas svoris ant stogo</b>	→ <b>328</b>
<p style="text-align: center;"><b>* Vilkimo svoris (Velkant priekabą, veltį...)</b></p> <p>Vilkti draudžiama, kai MTR - MMAC lygus nuliui arba kai MTR lygi nuliui (arba nenurodyta) gamintojo lentelėje.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Svarbu laikytis vietos įstatymuose ir kelių eismo taisyklėse nustatytų vilkimo sąlygų. Dėl vilkimo įrangos montavimo pasitarkite gamintojo atstovu.</li><li>- Jokiu būdu negalima viršyti <b>maksimalaus leistino automobilio ir priekabos svorio (automobilis ir priekaba)</b>. Vis dėlto leidžiama:<ul style="list-style-type: none"><li>- maksimalią leistingą pakrauto automobilio užpakalinės ašies apkrovą (MMTA) viršyti iki 15 proc.;</li><li>- maksimalų leistingą pakrauto automobilio svorį (MMAC) viršyti iki 10 proc. arba 100 kg (pasiekus pirmą iš šių apribojimų).</li></ul></li></ul> <p>Abiem atvejais maksimalus važiuojančio automobilio ir priekabos greitis neturi viršyti 100 km/h, o slėgis padangose turi būti padidintas 0,2 baro.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Variklio našumas ir galimybės važiuojant šlaitu mažėja, priklausomai nuo aukščio. Patariame sumažinti maksimalų apkrovimą 10 % pasiekus 1 000 metrų aukštį, po to mažinti po 10 % kas 1 000 metrų.</li></ul>	

## ATSARGINĖS IR REMONTUI REIKALINGOS DETALĖS

Originalios atsarginės dalys pagamintos laikantis labai griežtų reikalavimų ir išbandytos specialiais testais. Todėl jų kokybė yra tokia pat kaip naujame automobilyje sumontuotų detalių.

Jeigu visuomet naudojate originalias atsargines dalis, galite būti tikri, kad išsaugosite puikias savo automobilio eksploatacines savybes. Be to, markės gamintojo tinklo dirbtuvėse remontas naudojant originalias atsargines detales garantuojamas garantinio talono sąlygose.

# PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN: .....

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

\* Žr. konkrečių puslapį

# PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN: .....

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b>		<b>Antspaudas</b>	
Patikrinimas <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Antikorozinė kontrolė:</b>			
Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b>		<b>Antspaudas</b>	
Patikrinimas <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Antikorozinė kontrolė:</b>			
Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b>		<b>Antspaudas</b>	
Patikrinimas <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Antikorozinė kontrolė:</b>			
Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

\* Žr. konkrečių puslapių

# PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN: .....

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

\* Žr. konkrečių puslapių

# PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN: .....

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

\* Žr. konkrečių puslapių

# PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN: .....

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

\* Žr. konkrečių puslapių

# PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN: .....

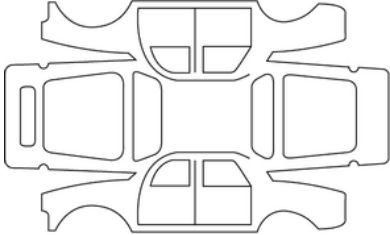
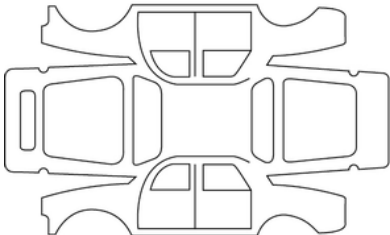
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
<b>Atliktų veiksmų pobūdis:</b> Patikrinimas <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Antspaudas</b>		
<b>Antikorozinė kontrolė:</b> Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

\* Žr. konkrečių puslapių

## KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jis turi bŭti nurodomas apaĉioje.

**VIN:** .....

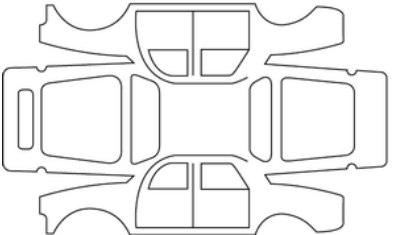
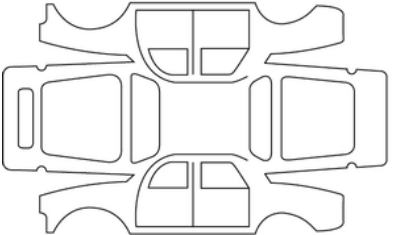
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dēl korozijas:		
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

7

## KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jis turi bŭti nurodomas apaĉioje.

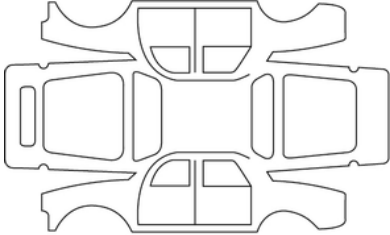
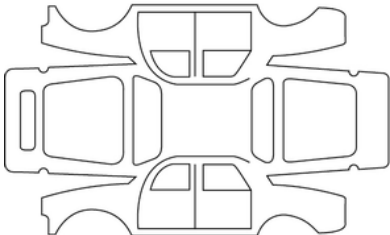
**VIN:** .....

Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dĕl korozijos:		
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

## KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jis turi bŭti nurodomas apaĉioje.

**VIN:** .....

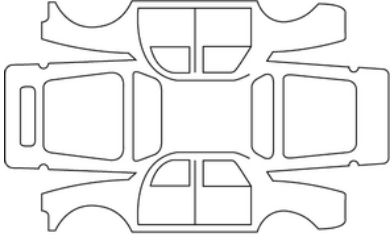
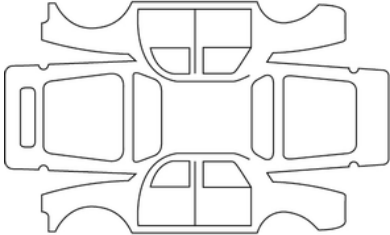
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dĕl korozijos:		
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

7

# KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jis turi bŭti nurodomas apaĉioje.

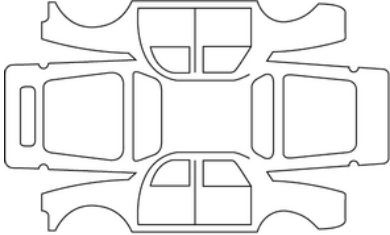
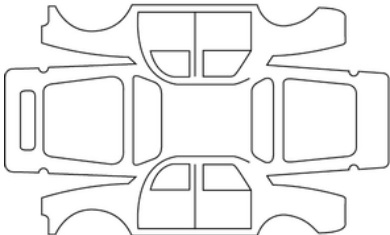
**VIN:** .....

Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dĕl koro- zijas:		
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

## KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jis turi bŭti nurodomas apaĉioje.

**VIN:** .....

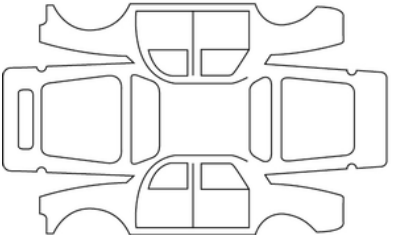
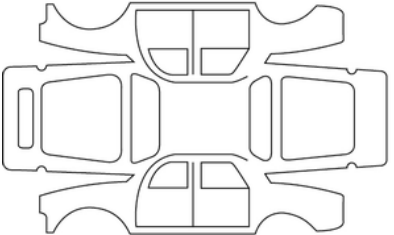
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dēl korozijas:		
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

7

## KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšrota, jās turī būtī nurodomas apačioje.

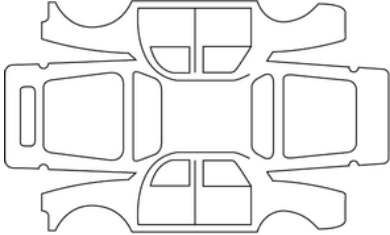
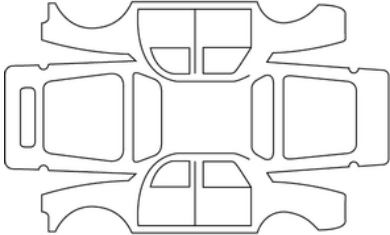
**VIN:** .....

Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

## KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšas no remonta, jis turi bŭti nurodomas apaĉioje.

**VIN:** .....

Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dĕl korozijos:		
Taisymo data:		<b>Antspaudas</b>
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

7

# ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

## Symboles

360° matymo kampo vaizdo kamera, [271](#)  
„ECO“ režimo funkcija, [116](#)  
„Laisvųjų rankų“ kortelė: naudojimas, [34](#)  
„Laisvųjų rankų“ kortelė: baterija, [38](#)  
„Stop and Start“ funkcija, [143](#), [153](#)

## A

ABS, [116](#), [173](#)  
Active driver assist, [242](#)  
Adaptivusis greičio reguliatorius, [225](#)  
Airbag, [64](#), [69](#), [69](#), [82](#), [86](#), [91](#), [116](#)  
Airbag : priekinio keleivio oro pagalvės įjungimas, [91](#)  
Airbag : priekinio keleivio oro pagalvės išjungimas, [86](#), [91](#), [91](#)  
Airbag : priekinio keleivio oro pagalvių įjungimas, [86](#)  
Airbags : vaikų saugumas, [91](#)  
Aktyvioji avarinio stabdymo sistema, [116](#), [202](#)  
Aktyvioji avarinio stabdymo sistema važiuojant atbuline eiga, [219](#)  
akumuliatorius:, [116](#), [339](#)  
Akumuliatorius: taisymas, [362](#)  
Aplinka, [160](#)  
Apsauga nuo korozijos, [342](#)  
Apsauga papildomai saugos diržams, [64](#), [69](#), [69](#)  
Apšvietimo signalai, [128](#)  
Aptakas, [329](#)  
Artimosios šviesos žibintai, [366](#)  
Atbulinės eigos kamera, [268](#)  
Atidaromi elementai, [34](#), [48](#), [52](#)

Atidaromo elemento / durų valdikliai, [34](#)  
Atidaromų elementų atidarymas / uždarymas, [48](#), [49](#)  
Atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas, [32](#), [38](#), [48](#)  
Atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas: durys, [49](#)  
Atsarginės ir remontui reikalingos dalys, [395](#)  
Atsarginis raktas, [32](#)  
atsarginis ratas, [353](#)  
Atsargumo priemonės, [129](#)  
Aušinimo skysčio lygis, [335](#)  
Autohold, [157](#)  
Automatinė pavarų dėžė (naudojimas), [147](#), [153](#)  
Automatinės pavarų dėžės perjungimo svirtis, [147](#)  
Automatinis automobilio statymas, [116](#), [268](#)  
Automobilio atrakinimas, [32](#), [34](#), [48](#), [49](#)  
automobilio kompiuteris, [96](#), [96](#), [116](#)  
Automobilio nustatymų tinkinimas, [109](#)  
Automobilio nustatymų tinkinimo meniu, [96](#), [109](#)  
Automobilio statymas laisvomis rankomis, [286](#)  
Automobilio statymo pagalbos jungiklis: pagalbinė automobilio statymo sistema, [268](#)  
Automobilio statymo sistema, [268](#), [279](#)  
Automobilių aptikimas, [202](#)  
Avarinės šviesos, [128](#)  
Avarinio stabdymo pagalba, [116](#), [173](#)  
Avarinis stabdymas, [116](#), [173](#), [202](#)  
Avarinių žibintų valdiklis, [96](#), [116](#)

## B

Bagazinė, [32](#), [53](#)

# ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

BAGAŽINĖ, [32](#), [40](#)

Baterijos, [38](#)

Benzininių transporto priemonių specialios funkcijos, [159](#)

## C

Cigarečių degtuvas, [320](#)

## D

Daugialypės terpės ekranas, [198](#), [268](#)

Dažai: techninė priežiūra, [342](#)

Degalai: nuvažiuojamas atstumas, [116](#)

Degalai: patarimai, kaip sumažinti sunaudojimą, [162](#)

Degalai: pildymas, [135](#)

Degalai: rūšis, [135](#)

Degalų bako dangtelis, [135](#)

Degalų bako talpa, [135](#)

Degalų pildymo angos dangtelis, [32](#)

Degalų sąnaudos, [162](#), [162](#)

Dienos šviesos, [32](#), [40](#)

Domkratas, [357](#)

Durys, [48](#), [52](#), [116](#)

Durys / bagažo skyriaus durys, [32](#), [34](#), [41](#), [49](#), [52](#)

Durų atidarymas, [48](#), [49](#)

Durų atrakinimas, [32](#), [34](#), [49](#)

Durų užblokavimas, [42](#)

Durų uždarymas, [32](#), [34](#), [48](#), [49](#)

Durų užrakinimas, [32](#), [34](#), [41](#), [48](#), [49](#), [52](#)

## E

ECO režimas, [162](#)

ECO vairavimas, [116](#), [162](#)

Ekranas, [104](#), [116](#)

Elektra valdomas stiklo keltuvas, [317](#)

Elektrinis durų užraktų fiksavimas, [32](#), [34](#), [38](#), [40](#), [42](#), [49](#), [52](#)

Elektroninė stabilumo programa: ESC, [173](#)

Elektroninė stabilumo programa: ESP, [116](#)

Elektroninis stovėjimo stabdys, [116](#), [153](#), [157](#)

ESC : elektroninė stabilumo programa, [173](#)

## F

Filtrai: tepalo, [332](#)

## G

Galia: „ECO“ režimas, [116](#)

Galinė lentyna, [326](#), [326](#)

Galinės galvos atramos, [57](#)

Galinės vietos, [57](#)

Galios sąnaudos, [104](#)

Galvos atramos, [55](#), [57](#)

GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI, [128](#)

Garso ir vaizdo prietaisai, [315](#)

Garso signalas, [128](#)

Greičio kontrolė – greičio ribotuvas, [116](#)

Greičio palaikymas, [116](#), [225](#)

# ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

## I

Iki kito automobilio palaikomas atstumas, [225](#)

Incidentai: veikimo triktys, [153](#), [159](#), [173](#), [317](#)

Įranga, [321](#)

Isofix, [86](#)

Įspėjimas: išvažiavimas iš stovėjimo vietos, [291](#)

Įspėjimas apie nukrypimą nuo kelio, [116](#)

Įspėjimas apie per pernelyg didelį greitį, [116](#), [214](#)

Įspėjimas apie vairuotojo nuovargį, [256](#)

Išmetamųjų teršalų kontrolė: patarimai, [161](#)

Išmetamųjų teršalų kontrolės patarimas, [161](#)

Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos, [122](#)

Išoriniai apšvietimo prietaisai, [128](#), [366](#)

Įtempikliai, [64](#)

## K

Katalizatorius, [159](#)

Keleivių saugumas: priekinis keleivis airbag, [91](#)

Kelio ženklų aptikimas, [214](#)

Kietųjų dalelių filtras, [116](#)

Konfigūracijos meniu, [109](#)

Konfigūracijos meniu nuostatos, [109](#)

Kontrolės prietaisai, [96](#), [111](#), [116](#)

Kortelė, [32](#), [34](#), [48](#), [49](#)

Kortelė: atidaromų elementų užrakinimas, atrakinimas, [32](#), [49](#)

Kortelė: avarinis raktas, [32](#), [49](#)

Kortelė: baterija, [38](#)

Kortelė: naudojimas, [32](#), [34](#)

Kortelė: variklio nepavyksta paleisti naudojant laisvųjų rankų funkciją, [32](#), [49](#)

Kortelė: veikimo sutrikimai, [49](#)

Kortelė: „laisvųjų rankų“, [32](#)

Kortelės užblokavimas, [38](#)

Kosmetinis veidrodėlis, [319](#)

Kritinio nukrypimo nuo eismo juostos prevencija, [186](#)

## L

Laikas, [111](#), [111](#)

Laikymosi rankena, [321](#)

Laikymo vieta / įranga: keleivių skyrius, [321](#)

Langų plautuvos, [129](#), [132](#)

Langų valytuvai, [129](#), [132](#)

Langų valytuvai / plautuvos, [369](#)

lempučių keitimas, [366](#)

Lemputės: pakeitimas, [366](#), [366](#)

Lygiai, [330](#), [335](#), [336](#)

Lygiai: aušinimo skystis, [335](#)

Lygiai: degalai, [116](#), [135](#)

Lygiai: variklinė alyva, [116](#)

## M

Multimedijos ekranai, [162](#)

MULTI-SENSE, [300](#)

## N

Nuostatos, [109](#)

Nuotolinio valdymo įtaisas, [34](#)

# ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Nuotolinis valdiklis: kortelė, [32](#), [32](#)

Nuotolinis valdiklis / raktas: baterijos, [43](#)

Nuspėjamojo ECO vairavimo asistentas, [167](#), [167](#)

## O

Oro kondicionavimas, [311](#), [312](#)

Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai, [312](#)

Oro pagalvė: airbag, [64](#), [69](#)

Ortakiai:, [302](#)

## P

Padangos, [162](#), [169](#), [346](#), [348](#)

Padangų pripūtimas, [169](#), [348](#), [351](#)

PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS, [351](#)

Padangų slėgio kontrolės sistema, [116](#), [169](#)

Pagalba: pagalba vairuojant, [225](#)

Pagalba vairuotojui, [198](#), [202](#), [214](#), [268](#)

Pagalbos pajudant įkalnėje sistema, [173](#)

Papildomi apsaugos įrenginiai priekiniams saugos diržams, [64](#)

Papildomi apsaugos įrenginiai užpakaliniams saugos diržams, [69](#), [69](#)

Papildomo bako užpildymas, [116](#)

Papildomos įrangos lizdas, [320](#)

Pavaros valdiklis, [147](#)

Pavarų perjungimas, [116](#), [147](#), [162](#)

Pavojaus signalas, [128](#)

Peleninė, [320](#)

Pėsčiųjų aptikimas, [202](#)

PIRMIEJI KILOMETRAI, [137](#)

Plovimas, [342](#)

Posūkio rodiklio indikatorius, [128](#), [366](#)

Posūkių rodikliai, [128](#)

Pradūrimas: atsarginis ratas, [353](#)

Pradurta padanga, [351](#), [353](#), [357](#)

Pranešimai prietaisų skydelyje, [96](#), [143](#), [153](#)

Prieiga prie variklio skyriaus, [330](#)

Priekinėje (-se) vietoje (-se), [55](#)

Priekinės galvos atramos, [55](#)

Priekinės sėdynės: reguliavimas, [55](#)

Priekiniai žibintai, [366](#)

Priekiniai žibintai: lempučių keitimas, [366](#)

Priekinio stiklo valytuvų šluostiklių keitimas, [369](#)

Priekinių sėdynių nustatymas, [55](#)

Priekinių sėdynių saugos diržų įtempikliai, [64](#)

Priekinių žibintų spindulio reguliavimas, [126](#)

Prietaisų skydelio įspėjamosios šviesos, [96](#), [116](#), [143](#), [153](#), [162](#)

Prietaisų skydelis, [96](#), [116](#), [143](#), [153](#)

## R

Raktai, [40](#), [41](#), [42](#)

Raktas / nuotolinio valdymo pultelis, [40](#)

Raktas / radijo dažnio nuotolinis valdiklis: naudojimas, [40](#), [41](#)

Rankinis oro kondicionavimas, [304](#)

Ratai (sauga), [346](#)

Ratų raktas, [357](#)

Ribotuvai, [116](#), [222](#)

# ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

## S

Salono apdaila: techninė priežiūra, [344](#)  
Salono apšvietimas: lempučių keitimas, [368](#)  
Saugaus atstumo įspėjamasis signalas, [198](#)  
Saugikliai, [371](#)  
Saugos diržai, [59](#), [64](#), [82](#), [86](#), [116](#)  
Saugūs atstumai, [198](#)  
Saugus išlipimas iš automobilio, [294](#)  
Saugus keleivių išlipimas, [294](#)  
Sėdésena vairuojant, [55](#), [57](#), [59](#)  
Signalai, [128](#), [366](#)  
SKERSINIAI ANT STOGO, [328](#)  
Skydeliai nuo saulės, [319](#)  
Slėgis padangose, [162](#), [169](#), [348](#), [357](#)  
Stabdys, [157](#)  
Stabdžių antiblokavimo sistema: ABS, [173](#)  
Starterio jungiklis, [153](#)  
Stogo bagažinė: stogo strypai, [329](#)  
Stop and Start, [135](#)  
Stop and start (kuro sąnaudų ir taršos mažinimo) sistema, [162](#)  
Stop and Start (kuro sąnaudų ir taršos mažinimo sistema), [162](#)  
Stop signalo šviesos, [366](#)  
stovėjimo stabdys, [153](#)  
Stovėjimo stabdys, [153](#)  
Sukibimo kontrolė, [116](#), [173](#)

## S

Šildymas, [302](#)

Šildymo ir oro kondicionieriaus sistema, [302](#), [312](#)

šoninės šviesos, [366](#)

Šoniniai apsaugos įrenginiai, [69](#)

Šviesos skambutis, [128](#)

## T

Talpios dėklės, [321](#)

Techninė priežiūra, [161](#)

Techninė priežiūra: filtrai, [336](#)

Techninė priežiūra: kėbulas, [342](#)

Techninė priežiūra: mechaninė, [331](#), [340](#)

Techninė priežiūra: salono apdaila, [344](#)

Temperatūra: lauko, [110](#), [111](#)

Tepalo keitimas, [332](#)

Transporto priemonės kėlimas: rato keitimas, [357](#)

Transporto priemonės tinkinimo nustatymai, [109](#)

Traukos baterijų asortimentas, [362](#)

Trikčių šalinimas: baterija, [362](#)

Trikčių šalinimas: transporto priemonės vilkimas, [360](#)

## U

Užrakinimo nuotolinis valdiklis, [40](#), [41](#)

Užsegimas, [59](#)

Užuolaidos, skydelis nuo saulės, [319](#)

## V

Vaikai, [74](#), [82](#), [86](#), [91](#), [317](#)

Vaikiškos kėdutės tvirtinimas, [80](#)

# ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Vaiko kėdutės, [74](#), [80](#), [82](#), [86](#)  
Vaikų apsauga, [74](#), [82](#), [86](#)  
Vaikų apsaugos įtaisai, [74](#), [82](#), [86](#)  
Vaikų saugos sistema, [74](#), [82](#), [86](#)  
Vaikų saugumas, [74](#), [82](#), [86](#), [91](#), [317](#)  
Vaikų vežimas, [74](#), [82](#), [86](#)  
Vairavimas, [137](#), [138](#), [153](#), [157](#), [159](#), [169](#), [198](#), [202](#), [225](#), [268](#)  
Vairavimo padėties reguliavimas, [55](#)  
Vairavimo padėtis: nustatymai, [59](#), [118](#)  
Vairavimo pagalbos sistemos, [116](#), [198](#), [202](#), [214](#), [219](#), [225](#), [242](#),  
[268](#), [294](#)  
Vairavimo patarimas, [162](#)  
Vairo kolonėlė: vairavimo padėties reguliavimas, [173](#)  
Vairuotojo padėtis, [94](#), [116](#)  
Valymas: transporto priemonės vidus, [344](#)  
Valytuvo šluostikliai: keitimas, [369](#)  
Variklinės alyvos matuoklis, [331](#)  
Variklinės alyvos talpos, [332](#)  
Variklio alyva, [331](#), [331](#), [332](#)  
Variklio alyvos lygis:, [331](#), [331](#), [332](#)  
Variklio aušinimo skystis, [116](#)  
Variklio charakteristikos, [387](#)  
Variklio dangtis, [330](#)  
Variklio identifikavimas, [387](#), [388](#)  
Variklio perjungimas į budėjimo režimą, [116](#), [143](#)  
Variklio sustabdymas, [138](#), [153](#)  
Variklio užvedimas, [138](#), [143](#)  
Važiavimas juostos viduriu, [242](#)  
Veikimo sutrikimai, [96](#), [116](#), [143](#), [153](#), [159](#), [173](#), [225](#), [317](#), [378](#)

Veikimo triktys: kortelių baterijos, [32](#)  
Vidaus apšvietimas, [318](#)  
Vietos daiktams sudėti, [321](#)  
Vilkimas: techninė pagalba, [360](#)

## W

Warning, [128](#)

## Z

Žibintai: lempučių keitimas, [366](#)





7799000448

